QUỐC HỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Luật số: 31/2024/QH15

Hà Nội, ngày 18 tháng 01 năm 2024

LUÂT

DALDAL

Căn cứ Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Quốc hội ban hành Luật Đất đai.

Chương I

QUY ĐỊNH CHUNG

Đi ầu 1. Phạm vi đi ầu chỉnh

Luật này quy định v ềchế độ sở hữu đất đai, quy ền hạn và trách nhiệm của Nhà nước đại diện chủ sở hữu toàn dân v ềđất đai và thống nhất quản lý v ềđất đai, chế độ quản lý và sử dụng đất đai, quy ền và nghĩa vụ của công dân, người sử dụng đất đối với đất đai thuộc lãnh thổ của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Đi ều 2. Đối tượng áp dụng

- 1. Cơ quan nhà nước thực hiện quy ền hạn và trách nhiệm đại diện chủ sở hữu toàn dân v ề đất đai, thực hiện nhiêm vu thống nhất quản lý nhà nước v ề đất đai.
- 2. Người sử dụng đất.
- 3. Các đối tượng khác có liên quan đến việc quản lý, sử dụng đất đai.

Đi ầu 3. Giải thích từ ngữ

Trong Luật này, các từ ngữ dưới đây được hiểu như sau:

- 1. *Bản đô địa chính* là bản đ'ôthể hiện các thửa đất và các đối tượng địa lý có liên quan, lập theo đơn vị hành chính cấp xã hoặc theo đơn vị hành chính cấp huyện nơi không thành lập đơn vị hành chính cấp xã, được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền xác nhận.
- 2. Bản đô hiện trạng sử dụng đất là bản đ'ôthể hiện sự phân bố các loại đất tại một thời điểm xác định, được lập theo từng đơn vị hành chính các cấp, theo từng vùng kinh tế xã hội.
- 3. Bản đô quy hoạch sử dụng đất là bản đ`ô được lập tại thời điểm đ`ài kỳ quy hoạch, thể hiện nội dung phân bố các loại đất tại thời điểm cuối kỳ quy hoạch của quy hoạch đó.
- 4. *Bảo vệ*, *cải tạo*, *phục hồi đất* là việc áp dụng các biện pháp quản lý, kỹ thuật, cơ giới, sinh học, hữu cơ tác động vào đất để xử lý đất bị ô nhiễm, phục h à đất bị thoái hóa.
- 5. Bồi thường về đất là việc Nhà nước trả lại giá trị quy ần sử dụng đất của diện tích đất thu h ầi cho người có đất thu h ầi.
- 6. Cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp là cá nhân đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhận quy ền sử dụng đất nông nghiệp; nhận chuyển quy ền sử dụng đất nông nghiệp mà có thu nhập từ sản xuất nông nghiệp trên đất đó theo quy định của Chính phủ.
- 7. Chi phí đầu tư vào đất còn lại là chi phí hợp lý mà người sử dụng đất đã đ ầu tư trực tiếp vào đất phù hợp với muc đích sử dung đất nhưng đến thời điểm Nhà nước thu h ầ đất còn chưa thu h ầ hết.

about:blank 1/159

8. *Chỉ tiêu sử dụng đất* là diện tích đất của từng loại đất được xác định trong quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất các cấp do cơ quan nhà nước có thẩm quy ền xác định để phân bổ trong quá trình lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

- 9. Chiếm đất là việc sử dụng đất do Nhà nước đã quản lý mà chưa được cơ quan nhà nước có thẩm quy `ân cho phép hoặc sử dụng đất của người sử dụng đất hợp pháp khác mà chưa được người đó cho phép.
- 10. Chủ đầu tư dự án đầu tư có sử dụng đất (sau đây gọi là chủ đ`àu tư) là nhà đ`àu tư theo quy định của pháp luật v`êđ`àu tư, pháp luật có liên quan đã được lựa chọn để thực hiện dự án đ`àu tư có sử dụng đất và được giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định của Luật này.
- 11. Chuyển mục đích sử dụng đất là việc người sử dụng đất được thay đổi từ mục đích sử dụng đất này sang mục đích sử dụng đất khác theo quy định của Luật này.
- 12. Chuyển quyền sử dụng đất là việc chuyển giao quy 'ên sử dụng đất từ người này sang người khác thông qua hình thức chuyển đổi, chuyển nhượng, thừa kế, tặng cho quy 'ên sử dụng đất, góp vốn bằng quy 'ên sử dụng đất.
- 13. *Cộng đông dân cư* là cộng đ 'ông người Việt Nam sinh sống trên cùng địa bàn thôn, làng, ấp, bản, bon, buôn, phum, sóc, tổ dân phố và điểm dân cư tương tự có cùng phong tục, tập quán hoặc có chung dòng họ trên lãnh thổ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- 14. *Cơ sở dữ liệu quốc gia về đất đai* là tập hợp các cơ sở dữ liệu đất đai trong đó dữ liệu được sắp xếp, tổ chức để truy cập, khai thác, chia sẻ, quản lý và cập nhật thông qua phương tiện điện tử.
- 15. Đăng ký đất đai, tài sản gắn liền với đất là việc người sử dụng đất, người sở hữu tài sản gắn liền với đất, người được giao quản lý đất kê khai quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất với cơ quan nhà nước có thẩm quy ền để được ghi nhận theo quy định của Luật này.
- 16. Đất đang có tranh chấp là thửa đất có tranh chấp đất đai mà đang trong quá trình được cơ quan có thẩm quy ền giải quyết.
- 17. Điều chỉnh thời hạn sử dụng đất là việc cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cho phép thay đổi thời hạn sử dụng đất trong quá trình sử dụng đất.
- 18. Gia hạn sử dụng đất là việc cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cho phép tiếp tục sử dụng đất khi hết thời hạn theo mục đích đang sử dụng theo quy định của Luật này.
- 19. Giá đất là giá trị của quy 'ên sử dung đất tính bằng ti 'ên trên một đơn vị diên tích đất.
- 20. Giá trị quyền sử dụng đất là giá trị bằng ti `en của quy `en sử dụng đất đối với một diện tích đất, loại đất tại thời điểm được xác định với thời han sử dụng đã được xác định.
- 21. Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất là chứng thư pháp lý để Nhà nước xác nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất hợp pháp của người có quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất. Tài sản gắn liền với đất được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất là nhà ở, công trình xây dựng gắn liền với đất theo quy định của pháp luật. Giấy chứng nhận vềquy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất theo quy định của các luật có liên quan được thực hiện theo quy định của Luật này có giá trị pháp lý tương đương như Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất tại Luật này.
- 22. Góp vốn bằng quyền sử dụng đất là sự thỏa thuận giữa các bên v ềchuyển quy ền sử dụng đất thông qua việc góp quy ền sử dụng đất để tạo thành vốn đi ều lệ của tổ chức kinh tế, bao g ềm góp vốn để thành lập tổ chức kinh tế hoặc góp thêm vốn đi ều lệ của tổ chức kinh tế đã được thành lập.
- 23. Hệ thống thông tin quốc gia về đất đai là hệ thống tổng hợp các yếu tố hạ t`âng kỹ thuật công nghệ thông tin, ph`ân m`ân, dữ liệu được xây dựng thành một hệ thống tập trung, thống nhất trên phạm vi cả

about:blank 2/159

nước để quản lý, vân hành, cập nhật, khai thác thông tin đất đại.

- 24. Hỗ trợ khi Nhà nước thu hồi đất là chính sách của Nhà nước nhằm trợ giúp cho người có đất thu h 'à, chủ sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất để ổn định đời sống, sản xuất và phát triển ngoài các khoản đã b 'à thường theo quy định của Luât này.
- 25. Hộ gia đình sử dụng đất là những người có quan hệ hôn nhân, huyết thống, nuôi dưỡng theo quy định của pháp luật v ềhôn nhân và gia đình, đang sống chung và có quy ền sử dụng đất chung tại thời điểm được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhận quy ền sử dụng đất, nhận chuyển quy ền sử dụng đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành.
- 26. Hợp tác sản xuất, kinh doanh bằng quyền sử dụng đất là sự thỏa thuận giữa các bên, theo đó người sử dụng đất dùng quy ền sử dụng đất của mình để hợp tác sản xuất, kinh doanh mà không làm thay đổi quy ền sử dụng đất của người sử dụng đất.
- 27. Hủy hoại đất là hành vi làm biến dạng địa hình, làm suy giảm chất lượng đất, gây ô nhiễm đất mà làm mất hoặc giảm khả năng sử dụng đất theo mục đích đã được xác định.
- 28. Kế hoạch sử dụng đất là việc phân kỳ quy hoạch sử dung đất theo thời gian để thực hiện.
- 29. Kiểm kê đất đai là việc Nhà nước tổ chức đi `àu tra, tổng hợp, đánh giá trên h `òsơ địa chính và trên thực địa v `èhiện trạng sử dụng đất tại thời điểm kiểm kê và biến động đất đai giữa 02 l `àn kiểm kê.
- 30. Lấn biển là việc mở rộng diện tích đất trong phạm vi từ đường mép nước biển thấp nhất trung bình trong nhi ầu năm v ềphía biển thuộc vùng biển Việt Nam.
- 31. Lấn đất là việc người sử dụng đất chuyển dịch mốc giới hoặc ranh giới thửa đất để mở rộng diện tích đất sử dụng mà không được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cho phép hoặc không được người sử dụng hợp pháp diện tích đất bị lấn đó cho phép.
- 32. Nhà nước cho thuê quyên sử dụng đất (sau đây gọi là Nhà nước cho thuê đất) là việc cơ quan nhà nước có thẩm quy th ban hành quyết định cho thuê đất cho đối tượng có nhu c tu sử dụng đất.
- 33. Nhà nước công nhận quyền sử dụng đất là việc cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất l'ần đ ầu cho người đang sử dụng đất ổn định đối với thửa đất xác định theo quy định của Luật này.
- 34. Nhà nước giao quyền sử dụng đất (sau đây gọi là Nhà nước giao đất) là việc cơ quan nhà nước có thẩm quy ền ban hành quyết định giao đất cho đối tượng có nhu c ài sử dụng đất.
- 35. Nhà nước thu hồi đất là việc cơ quan nhà nước có thẩm quy en ban hành quyết định thu lại quy en sử dụng đất của người sử dụng đất hoặc thu lại đất của người đang sử dụng đất hoặc thu lại đất đang được Nhà nước giao quản lý.
- 36. Quy hoạch sử dụng đất là việc phân bổ chỉ tiêu sử dụng đất và khoanh vùng đất đai cho các mục đích phát triển kinh tế xã hội, quốc phòng, an ninh, bảo vệ môi trường và thích ứng với biến đổi khí hậu trên cơ sở ti ền năng đất đai và nhu c ầu sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực đối với từng đơn vị hành chính cho thời kỳ xác định.
- 37. Quyền thuê trong hợp đồng thuê đất là quy `ên của người sử dụng đất được hình thành khi Nhà nước cho thuê đất thu ti `ên thuê đất hằng năm. Người sử dụng đất được chuyển nhượng quy `ên thuê trong hợp đ `ông thuê đất; người nhận chuyển nhượng quy `ên thuê trong hợp đ `ông thuê đất được kế thừa các quy `ên và nghĩa vụ của người sử dụng đất theo quy định của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 38. Sử dụng đất ổn định là việc sử dụng đất vào một mục đích chính nhất định kể từ thời điểm bắt đ`ài sử dụng đất vào mục đích đó đến thời điểm cơ quan nhà nước có thẩm quy ền xem xét việc sử dụng đất ổn định.

about:blank 3/159

39. *Tái định cư* là việc Nhà nước thực hiện b cừ thường bằng đất ở hoặc bằng nhà ở tại khu tái định cư hoặc địa điểm khác phù hợp cho người có đất thu h cừ hoặc hỗ trợ bằng giao đất ở, nhà ở tái định cư cho người không đủ đi củ kiện b cừ thường v ề đất ở theo quy định của Luật này nhưng không còn chỗ ở nào khác.

- 40. *Thoái hóa đất* là tình trạng đất bị thay đổi đặc tính, tính chất vốn có ban đ`ài theo chi ài hướng xấu do tác động của đi ài kiện tự nhiên, con người.
- 41. *Thống kê đất đai* là việc Nhà nước tổng hợp, đánh giá trên h`ôsơ địa chính v`êhiện trạng sử dụng đất tại thời điểm thống kê và biến động đất đai giữa 02 l`ân thống kê.
- 42. *Thừa đất* là ph'àn diện tích đất được giới hạn bởi ranh giới mô tả trên h'òsơ địa chính hoặc được xác định trên thực địa.
- 43. *Thửa đất chuẩn* là thửa đất có các đặc tính v`êdiện tích, hình thể, kích thước mang tính đại diện cho các thửa đất trong vùng giá trị, được chọn làm thửa đất chuẩn để định giá cho các thửa đất khác trong vùng giá trị.
- 44. *Tiên sử dụng đất* là số ti `ên mà người sử dụng đất phải trả cho Nhà nước khi được Nhà nước giao đất có thu ti `ên sử dụng đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất hoặc các trường hợp sử dụng đất mà phải nộp ti `ên sử dụng đất theo quy định của pháp luật.
- 45. *Tiên thuê đất* là số ti `ân mà người sử dụng đất phải trả cho Nhà nước khi được Nhà nước cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất để cho thuê đất hoặc các trường hợp sử dụng đất mà phải nộp ti `ân thuê đất theo quy định của pháp luật.
- 46. Tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài là tổ chức kinh tế phải đáp ứng đi àu kiện và thực hiện thủ tục đ`àu tư quy định đối với nhà đ`àu tư nước ngoài theo quy định của Luật Đ`àu tư để thực hiện dự án có sử dung đất.
- 47. Tranh chấp đất đai là tranh chấp v`êquy`ên, nghĩa vụ của người sử dụng đất giữa hai hoặc nhi ều bên trong quan hệ đất đai.
- 48. Vùng giá trị là khu vực các thửa đất li ền k ềnhau, có cùng mục đích sử dụng và có các yếu tố tương đ ềng v ềvị trí, khả năng sinh lợi, đi ều kiện kết cấu hạ t ầng và yếu tố khác ảnh hưởng đến giá đất.
- 49. Vùng phụ cận là vùng đất tiếp giáp với các điểm kết nối giao thông và các tuyến giao thông có ti ân năng phát triển theo quy hoạch.

Đi ều 4. Người sử dụng đất

Người sử dụng đất được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhận quy ền sử dụng đất; đang sử dụng đất ổn định, đủ đi ều kiện cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất mà chưa được Nhà nước cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; nhận quy ền sử dụng đất; thuê lại đất theo quy định của Luật này, bao g ềm:

- 1. Tổ chức trong nước g 'âm:
- a) Cơ quan nhà nước, cơ quan Đảng Cộng sản Việt Nam, đơn vị vũ trang nhân dân, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, tổ chức chính trị xã hội, tổ chức chính trị xã hội ngh ềnghiệp, tổ chức xã hội, tổ chức xã hội ngh ềnghiệp, đơn vị sự nghiệp công lập và tổ chức khác theo quy định của pháp luật;
- b) Tổ chức kinh tế theo quy định của Luật Đ`âi tư, trừ trường hợp quy định tại khoản 7 Đi ều này (sau đây gọi là tổ chức kinh tế);
- 2. Tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trưc thuộc;

about:blank 4/159

3. Cá nhân trong nước, người Việt Nam định cư ở nước ngoài là công dân Việt Nam (sau đây gọi là cá nhân);

- 4. Công đ`âng dân cư;
- 5. Tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao g 'ân cơ quan đại diện ngoại giao, cơ quan lãnh sự, cơ quan đại diện khác của nước ngoài có chức năng ngoại giao được Chính phủ Việt Nam thừa nhận; cơ quan đại diện của tổ chức thuộc Liên hợp quốc, cơ quan hoặc tổ chức liên chính phủ, cơ quan đại diện của tổ chức liên chính phủ;
- 6. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài;
- 7. Tổ chức kinh tế có vốn đ`âu tư nước ngoài.

Đi `âu 5. Nguyên tắc sử dụng đất

- 1. Đúng mục đích sử dụng đất.
- 2. B'ên vững, tiết kiêm, có hiệu quả đối với đất đại và tài nguyên trên b'êmặt, trong lòng đất.
- 3. Bảo vệ đất, bảo vệ môi trường, thích ứng với biến đổi khí hậu, không được lạm dụng thuốc bảo vệ thực vật, phân hóa học làm ô nhiễm, thoái hóa đất.
- 4. Thực hiện quy `ân và nghĩa vụ của người sử dụng đất trong thời hạn sử dụng đất theo quy định của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan; không xâm phạm quy `ân, lợi ích hợp pháp của người sử dụng đất li `ân k `ê và xung quanh.

Đi ều 6. Người chịu trách nhiệm trước Nhà nước đối với việc sử dụng đất

- 1. Người đại diện theo pháp luật của tổ chức trong nước, tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài; người đứng đầu của tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao đối với việc sử dụng đất của tổ chức mình.
- 2. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã đối với việc sử dụng đất nông nghiệp vào mục đích công ích; đất phi nông nghiệp đã giao cho Ủy ban nhân dân cấp xã để sử dụng vào mục đích xây dựng trụ sở Ủy ban nhân dân, các công trình công cộng phục vụ hoạt động văn hóa, giáo dục, y tế, thể dục, thể thao, vui chơi, giải trí, chợ, nghĩa trang và công trình công cộng khác của xã, phường, thị trấn; đất tôn giáo, đất tín ngưỡng chưa giao quản lý, sử dụng.
- 3. Người đại diện cho cộng đ`ông dân cư là trưởng thôn, làng, ấp, bản, bon, buôn, phum, sóc, tổ dân phố và điểm dân cư tương tự hoặc người được cộng đ`ông dân cư thỏa thuận cử ra.
- 4. Người đại diện tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc đối với việc sử dụng đất của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc.
- 5. Cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài đối với việc sử dụng đất của mình.
- 6. Người có chung quy `ân sử dụng đất hoặc người đại diện cho nhóm người có chung quy `ân sử dụng đất đối với việc sử dung đất đó.

Đi `êu 7. Người chiu trách nhiệm trước Nhà nước đối với đất được giao quản lý

- 1. Người đại diện của tổ chức chịu trách nhiệm đối với việc quản lý đất trong các trường hợp sau đây:
- a) Tổ chức trong nước được giao quản lý công trình công cộng và hành lang bảo vệ an toàn các công trình theo quy định của pháp luất;
- b) Tổ chức trong nước được giao quản lý đất có mặt nước của các sông và đất có mặt nước chuyên dùng;

about:blank 5/159

c) Tổ chức trong nước được giao quản lý quỹ đất đã thu h 'à theo quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quy 'àn;

- d) Tổ chức kinh tế được giao quản lý diện tích đất để thực hiện dự án đ`âi tư theo quy định của pháp luât.
- 2. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện nơi không thành lập đơn vị hành chính cấp xã chịu trách nhiệm đối với việc quản lý đất sử dụng vào mục đích công cộng được giao quản lý, đất chưa giao, đất chưa cho thuê tại địa phương.
- 3. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chịu trách nhiệm đối với việc quản lý đất chưa sử dụng tại các đảo chưa giao cho đơn vị hành chính cấp huyện, cấp xã quản lý.
- 4. Người đại diện cho cộng đ`ông dân cư là người chịu trách nhiệm đối với đất được giao cho cộng đ`ông dân cư quản lý.

Đi ầu 8. Khuyến khích đ ầu tư vào sử dụng đất đai

- 1. Nâng cao hiệu quả sử dụng đất.
- 2. Bảo vệ, cải tạo, làm tăng độ màu mỡ của đất; xử lý đất, đất có mặt nước bị ô nhiễm, phục h `à đất bị thoái hóa.
- 3. Lấn biển, đưa diện tích đất trống, đ ầi núi trọc, đất bãi b ầi ven sông, ven biển, đất có mặt nước hoang hóa vào sử dung theo quy định của Luật này.
- 4. Tập trung đất đai để sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp quy mô lớn.
- 5. Phát triển kết cấu hạ t'ấng để làm tăng giá trị của đất, phát triển công trình ng ầm.
- 6. Phát triển văn hóa, y tế, giáo dục và đào tạo, thể dục, thể thao, khoa học và công nghệ, môi trường.

Đi ều 9. Phân loại đất

- 1. Căn cứ vào mục đích sử dụng, đất đai được phân loại bao g`âm nhóm đất nông nghiệp, nhóm đất chưa sử dung.
- 2. Nhóm đất nông nghiệp bao g`âm các loại đất sau đây:
- a) Đất tr ồng cây hằng năm, g ồm đất tr ồng lúa và đất tr ồng cây hằng năm khác;
- b) Đất tr`ông cây lâu năm;
- c) Đất lâm nghiệp, g`âm đất rừng đặc dung, đất rừng phòng hô, đất rừng sản xuất;
- d) Đất nuôi tr`ông thủy sản;
- đ) Đất chăn nuôi tập trung;
- e) Đất làm muối;
- g) Đất nông nghiệp khác.
- 3. Nhóm đất phi nông nghiệp bao g`ôm các loại đất sau đây:
- a) Đất ở, g âm đất ở tại nông thôn, đất ở tại đô thị;
- b) Đất xây dựng trụ sở cơ quan;
- c) Đất sử dụng vào mục đích quốc phòng, an ninh (sau đây gọi là đất quốc phòng, an ninh);

about:blank 6/159

- d) Đất xây dựng công trình sự nghiệp, g 'àm: đất xây dựng cơ sở văn hóa, xã hội, y tế, giáo dục và đào tạo, thể dục, thể thao, khoa học và công nghệ, môi trường, khí tượng thủy văn, ngoại giao và công trình sự nghiệp khác hoặc đất xây dựng trụ sở của đơn vị sự nghiệp công lập khác;
- đ) Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp, g`âm: đất khu công nghiệp, cụm công nghiệp; đất thương mại, dịch vụ; đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp; đất sử dụng cho hoạt động khoáng sản;
- e) Đất sử dụng vào mục đích công cộng, g`ôm: đất công trình giao thông; đất công trình thủy lợi; đất công trình cấp nước, thoát nước; đất công trình phòng, chống thiên tai; đất có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên; đất công trình xử lý chất thải; đất công trình năng lượng, chiếu sáng công cộng; đất công trình hạ t`âng bưu chính, viễn thông, công nghệ thông tin; đất chợ dân sinh, chợ đ`àu mối; đất khu vui chơi, giải trí công cộng, sinh hoạt cộng đ`àng;
- g) Đất sử dụng cho hoạt động tôn giáo (sau đây gọi là đất tôn giáo); đất sử dụng cho hoạt động tín ngưỡng (sau đây gọi là đất tín ngưỡng);
- h) Đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng; đất cơ sở lưu giữ tro cốt;
- i) Đất có mặt nước chuyên dùng;
- k) Đất phi nông nghiệp khác.
- 4. Nhóm đất chưa sử dụng là đất chưa xác định mục đích sử dụng và chưa giao, chưa cho thuê.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết các loại đất tại Đi ều này.

Đi ều 10. Xác định loại đất

- 1. Việc xác định loại đất dựa trên một trong các căn cứ sau đây:
- a) Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất; Giấy chứng nhận quy `en sở hữu nhà ở và quy `en sử dụng đất ở; Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất; Giấy chứng nhân quy `en sử dung đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất;
- b) Giấy tờ v'êquy ền sử dụng đất quy định tại Đi ều 137 của Luật này đối với trường hợp chưa được cấp giấy chứng nhận quy định tại điểm a khoản này;
- c) Quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền đối với trường hợp chưa được cấp giấy chứng nhận quy định tại điểm a khoản này.
- 2. Đối với trường hợp không có giấy tờ quy định tại khoản 1 Đi ều này và trường hợp loại đất xác định trên giấy tờ đã cấp khác với phân loại đất theo quy định của Luật này hoặc khác với hiện trạng sử dụng đất thì việc xác định loại đất thực hiện theo quy định của Chính phủ.

Đi ầu 11. Hành vi bị nghiêm cấm trong lĩnh vực đất đai

- 1. Lấn đất, chiếm đất, hủy hoai đất.
- 2. Vi phạm quy định của pháp luật v ềquản lý nhà nước v ềđất đại.
- 3. Vi phạm chính sách v ề đất đai đối với đ 'âng bào dân tộc thiểu số.
- 4. Lợi dụng chức vụ, quy ền hạn để làm trái quy định của pháp luật v ềquản lý đất đai.
- 5. Không cung cấp thông tin hoặc cung cấp thông tin đất đai không chính xác, không đáp ứng yêu c`àu v 'êthời hạn theo quy định của pháp luật.
- 6. Không ngăn chặn, không xử lý hành vi vi phạm pháp luật v ề đất đại.
- 7. Không thực hiện đúng quy định của pháp luật khi thực hiện quy ên của người sử dụng đất.

about:blank 7/159

- 8. Sử dụng đất, thực hiện giao dịch v ềquy ền sử dụng đất mà không đăng ký với cơ quan có thẩm quy ền.
- 9. Không thực hiện hoặc thực hiện không đ'ày đủ nghĩa vụ tài chính đối với Nhà nước.
- 10. Cản trở, gây khó khăn đối với việc sử dụng đất, việc thực hiện quy ền của người sử dụng đất theo quy định của pháp luật.
- 11. Phân biệt đối xử v ề giới trong quản lý, sử dụng đất đai.

Chương II

QUYỀN HẠN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA NHÀ NƯỚC, QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÔNG DÂN ĐỐI VỚI ĐẤT ĐAI

Mục 1. QUYỀN HẠN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA NHÀ NƯỚC LÀ ĐẠI DIỆN CHỦ SỞ HỮU VỀ ĐẤT ĐAI

Đi ều 12. Sở hữu đất đại

Đất đai thuộc sở hữu toàn dân do Nhà nước đại diện chủ sở hữu và thống nhất quản lý. Nhà nước trao quy in sử dụng đất cho người sử dụng đất theo quy định của Luật này.

Đi ều 13. Quy ền của Nhà nước là đại diện chủ sở hữu v ề đất đai

- 1. Quyết định quy hoạch sử dụng đất.
- 2. Quyết định mục đích sử dụng đất thông qua quy hoạch sử dụng đất, kế hoạch sử dụng đất, giao đất, cho thuê đất, công nhận quy 'àn sử dụng đất và cho phép chuyển mục đích sử dụng đất.
- 3. Quy định hạn mức sử dụng đất g`âm hạn mức giao đất nông nghiệp, hạn mức giao đất ở, hạn mức công nhân đất ở và hạn mức nhân chuyển quy an sử dung đất nông nghiệp.
- 4. Quyết định thời han sử dung đất.
- 5. Quyết định thu h 'ài đất.
- 6. Quyết định trưng dụng đất.
- 7. Quyết định giao đất không thu ti `an sử dung đất, giao đất có thu ti `an sử dung đất.
- 8. Quyết định cho thuê đất thu ti `ân thuê đất hằng năm, cho thuê đất thu ti `ân thuê đất một l`ân cho cả thời gian thuê.
- 9. Công nhận quy 'ên sử dung đất.
- 10. Quy định nguyên tắc, phương pháp định giá đất; ban hành bảng giá đất và quyết định giá đất cụ thể.
- 11. Quyết định chính sách tài chính v`ê đất đai; đi `ài tiết ph` àn giá trị tăng thêm từ đất mà không do đ`ài tư của người sử dụng đất mang lại.
- 12. Quy định quy ền và nghĩa vụ của người sử dụng đất phù hợp với hình thức giao đất, cho thuê đất, công nhân quy ền sử dung đất, ngu ền gốc sử dung đất và nghĩa vu tài chính của người sử dung đất.

Đi ều 14. Nhà nước thực hiện quy ền đại diện chủ sở hữu v ề đất đai

Nhà nước thực hiện quy 'ên đại diện chủ sở hữu v 'ê đất đai theo thẩm quy 'ên quy định của Luật này và luật khác có liên quan thông qua các cơ quan sau đây:

about:blank 8/159

1. Quốc hội, Ủy ban Thường vụ Quốc hội ban hành luật, pháp lệnh, nghị quyết v`êđất đai; quyết định quy hoạch sử dụng đất quốc gia; thực hiện quy ền giám sát đối với việc quản lý, sử dụng đất đai trong phạm vi cả nước;

- 2. Hội đ `công nhân dân các cấp thực hiện quy `ch thông qua quy hoạch sử dụng đất của địa phương mình trước khi trình cơ quan có thẩm quy `ch phê duyệt; thông qua việc thu h `ch đất để thực hiện các dự án phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng của địa phương theo thẩm quy `ch; thông qua việc chuyển mục đích sử dụng đất tr`công lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ, đất rừng sản xuất theo thẩm quy `ch quy định của Luật này; quyết định bảng giá đất; giám sát việc thi hành pháp luật v `ch đất đại tại địa phương;
- 3. Chính phủ, Ủy ban nhân dân các cấp thực hiện quy `ân đại diện chủ sở hữu v `ê đất đai theo thẩm quy `ân quy định của Luật này và luật khác có liên quan.

Đi ầu 15. Trách nhiệm của Nhà nước đối với người sử dụng đất

- 1. Có chính sách tạo đi `àu kiện cho người trực tiếp sản xuất nông nghiệp không có đất sản xuất do quá trình chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất và chuyển đổi cơ cấu kinh tế được đào tạo ngh `è, chuyển đổi ngh `è và tìm kiếm việc làm.
- 2. Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho người sử dụng đất khi có đủ đi ều kiện theo quy định của pháp luật v ề đất đại.
- 3. Thực hiện b`â thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của pháp luật cho người có đất thu h`â khi Nhà nước thu h`â đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng.
- 4. Tuyên truy ền, phổ biến, hướng dẫn, trợ giúp pháp lý theo quy định của pháp luật cho người sử dụng đất trong việc thực hiện chính sách, pháp luật, thủ tục hành chính v ề đất đai, khai thác thông tin trong cơ sở dữ liêu quốc gia v ề đất đai.
- 5. Giải quyết tranh chấp đất đai; giải quyết khiếu nại, tố cáo v ề đất đai.

Đi ều 16. Trách nhiệm của Nhà nước v ề đất đai đối với đ ồng bào dân tộc thiểu số

- 1. Có chính sách bảo đảm đất sinh hoạt cộng đ`ông cho đ`ông bào dân tộc thiểu số phù hợp với phong tục, tập quán, tín ngưỡng, bản sắc văn hóa và đi ều kiện thực tế của từng vùng.
- 2. Có chính sách hỗ trợ đất đai l'àn đ'àu cho cá nhân là người dân tộc thiểu số thuộc diện hộ nghèo, hộ cận nghèo tại vùng đ'àng bào dân tộc thiểu số và mi 'àn núi, phù hợp với phong tục, tập quán, tín ngưỡng, bản sắc văn hóa và đi 'àu kiện thực tế của từng vùng để bảo đảm ổn định cuộc sống như sau:
- a) Giao đất ở trong hạn mức và được miễn, giảm ti ền sử dung đất;
- b) Cho phép chuyển mục đích sử dụng đất sang đất ở trong hạn mức giao đất ở và được miễn, giảm ti ền sử dụng đất đối với đất có ngu ền gốc được Nhà nước giao, cho thuê, công nhận hoặc được thừa kế, tăng cho, nhân chuyển nhương quy ền sử dung đất theo quy định của pháp luât;
- c) Giao đất nông nghiệp trong hạn mức không thu ti 'àn sử dung đất;
- d) Cho thuê đất phi nông nghiệp không phải là đất ở để sản xuất, kinh doanh và được miễn, giảm ti ền thuê đất;
- đ) Diện tích giao đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất quy định tại điểm a và điểm b khoản này được tính cho tổng diện tích đất được Nhà nước giao, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất trong quá trình thực hiện các chính sách v ề đất đai đối với đ `àng bào dân tộc thiểu số.
- 3. Có chính sách hỗ trợ đất đai để bảo đảm ổn định cuộc sống cho cá nhân là người dân tộc thiểu số đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất quy định tại khoản 2 Đi ầu này nhưng nay không còn đất hoặc

about:blank 9/159

thiếu đất so với hạn mức mà thuộc diện hộ nghèo, hộ cận nghèo tại vùng đ ầng bào dân tộc thiểu số và mi ần núi như sau:

- a) Trường hợp không còn đất ở thì được giao tiếp đất ở, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất sang đất ở trong hạn mức giao đất ở và được miễn, giảm ti ền sử dụng đất. Trường hợp thiếu đất ở thì cho phép chuyển mục đích sử dụng đất sang đất ở trong hạn mức giao đất ở và được miễn, giảm ti ền sử dụng đất;
- b) Trường hợp không còn hoặc thiếu đất nông nghiệp thì được giao tiếp đất nông nghiệp trong hạn mức không thu ti `n hoặc cho thuê đất phi nông nghiệp không phải là đất ở để sản xuất, kinh doanh và được miễn, giảm ti `n thuê đất.
- 4. Đất để thực hiện chính sách quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Đi ầu này được bố trí từ quỹ đất do cơ quan, tổ chức của Nhà nước quản lý hoặc từ quỹ đất thu h ấ theo quy định tại khoản 29 Đi ầu 79 của Luât này.
- 5. Úy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ tình hình thực tế và quỹ đất của địa phương quyết định diện tích giao đất, cho thuê đất để thực hiện chính sách hỗ trợ đất đai đối với cá nhân là người dân tộc thiểu số theo quy định tại khoản 3 Đi ầu này.
- 6. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh trình Hội đ`ông nhân dân cùng cấp ban hành chính sách của địa phương về đất đai đối với đ`ông bào dân tộc thiểu số sinh sống trên địa bàn phù hợp với đi ều kiện thực tế của địa phương và tổ chức thực hiên.
- 7. Hằng năm, Ủy ban nhân dân cấp xã rà soát, báo cáo Ủy ban nhân dân cấp huyện v ềcác trường hợp không còn, thiếu hoặc không có đất để giao đất, cho thuê đất theo quy định tại khoản 2 và khoản 3 Đi ều này; các trường hợp vi phạm chính sách v ềđất đai đối với đ ềng bào dân tộc thiểu số, các trường hợp đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo quy định tại khoản 3 Đi ều này mà không còn nhu c ều sử dụng đất mà phải thu h ềi đất để tiếp tục thực hiện chính sách v ềđất đai đối với đ ềng bào dân tộc thiểu số quy định tại Đi ều này.
- 8. Kinh phí thực hiện b cũ thường, hỗ trợ, tái định cư để thu h cũ đất theo quy định tại khoản 29 Đi của Luật này; kinh phí đo đạc, lập h òsơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận quy cũ sử dụng đất, quy cũ sở hữu tài sản gắn lì cũ với đất và các chi phí khác để thực hiện chính sách v cất đai đối với đ cũng bào dân tộc thiểu số được bố trí từ ngân sách nhà nước và ngu cũ vớn hợp pháp khác theo quy định của pháp luật.
- 9. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 17. Bảo đảm của Nhà nước đối với người sử dụng đất

- 1. Nhà nước bảo hô quy à sử dung đất và tài sản gắn li à với đất hợp pháp của người sử dung đất.
- 2. Nhà nước không thừa nhận việc đòi lại đất đã được giao theo quy định của Nhà nước cho người khác sử dụng trong quá trình thực hiện chính sách đất đai của Nhà nước Việt Nam dân chủ cộng hòa, Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa mi ền Nam Việt Nam và Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Đi ều 18. Trách nhiệm của Nhà nước trong việc cung cấp thông tin đất đai

- 1. Bảo đảm quy ền tiếp cận của người sử dụng đất và tổ chức, cá nhân khác đối với Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai theo quy định của pháp luật; ưu tiên lựa chọn hình thức phù hợp với phong tục, tập quán và văn hóa truy ền thống của từng dân tộc, từng vùng.
- 2. Công bố kịp thời, công khai thông tin thuộc Hệ thống thông tin quốc gia v`ềđất đai cho người sử dụng đất và tổ chức, cá nhân khác, trừ những thông tin thuộc bí mật nhà nước theo quy định của pháp luật.

about:blank 10/159

3. Thông báo quyết định hành chính, hành vi hành chính trong lĩnh vực quản lý đất đai đến người sử dụng đất và tổ chức, cá nhân khác bị ảnh hưởng quy ền và lợi ích hợp pháp.

Đi ầu 19. Vai trò, trách nhiệm của Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các tổ chức thành viên của Mặt trận trong quản lý và sử dụng đất đai

- 1. Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tham gia xây dựng pháp luật, thực hiện phản biện xã hội đối với dự thảo văn bản pháp luật v ề đất đai, dự thảo quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia, dự án có sử dụng đất do Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ quyết định, chấp thuận chủ trương đầu tư.
- 2. Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam các cấp có trách nhiệm sau đây:
- a) Tham gia xây dựng pháp luật; thực hiện phản biện xã hội đối với dự thảo văn bản pháp luật v`êđất đai, dự thảo quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cùng cấp, dự án có sử dụng đất do Hội đ`ông nhân dân, Ủy ban nhân dân cùng cấp quyết định, chấp thuận chủ trương đ`ât tư;
- b) Tham gia ý kiến v ềtrường hợp thu h 'à đất, phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư, trường hợp cuống chế khi thực hiện thu h 'à đất;
- c) Tham gia ý kiến, giám sát quá trình xây dưng bảng giá đất và thực hiện bảng giá đất;
- d) Tham gia hòa giải tranh chấp đất đai theo quy định của pháp luật;
- đ) Giám sát việc thực hiện chính sách, pháp luật v`êthu h`à đất, trưng dụng đất; v`êb à thường, hỗ trợ, tái định cư; v`êgiao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất; v`êcấp Giấy chứng nhận quy èn sử dung đất, quy èn sở hữu tài sản gắn li èn với đất.
- 3. Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, các tổ chức thành viên của Mặt trận có trách nhiệm trong việc tuyên truy ần, phổ biến chính sách, pháp luật v ề đất đai tới Nhân dân, vận động Nhân dân thực hiện và chấp hành tốt chính sách, pháp luật v ề đất đai.

Mục 2. QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC VỀ ĐẤT ĐAI

Đi ều 20. Nội dung quản lý nhà nước v ề đất đai

- 1. Ban hành và tổ chức thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật v ềquản lý, sử dụng đất đai.
- 2. Tuyên truy ền, phổ biến, giáo dục, đào tạo, nghiên cứu khoa học, phát triển công nghệ, hợp tác quốc tế trong quản lý, sử dung đất đai.
- 3. Xác định địa giới đơn vị hành chính, lập và quản lý h`ôsơ địa giới đơn vị hành chính.
- 4. Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồđịa chính, bản đồhiện trạng sử dụng đất, bản đồquy hoạch sử dụng đất và các bản đồchuyên ngành v ềquản lý, sử dụng đất.
- 5. Đi ầu tra, đánh giá và bảo vê, cải tạo, phục h ầi đất đại.
- 6. Lập, đi `àu chỉnh, quản lý quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.
- 7. Giao đất, cho thuê đất, thu h`à đất, công nhận quy`àn sử dụng đất, trưng dụng đất, chuyển mục đích sử dụng đất.
- 8. Đi ầu tra, xây dựng bảng giá đất, giá đất cụ thể, quản lý giá đất.
- 9. Quản lý tài chính v eđất đai.
- 10. B'à thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu h'à đất, trưng dụng đất.
- 11. Phát triển, quản lý và khai thác quỹ đất.

about:blank 11/159

12. Đăng ký đất đai, lập và quản lý h òsơ địa chính; cấp, đính chính, thu h à, hủy giấy chứng nhận.

- 13. Thống kê, kiểm kê đất đai.
- 14. Xây dưng, quản lý, vân hành, khai thác Hê thống thông tin quốc gia v`ềđất đại.
- 15. Quản lý, giám sát việc thực hiện quy ền và nghĩa vụ của người sử dụng đất.
- 16. Giải quyết tranh chấp đất đai; giải quyết khiếu nại, tố cáo v ề đất đai.
- 17. Cung cấp, quản lý hoạt động dịch vụ công v ề đất đai.
- 18. Thanh tra, kiểm tra, giám sát, theo dõi, đánh giá việc chấp hành quy định của pháp luật v ề đất đai và xử lý vi phạm pháp luật v ề đất đai.

Đi `àu 21. Nhiệm vụ, quy `àn hạn của Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, các Bộ, cơ quan ngang Bộ và chính quy `àn địa phương các cấp

- 1. Chính phủ thống nhất quản lý nhà nước v ề đất đai trong phạm vi cả nước.
- 2. Thủ tướng Chính phủ thực hiện nhiệm vụ quản lý nhà nước v'ệ đất đại theo quy định của Luật này.
- 3. Bộ Tài nguyên và Môi trường là cơ quan đ`âu mối giúp Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ thực hiện quản lý nhà nước v`ềđất đai.
- 4. Bộ, cơ quan ngang Bộ, trong phạm vi nhiệm vụ, quy ền hạn của mình, có trách nhiệm giúp Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ trong quản lý nhà nước v ềđất đai.
- 5. Chính quy `ân địa phương các cấp có trách nhiệm quản lý nhà nước v `êđất đai tại địa phương theo thẩm quy `ân quy định của Luật này.

Ở đơn vị hành chính cấp huyện không thành lập đơn vị hành chính cấp xã thì Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân cấp huyện thực hiện nhiệm vụ, quy ền hạn của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân cấp xã quy định của Luât này.

Đi ều 22. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai và công chức làm công tác địa chính ở cấp xã

- 1. Hệ thống cơ quan có chức năng quản lý đất đai được tổ chức thống nhất ở trung ương và địa phương.
- 2. Cơ quan có chức năng quản lý nhà nước v ề đất đai ở trung ương là Bô Tài nguyên và Môi trường.
- 3. Cơ quan có chức năng quản lý đất đại ở địa phương được thành lập ở cấp tỉnh và ở cấp huyên.
- 4. Tổ chức dịch vụ công v ề đất đai, bao g ồm tổ chức đăng ký đất đai, tổ chức phát triển quỹ đất và các tổ chức dịch vụ công khác được thành lập và hoạt động theo quy định của Chính phủ.
- 5. Ủy ban nhân dân cấp xã có công chức làm công tác địa chính theo quy định của Luật Cán bộ, công chức. Công chức làm công tác địa chính có trách nhiệm giúp Ủy ban nhân dân cấp xã trong việc quản lý đất đai tại địa phương.

Mục 3. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÔNG DÂN ĐỚI VỚI ĐẤT ĐAI

Đi `êu 23. Quy `ên của công dân đối với đất đai

- 1. Tham gia xây dựng, góp ý, giám sát trong việc hoàn thiện và tổ chức thực hiện chính sách, pháp luật v ềđất đai.
- 2. Tham gia quản lý nhà nước, góp ý, thảo luận và kiến nghị, phản ánh với cơ quan nhà nước v ềcông tác quản lý, sử dung đất đại.

about:blank 12/159

- 3. Quy 'àn v 'èbình đẳng, bình đẳng giới trong quản lý, sử dung đất đại.
- 4. Tham gia đấu giá quy ền sử dụng đất, đấu th ầu lựa chọn nhà đ ầu tư thực hiện dự án có sử dụng đất theo quy định của pháp luật; đ ềnghị Nhà nước giao đất, cho thuê đất không đấu giá quy ền sử dụng đất, không đấu th ầu lưa chon nhà đ ầu tư thực hiện dư án có sử dụng đất theo quy định của pháp luật.
- 5. Nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho, nhận thừa kế, nhận góp vốn, thuê quy ền sử dụng đất; mua, bán, nhận chuyển nhượng cổ ph ền, ph ền vốn góp là giá trị quy ền sử dụng đất theo quy định của pháp luật.
- 6. Thực hiện các quy ền của người sử dụng đất theo quy định của Luật này.

Đi ều 24. Quy ền tiếp cận thông tin đất đai

- 1. Công dân được tiếp cân các thông tin đất đai sau đây:
- a) Quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, các quy hoạch có liên quan đến sử dụng đất đã được cơ quan nhà nước có thẩm quy trang quyết định, phê duyệt;
- b) Kết quả thống kê, kiểm kê đất đai;
- c) Giao đất, cho thuê đất;
- d) Bảng giá đất đã được công bố;
- đ) Phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu h à đất đã được cơ quan có thẩm quy à phê duyệt;
- e) Kết quả thanh tra, kiểm tra, giải quyết tranh chấp đất đai; kết quả giải quyết khiếu nại, tố cáo v ề đất đai, kết quả xử lý vi phạm pháp luật v ề đất đai;
- g) Thủ tục hành chính v ề đất đại;
- h) Văn bản quy pham pháp luật v`êđất đại;
- i) Các thông tin đất đai khác theo quy định của pháp luật.
- 2. Việc tiếp cận thông tin đất đai thực hiện theo quy định của Luật này, pháp luật v`êtiếp cận thông tin và quy định khác của pháp luật có liên quan.

Đi ều 25. Nghĩa vụ của công dân đối với đất đai

- 1. Chấp hành đúng các quy định của pháp luật v`êđất đai.
- 2. Giữ gìn, bảo vê và phát triển tài nguyên đất.
- 3. Tôn trọng quy `ân sử dụng đất của người sử dụng đất khác.

Chương III

QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA NGƯỜI SỬ DỤNG ĐẤT

Mục 1. QUY ĐỊNH CHUNG

Đi ều 26. Quy ền chung của người sử dụng đất

- 1. Được cấp Giấy chứng nhận quy `ch sử dụng đất, quy `ch sở hữu tài sản gắn li `ch với đất khi có đủ đi `ch kiện theo quy định của pháp luật v `ce đất đai.
- 2. Hưởng thành quả lao đông, kết quả đ'àu tư trên đất sử dung hợp pháp.

about:blank 13/159

- 3. Hưởng các lợi ích khi Nhà nước đ`ài tư để bảo vê, cải tao và phát triển đất nông nghiệp.
- 4. Được Nhà nước hướng dẫn và giúp đỡ trong việc cải tạo, phục h à đất nông nghiệp.
- 5. Được Nhà nước bảo hộ khi người khác xâm pham quy ền, lợi ích hợp pháp v ềđất đại của mình.
- 6. Được quy ền chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 7. Được b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu h 'à đất theo quy định của Luật này.
- 8. Khiếu nại, tố cáo, khởi kiện v`ênhững hành vi vi phạm quy ền sử dụng đất hợp pháp của mình và những hành vi khác vi phạm pháp luật v`êđất đai.

Đi `ều 27. Quy `ên chuyển đổi, chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, thừa kế, tặng cho quy `ên sử dụng đất; thế chấp, góp vốn bằng quy `ên sử dụng đất

- 1. Người sử dụng đất được thực hiện các quy ền chuyển đổi, chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, thừa kế, tặng cho quy ền sử dụng đất; thế chấp, góp vốn bằng quy ền sử dụng đất theo quy định của Luât này và luât khác có liên quan.
- 2. Nhóm người sử dung đất mà có chung quy 'ên sử dung đất thì có các quy 'ên và nghĩa vu như sau:
- a) Nhóm người sử dụng đất bao g`ân thành viên hộ gia đình, cá nhân thì có quy ân và nghĩa vụ như quy ân và nghĩa vu của cá nhân theo quy định của Luât này.

Trường hợp trong nhóm người sử dụng đất có thành viên là tổ chức kinh tế thì có quy ền và nghĩa vụ như quy ền và nghĩa vụ của tổ chức kinh tế theo quy định của Luật này;

b) Trường hợp nhóm người sử dụng đất mà quy ền sử dụng đất phân chia được theo ph ền cho từng thành viên trong nhóm, nếu từng thành viên của nhóm muốn thực hiện quy ền đối với ph ền quy ền sử dụng đất của mình thì phải thực hiện đăng ký biến động hoặc tách thửa theo quy định, làm thủ tục cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất và được thực hiện quy ền và nghĩa vụ của người sử dụng đất theo quy định của Luật này.

Trường hợp quy `ân sử dụng đất của nhóm người sử dụng đất không phân chia được theo ph `ân thì các thành viên cùng nhau thực hiện hoặc ủy quy `ân cho người đại diện để thực hiện quy `ân và nghĩa vụ của nhóm người sử dụng đất.

- 3. Việc công chứng, chứng thực hợp đ`ông, văn bản thực hiện các quy ền của người sử dụng đất được thực hiện như sau:
- a) Hợp đ 'cng chuyển nhượng, tặng cho, thế chấp, góp vốn bằng quy 'cn sử dụng đất, quy 'ch sử dụng đất và tài sản gắn li 'ch với đất phải được công chứng hoặc chứng thực, trừ trường hợp quy định tại điểm b khoản này;
- b) Hợp đ 'ông cho thuê, cho thuê lại quy 'ên sử dụng đất, quy 'ên sử dụng đất và tài sản gắn li 'ên với đất, hợp đ 'ông chuyển đổi quy 'ên sử dụng đất nông nghiệp; hợp đ 'ông chuyển nhượng, góp vốn bằng quy 'ên sử dụng đất, quy 'ên sử dụng đất và tài sản gắn li 'ên với đất, tài sản gắn li 'èn với đất mà một bên hoặc các bên tham gia giao dịch là tổ chức hoạt động kinh doanh bất động sản được công chứng hoặc chứng thực theo yêu c 'âu của các bên;
- c) Văn bản v ethừa kế quy en sử dụng đất, quy en sử dụng đất và tài sản gắn li en với đất được công chứng hoặc chứng thực theo quy định của pháp luật v edân sự;
- d) Việc công chứng, chứng thực thực hiện theo quy định của pháp luật v ềcông chứng, chứng thực.

Đi ều 28. Nhận quy ền sử dụng đất

1. Người nhận quy ền sử dung đất được quy định như sau:

about:blank 14/159

a) Cá nhân được nhân chuyển đổi quy ền sử dung đất quy định tại điểm b khoản 1 Đi ều 37 của Luật này;

- b) Tổ chức kinh tế, cá nhân được nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất;
- c) Tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài được phép nhập cảnh vào Việt Nam được nhận chuyển nhượng quy `ên sử dụng đất trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao;
- d) Tổ chức kinh tế có vốn đ ầi tư nước ngoài được nhận chuyển nhượng vốn đ ầi tư là giá trị quy ần sử dung đất theo quy định của Chính phủ;
- đ) Tổ chức kinh tế, tổ chức kinh tế có vốn đ àu tư nước ngoài nhân góp vốn bằng quy àn sử dung đất;
- e) Tổ chức trong nước, cá nhân, cộng đ ồng dân cư được nhận tặng cho quy ền sử dụng đất theo quy định của Luât này;
- g) Tổ chức trong nước, cá nhân, cộng đ ồng dân cư được nhận thừa kế quy ền sử dụng đất;
- h) Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài được phép nhập cảnh vào Việt Nam được mua, thuê mua nhà ở gắn li ền với quy ền sử dụng đất ở, nhận quy ền sử dụng đất ở trong dự án phát triển nhà ở; nhận thừa kế quy ền sử dụng đất ở và các loại đất khác trong cùng thửa đất có nhà ở theo quy định của pháp luật v ềdân sự; nhận tặng cho nhà ở gắn li ền với quy ền sử dụng đất ở từ những người thuộc hàng thừa kế theo quy định của pháp luật v ềdân sự;
- i) Tổ chức trong nước, cá nhân, cộng đ 'ông dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài được Nhà nước giao đất; tổ chức kinh tế có vốn đ ầi tư nước ngoài được Nhà nước giao đất để thực hiện các dự án đ ầi tư xây dựng nhà ở để bán hoặc để bán kết hợp cho thuê;
- k) Tổ chức kinh tế, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`âi tư nước ngoài, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao được Nhà nước cho thuê đất;
- l) Tổ chức trong nước, cá nhân, cộng đ `ông dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được Nhà nước công nhận quy `ôn sử dụng đất đối với đất đang được sử dụng ổn định;
- m) Tổ chức trong nước, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài được phép nhập cảnh vào Việt Nam, tổ chức kinh tế có vốn đầi tư nước ngoài được nhận quy ền sử dụng đất theo kết quả hòa giải thành v ềtranh chấp đất đai được Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền công nhận; thỏa thuận trong hợp đ ềng thế chấp để xử lý nợ; quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền v ềgiải quyết tranh chấp đất đai, khiếu nại, tố cáo v ềđất đai, bản án, quyết định của Tòa án, quyết định thì hành án của cơ quan thì hành án đã được thì hành; quyết định hoặc phán quyết của Trọng tài thương mại Việt Nam; văn bản công nhận kết quả đấu giá quy ền sử dụng đất phù hợp với pháp luật; văn bản v ề việc chia, tách quy ền sử dụng đất phù hợp với pháp luật đối với nhóm người sử dụng đất mà có chung quy ền sử dụng đất;
- n) Cộng đ `chg dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được nhận quy `ch sử dụng đất theo kết quả hòa giải thành v `etranh chấp đất đai được Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `ch công nhận; quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quy `ch v `egiải quyết tranh chấp đất đai, khiếu nại, tố cáo v `ch đất đai, bản án, quyết định của Tòa án, quyết định thi hành án của cơ quan thi hành án đã được thi hành; quyết định hoặc phán quyết của Trọng tài thương mại Việt Nam;
- o) Tổ chức trong nước là pháp nhân mới được hình thành thông qua việc chia, tách, sáp nhập, hợp nhất, chuyển đổi mô hình tổ chức theo quyết định của cơ quan, tổ chức có thẩm quy the hoặc văn bản v ề việc chia, tách, sáp nhập, hợp nhất, chuyển đổi mô hình tổ chức của tổ chức kinh tế phù hợp với pháp luật được nhân quy the sử dung đất từ các tổ chức là pháp nhân bị chia, tách, sáp nhập, hợp nhất, chuyển đổi.
- 2. Tổ chức trong nước, cá nhân được nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất theo quy định của pháp luật không phu thuộc vào nơi cư trú, nơi đóng tru sở, trừ trường hợp quy định tại khoản 8 Đi ều 45 và

about:blank 15/159

Đi ều 48 của Luật này.

3. Đối với khu vực hạn chế tiếp cận đất đai thì việc nhận quy ền sử dụng đất quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ều này thực hiện theo trình tự, thủ tục do Chính phủ quy định.

Đi ều 29. Quy ền đối với thửa đất li ền k ề

- 1. Quy `en đối với thửa đất li `en k `ebao g `em quy `en v `elối đi; cấp nước, thoát nước; tưới nước, tiêu nước trong canh tác; cấp khí ga; lắp đường dây tải điện, thông tin liên lạc và các nhu c `au c `en thiết khác theo quy định của pháp luât.
- 2. Việc xác lập, thay đổi hoặc chấm dứt quy ền đối với thửa đất li ền k ềthực hiện theo quy định của pháp luật v ềdân sự; đ ềng thời phải thực hiện đăng ký theo quy định tại Đi ều 133 của Luật này đối với trường hợp quy ền v ềlối đi; cấp nước, thoát nước; tưới nước, tiêu nước trong canh tác.

Đi ều 30. Quy ền lưa chọn hình thức trả ti ền thuê đất

- 1. Tổ chức kinh tế, đơn vị sự nghiệp công lập, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài đang được Nhà nước cho thuê đất thu ti ền thuê đất hằng năm nhưng thuộc trường hợp được Nhà nước cho thuê đất thu ti ền thuê đất một l`àn cho cả thời gian thuê theo quy định của Luật này được lựa chọn chuyển sang thuê đất trả ti ền thuê đất một l`àn cho thời gian thuê đất còn lại và phải xác định lại giá đất để tính ti ền thuê đất tại thời điểm có quyết định cho phép chuyển sang thuê đất theo hình thức trả ti ền thuê đất một l`àn cho cả thời gian thuê theo quy định của Luât này.
- 2. Tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài đang được Nhà nước cho thuê đất thu ti `ên thuê đất một l`àn cho cả thời gian thuê được lựa chọn chuyển sang thuê đất thu ti `ên thuê đất hằng năm. Ti `ên thuê đất đã nộp được khấu trừ vào ti `ên thuê đất hằng năm phải nộp theo quy định của Chính phủ.
- 3. Đơn vị sự nghiệp công lập được Nhà nước giao đất không thu ti `ân sử dụng đất mà có nhu c `âu sử dụng một ph `ân hoặc toàn bộ diện tích được giao để sản xuất, kinh doanh, cung cấp dịch vụ thì được lựa chọn chuyển sang hình thức Nhà nước cho thuê đất thu ti `ân thuê đất hằng năm đối với ph `ân diện tích đó.

Đi ều 31. Nghĩa vụ chung của người sử dụng đất

- 1. Sử dụng đất đúng mục đích, đúng ranh giới thửa đất, đúng quy định v ềsử dụng độ sâu trong lòng đất và chi ều cao trên không, bảo vệ các công trình công cộng trong lòng đất và tuân thủ quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 2. Thực hiện kê khai đăng ký đất đai; thực hiện đ`ây đủ thủ tục khi chuyển đổi, chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, thừa kế, tặng cho quy ền sử dụng đất, thế chấp, góp vốn bằng quy ền sử dụng đất theo quy định của pháp luật.
- 3. Thực hiện nghĩa vụ tài chính v`ề đất đai theo quy định của pháp luật.
- 4. Thực hiện biện pháp bảo vệ đất; xử lý, cải tạo và phục h`â đất đối với khu vực đất bị ô nhiễm, thoái hóa do mình gây ra.
- 5. Tuân thủ quy định v ềbảo vệ môi trường, không làm tổn hại đến tài sản và lợi ích hợp pháp của người sử dụng đất có liên quan.
- 6. Tuân thủ quy định của pháp luật v'êviệc tìm thấy vật trong lòng đất.
- 7. Bàn giao lại đất khi Nhà nước có quyết định thu h à đất theo quy định của pháp luật.

Mục 2. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA TỔ CHỨC TRONG NƯỚC, TỔ CHỨC TÔN GIÁO, TỔ CHỨC TÔN GIÁO TRỰC THUỘC SỬ DỤNG ĐẤT

about:blank 16/159

Đi ầu 32. Quy ền và nghĩa vụ của tổ chức trong nước, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất

- 1. Tổ chức trong nước, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất có quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này.
- 2. Tổ chức trong nước, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được Nhà nước giao đất không thu ti `ân sử dụng đất không có quy `ân chuyển đổi, chuyển nhượng, tặng cho, cho thuê quy `ân sử dụng đất, thế chấp, góp vốn bằng quy `ân sử dụng đất.

Đi `êu 33. Quy `ên và nghĩa vụ của tổ chức trong nước được Nhà nước giao đất có thu ti `ên sử dụng đất, cho thuê đất thu ti `ên thuê đất một l `ân cho cả thời gian thuê

- 1. Tổ chức kinh tế được Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dụng đất, cho thuê đất thu ti `en thuê đất một lần cho cả thời gian thuê có quy `en và nghĩa vụ sau đây:
- a) Quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này;
- b) Chuyển nhượng quy ền sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất;
- c) Cho thuê quy `en sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `en với đất đối với trường hợp được Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dụng đất; cho thuê lại quy `en sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `en với đất đối với trường hợp được Nhà nước cho thuê đất thu ti `en thuê đất một l`en cho cả thời gian thuê;
- d) Tặng cho quy 'ên sử dụng đất cho Nhà nước; tặng cho quy 'ên sử dụng đất cho cộng đ 'ông dân cư để xây dựng các công trình phục vụ lợi ích chung của cộng đ 'ông hoặc mở rộng đường giao thông theo quy hoạch; tặng cho quy 'ên sử dụng đất để làm nhà tình nghĩa, nhà tình thương, nhà đại đoàn kết gắn li 'ên với đất theo quy định của pháp luật;
- đ) Thế chấp quy th sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li th với đất tại các tổ chức tín dụng được phép hoạt động tại Việt Nam, tại tổ chức kinh tế khác hoặc cá nhân theo quy định của pháp luật;
- e) Góp vốn bằng quy `în sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `in với đất với tổ chức trong nước, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài theo quy định của pháp luât.
- 2. Đơn vị sự nghiệp công lập được Nhà nước cho thuê đất thu ti `ên thuê đất một l` în cho cả thời gian thuê để đ` âu tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t` âng khu công nghiệp, cụm công nghiệp quy định tại khoản 2 Đi `êu 202 của Luât này thì có quy `ên và nghĩa vu quy định tại khoản 1 Đi `êu này.
- 3. Tổ chức trong nước được Nhà nước giao đất có thu ti `ân sử dụng đất, cho thuê đất thu ti `ân thuê đất một l`ân cho cả thời gian thuê nhưng được miễn, giảm ti `ân sử dụng đất, ti `ân thuê đất thì có các quy `ân và nghĩa vụ theo quy định sau đây:
- a) Trường hợp được Nhà nước giao đất để thực hiện dự án đ'ài tư xây dựng nhà ở xã hội, nhà ở cho lực lượng vũ trang nhân dân, dự án đ'ài tư cải tạo, xây dựng lại nhà chung cư mà được miễn hoặc giảm ti 'ên sử dụng đất thì có quy 'ên và nghĩa vụ như trường hợp không được miễn hoặc không được giảm ti 'ên sử dụng đất;
- b) Tổ chức trong nước được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất, cho thuê đất thu ti ền thuê đất một l'ần cho cả thời gian thuê để thực hiện dự án đ'ầu tư có mục đích kinh doanh mà được miễn, giảm ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất thì có quy ền và nghĩa vụ như trường hợp không được miễn hoặc không được giảm ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất; trường hợp chuyển nhượng, góp vốn bằng quy ền sử dụng đất thì phải nộp cho Nhà nước một khoản ti ền tương ứng với số ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất đã được miễn, giảm tại thời điểm giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, trừ trường hợp pháp luật có liên quan có quy định khác.

about:blank 17/159

Đi `àu 34. Quy `àn và nghĩa vụ của tổ chức kinh tế, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc sử dụng đất do Nhà nước cho thuê đất thu ti `àn hằng năm

- 1. Tổ chức kinh tế, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được Nhà nước cho thuê đất thu ti `n thuê đất hằng năm có các quy `n và nghĩa vu sau đây:
- a) Quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này;
- b) Thế chấp tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất tại các tổ chức tín dụng được phép hoạt động tại Việt Nam, tại tổ chức kinh tế khác hoặc cá nhân theo quy định của pháp luật;
- c) Bán tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất, bán tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất khi đáp ứng đi ều kiện quy định tại Đi ều 46 của Luật này. Người mua tài sản gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất được tiếp tục thuê đất theo mục đích đã được xác định và thời hạn sử dụng đất còn lại, được kế thừa các quy ền và nghĩa vụ của người sử dụng đất theo quy định của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan;
- d) Góp vốn bằng tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất trong thời hạn thuê đất; người nhận góp vốn bằng tài sản được Nhà nước tiếp tục cho thuê đất theo mục đích đã được xác định trong thời han còn lai;
- đ) Cho thuê tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất;
- e) Cho thuê lại quy `en sử dụng đất theo hình thức trả ti `en thuê đất hằng năm đối với đất đã được xây dựng xong kết cấu hạ t `ang trong trường hợp được phép đ `au tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t `ang đối với đất khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao; người thuê lại quy `en sử dụng đất phải sử dụng đất đúng mục đích và thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.
- 2. Đơn vị sự nghiệp công lập được Nhà nước cho thuê đất thu ti ền thuê đất hằng năm không thuộc trường hợp sử dụng đất để đầu tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp, cụm công nghiệp quy định tại khoản 2 Đi ầu 202 của Luật này thì có quy ền và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi ầu này, trừ quy ền bán, quy ền thế chấp và quy ền góp vốn bằng tài sản gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất. Việc khai thác, sử dụng quỹ đất đã được Nhà nước cho thuê đất kết hợp vào mục đích khác thực hiện theo quy định sau đây:
- a) Đối với đất đơn vị sự nghiệp công lập được Nhà nước cho thuê đất thì được phép chủ động khai thác, sử dụng kết hợp đa mục đích theo phương án được cơ quan chủ quản phê duyệt phù hợp với quy định của Luật này và pháp luật có liên quan; trường hợp có đ`ài tư xây dựng công trình trên đất phải phù hợp với pháp luật v`èxây dựng. Việc khai thác, sử dụng đất kết hợp đa mục đích phải được hạch toán theo quy định của pháp luật;
- b) Đối với đất do đơn vị sự nghiệp công lập đang sử dụng mà có nhu c`àu cho thuê, liên doanh, liên kết với tổ chức kinh tế thì phải có đ`êán sử dụng tài sản công vào mục đích cho thuê, liên doanh, liên kết được cấp có thẩm quy ần phê duyết theo quy định của pháp luật v`ềquản lý, sử dung tài sản công.
- 3. Tổ chức kinh tế, đơn vị sự nghiệp công lập sử dụng đất thuê của tổ chức, cá nhân ngoài khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao thì có các quy ền và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật v ềdân sư.

Đi ều 35. Quy ền và nghĩa vụ của tổ chức kinh tế nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất, chuyển mục đích sử dụng đất

- 1. Tổ chức kinh tế nhận chuyển nhượng quy 'àn sử dụng đất, chuyển mục đích sử dụng đất có quy 'àn và nghĩa vụ chung quy định tại Đi 'àu 26 và Đi 'àu 31 của Luật này.
- 2. Tổ chức kinh tế nhận chuyển nhượng quy 'àn sử dụng đất có ngu 'àn gốc do được Nhà nước giao có thu ti 'àn sử dụng đất hoặc Nhà nước cho thuê đất thu ti 'àn thuê đất một l'àn cho cả thời gian thuê thì có quy 'àn và nghĩa vu quy định tai khoản 1 và khoản 3 Đi 'àu 33 của Luât này.

about:blank

3. Tổ chức kinh tế nhận chuyển nhượng quy 'ân sử dụng đất nông nghiệp theo quy định của pháp luật thì có các quy 'ân và nghĩa vụ sau đây:

- a) Trường hợp nhận chuyển nhượng và không chuyển mục đích sử dụng đất thì có quy ền và nghĩa vụ quy định tai khoản 1 và khoản 3 Đi ều 33 của Luât này;
- b) Trường hợp nhận chuyển nhượng và chuyển mục đích sử dụng đất mà thuộc trường hợp được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất hoặc cho thuê đất thu ti ền thuê đất một l'ân cho cả thời gian thuê thì có quy ền và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 và khoản 3 Đi ều 33 của Luật này;
- c) Trường hợp nhận chuyển nhượng và chuyển mục đích sử dụng đất mà thuộc trường hợp được Nhà nước cho thuê đất thu ti `ân thuê đất hằng năm thì có quy `ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi `àu 34 của Luật này.
- 4. Quy ền và nghĩa vụ của tổ chức kinh tế sử dụng đất được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cho phép chuyển mục đích sử dụng đất từ đất không thu ti ền sử dụng đất sang đất có thu ti ền sử dụng đất hoặc cho thuê đất được quy định như sau:
- a) Trường hợp thuộc hình thức Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dụng đất hoặc cho thuê đất thu ti `en thuê đất một l`an cho cả thời gian thuê thì có quy `en và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 và khoản 3 Đi `eu 33 của Luât này;
- b) Trường hợp thuộc hình thức Nhà nước cho thuê đất thu ti 'ân thuê đất hằng năm thì có quy 'ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi 'âu 34 của Luật này.

Đi ều 36. Quy ền và nghĩa vụ của tổ chức kinh tế nhận góp vốn bằng quy ền sử dụng đất; quy ền sử dụng đất của tổ chức kinh tế khi giải thể, phá sản

- 1. Tổ chức kinh tế nhận góp vốn bằng quy ền sử dụng đất của cá nhân, tổ chức kinh tế khác thì có quy ền và nghĩa vụ quy định tại Đi ều 33 của Luật này trong các trường hợp sau đây:
- a) Đất của tổ chức kinh tế góp vốn có ngu `àn gốc do được Nhà nước giao có thu ti `àn sử dụng đất hoặc được Nhà nước cho thuê đất thu ti `àn thuê đất một l `àn cho cả thời gian thuê, do nhận chuyển nhượng quy `àn sử dụng đất;
- b) Đất của cá nhân góp vốn mà không phải là đất được Nhà nước cho thuê thu ti ên thuê đất hằng năm.
- 2. Quy `ên sử dụng đất của hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã khi giải thể, phá sản thực hiện theo quy định sau đây:
- a) Đối với đất được Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất; được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất, cho thuê đất, do mua tài sản gắn li ền với đất hoặc nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất hợp pháp từ người khác mà ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất, ti ền mua tài sản gắn li ền với đất, ti ền nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất có ngu ền gốc do Nhà nước hỗ trợ thì Nhà nước thu h ềi đất đó theo quy định của Luật này và pháp luật v ềhợp tác xã;
- b) Đối với đất được Nhà nước giao đất có thu ti`àn sử dụng đất, cho thuê đất thu ti`àn thuê đất một l`ân cho cả thời gian thuê, do mua tài sản gắn li `àn với đất hoặc nhận chuyển nhượng quy `àn sử dụng đất hợp pháp từ người khác mà ti `àn sử dụng đất, ti `àn thuê đất, ti `àn mua tài sản gắn li `àn với đất, ti `àn nhận chuyển nhượng quy `àn sử dụng đất không có ngu `àn gốc do Nhà nước hỗ trợ; đất do thành viên góp quy `àn sử dụng vào hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã thì Nhà nước không thu h `ài đất, quy `àn sử dụng đất đó là của hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã và được xử lý theo đi `àu lệ của hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã, nghị quyết của đại hội thành viên.
- 3. Quy `an sử dụng đất của tổ chức kinh tế là doanh nghiệp khi giải thể, phá sản được xử lý theo quy định của pháp luật v `edoanh nghiệp, pháp luật v `ephá sản và quy định khác của pháp luật có liên quan.

Mục 3. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁ NHÂN, CỘNG ĐỒNG DÂN CƯ SỬ DỤNG ĐẤT

Đi `cu 37. Quy `ch và nghĩa vụ của cá nhân sử dụng đất

about:blank

1. Cá nhân sử dụng đất nông nghiệp được Nhà nước giao trong hạn mức; đất được Nhà nước giao có thu ti `ên sử dụng đất, cho thuê đất thu ti `ên thuê đất một l `ân cho cả thời gian thuê, được Nhà nước công nhận quy `ên sử dụng đất; đất nhận chuyển đổi, nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho, nhận thừa kế thì có các quy `ên và nghĩa vu sau đây:

- a) Quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này;
- b) Chuyển đổi quy `an sử dụng đất nông nghiệp với cá nhân khác;
- c) Chuyển nhượng quy `ên sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `ên với đất theo quy định của pháp luật;
- d) Cho tổ chức, cá nhân khác, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài đ`àu tư tại Việt Nam thuê quy ền sử dung đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất;
- đ) Cá nhân sử dụng đất có quy `an để thừa kế quy `an sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `an với đất của mình theo di chúc hoặc theo pháp luật.

Trường hợp người được thừa kế là người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài thuộc đối tượng quy định tại khoản 1 Đi àu 44 của Luật này thì được nhận thừa kế quy àn sử dụng đất; nếu không thuộc đối tương quy định tại khoản 1 Đi àu 44 của Luât này thì được hưởng giá trị của ph àn thừa kế đó;

- e) Tặng cho quy `ân sử dụng đất cho Nhà nước; tặng cho quy `ân sử dụng đất cho cộng đ `âng dân cư để xây dựng các công trình phục vụ lợi ích chung của cộng đ `âng hoặc mở rộng đường giao thông theo quy hoạch; tặng cho quy `ân sử dụng đất để làm nhà tình nghĩa, nhà tình thương, nhà đại đoàn kết gắn li `ân với đất theo quy định của pháp luật; tặng cho quy `ân sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `ân với đất đối với cá nhân hoặc người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài thuộc đối tượng quy định tai khoản 1 Đi `âu 44 của Luât này;
- g) Thế chấp quy ền sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất tại tổ chức tín dụng được phép hoạt động tại Việt Nam, tại tổ chức kinh tế khác hoặc cá nhân theo quy định của pháp luật;
- h) Góp vốn bằng quy ền sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất với tổ chức, góp quy ền sử dụng đất với cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài để hợp tác sản xuất, kinh doanh.
- 2. Cá nhân được Nhà nước cho thuê đất thu ti in thuê đất hằng năm có các quy in và nghĩa vụ sau đây:
- a) Quy an và nghĩa vụ chung quy định tại Đi àu 26 và Đi àu 31 của Luật này;
- b) Bán tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất, bán tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất khi đáp ứng đi ều kiện quy định tại Đi ều 46 của Luật này. Người mua tài sản gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất được tiếp tục thuê đất theo mục đích đã được xác định và thời hạn sử dụng đất còn lại theo mục đích đã được xác định; được kế thừa các quy ền và nghĩa vụ của người sử dụng đất theo quy định của Luật này và pháp luật có liên quan;
- c) Để thừa kế, tặng cho tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li 'ên với đất và quy 'ên thuê trong hợp đ 'ông thuê đất; người nhận thừa kế, người được tặng cho tài sản và quy 'ên thuê trong hợp đ 'ông thuê đất được Nhà nước tiếp tục cho thuê đất theo mục đích đã được xác định;
- d) Cho thuê tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất, cho thuê lại quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất;
- đ) Thế chấp tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất tại các tổ chức tín dụng được phép hoạt động tại Việt Nam, tại tổ chức kinh tế khác hoặc cá nhân theo quy định của pháp luật;
- e) Góp vốn bằng tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất trong thời hạn thuê đất với tổ chức, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài; người nhận góp vốn bằng tài sản được Nhà nước tiếp tuc cho thuê đất theo muc đích đã được xác định trong thời han còn lai.

about:blank 20/159

3. Cá nhân thuê lại đất trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao thì có các quy ền và nghĩa vụ sau đây:

- a) Trường hợp thuê đất, thuê lại đất trả ti 'ân thuê đất một l'ân cho cả thời gian thuê thì có quy 'ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi 'âu này;
- b) Trường hợp thuê đất, thuê lại đất trả ti `ân thuê đất hằng năm thì có quy `ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 2 Đi `âu này.
- 4. Cá nhân được Nhà nước giao đất, cho thuê đất mà được miễn, giảm ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất thì có quy `en và nghĩa vụ như trường hợp không được miễn, không được giảm ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất.
- 5. Cá nhân sử dụng đất thuê của tổ chức, cá nhân không thuộc trường hợp quy định tại khoản 3 Đi ầu này thì có quy ần và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật v ềdân sự.

Đi `àu 38. Quy `àn và nghĩa vụ của cá nhân chuyển mục đích sử dụng đất từ đất không thu ti `àn sử dụng đất sang đất có thu ti `àn sử dụng đất hoặc thuê đất

- 1. Cá nhân được phép chuyển mục đích sử dụng đất từ đất được Nhà nước giao đất không thu ti `ên sử dụng đất sang đất được Nhà nước giao đất có thu ti `ên sử dụng đất hoặc Nhà nước cho thuê đất có quy `ên và nghĩa vu chung quy định tai Đi `èu 26 và Đi `èu 31 của Luât này.
- 2. Cá nhân sử dụng đất được cơ quan nhà nước có thẩm quy `ên cho phép chuyển mục đích sử dụng đất từ đất được Nhà nước giao đất không thu ti `ên sử dụng đất sang đất được Nhà nước giao đất có thu ti `ên sử dung đất hoặc Nhà nước cho thuê đất có quy `ên và nghĩa vu như sau:
- a) Trường hợp được Nhà nước giao đất có thu ti `ên sử dụng đất hoặc cho thuê đất thu ti `ên thuê đất một l'ân cho cả thời gian thuê thì có quy `ên và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi `êu 37 của Luật này;
- b) Trường hợp được Nhà nước cho thuê đất thu ti 'ân thuê đất hằng năm thì có quy 'ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 2 Đi 'âu 37 của Luật này.

Đi 'êu 39. Quy 'ên và nghĩa vụ của cộng đ 'ông dân cư sử dụng đất

- 1. Cộng đ 'âng dân cư sử dụng đất có quy 'ân và nghĩa vụ chung quy định tại Đi 'âu 26 và Đi 'âu 31 của Luât này.
- 2. Cộng đ`ông dân cư sử dụng đất có quy ền và nghĩa vụ như quy ền và nghĩa vụ của cá nhân có hình thức sử dung đất tương ứng, trừ quy ền để thừa kế.

Trường hợp cộng đ 'âng dân cư được Nhà nước giao đất không thu ti 'ân sử dụng đất, công nhận quy 'ân sử dụng đất theo hình thức giao đất không thu ti 'ân sử dụng đất thì không có quy 'ân chuyển đổi, chuyển nhượng, tặng cho, cho thuê quy 'ân sử dụng đất, thế chấp, góp vốn bằng quy 'ân sử dụng đất.

Mục 4. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA TỔ CHỨC NƯỚC NGOÀI CÓ CHỨC NĂNG NGOẠI GIAO, NGƯỜI GỐC VIỆT NAM ĐỊNH CƯ Ở NƯỚC NGOÀI, TỔ CHỨC KINH TẾ CÓ VỐN ĐẦU TỬ NƯỚC NGOÀI SỬ DỤNG ĐẤT

Đi ều 40. Quy ền và nghĩa vụ của tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao

- 1. Tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao sử dụng đất tại Việt Nam có các quy ền và nghĩa vụ sau đây:
- a) Quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này;
- b) Xây dưng các công trình trên đất theo giấy phép của cơ quan nhà nước Việt Nam có thẩm quy ền;
- c) Sở hữu công trình do mình xây dưng trên đất thuê trong thời hạn thuê đất;

about:blank 21/159

d) Việc trả lại đất, chuyển quy `en sử dụng đất của tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao khi không còn nhu c `au sử dụng vào mục đích đã được thuê đất thì thực hiện theo đi `eu ước quốc tế, thỏa thuận quốc tế và quy định của pháp luật.

2. Trường hợp đi ều ước quốc tế mà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam là thành viên có quy định khác thì tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao có quy ền và nghĩa vụ theo đi ều ước quốc tế đó.

Đi ều 41. Quy ền và nghĩa vụ của người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ ầu tư nước ngoài sử dụng đất để thực hiện dư án đ ầu tư tại Việt Nam

- 1. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài v ềđ ầi tư tại Việt Nam được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất có các quy ền và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi ều 33 của Luật này.
- 2. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài được Nhà nước cho thuê đất thu ti ền thuê đất hằng năm có các quy ền và nghĩa vụ sau đây:
- a) Quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này;
- b) Thế chấp tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất tại các tổ chức tín dụng được phép hoạt đông tai Việt Nam;
- c) Góp vốn bằng tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất trong thời hạn thuê đất; người nhận góp vốn bằng tài sản được Nhà nước tiếp tục cho thuê đất theo đúng mục đích đã được xác định trong thời han còn lai;
- d) Bán tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất, bán tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất khi đáp ứng đi ều kiện quy định tại Đi ều 46 của Luật này. Người mua tài sản gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất được tiếp tục thuê đất theo mục đích đã được xác định và thời hạn sử dụng đất còn lại, có các quy ền và nghĩa vụ của người sử dụng đất theo quy định của Luât này và pháp luât có liên quan;
- đ) Cho thuê tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất;
- e) Cho thuê lại quy `ân sử dụng đất theo hình thức trả ti `ân thuê đất hằng năm đối với đất đã được xây dựng xong kết cấu hạ t `âng trong trường hợp được phép đ `âu tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t `âng đối với đất khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao; người thuê lại quy `ân sử dụng đất phải sử dụng đất đúng mục đích và thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định.
- 3. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài được Nhà nước cho thuê đất thu tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê; tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài được Nhà nước giao đất có thu tiền sử dụng đất để thực hiện dự án có các quyền và nghĩa vụ sau đây:
- a) Quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này;
- b) Chuyển nhượng quy ền sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất trong thời hạn sử dụng đất;
- c) Cho thuê, cho thuê lại quy `ân sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `ân với đất trong thời han sử dung đất;
- d) Thế chấp quy `en sử dụng đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li `en với đất tại các tổ chức tín dụng được phép hoạt đông tại Việt Nam;
- đ) Góp vốn bằng quy ền sử dung đất, tài sản thuộc sở hữu của mình gắn li ền với đất.
- 4. Tổ chức kinh tế có vốn đ ầi tư nước ngoài có sử dụng đất được hình thành do nhà đ ầi tư nước ngoài mua cổ ph ần, ph ần vốn góp thì có các quy ền và nghĩa vụ quy định tại khoản 2 và khoản 3 Đi ều này tương ứng với hình thức nôp ti ền sử dung đất, trả ti ền thuê đất.

about:blank 22/159

5. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầi tư nước ngoài sử dụng đất để thực hiện các dự án đầi tư tại Việt Nam được Nhà nước giao đất, cho thuê đất trả ti ền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê nhưng được miễn, giảm ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất thì có quy ền và nghĩa vụ quy định tại khoản 3 Đi ều 33 của Luật này.

Đi `ều 42. Quy `ền và nghĩa vụ của tổ chức kinh tế có vốn đ `àu tư nước ngoài đang sử dụng đất do nhận góp vốn bằng quy `ền sử dụng đất

- 1. Tổ chức kinh tế có vốn đ ầi tư nước ngoài nhận góp vốn bằng quy ền sử dụng đất có ngu ền gốc được Nhà nước giao có thu ti ền sử dụng đất, quy ền sử dụng đất được thuê trả ti ền thuê đất một l ền cho cả thời gian thuê thì có quy ền và nghĩa vụ quy định tại khoản 3 Đi ều 41 của Luật này.
- 2. Tổ chức kinh tế có vốn đ ầi tư nước ngoài được chuyển đổi từ doanh nghiệp liên doanh mà bên Việt Nam góp vốn bằng quy ần sử dụng đất thì có các quy ần và nghĩa vụ sau đây:
- a) Quy `ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 2 Đi `âu 41 của Luật này đối với trường hợp quy `ân sử dụng đất do nhận góp vốn trước đó không thuộc trường hợp được sử dụng để thực hiện các dự án đ `âu tư nhà ở để bán và tổ chức kinh tế có vốn đ `âu tư nước ngoài được Nhà nước cho thuê đất thu ti `ân thuê đất hằng năm theo quy định của Luật này;
- b) Quy ần và nghĩa vụ quy định tại khoản 3 Đi ầu 41 của Luật này đối với trường hợp quy ần sử dụng đất do nhận góp vốn trước đó không thuộc trường hợp được sử dụng để thực hiện các dự án đ ầu tư nhà ở để bán và tổ chức kinh tế có vốn đ ầu tư nước ngoài được Nhà nước cho thuê đất thu ti ần thuê đất một lần cho cả thời gian thuê theo quy định của Luật này;
- c) Quy `en và nghĩa vụ quy định tại khoản 3 Đi `eu 41 của Luật này đối với trường hợp quy `en sử dụng đất do nhận góp vốn trước đó được sử dụng để thực hiện các dự án đ `au tư nhà ở để bán và tổ chức kinh tế có vốn đ `au tư nước ngoài được Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dung đất theo quy định của Luât này.
- 3. Doanh nghiệp nhà nước được Nhà nước cho thuê đất trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 mà được sử dụng giá trị quy ền sử dụng đất như ngân sách nhà nước cấp cho doanh nghiệp, không phải ghi nhận nợ và không phải hoàn trả tì ền thuê đất theo quy định của pháp luật v ề đất đai góp vốn liên doanh với tổ chức nước ngoài, cá nhân nước ngoài thì doanh nghiệp liên doanh có quy ền, nghĩa vụ quy định tại khoản 1 và khoản 3 Đi ều 33 của Luật này. Giá trị quy ền sử dụng đất là ph ền vốn của Nhà nước đóng góp vào doanh nghiệp liên doanh.

Đi `àu 43. Quy `àn và nghĩa vụ của người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ `àu tư nước ngoài sử dụng đất trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao

- 1. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài nhận chuyển nhượng quy `ân sử dụng đất trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao có quy `ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 và khoản 3 Đi `âi 33 của Luật này.
- 2. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài thuê đất, thuê lại đất trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao có các quy ền và nghĩa vụ sau đây:
- a) Trường hợp trả ti `ân thuê đất một l`ân cho cả thời gian thuê, trả ti `ân thuê lại đất một l`ân cho cả thời gian thuê lại thì có quy `ân và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 và khoản 3 Đi `âu 33 của Luật này;
- b) Trường hợp trả ti `ên thuê đất, thuê lại đất hằng năm thì có quy `ên và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi `âu 34 của Luật này.
- Đi `êu 44. Quy `ên và nghĩa vụ v `êsử dụng đất ở của người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài được sở hữu nhà ở tại Việt Nam; người nước ngoài hoặc người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài không thuộc đối tượng được sở hữu nhà ở gắn li `ên với quy `ên sử dụng đất ở tại Việt Nam
- 1. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài được phép nhập cảnh vào Việt Nam thì được sở hữu nhà ở gắn li ền với quy ền sử dụng đất ở tại Việt Nam; có quy ền sử dụng đất ở do nhận chuyển quy ền sử dụng đất ở trong các dự án phát triển nhà ở.

about:blank 23/159

2. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài thuộc đối tượng quy định tại khoản 1 Đi ầu này có các quy ần và nghĩa vụ sau đây:

- a) Quy ền và nghĩa vụ chung quy định tại Đi ều 26 và Đi ều 31 của Luật này;
- b) Chuyển quy `en sử dụng đất ở khi bán, tặng cho, để thừa kế, đổi nhà ở cho tổ chức, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài thuộc đối tượng được sở hữu nhà ở tại Việt Nam; tặng cho nhà ở gắn li `en với quy `en sử dụng đất ở cho Nhà nước, cộng đ `eng dân cư, tặng cho để làm nhà tình nghĩa, nhà tình thương, nhà đại đoàn kết. Trường hợp tặng cho, để thừa kế cho đối tượng không được sở hữu nhà ở tại Việt Nam thì đối tượng này chỉ được hưởng giá trị của nhà ở gắn li `en với quy `en sử dụng đất ở và không được cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất;
- c) Chuyển nhượng, cho thuê, tặng cho, để thừa kế, góp vốn bằng quy 'ên sử dụng đất ở theo quy định của Luật này;
- d) Thế chấp nhà ở gắn li ền với quy ền sử dụng đất ở tại tổ chức tín dụng được phép hoạt động tại Việt Nam.
- 3. Trường hợp tất cả người nhận thừa kế quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở, tài sản khác gắn li ền với đất đ ều là người nước ngoài hoặc người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài không thuộc đối tượng được sở hữu nhà ở gắn li ền với quy ền sử dụng đất ở tại Việt Nam quy định tại khoản 1 Đi ều này thì người nhận thừa kế không được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất nhưng được chuyển nhượng hoặc được tặng cho quy ền sử dụng đất thừa kế theo quy định sau đây:
- a) Trong trường hợp chuyển nhượng quy `ân sử dụng đất thì bên chuyển nhượng trong hợp đ `âng chuyển nhượng quy `ân sử dụng đất là người nhận thừa kế;
- b) Trong trường hợp tặng cho quy `ên sử dụng đất thì người được tặng cho phải là đối tượng được quy định tại điểm e khoản 1 Đi `âu 37 của Luật này và phù hợp với quy định của pháp luật v `ênhà ở, trong đó người nhận thừa kế được đứng tên là bên tặng cho trong hợp đ `âng hoặc văn bản cam kết tặng cho;
- c) Trong trường hợp chưa chuyển nhượng hoặc chưa tặng cho quy ền sử dụng đất thì người nhận thừa kế hoặc người đại diện theo ủy quy ền bằng văn bản nộp h ồsơ v ề việc nhận thừa kế tại tổ chức đăng ký đất đai để cập nhật vào Sổ địa chính.
- 4. Trường hợp trong số những người nhận thừa kế có người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài không thuộc đối tượng được sở hữu nhà ở gắn li ần với quy ần sử dụng đất ở tại Việt Nam còn những người khác thuộc diện được nhận thừa kế quy ần sử dụng đất theo quy định của pháp luật v ềđất đai mà chưa phân chia thừa kế quy ần sử dụng đất cho từng người nhận thừa kế thì những người nhận thừa kế hoặc người đại diện theo ủy quy ần bằng văn bản nộp h ồsơ v ề việc nhận thừa kế tại tổ chức đăng ký đất đai để câp nhât vào Sổ địa chính.

Sau khi giải quyết xong việc phân chia thừa kế thì cấp Giấy chứng nhận quy 'àn sử dụng đất, quy 'àn sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất cho người thuộc đối tượng được cấp Giấy chứng nhận quy 'àn sử dụng đất, quy 'àn sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất; đối với người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài không thuộc đối tượng được sở hữu nhà ở gắn li 'àn với quy 'àn sử dụng đất ở tại Việt Nam thì ph 'àn thừa kế' được giải quyết theo quy định tại khoản 3 Đi 'àu này.

5. Người nhận thừa kế trong các trường hợp quy định tại điểm c khoản 3 và khoản 4 Đi ầu này được ủy quy ần bằng văn bản cho người khác trông nom hoặc tạm sử dụng đất và thực hiện nghĩa vụ theo quy định của pháp luật v ề đất đai và quy định khác của pháp luật có liên quan.

Mục 5. ĐIỀU KIỆN THỰC HIỆN CÁC QUYỀN CỦA NGƯỜI SỬ DỤNG ĐẤT

Đi `âu 45. Đi `âu kiện thực hiện các quy `ân chuyển đổi, chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, thừa kế, tặng cho quy `ân sử dụng đất; thế chấp, góp vốn bằng quy `ân sử dụng đất; nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho quy `ân sử dụng đất

about:blank 24/159

1. Người sử dụng đất được thực hiện các quy `ân chuyển đổi, chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, thừa kế, tặng cho quy `ân sử dụng đất; thế chấp, góp vốn bằng quy `ân sử dụng đất khi có đủ các đi `âu kiện sau đây:

- a) Có Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sở hữu nhà ở và quy `en sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất, trừ trường hợp thừa kế quy `en sử dụng đất, chuyển đổi đất nông nghiệp khi d `en đi `en, đổi thửa, tặng cho quy `en sử dụng đất cho Nhà nước, cộng đ `eng dân cư và trường hợp quy định tại khoản 7 Đi `eu 124 và điểm a khoản 4 Đi `eu 127 của Luật này;
- b) Đất không có tranh chấp hoặc tranh chấp đã được giải quyết bởi cơ quan nhà nước có thẩm quy ền, bản án, quyết định của Tòa án, quyết định hoặc phán quyết của Trọng tài đã có hiệu lực pháp luật;
- c) Quy ền sử dụng đất không bị kê biên, áp dụng biện pháp khác để bảo đảm thi hành án theo quy định của pháp luật thi hành án dân sự;
- d) Trong thời hạn sử dụng đất;
- đ) Quy en sử dung đất không bị áp dung biên pháp khẩn cấp tạm thời theo quy định của pháp luật.
- 2. Trường hợp chủ đ`àu tư chuyển nhượng quy ền sử dụng đất đã có hạ t`âng kỹ thuật trong dự án bất động sản thì ngoài các đi ều kiện quy định tại khoản 1 Đi ều này còn phải đáp ứng đi ều kiện khác theo quy định của Luật Kinh doanh bất động sản, Luật Nhà ở.
- 3. Người sử dụng đất khi thực hiện các quy `en chuyển đổi, chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, thừa kế, tặng cho quy `en sử dụng đất; thế chấp, góp vốn bằng quy `en sử dụng đất thì ngoài các đi `eu kiện quy định tại khoản 1 Đi `eu này còn phải đáp ứng các đi `eu kiện theo các trường hợp sau đây:
- a) Đối với trường hợp mua, bán tài sản gắn li ền với đất, quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất được Nhà nước cho thuê thu ti ền thuê đất hằng năm thì phải đáp ứng đi ều kiện quy định tại Đi ều 46 của Luật này;
- b) Đối với trường hợp chuyển đổi quy `ân sử dụng đất nông nghiệp thì phải đáp ứng đi `âu kiện quy định tại Đi `âu 47 của Luật này;
- c) Đối với trường hợp thực hiện quy ần sử dụng đất của cá nhân là người dân tộc thiểu số được giao đất, cho thuê đất theo quy định tại khoản 3 Đi ầu 16 của Luật này thì phải đáp ứng đi ầu kiện quy định tại Đi ầu 48 của Luật này.
- 4. Trường hợp nhận thừa kế quy `en sử dụng đất thì người nhận thừa kế được thực hiện quy `en khi có Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất hoặc đủ đi `eu kiện để cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất theo quy định của Luật này.
- 5. Trường hợp người sử dụng đất được chậm thực hiện nghĩa vụ tài chính hoặc được ghi nợ nghĩa vụ tài chính thì phải thực hiện xong nghĩa vụ tài chính trước khi thực hiện các quy 'ân chuyển đổi, chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, tặng cho quy 'ân sử dụng đất, thế chấp, góp vốn bằng quy 'ân sử dụng đất.
- 6. Tổ chức kinh tế được nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất nông nghiệp phải có phương án sử dụng đất nông nghiệp được Ủy ban nhân dân cấp huyện chấp thuận. Phương án sử dụng đất nông nghiệp phải có các nội dung chính sau đây:
- a) Địa điểm, diên tích, mục đích sử dung đất;
- b) Kế hoạch sản xuất, kinh doanh nông nghiệp;
- c) Vốn đ`âu tư;

about:blank 25/159

- d) Thời hạn sử dung đất;
- đ) Tiến độ sử dụng đất.
- 7. Cá nhân không trực tiếp sản xuất nông nghiệp nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho quy `ân sử dụng đất tr `ông lúa quá hạn mức quy định tại Đi `âu 176 của Luật này thì phải thành lập tổ chức kinh tế và có phương án sử dụng đất tr `ông lúa bao g `ôn các nội dung theo quy định tại khoản 6 Đi `àu này và được Ủy ban nhân dân cấp huyện phê duyệt, trừ trường hợp người nhận tặng cho là người thuộc hàng thừa kế.
- 8. Các trường hợp không được nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho quy `ân sử dụng đất quy định như sau:
- a) Tổ chức kinh tế không được nhận chuyển nhượng quy `àn sử dụng đất rừng phòng hộ, đất rừng đặc dụng của cá nhân, trừ trường hợp được chuyển mục đích sử dụng đất theo quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy `àn phê duyệt;
- b) Cá nhân không sinh sống trong khu vực rừng phòng hộ, rừng đặc dụng thì không được nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho quy ền sử dụng đất ở và đất khác trong khu vực rừng phòng hộ, trong phân khu bảo vệ nghiêm ngặt, phân khu phục h ềi sinh thái thuộc rừng đặc dụng đó;
- c) Tổ chức, cá nhân, cộng đ ồng dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầi tư nước ngoài mà pháp luật không cho phép nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho quy ền sử dụng đất.

Đi `cu 46. Đi `cu kiện bán tài sản gắn li `ch với đất, quy `ch thuê trong hợp đ `ch thuê đất được Nhà nước cho thuê đất thu ti `ch thuê đất hằng năm

- 1. Tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài được bán tài sản gắn li ền với đất được Nhà nước cho thuê đất thu ti ền thuê đất hằng năm khi có đủ các đi ều kiện sau đây:
- a) Tài sản gắn li ên với đất thuê được tạo lập hợp pháp và đã được đăng ký theo quy định của pháp luật;
- b) Đã hoàn thành việc xây dựng theo đúng quy hoạch xây dựng chi tiết và dự án đ`âu tư đã được phê duyệt, chấp thuận (nếu có), trừ trường hợp phải thực hiện theo bản án, quyết định của Tòa án đã có hiệu lực thi hành, quyết định cưỡng chế của cơ quan thi hành án dân sự hoặc kết luận của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền v ềthanh tra, kiểm tra.
- 2. Tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`âi tư nước ngoài được Nhà nước cho thuê đất trả ti ền thuê đất hằng năm được bán tài sản gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê khi có đủ các đi ều kiện sau đây:
- a) Các đi ầu kiện quy định tại khoản 1 Đi ầu này;
- b) Đã ứng trước tiền b củ thường, hỗ trơ, tái định cư mà chưa khấu trừ hết vào tiền thuê đất phải nôp.
- 3. Người mua tài sản gắn li ền với đất hoặc mua tài sản gắn li ền với đất và quy ền thuê trong hợp đ ềng thuê đất được tiếp tục sử dụng đất đúng mục đích trong thời hạn sử dụng đất còn lại, được tiếp tục khấu trừ ti ền đã ứng trước mà chưa được khấu trừ quy định tại điểm b khoản 2 Đi ều này và phải thực hiện thủ tục đăng ký đất đai theo quy định của Luật này.
- 4. Trường hợp bán tài sản gắn li `en với đất là công trình xây dựng mà đủ đi `eu kiện tách thửa thì được tách thửa để cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất.
- 5. Trường hợp được Nhà nước cho thuê đất trả ti `ên thuê đất hằng năm để thực hiện dự án xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t `âng thì được bán tài sản gắn li `ên với đất khi có đủ đi `êu kiện quy định tại khoản 1 Đi `êu 45 của Luật này và đi `êu kiện khác theo quy định của Luật Kinh doanh bất động sản.

Đi `àu 47. Đi `àu kiện chuyển đối quy `àn sử dụng đất nông nghiệp

about:blank 26/159

Cá nhân sử dụng đất nông nghiệp do được Nhà nước giao đất, do chuyển đổi, nhận chuyển nhượng, nhận thừa kế, nhận tặng cho quy `ân sử dụng đất hợp pháp từ người khác thì chỉ được chuyển đổi quy `ân sử dụng đất nông nghiệp trong cùng đơn vị hành chính cấp tỉnh cho cá nhân khác và không phải nộp thuế thu nhập từ việc chuyển đổi quy `ân sử dung đất và lệ phí trước ba.

Đi ều 48. Trường hợp thực hiện quy ền sử dụng đất có đi ều kiện

1. Cá nhân là người dân tộc thiểu số được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo quy định tại khoản 3 Đi ầu 16 của Luật này được để thừa kế, tặng cho, chuyển nhượng quy ần sử dụng đất cho người thuộc hàng thừa kế là đối tượng quy định tại khoản 2 Đi ầu 16 của Luật này.

Trường hợp người sử dụng đất chết mà không có người thừa kế thuộc hàng thừa kế là đối tượng quy định tại khoản 2 Đi ầu 16 của Luật này thì Nhà nước thu h ầi đất và b ầi thường tài sản gắn li ền với đất cho người thừa kế theo quy định của pháp luật; trường hợp người sử dụng đất chuyển khỏi địa bàn cấp tỉnh nơi có đất đến nơi khác sinh sống hoặc không còn nhu c ầi sử dụng mà không tặng cho, chuyển nhượng quy ền sử dụng đất cho người thuộc hàng thừa kế là đối tượng quy định tại khoản 2 Đi ầu 16 của Luật này thì Nhà nước thu h ầi đất và b ầi thường tài sản gắn li ền với đất theo quy định của pháp luật cho người có đất thu h ầi. Diện tích đất đã thu h ầi được dùng để tiếp tục giao đất, cho thuê đất cho cá nhân khác là người dân tộc thiểu số theo chính sách quy định tại Đi ầu 16 của Luật này.

- 2. Cá nhân là người dân tộc thiểu số được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo quy định tại khoản 3 Đi ều 16 của Luât này thì được thế chấp quy ền sử dung đất tại ngân hàng chính sách.
- 3. Cá nhân là người dân tộc thiểu số được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo quy định tại khoản 3 Đi ầu 16 của Luật này không được chuyển nhượng, góp vốn, tặng cho, thừa kế, thế chấp quy ần sử dụng đất, trừ trường hợp quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ầu này.
- 4. Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm quản lý diện tích đất thu h à theo quy định tại khoản 1 Đi à này.

Chương IV

ĐIA GIỚI ĐƠN VI HÀNH CHÍNH, ĐIỀU TRA CƠ BẨN VỀ ĐẤT ĐAI

Mục 1. ĐỊA GIỚI ĐƠN VỊ HÀNH CHÍNH, BẢN ĐỒ ĐỊA CHÍNH

Đi ầu 49. Địa giới đơn vị hành chính

- 1. Địa giới đơn vị hành chính được lập theo đơn vị hành chính cấp xã, cấp huyện, cấp tỉnh. H`ôsơ địa giới đơn vị hành chính thể hiện thông tin v`êviệc thành lập, nhập, chia, đi ều chỉnh địa giới đơn vị hành chính và các mốc địa giới, đường địa giới của đơn vị hành chính đó.
- 2. Bộ Nội vụ hướng dẫn Úy ban nhân dân cấp tỉnh có liên quan xác định địa giới đơn vị hành chính cấp tỉnh; Ủy ban nhân dân cấp trên trực tiếp chỉ đạo, hướng dẫn Ủy ban nhân dân cấp dưới có liên quan xác định địa giới đơn vị hành chính trên thực địa và lập h ồsơ v ềđịa giới đơn vị hành chính trong phạm vi địa phương.
- 3. Phạm vi quản lý đất đai trên đất li ền được xác định theo đường địa giới đơn vị hành chính của từng đơn vị hành chính theo quy định của pháp luật.
- 4. Trường hợp phạm vi quản lý đất đai cấp tỉnh chưa xác định được do chưa xác định được địa giới đơn vị hành chính thì Bộ Nội vụ chủ trì phối hợp với Bộ Tài nguyên và Môi trường và các địa phương có liên quan lập h`ôsơ trình Chính phủ.
- 5. Trường hợp phạm vi quản lý đất đai cấp huyện, cấp xã chưa xác định được do chưa xác định được địa giới đơn vị hành chính cấp huyện, cấp xã thì Ủy ban nhân dân cấp trên trực tiếp chỉ đạo Ủy ban nhân dân cấp dưới có liên quan phối hợp giải quyết; trong thời gian chưa có quyết định v ềxác định địa giới đơn vị hành chính cấp huyện, cấp xã thì Ủy ban nhân dân cấp trên trực tiếp thực hiện các nội dung

about:blank 27/159

quản lý nhà nước v ề đất đai đối với khu vực chưa thống nhất. Trường hợp không thống nhất được phương án giải quyết thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh lập h òsơ trình Chính phủ.

- 6. Chính phủ có trách nhiệm hướng dẫn việc giải quyết trường hợp chưa thống nhất v`êđịa giới đơn vị hành chính; tổ chức giải quyết việc chưa thống nhất v`êđịa giới đơn vị hành chính quy định tại khoản 4 và khoản 5 Đi ầu này.
- 7. Bộ Nội vụ quy định v ề việc lập, quản lý h ồsơ địa giới đơn vị hành chính.

Đi ều 50. Đo đạc lập bản đ ôđịa chính

- 1. Bản đ ồđịa chính là cơ sở để phục vụ công tác quản lý nhà nước v ềđất đai và xây dựng cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai. Việc đo đạc lập bản đ ồđịa chính được thực hiện chi tiết đến từng thửa đất theo đơn vị hành chính cấp xã; nơi không thành lập đơn vị hành chính cấp xã thì được lập theo đơn vị hành chính cấp huyện.
- 2. Bản đ ồđịa chính phải được chỉnh lý khi có sự thay đổi v ềhình dạng, kích thước, diện tích thửa đất và các yếu tố khác có liên quan đến nội dung bản đ ồđịa chính và đ ồng thời được cập nhật vào cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm tổ chức thực hiện việc đo đạc lập, chỉnh lý, quản lý bản đồ địa chính ở địa phương và cập nhật vào cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai.
- 4. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Mục 2. ĐIỀU TRA, ĐÁNH GIÁ ĐẤT ĐAI VÀ BẢO VỆ, CẢI TẠO, PHỤC HỒI ĐẤT

Đi ều 51. Nguyên tắc đi ều tra, đánh giá đất đai và bảo vệ, cải tạo, phục h ồi đất

- 1. Bảo đảm kịp thời, khách quan, phản ánh đúng thực trạng tài nguyên đất.
- 2. Thực hiện trên phạm vi cả nước, các vùng kinh tế xã hội, đơn vị hành chính cấp tỉnh và bảo đảm liên tục, kế thừa.
- 3. Nhà nước bảo đảm kinh phí thực hiện đi `àu tra, đánh giá đất đai; khuyến khích các tổ chức, cá nhân cùng với Nhà nước thực hiện bảo vệ, cải tạo, phục h `ài đất.
- 4. Cung cấp kịp thời thông tin, số liệu để phục vụ công tác quản lý nhà nước v`ê đất đai và nhu c`ài thông tin đất đai cho các hoạt động kinh tế, xã hội, quốc phòng, an ninh, nghiên cứu khoa học, giáo dục và đào tạo và các nhu c`ài khác của Nhà nước và xã hội.

Đi ều 52. Các hoạt động đi ều tra, đánh giá đất đai

- 1. Đi à tra, đánh giá đất đai bao g ôm:
- a) Đi ều tra, đánh giá v ềchất lương đất, ti ềm năng đất đai;
- b) Đi ầu tra, đánh giá thoái hóa đất;
- c) Đi `âu tra, đánh giá ô nhiễm đất;
- d) Quan trắc chất lương đất, thoái hóa đất, ô nhiễm đất;
- đ) Đi ầu tra, đánh giá đất đai theo chuyên đ ề
- 2. Đi `àu tra, đánh giá đất đai theo chuyên đ` eđược thực hiện để đi `àu tra, đánh giá v `echất lượng đất, ti `àn năng đất đai, thoái hóa đất, ô nhiễm đất đối với loại đất cụ thể theo yêu c `àu quản lý nhà nước v `e đất đai tại một thời điểm xác định.

about:blank 28/159

3. Các hoạt động đi `àu tra, đánh giá đất đai quy định tại các điểm a, b và c khoản 1 Đi `àu này thực hiện theo định kỳ 05 năm một l `àn. Hoạt động đi `àu tra, đánh giá đất đai theo chuyên đ `èquy định tại điểm đ khoản 1 Đi `àu này thực hiên theo yêu c `àu phục vụ nhiệm vụ quản lý nhà nước v `èđất đai.

Đi ều 53. Nội dung đi ều tra, đánh giá đất đai

- 1. Nội dung đi àu tra, đánh giá chất lượng đất, ti ân năng đất đai bao g âm:
- a) Khoanh vùng, xác định vị trí, diện tích và phân mức chất lượng đất đối với các loại đất nông nghiệp, đất chưa sử dụng theo các đặc điểm thổ nhưỡng, địa hình, tính chất vật lý, tính chất hóa học, tính chất sinh học và đi ều kiên khác;
- b) Khoanh vùng, xác định vị trí, diện tích và phân mức ti âm năng đất đai đối với các loại đất nông nghiệp, đất phi nông nghiệp, đất chưa sử dụng trên cơ sở phân mức chất lượng đất và hiệu quả sử dụng đất theo các mục tiêu kinh tế, xã hôi, môi trường;
- c) Khoanh vùng các khu vực đất c`ân bảo vệ, xử lý, cải tạo và phục h`ã;
- d) Lập bản đ 'ôchất lượng đất, bản đ 'ôti 'êm năng đất đai; xây dựng và cập nhật dữ liệu chất lượng đất, ti 'êm năng đất đai vào cơ sở dữ liêu quốc gia v 'êđất đai.
- 2. Nội dung đi ều tra, đánh giá thoái hóa đất bao g ồm:
- a) Khoanh vùng, xác định vị trí, diện tích đất bị thoái hóa đối với các loại đất nông nghiệp, đất chưa sử dụng theo từng loại hình thoái hóa g 'cm: đất bị suy giảm độ phì; đất bị xói mòn; đất bị khô hạn, hoang mạc hóa, sa mạc hóa; đất bị kết von, đá ong hóa; đất bị mặn hóa; đất bị phèn hóa;
- b) Xác định xu hướng, nguyên nhân và dự báo nguy cơ thoái hóa đất;
- c) Khoanh vùng các khu vực đất bị thoái hóa c`ân xử lý, cải tạo và phục h`ã;
- d) Lập bộ bản đ`ôthoái hóa đất; xây dựng và cập nhật dữ liệu thoái hóa đất vào cơ sở dữ liệu quốc gia v`êđất đai.
- 3. Nội dung đi ầu tra, đánh giá ô nhiễm đất bao g ầm:
- a) Khoanh vùng, xác định vị trí, diện tích đất bị ô nhiễm theo loại hình ô nhiễm bao g`âm ô nhiễm kim loại nặng, ô nhiễm hóa chất bảo vệ thực vật, ô nhiễm chất độc khác đối với các loại đất nông nghiệp, đất chưa sử dụng, đất được quy hoạch xây dựng khu dân cư đô thị, nông thôn;
- b) Xác định xu hướng, ngu 'ôn gây ô nhiễm và dư báo, cảnh báo nguy cơ ô nhiễm đất;
- c) Khoanh vùng các khu vực đất bị ô nhiễm c'àn xử lý, cải tạo và phục h'à;
- d) Lập bộ bản đ 'ô đất bị ô nhiễm; xây dựng và cập nhật dữ liệu ô nhiễm đất vào cơ sở dữ liệu quốc gia v 'ê đất đai.
- 4. Nội dung quan trắc chất lượng đất, thoái hóa đất, ô nhiễm đất bao g ồm:
- a) Xây dựng mạng lưới các điểm quan trắc cố định trên phạm vi cả nước;
- b) Xác định chỉ tiêu, t`ân suất quan trắc;
- c) Theo dõi diễn biến chất lượng đất, thoái hóa đất, ô nhiễm đất và dự báo, cảnh báo sớm các biến đổi bất thường;
- d) Cập nhật dữ liệu quan trắc chất lượng đất, thoái hóa đất, ô nhiễm đất vào cơ sở dữ liệu quan trắc tài nguyên môi trường và cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đại.

Đi ều 54. Bảo vệ, cải tạo, phục h ềi đất

about:blank 29/159

- 1. Nôi dung bảo vê, cải tạo và phục h à đất bao g âm:
- a) Phân loại các khu vực đất đã được khoanh vùng theo quy định tại điểm c khoản 1, điểm c khoản 2 và điểm c khoản 3 Đi àu 53 của Luât này;
- b) Tổng hợp, xác định phạm vi, mức độ c`ân bảo vệ, cải tạo, phục h`ối đất theo từng khu vực đất đã được phân loại tại điểm a khoản này;
- c) Lập kế hoạch và lộ trình thực hiện bảo vệ, cải tạo, phục h`ời đất đối với các khu vực đất đã được xác định tại điểm b khoản này;
- d) Xác định các biện pháp kỹ thuật, giải pháp kinh tế, xã hội kèm theo các phân tích để lựa chọn phương án tối ưu và quyết định phương án thực hiện;
- đ) Lập báo cáo kết quả thực hiện bảo vê, cải tạo, phục h 'à đất;
- e) Giám sát, kiểm soát quá trình xử lý, bảo vệ, cải tạo, phục h ã đất.
- 2. Lập bản đ 'ôcác khu vực đất đã thực hiện bảo vệ, cải tạo, phục h 'à đất; xây dựng và cập nhật dữ liệu v 'èbảo vê, cải tạo, phục h 'à đất vào cơ sở dữ liêu quốc gia v 'èđất đai.
- 3. Kiểm soát các khu vực đất bị thoái hóa, ô nhiễm chưa được bảo vệ, cải tạo, phục h`à theo quy định khoản 1 Đi àu này bao g`àm khoanh vùng, cảnh báo, không cho phép hoặc hạn chế hoạt động trên đất nhằm giảm thiểu tác động xấu đến đất.

Đi ều 55. Trách nhiệm tổ chức thực hiện đi ều tra, đánh giá đất đai, bảo vệ, cải tạo, phục h ồi đất

- 1. Chính phủ quy định chi tiết việc đi `àu tra, đánh giá đất đai, bảo vệ, cải tạo, phục h `ài đất và quy định đi `àu kiện năng lực của tổ chức dịch vụ tư vấn đi `àu tra, đánh giá đất đai.
- 2. Bộ Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm chủ trì, phối hợp với các Bộ có liên quan thực hiện các nhiệm vụ sau đây:
- a) Quy định kỹ thuật đi ều tra, đánh giá đất đai; kỹ thuật bảo vệ, cải tạo, phục h ềi đất;
- b) Xây dựng và duy trì hệ thống quan trắc;
- c) Tổ chức thực hiện, phê duyệt và công bố kết quả đi ều tra, đánh giá đất đai cả nước, các vùng kinh tế xã hội và theo chuyên đ ề;
- d) Ban hành và tổ chức thực hiện kế hoạch bảo vệ, cải tạo, phục h à đất đối với các khu vực đất thoái hóa nặng liên vùng, liên tỉnh; kế hoạch bảo vệ, cải tạo, phục h à đất đối với khu vực đất bị ô nhiễm đặc biệt nghiêm trọng.
- 3. Úy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm sau đây:
- a) Tổ chức thực hiện, phê duyệt và công bố kết quả đi àu tra, đánh giá đất đai của địa phương; xây dựng và thực hiện kế hoạch bảo vệ, cải tạo, phục h à đất đối với các khu vực đất bị thoái hóa, ô nhiễm trên địa bàn; cập nhật vào cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai;
- b) Thống kê và công bố các khu vực đất bị ô nhiễm; tổ chức đấu th`ài lựa chọn nhà th`ài xử lý, cải tạo và phục h`ài đất ở khu vực đất bị ô nhiễm trên địa bàn.
- 4. Các hoạt động đi àu tra, đánh giá đất đai; bảo vệ, cải tạo, phục h à đất được thực hiện bằng ngu ìn vốn sư nghiệp bảo vê môi trường và các ngu ìn vốn khác theo quy định của pháp luật.
- 5. Kết quả đi ều tra, đánh giá đất đai phải được phê duyệt trong năm thực hiện kiểm kê đất đai để làm căn cứ lập quy hoạch sử dụng đất các cấp. Bộ Tài nguyên và Môi trường, cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh có trách nhiệm công bố công khai kết quả đi ều tra, đánh giá đất đai trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.

about:blank 30/159

Mục 3. THỐNG KÊ, KIẾM KÊ ĐẤT ĐAI

Đi `âu 56. Nguyên tắc thố ng kê, kiểm kê đất đai

- 1. Trung thực, khách quan, chính xác, kịp thời, phản ánh đ'ây đủ hiện trạng và cơ cấu sử dung đất đai.
- 2. Công khai, minh bạch, độc lập v ềchuyên môn, nghiệp vụ.
- 3. Thống nhất v ềnghiệp vụ, phương pháp thống kê, kiểm kê đất đai và chế độ báo cáo.
- 4. Bảo đảm chỉ tiêu thống kê, kiểm kê đất đai thống nhất, đ`ông bộ từ trung ương đến địa phương; hệ thống số liệu thống kê, kiểm kê đất đai được tổng hợp từ cấp dưới lên cấp trên trực tiếp.
- 5. Cung cấp kịp thời số liệu để phục vụ công tác quản lý nhà nước v`ề đất đai và nhu c`âu thông tin đất đai cho các hoạt động kinh tế, xã hội, quốc phòng, an ninh, nghiên cứu khoa học, giáo dục và đào tạo và các nhu c`âu khác của Nhà nước và xã hôi.

Đi ầu 57. Phạm vi, đối tượng thống kê, kiểm kê đất đai

- 1. Thống kê, kiểm kê đất đai được thực hiện trên phạm vi đơn vị hành chính cấp xã, cấp huyện, cấp tỉnh và phạm vi cả nước.
- 2. Thời gian thực hiện thống kê, kiểm kê đất đai như sau:
- a) Thống kê đất đai được thực hiện hằng năm, tính đến hết ngày 31 tháng 12 của năm thống kê, trừ năm thực hiện kiểm kê đất đai;
- b) Kiểm kê đất đai được thực hiện 05 năm một l'ần, tính đến hết ngày 31 tháng 12 của năm có chữ số cuối là 4 hoặc 9.
- 3. Kiểm kê đất đai chuyên đ'ềđược thực hiện theo yêu c'ài của quản lý nhà nước v'ềđất đai trong từng thời kỳ do Bô trưởng Bô Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định.

Đi 'àu 58. Chỉ tiêu, nội dung, hoạt động thống kê, kiểm kê đất đại

- 1. Chỉ tiêu thống kê, kiểm kê đất đai đối với các loại đất quy định tại Đi ầu 9 của Luật này bao g ầm:
- a) Diện tích;
- b) Đối tượng sử dụng đất;
- c) Đối tượng được giao quản lý đất.
- 2. Căn cứ xác định chỉ tiêu thống kê, kiểm kê đất đai bao g 'âm:
- a) Chỉ tiêu thống kê đất đai được xác định theo h òsơ địa chính tại thời điểm thống kê;
- b) Chỉ tiêu kiểm kê đất đai được xác định theo h ồsơ địa chính và trên hiện trạng sử dụng đất tại thời điểm kiểm kê.
- 3. Nội dung thống kê, kiểm kê đất đai theo đơn vị hành chính cấp xã, cấp huyện, cấp tỉnh và phạm vi cả nước bao g ồm: xác định tổng diện tích các loại đất, cơ cấu diện tích theo từng loại đất, đối tượng sử dụng đất, đối tượng được giao quản lý đất; diện tích đất được giao, cho thuê, chuyển mục đích sử dụng đất.
- 4. Hoạt đông thống kê đất đai được thực hiện như sau:
- a) Thu thập các h'òsơ, tài liệu, bản đ'ò, số liệu liên quan đến biến động đất đai trong kỳ thống kê; số liệu kiểm kê đất đai của kỳ trước hoặc số liệu thống kê đất đai được thực hiện trong năm trước;

about:blank 31/159

- b) Rà soát, cập nhật, chỉnh lý các biến đông đất đai trong năm thống kê;
- c) Xử lý, tổng hợp số liệu và lập các biểu thống kê đất đai theo đơn vị hành chính các cấp;
- d) Phân tích, đánh giá, hiện trạng sử dụng đất, biến động đất đai trong kỳ thống kê, đ`ề xuất các giải pháp tăng cường quản lý, nâng cao hiệu quả sử dụng đất;
- đ) Xây dựng báo cáo thống kê đất đai.
- 5. Hoạt động kiểm kê đất đai được thực hiện như sau:
- a) Thu thập các h 'ò sơ, tài liệu, bản đ 'ò, số liệu liên quan đến biến động đất đai trong kỳ kiểm kê đất đai; h 'ò sơ kết quả kiểm kê đất đai kỳ trước và kết quả thống kê đất đai hằng năm trong kỳ kiểm kê đất đai;
- b) Đi ầu tra, rà soát, cập nhật, chỉnh lý các biến động đất đai trong kỳ kiểm kê;
- c) Xử lý, tổng hợp số liệu và lập các biểu kiểm kê đất đai theo đơn vị hành chính các cấp; xây dựng báo cáo thuyết minh hiện trạng sử dụng đất;
- d) Lập bản đ ồhiện trạng sử dụng đất; xây dựng báo cáo thuyết minh bản đ ồhiện trạng sử dụng đất;
- đ) Xây dựng báo cáo kết quả kiểm kê đất đai.

Đi ầu 59. Trách nhiệm tổ chức thực hiện thống kê, kiểm kê đất đai

- 1. Ủy ban nhân dân các cấp tổ chức thực hiện và phê duyệt việc thống kê, kiểm kê đất đai của địa phương.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp xã, cấp huyện báo cáo Ủy ban nhân dân cấp trên trực tiếp v ềkết quả thống kê, kiểm kê đất đại.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm công bố kết quả thống kê đất đai và báo cáo Bộ Tài nguyên và Môi trường trước ngày 31 tháng 3 của năm kế tiếp, trừ năm kiểm kê đất đai.
- 4. Úy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm báo cáo Bộ Tài nguyên và Môi trường kết quả kiểm kê đất đai trước ngày 30 tháng 6 của năm kế tiếp của năm kiểm kê đất đai.
- 5. Bộ Quốc phòng, Bộ Công an có trách nhiệm chủ trì, phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp tỉnh thực hiện thống kê, kiểm kê đất quốc phòng, an ninh.
- 6. Bộ Tài nguyên và Môi trường tổng hợp kết quả thống kê đất đai hằng năm của cả nước và công bố trước ngày 30 tháng 6 hằng năm; tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ và công bố kết quả kiểm kê đất đai 05 năm của cả nước trước ngày 30 tháng 9 của năm kế tiếp của năm kiểm kê đất đai.
- 7. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định nội dung, hoạt động kiểm kê đất đai chuyên đ`ề.
- 8. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết việc thống kê, kiểm kê đất đai và lập bản đ`ôhiên trang sử dung đất.
- 9. Kinh phí thực hiện thống kê, kiểm kê đất đai do ngân sách nhà nước bảo đảm và được bố trí theo quy định của pháp luật.

Chương V

QUY HOẠCH, KẾ HOẠCH SỬ DỤNG ĐẤT

Đi ầu 60. Nguyên tắc lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

about:blank 32/159

1. Việc lập quy hoạch sử dụng đất các cấp phải tuân thủ nguyên tắc và mối quan hệ giữa các loại quy hoạch theo quy định của Luật Quy hoạch.

Quy hoạch sử dụng đất các cấp phải tổng hợp, cân đối nhu c`àu sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực có sử dung đất.

- 2. Quy hoạch sử dụng đất quốc gia phải bảo đảm tính đặc thù, liên kết vùng; bảo đảm sự cân bằng giữa nhu c`âi sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực, địa phương và phù hợp với ti`ân năng đất đai của quốc gia nhằm sử dụng đất tiết kiệm, hiệu quả.
- 3. Quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất được lập ở cấp quốc gia, cấp tỉnh và cấp huyện phải đáp ứng yêu c'ài thực hiện chiến lược phát triển kinh tế xã hội nhanh, b'ên vững; bảo đảm quốc phòng, an ninh.
- 4. Bảo đảm tính thống nhất, đ`ông bộ; quy hoạch sử dụng đất của cấp trên bảo đảm nhu c`àu sử dụng đất của cấp dưới; quy hoạch sử dụng đất của cấp dưới phải phù hợp với quy hoạch sử dụng đất của cấp trên; quy hoạch sử dụng đất cấp huyện phải xác định được nội dung sử dụng đất đến cấp xã; kế hoạch sử dụng đất phải phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cùng cấp đã được cơ quan có thẩm quy ền quyết định, phê duyệt.
- 5. Nội dung quy hoạch sử dụng đất phải kết hợp giữa chỉ tiêu sử dụng đất gắn với không gian, phân vùng sử dung đất, hê sinh thái tư nhiên.
- 6. Sử dụng đất tiết kiệm và có hiệu quả; khai thác hợp lý tài nguyên thiên nhiên và bảo vệ môi trường; thích ứng với biến đổi khí hậu; bảo đảm an ninh lương thực quốc gia, độ che phủ rừng; bảo t ần, tôn tạo và phát huy giá trị di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh.
- 7. Bảo đảm tính liên tục, kế thừa, ổn định, đặc thù, liên kết của các vùng kinh tế xã hội; cân đối hài hòa giữa các ngành, lĩnh vực, địa phương, giữa các thế hệ; phù hợp với đi àu kiện, ti àm năng đất đai.
- 8. Việc lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất các cấp phải bảo đảm sự tham gia của tổ chức chính trị xã hội, cộng đ ầng, cá nhân; bảo đảm công khai, minh bạch.
- 9. Quy hoạch sử dụng đất các cấp được lập đ 'ch thời; quy hoạch sử dụng đất cấp cao hơn phải được quyết định, phê duyệt trước quy hoạch sử dụng đất cấp thấp hơn. Khi kết thúc thời kỳ quy hoạch sử dụng đất mà quy hoạch sử dụng đất thời kỳ tiếp theo chưa được cấp có thẩm quy 'ch quyết định, phê duyệt thì các chỉ tiêu sử dụng đất chưa thực hiện hết được tiếp tục thực hiện đến khi quy hoạch sử dụng đất thời kỳ tiếp theo được cơ quan nhà nước có thẩm quy 'ch quyết định, phê duyệt.
- 10. Kế hoạch sử dụng đất được lập đ 'ống thời với lập, đi 'âu chỉnh quy hoạch sử dụng đất cùng cấp. Kế hoạch sử dụng đất năm đ 'âu của quy hoạch sử dụng cấp huyện được lập đ 'ống thời với lập quy hoạch sử dụng đất cấp huyện.

Đi ầu 61. Hệ thống quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Hệ thống quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất bao g 'âm:
- a) Quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia;
- b) Quy hoạch, kế hoạch sử dung đất cấp tỉnh;
- c) Quy hoạch sử dung đất cấp huyên, kế hoạch sử dung đất hằng năm cấp huyên;
- d) Quy hoạch sử dụng đất quốc phòng;
- đ) Quy hoạch sử dụng đất an ninh.
- 2. Quy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng và quy hoạch sử dụng đất an ninh thuộc hệ thống quy hoạch quốc gia, thực hiện theo quy định của Luật này và pháp luật v ềquy hoach.

about:blank 33/159

3. Quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh và quy hoạch sử dụng đất cấp huyện là quy hoạch có tính chất kỹ thuật, chuyên ngành cụ thể hóa quy hoạch cấp quốc gia, quy hoạch vùng, quy hoạch tỉnh.

Đi `âu 62. Thời kỳ quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Thời kỳ, t`âm nhìn quy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng và quy hoạch sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của Luật Quy hoạch.
- 2. Thời kỳ, t`âm nhìn quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh thống nhất với thời kỳ, t`âm nhìn của quy hoạch tỉnh.
- 3. Thời kỳ quy hoạch sử dụng đất cấp huyện là 10 năm. T`âm nhìn quy hoạch sử dụng đất cấp huyện là 20 năm.
- 4. Thời kỳ kế hoạch sử dụng đất quốc gia, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh là 05 năm; kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện được lập hằng năm.

Đi ầu 63. Kinh phí cho hoạt động quy hoạch

Kinh phí lập, đi ều chỉnh, thẩm định, quyết định, phê duyệt, công bố quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất do ngân sách nhà nước bảo đảm từ ngu ền sư nghiệp kinh tế.

Đi `àu 64. Quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia

- 1. Căn cứ lập quy hoạch sử dụng đất quốc gia bao g 'âm:
- a) Chiến lược phát triển kinh tế xã hội, quốc phòng, an ninh; quy hoạch tổng thể quốc gia; chiến lược phát triển ngành, lĩnh vực;
- b) Đi `âu kiện tự nhiên, kinh tế', xã hội;
- c) Hiện trạng sử dụng đất, biến động đất đai, chất lượng đất, ti ầm năng đất đai và kết quả thực hiện quy hoạch sử dụng đất quốc gia kỳ trước;
- d) Nhu c'âu, khả năng sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực, địa phương;
- đ) Tiến bô khoa học và công nghệ có liên quan đến việc sử dung đất.
- 2. Nội dung quy hoạch sử dụng đất quốc gia thực hiện theo quy định của pháp luật v ềquy hoạch.
- 3. Căn cứ lập kế hoạch sử dụng đất quốc gia bao g 'âm:
- a) Quy hoạch sử dung đất quốc gia;
- b) Kế hoạch phát triển kinh tế xã hôi, kế hoạch đ`ài tư công trung hạn của cả nước;
- c) Nhu c'âu, khả năng sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực, địa phương;
- d) Kết quả thực hiện kế hoạch sử dung đất 05 năm kỳ trước;
- đ) Khả năng đ`àu tư, huy đông ngu 'ôn lưc.
- 4. Nội dung kế hoạch sử dụng đất quốc gia xác định diện tích các loại đất theo chỉ tiêu sử dụng đất trong quy hoạch sử dụng đất quốc gia theo từng thời kỳ kế hoạch sử dụng đất 05 năm.
- 5. Xây dựng và cập nhật dữ liệu quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia vào cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai.

Đi ều 65. Quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh

1. Căn cứ lập quy hoach sử dung đất cấp tỉnh bao g 'âm:

about:blank 34/159

- a) Quy hoach, kế hoach sử dung đất quốc gia;
- b) Các quy hoạch cấp quốc gia, quy hoạch vùng; quy hoạch có tính chất kỹ thuật, chuyên ngành có sử dụng đất cấp quốc gia, liên tỉnh;
- c) Quy hoach tỉnh;
- d) Đi ầu kiện tự nhiên, kinh tế, xã hội của đơn vị hành chính cấp tỉnh;
- đ) Hiện trạng sử dụng đất, biến động đất đai, chất lượng đất, ti ầm năng đất đai và kết quả thực hiện quy hoach sử dung đất kỳ trước của tỉnh;
- e) Nhu c'ài, khả năng sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực, địa phương; ngu 'ân lực đ'ài tư công và các ngu 'ân lực khác;
- g) Tiến bô khoa học và công nghệ có liên quan đến việc sử dung đất.
- 2. Nội dung quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh bao g 'âm:
- a) Định hướng sử dụng đất được xác định trong quy hoạch tỉnh, t`ân nhìn đáp ứng yêu c`âu phát triển kinh tế xã hội; bảo đảm quốc phòng, an ninh; bảo vệ môi trường, thích ứng với biến đổi khí hậu;
- b) Xác định chỉ tiêu sử dụng đất đã được phân bổ trong quy hoạch sử dụng đất quốc gia và chỉ tiêu sử dụng đất theo nhu c`àu sử dụng đất cấp tỉnh;
- c) Xác định chỉ tiêu sử dụng đất quy định tại điểm b khoản này đến từng đơn vị hành chính cấp huyện;
- d) Xác định ranh giới, vị trí, diện tích khu vực lấn biển để sử dụng vào mục đích nông nghiệp, phi nông nghiệp;
- đ) Khoanh vùng các khu vực sử dụng đất c`ân quản lý nghiêm ngặt, g`ôm: đất tr`ông lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ, đất rừng sản xuất là rừng tự nhiên;
- e) Phân kỳ quy hoạch sử dụng cho từng kỳ kế hoạch 05 năm theo các nội dung quy định tại các điểm b, c, d và đ khoản này;
- g) Giải pháp, ngu 'ân lực thực hiện quy hoach sử dung đất.
- 3. Lập bản đ 'ôquy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh; xây dựng và cập nhật dữ liệu quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh vào cơ sở dữ liệu quốc gia v 'êđất đai.
- 4. Các tỉnh không phải là thành phố trực thuộc Trung ương không phải lập kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh nhưng phải phân kỳ quy hoạch sử dụng đất cho từng kỳ kế hoạch 05 năm theo quy định tại điểm e khoản 2 Đi ầu này.
- 5. Thành phố trực thuộc Trung ương đã có quy hoạch chung được phê duyệt theo quy định của pháp luật v`êquy hoạch đô thị thì không phải lập quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh mà căn cứ quy hoạch chung để lập kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh.

Trường hợp quy hoạch chung được phê duyệt sau khi phê duyệt quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh mà làm thay đổi chỉ tiêu sử dụng đất trong quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh thì không phải thực hiện đi `àu chỉnh quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh mà căn cứ quy hoạch chung để lập kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh.

6. Chính phủ quy định chi tiết Đi `âu này.

Đi `âu 66. Quy hoạch sử dụng đất cấp huyện

1. Căn cứ lập quy hoạch sử dung đất cấp huyên bao g 'âm:

about:blank 35/159

a) Quy hoạch tỉnh, quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh; quy hoạch đô thị của thành phố trực thuộc Trung ương đối với trường hợp không lập quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh;

- b) Các quy hoạch có tính chất kỹ thuật, chuyên ngành;
- c) Kế hoạch phát triển kinh tế xã hôi cấp huyên;
- d) Đi àu kiện tự nhiên, kinh tế, xã hội của đơn vị hành chính cấp huyện;
- đ) Hiện trạng sử dụng đất, biến động đất đai, ti ần năng đất đai và kết quả thực hiện quy hoạch sử dụng đất thời kỳ trước của cấp huyên;
- e) Nhu c'ài, khả năng sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực, Ủy ban nhân dân cấp xã; đối với việc xác định nhu c'ài sử dụng đất ở, đất khu đô thị, đất khu dân cư nông thôn được xác định trên cơ sở dự báo dân số, đi ài kiện hạ t'àng, cảnh quan, môi trường theo quy định của pháp luật v'è xây dựng;
- g) Định mức sử dụng đất, tiến bộ khoa học và công nghệ có liên quan đến việc sử dụng đất.
- 2. Nội dung quy hoạch sử dụng đất cấp huyện bao g 'âm:
- a) Định hướng sử dụng đất, t'ầm nhìn đáp ứng yêu c'ầu phát triển kinh tế xã hội; bảo đảm quốc phòng, an ninh; bảo vệ môi trường, thích ứng với biến đổi khí hậu; bảo đảm phù hợp, đ'ồng bộ giữa quy hoạch sử dụng đất với quy hoạch giao thông, quy hoạch xây dựng, quy hoạch đô thị, quy hoạch nông thôn;
- b) Xác định chỉ tiêu sử dụng đất đã được phân bổ trong quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh được thể hiện thông tin đến đơn vị hành chính cấp xã;
- c) Xác định chỉ tiêu sử dụng đất theo nhu c`àu sử dụng đất của cấp huyện và cấp xã;
- d) Xác định diện tích và khoanh vùng các khu vực đã được phân bổ chỉ tiêu sử dụng đất trong quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh theo quy định tại điểm b và điểm đ khoản 2 Đi àu 65 của Luật này, trong đó xác định diện tích các loại đất để bảo đảm chính sách hỗ trợ đất đai cho đ àng bào dân tộc thiểu số;
- đ) Xác định ranh giới, vị trí, diện tích khu vực lấn biển để sử dụng vào mục đích nông nghiệp, phi nông nghiệp;
- e) Phân kỳ quy hoạch sử dung đất 05 năm cấp huyên theo các điểm b, c, d và đ khoản này;
- g) Giải pháp, ngu 'ân lực thực hiện quy hoạch sử dung đất.
- 3. Lập bản đ 'ôquy hoạch sử dụng đất cấp huyện; xây dựng và cập nhật dữ liệu quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện vào cơ sở dữ liệu quốc gia v 'êđất đai.
- 4. Quận, thành phố, thị xã thuộc thành phố trực thuộc Trung ương, thành phố, thị xã thuộc tỉnh đã có quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu được phê duyệt theo quy định của pháp luật v ềquy hoạch đô thị thì không phải lập quy hoạch sử dụng đất cấp huyện mà căn cứ vào quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu và chỉ tiêu sử dụng đất đã được phân bổ từ quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh và các chỉ tiêu sử dụng đất của địa phương để lập kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện.
- 5. Đối với những khu vực không thuộc quy định tại khoản 4 Đi ầu này mà đã có quy hoạch xây dựng, quy hoạch đô thị, quy hoạch nông thôn được phê duyệt thì việc lập quy hoạch sử dụng đất cấp huyện phải cập nhật định hướng không gian sử dụng đất và hệ thống hạ t ầng kỹ thuật, hạ t ầng xã hội theo thời kỳ quy hoạch sử dung đất.

Đi ều 67. Kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện

- 1. Căn cứ lập kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện bao g 'âm:
- a) Kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh; quy hoạch sử dụng đất cấp huyện; quy hoạch xây dựng; quy hoạch đô thị đối với trường hợp không phải lập quy hoạch sử dung đất cấp huyên;

about:blank 36/159

- b) Hiện trang sử dung đất; kết quả thực hiện kế hoach sử dung đất năm trước;
- c) Nhu c'àu, khả năng sử dụng đất của các ngành, lĩnh vực của các cấp, của các tổ chức; các công trình, dự án đã có chủ trương đ'àu tư;
- d) Khả năng đ`âu tư, huy động ngu 'ôn lực để thực hiện kế hoạch sử dụng đất.
- 2. Tiêu chí lựa chọn các công trình, dự án ưu tiên trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện bao g`ân:
- a) Bảo đảm quốc phòng, an ninh;
- b) Hiệu quả kinh tế, xã hội, môi trường;
- c) Tính khả thi của việc thực hiện.
- 3. Nội dung kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện bao g 'cm:
- a) Diện tích các loại đất đã được phân bổ trong quy hoạch sử dụng đất cấp huyện và diện tích các loại đất theo nhu c`ài sử dụng đất của cấp huyện, cấp xã trong năm kế hoạch và được xác định đến từng đơn vi hành chính cấp xã;
- b) Danh mục các công trình, dự án dự kiến thực hiện trong năm; dự án bố trí đất ở, đất sản xuất cho đồng bào dân tộc thiểu số (nếu có); diện tích đất để đấu giá quy ền sử dụng đất, các dự án thu h ềi đất trong năm, dự án tái định cư, đất sản xuất dự kiến b ềi thường cho người có đất thu h ềi;
- c) Diện tích các loại đất, danh mục các công trình, dự án đã được xác định trong năm kế hoạch trước được tiếp tục thực hiện theo quy định tại khoản 7 Đi ều 76 của Luât này;
- d) Xác định diện tích các loại đất c'àn chuyển mục đích sử dụng đối với các loại đất phải xin phép, trừ trường hợp quy định tại khoản 5 Đi ầu 116 của Luật này;
- đ) Giải pháp, ngu 'ân lực thực hiện kế hoach sử dung đất.
- 4. Dự án chưa có trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện thuộc một trong các trường hợp sau đây thì được thực hiện mà không phải bổ sung vào kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyên:
- a) Đã có quyết định đ`ài tư theo quy định của pháp luật v`êđ`ài tư công thuộc thẩm quy ền quyết định chủ trương đ`ài tư của Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ, người đứng đ`ài Bộ, cơ quan trung ương, Hội đ`àng nhân dân cấp tỉnh;
- b) Đã có quyết định phê duyệt dự án đ`ài tư theo quy định của pháp luật v`êđ`ài tư theo phương thức đối tác công tư thuộc thẩm quy ền quyết định chủ trương đ`ài tư của Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ, người đứng đ`ài Bô, cơ quan trung ương, Hôi đ`àng nhân dân cấp tỉnh;
- c) Đã có quyết định chấp thuận chủ trương đ`àu tư, quyết định chấp thuận chủ trương đ`àu tư đ`ờng thời chấp thuận nhà đ`àu tư, quyết định chấp thuận nhà đ`àu tư theo quy định của pháp luật v`êđ`àu tư thuộc thẩm quy 'àn quyết định chủ trương đ`àu tư của Quốc hôi, Thủ tướng Chính phủ.
- d) Dư án có sử dung đất phục vụ cho việc thu h à đất quy định tại khoản 3 Đi àu 82 của Luật này.
- 5. Xây dựng và cập nhật dữ liệu kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện vào cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai.

Đi 'êu 68. Quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh

- 1. Ouy hoach sử dung đất quốc phòng, quy hoach sử dung đất an ninh là quy hoach ngành quốc gia.
- 2. Căn cứ lập quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh bao g`âm các căn cứ theo quy định của pháp luật v`êquy hoạch và các căn cứ sau đây:

about:blank 37/159

a) Quy hoach tổng thể quốc gia, quy hoach không gian biển quốc gia, quy hoach sử dung đất quốc gia;

- b) Đi ầu kiện tự nhiên, kinh tế, xã hội của quốc gia;
- c) Hiện trạng sử dụng đất và kết quả thực hiện quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thời kỳ trước;
- d) Nhu c'àu, khả năng sử dụng đất quốc phòng, an ninh.
- 3. Nội dung quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của pháp luật v`êquy hoach.
- 4. Bộ Quốc phòng, Bộ Công an chủ trì, phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp tỉnh trong quá trình lập quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh bảo đảm phù hợp với yêu c`âu phát triển kinh tế xã hội, củng cố quốc phòng, an ninh; rà soát, xác định vị trí, diện tích, ranh giới đất sử dụng vào mục đích quốc phòng, an ninh; xác định vị trí, diện tích, ranh giới đất quốc phòng, an ninh không còn nhu c`âu sử dụng để bàn giao cho địa phương quản lý, sử dụng.

Đi `êu 69. Trách nhiệm tổ chức lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

1. Chính phủ tổ chức lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia.

Bộ Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm chủ trì giúp Chính phủ lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia.

2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh tổ chức lập quy hoạch, kế hoạch sử dung đất cấp tỉnh.

Cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh có trách nhiệm chủ trì giúp Ủy ban nhân dân cấp tỉnh lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh.

3. Ủy ban nhân dân cấp huyện tổ chức lập quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyên.

Cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp huyện có trách nhiệm chủ trì giúp Ủy ban nhân dân cấp huyên lập quy hoạch sử dung đất cấp huyên, kế hoạch sử dung đất hằng năm cấp huyên.

- 4. Quy hoạch sử dung đất được phê duyết trong năm đ ài tiên của kỳ quy hoạch.
- 5. Quy hoạch, kế hoạch sử dung đất của các địa phương có biển được lập bao g`ôm cả khu vực lấn biển.

Đi ầu 70. Lấy ý kiến v ềquy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Việc lấy ý kiến v ềquy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của pháp luật v ềquy hoạch.
- 2. Việc lấy ý kiến v ềquy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh được quy định như sau:
- a) Cơ quan lập quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh có trách nhiệm lấy ý kiến các sở, ngành có liên quan, Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyện, cơ quan, tổ chức, cộng đ `công dân cư, cá nhân có liên quan v `equy hoạch sử dụng đất. Việc lấy ý kiến được thực hiện thông qua hình thức công khai thông tin v `enội dung của quy hoạch sử dụng đất trên trang thông tin điện tử của cơ quan lập quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh. Nội dung lấy ý kiến g `côn báo cáo thuyết minh, hệ thống bản đ `côv `equy hoạch sử dụng đất;
- b) Việc tổng hợp, tiếp thu, giải trình ý kiến và hoàn thiện phương án quy hoạch sử dụng đất được thực hiện trước khi trình Hội đ 'ống thẩm định quy hoạch sử dụng đất và phải công bố công khai ý kiến đóng góp và việc tiếp thu, giải trình ý kiến đóng góp trên trang thông tin điện tử của cơ quan lập quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh;

about:blank 38/159

c) Thời gian lấy ý kiến v ềquy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh là 45 ngày kể từ ngày công khai thông tin v ề nội dung lấy ý kiến.

- 3. Việc lấy ý kiến v ềquy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện được quy định như sau:
- a) Cơ quan lập quy hoạch sử dụng đất cấp huyện lấy ý kiến các phòng, ban, ngành có liên quan, Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp huyện, Ủy ban nhân dân cấp xã, cơ quan, tổ chức, cộng đ ồng dân cư, cá nhân có liên quan v ềquy hoạch, kế hoạch sử dụng đất. Việc lấy ý kiến được thực hiện thông qua hình thức công khai thông tin v ềnội dung của quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất trên trang thông tin điện tử của cơ quan lập quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, Ủy ban nhân dân cấp xã và niêm yết công khai tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã, điểm dân cư, niêm yết, trưng bày tại nhà văn hóa các thôn, làng, ấp, bản, bon, buôn, phum, sóc, tổ dân phố, tổ chức hội nghị, hội thảo và phát phiếu lấy ý kiến các hộ gia đình, cá nhân đại diện cho các xã, phường, thị trấn. Nội dung lấy ý kiến bao g ồm báo cáo thuyết minh, hệ thống bản đ ồ v ềquy hoạch sử dụng đất;
- b) Việc tổng hợp, tiếp thu, giải trình ý kiến và hoàn thiện phương án quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất được thực hiện trước khi trình thẩm định, phê duyệt quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất và phải công bố công khai ý kiến đóng góp và việc tiếp thu, giải trình ý kiến đóng góp trên trang thông tin điện tử của cơ quan lập quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện;
- c) Thời gian lấy ý kiến v ềquy hoạch sử dụng đất cấp huyện là 30 ngày, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyên là 20 ngày kể từ ngày công khai thông tin v ềnôi dung lấy ý kiến.
- 4. Các ý kiến v ềquy hoạch, kế hoạch sử dụng đất phải được tổng hợp đ ầy đủ, chính xác và phải được tiếp thu, giải trình khách quan, minh bạch, nghiêm túc và thấu đáo.

Đi ầu 71. Thẩm định quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Thẩm quy ần thành lập Hội đ ầng thẩm định quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất được quy định như sau:
- a) Thẩm quy 'ên thành lập Hội đ 'ông thẩm định quy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của pháp luật v 'êquy hoạch;
- b) Thủ tướng Chính phủ quyết định thành lập Hội đồng thẩm định kế hoach sử dung đất quốc gia.
- Bộ Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm giúp Hội đ`ông thẩm định trong quá trình thẩm định kế hoạch sử dụng đất quốc gia;
- c) Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường thành lập Hội đ`ông thẩm định quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh và giao đơn vị thuộc Bộ Tài nguyên và Môi trường giúp Hội đ`ông thẩm định trong quá trình thẩm định quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh;
- d) Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh thành lập Hội đ`ông thẩm định kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh đối với các thành phố trực thuộc Trung ương không phải lập quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh; thành lập Hội đ`ông thẩm định quy hoạch sử dụng đất cấp huyện; giao đơn vị thuộc Ủy ban nhân dân cấp tỉnh giúp Hội đ`ông thẩm định trong quá trình thẩm định kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, quy hoạch sử dụng đất cấp huyên.
- 2. Nội dung thẩm định quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh và cấp huyện bao g ồm:
- a) Cơ sở pháp lý, cơ sở khoa học để lập quy hoạch sử dụng đất;
- b) Mức độ phù hợp của quy hoạch sử dụng đất với nội dung quy hoạch đã được cấp có thẩm quy ền phê duyêt;
- c) Hiệu quả kinh tế, xã hội, mội trường;
- d) Tính khả thi của quy hoạch sử dung đất.

about:blank 39/159

- 3. Nôi dung thẩm định kế hoach sử dung đất bao g 'cm:
- a) Căn cứ, nội dung lập kế hoạch sử dụng đất;
- b) Mức độ phù hợp của kế hoạch sử dụng đất với quy hoạch sử dụng đất, quy hoạch đô thị;
- c) Tính khả thi của kế hoạch sử dụng đất.
- 4. Hội đ `cáng thẩm định quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất cấp quốc gia, cấp tỉnh có trách nhiệm thẩm định và gửi thông báo kết quả thẩm định quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đến cơ quan tổ chức lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quy định tại Đi `cu 69 của Luật này; cơ quan tổ chức lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất chỉ đạo cơ quan lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất tiếp thu, giải trình theo nội dung thông báo kết quả thẩm định quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Trường hợp c`ân thiết, Hội đ`ông thẩm định quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất cấp quốc gia, cấp tỉnh tổ chức kiểm tra, khảo sát thực địa các khu vực dự kiến chuyển mục đích sử dụng đất, đặc biệt là việc chuyển mục đích sử dụng đất tr`ông lúa, đất rừng phòng hộ, đất rừng đặc dụng.

5. Việc thẩm định quy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của pháp luật v ềquy hoạch.

Đi ầu 72. Thẩm quy ền quyết định, phê duyệt quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Thẩm quy 'àn quyết định, phê duyệt quy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của Luật Quy hoạch.
- 2. Chính phủ phê duyêt kế hoach sử dung đất quốc gia.
- 3. Thủ tướng Chính phủ phê duyệt quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh đối với thành phố trực thuộc Trung ương không phải lập quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh.
- 4. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phê duyệt quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện.
- 5. Trước khi phê duyệt kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh trình Hội đ rìng nhân dân cấp tỉnh thông qua danh mục công trình, dự án phải thu h rà đất, trong đó có dự án thu h rà đất để đấu giá quy rà sử dụng đất, đấu th ràu lựa chọn nhà đ ràu tư thực hiện dự án có sử dụng đất; dự án phải chuyển mục đích sử dụng đất mà có diện tích đất tr rìng lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ, đất rừng sản xuất theo quy hoạch, trừ các trường hợp quy định tại khoản 4 Đi ràu 67 của Luật này.

Đi ều 73. Rà soát, đi ều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Việc đi àu chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất thực hiện theo các nguyên tắc sau đây:
- a) Việc đi `àu chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất phải do cơ quan có thẩm quy `àn quyết định hoặc phê duyệt quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quyết định hoặc phê duyệt;
- b) Cơ quan có thẩm quy `ân tổ chức lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất chịu trách nhiệm tổ chức lập đi `âu chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất;
- c) Việc đi `àu chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất không làm thay đổi mục tiêu của quy hoạch, kế hoach sử dung đất;
- d) Việc đi `àu chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất không làm thay đổi chỉ tiêu sử dụng đất đã được quy hoạch sử dụng đất cấp trên xác định, phân bổ;
- đ) Tuân thủ trình tư, thủ tục theo quy định của Luật này.

about:blank 40/159

2. Cơ quan có thẩm quy `ân tổ chức lập quy hoạch có trách nhiệm tổ chức rà soát quy hoạch sử dụng đất định kỳ 05 năm để đi `âu chỉnh phù hợp với tình hình phát triển kinh tế - xã hôi trong từng giai đoạn.

- 3. Việc rà soát, đi àu chỉnh quy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoach sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của pháp luật v ềquy hoach.
- 4. Căn cứ đi àu chỉnh quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh bao g `âm:
- a) Do đi `àu chỉnh quy hoạch cấp quốc gia, quy hoạch vùng, quy hoạch tỉnh, quy hoạch có tính chất kỹ thuật, chuyên ngành có sử dụng đất cấp quốc gia, liên tỉnh làm thay đổi cơ cấu sử dụng đất của cấp tỉnh;
- b) Do việc thành lập, nhập, chia, đi `àu chỉnh địa giới đơn vị hành chính của đơn vị hành chính cấp tỉnh, đơn vị hành chính trực thuộc;
- c) Do tác động của thiên tai, chiến tranh, yêu c`âi bảo đảm quốc phòng, an ninh làm thay đổi mục đích, cơ cấu, vị trí, diện tích sử dụng đất.
- 5. Căn cứ đi ầu chỉnh quy hoạch sử dung đất cấp huyên bao g ầm:
- a) Do đi `àu chỉnh quy hoạch cấp trên trực tiếp làm thay đổi cơ cấu sử dụng đất của cấp huyện;
- b) Do việc thành lập, nhập, chia, đi ài chỉnh địa giới đơn vị hành chính của địa phương;
- c) Do chiến tranh, yêu c`àu bảo đảm quốc phòng, an ninh làm thay đổi mục đích, cơ cấu, vị trí, diện tích sử dụng đất;
- d) Do tác động của thiên tai, ứng phó sự cố v ềmôi trường làm thay đổi mục đích sử dụng đất; việc triển khai thực hiện quy hoạch tác động tiêu cực đến an sinh xã hội, môi trường sinh thái và ảnh hưởng đến cộng đ ầng;
- đ) Có biến động v ềngu 'ch lực thực hiện quy hoạch, hình thành dự án trọng điểm phục vụ lợi ích quốc gia, lợi ích công cộng làm thay đổi định hướng sử dụng đất.
- 6. Việc đi `àu chỉnh quy hoạch được thực hiện khi có một trong các căn cứ quy định tại khoản 4 và khoản 5 Đi `àu này và được cơ quan có thẩm quy `àn quyết định hoặc phê duyệt cho phép đi `àu chỉnh.
- 7. Việc đi `àu chỉnh kế hoạch sử dụng đất được thực hiện khi có sự đi `àu chỉnh quy hoạch sử dụng đất, quy hoạch đô thị hoặc có sự thay đổi v `èkhả năng thực hiện kế hoạch sử dụng đất.
- 8. Việc đi àu chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất thực hiện theo quy định tại các đi àu 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72 và 75 của Luât này.
- 9. Cơ quan nhà nước, người có thẩm quy ền quyết định, phê duyệt quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất của cấp nào thì có thẩm quy ền quyết định, phê duyệt đi ều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất của cấp đó.

Đi ều 74. Lựa chọn tư vấn lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Việc lựa chọn tư vấn lập quy hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thực hiện theo quy định của pháp luật v ềquy hoạch.
- 2. Việc lựa chọn tư vấn lập kế hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện thực hiện theo quy định của Chính phủ.

Đi ều 75. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

1. Việc công bố công khai quy hoạch sử dụng đất quốc gia thực hiện theo quy định của pháp luật v ềquy hoạch.

about:blank 41/159

- 2. Kế hoạch sử dụng đất quốc gia; quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh; quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện sau khi được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quyết định, phê duyệt phải được công bố công khai.
- 3. Trách nhiệm công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dung đất được quy định như sau:
- a) Bộ Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia tại trụ sở cơ quan và trên cổng thông tin điện tử của Bộ Tài nguyên và Môi trường;
- b) Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh tại trụ sở cơ quan và trên cổng thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh;
- c) Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm công bố công khai quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện tại trụ sở cơ quan, trên cổng thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân cấp huyện và công bố công khai nội dung quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện có liên quan đến xã, phường, thị trấn tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã; Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm công bố công khai đến người dân, người sử dung đất tại địa bàn xã.
- 4. Thời điểm, thời hạn phải công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo quy định sau đây:
- a) Chậm nhất là 15 ngày kể từ ngày được cơ quan nhà nước có thẩm quy en quyết định, phê duyệt thì quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất phải được công bố công khai;
- b) Quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất phải được công khai trong suốt kỳ quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.
- 5. Tài liệu công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất bao g 'cm:
- a) Văn bản phê duyệt quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất;
- b) Báo cáo thuyết minh v ềquy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được phê duyệt;
- c) Bản đ ôv ềquy hoạch sử dụng đất đã được phê duyệt.

Đi ều 76. Tổ chức thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

1. Chính phủ tổ chức thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất quốc gia.

Thủ tướng Chính phủ phân bổ chỉ tiêu sử dụng đất cho đơn vị hành chính cấp tỉnh, Bộ Quốc phòng, Bộ Công an trên cơ sở các chỉ tiêu sử dụng đất quốc gia đã được Quốc hội quyết định.

- 2. Bộ Quốc phòng có trách nhiệm tổ chức thực hiện quy hoạch sử dụng đất quốc phòng; Bộ Công an có trách nhiệm thực hiện quy hoạch sử dụng đất an ninh.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm tổ chức thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất của địa phương.
- 4. Trường hợp quy hoạch sử dụng đất đã được công bố công khai mà chưa có kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện thì người sử dụng đất được tiếp tục sử dụng và được thực hiện các quy ền của người sử dụng đất theo quy định của Luật này.
- 5. Đối với dự án thuộc trường hợp quy định tại khoản 4 Đi ều 67 của Luật này mà phải thu h ềi đất thì Ủy ban nhân dân cấp huyện nơi có dự án phải công bố công khai phạm vi thu h ềi đất theo tiến độ của dự án đến người sử dụng đất.
- 6. Đối với diện tích đất phải thu h'à, chuyển mục đích sử dụng đất trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện hoặc phải thu h'à, chuyển mục đích sử dụng đất quy định tại khoản 4 Đi ài 67 của Luật này thì người sử dụng đất được tiếp tục thực hiện các quy àn của người sử dụng đất nhưng không được xây dựng mới nhà ở, công trình, tr'àng mới cây lâu năm; người sử dụng đất được xây dựng theo giấy

about:blank 42/159

phép xây dựng có thời hạn, cải tạo, sửa chữa nhà ở, công trình hiện có theo quy định của pháp luật v ề xây dựng và pháp luật có liên quan.

7. Diện tích đất được xác định trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện đã được cơ quan có thẩm quy `ân phê duyệt thu h `à để thực hiện dự án hoặc phải chuyển mục đích sử dụng đất mà sau 02 năm liên tục được xác định trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện chưa có quyết định thu h `à đất hoặc chưa được phép chuyển mục đích sử dụng đất thì cơ quan có thẩm quy `ân phê duyệt kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện phải xem xét, đánh giá đi `àu chỉnh, hủy bỏ và phải công bố công khai việc đi `àu chỉnh, hủy bỏ việc thu h `ài đất hoặc hủy bỏ việc chuyển mục đích sử dụng đất đối với ph `àn diên tích đất được xác định trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyên.

Trường hợp cơ quan có thẩm quy `en phê duyệt kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện không đi `eu chỉnh, hủy bỏ hoặc có đi `eu chỉnh, hủy bỏ nhưng không công bố công khai thì người sử dụng đất không bị hạn chế v `ecác quy `en sử dụng đất đã được pháp luật quy định.

- 8. Hằng năm, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm tổ chức rà soát, xử lý và công bố công khai việc thu h 'à đất, chuyển mục đích sử dụng đất, đi 'àu chỉnh, hủy bỏ việc thu h 'à đất, chuyển mục đích sử dụng đất đối với đất đã được ghi trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện trên trang thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh; gửi thông tin đến Bộ Tài nguyên và Môi trường, Ủy ban nhân dân cấp huyên và Ủy ban nhân dân cấp xã.
- 9. Chính phủ quy định nguyên tắc, tiêu chí phân bổ chỉ tiêu sử dụng đất cấp tỉnh, chỉ tiêu sử dụng đất cấp huyên.
- 10. Chính phủ quy định chi tiết Đi ều này và việc lập, thẩm định, đi ều chỉnh, lấy ý kiến, phê duyệt, công bố kế hoạch sử dụng đất quốc gia, quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, quy hoạch sử dụng đất cấp huyện, kế hoach sử dung đất hằng năm cấp huyên.

Đi `ều 77. Trách nhiệm báo cáo kết quả thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

- 1. Ủy ban nhân dân cấp huyện báo cáo kết quả thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đến Ủy ban nhân dân cấp tỉnh trước ngày 15 tháng 10 hằng năm.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh báo cáo kết quả thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đến Bộ Tài nguyên và Môi trường trước ngày 15 tháng 10 của năm cuối thời kỳ quy hoạch, kỳ kế hoạch sử dụng đất.
- 3. Bộ Quốc phòng báo cáo kết quả thực hiện quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, Bộ Công an báo cáo kết quả thực hiện quy hoạch sử dụng đất an ninh đến Bộ Tài nguyên và Môi trường trước ngày 15 tháng 10 của năm cuối thời kỳ kế hoạch sử dụng đất 05 năm và năm cuối thời kỳ quy hoạch sử dụng đất.
- 4. Bộ Tài nguyên và Môi trường tổng hợp kết quả thực hiện quy hoạch sử dụng đất của cả nước trình Chính phủ để báo cáo Quốc hôi vào năm cuối của thời kỳ quy hoạch sử dung đất.

Chương VI

THU HỒI ĐẤT, TRƯNG DỤNG ĐẤT

Đi ầu 78. Thu h ầi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh

Nhà nước thu h à đất vì mục đích quốc phòng, an ninh trong trường hợp sau đây:

- 1. Làm nơi đóng quân, tru sở làm việc;
- 2. Làm căn cứ quân sư;
- 3. Làm công trình phòng thủ quốc gia, trận địa và công trình đặc biệt v ềquốc phòng, an ninh;
- 4. Làm ga, cảng, công trình thông tin quân sư, an ninh;

about:blank 43/159

5. Làm công trình công nghiệp, khoa học và công nghệ, văn hóa, thể thao phục vụ trực tiếp cho quốc phòng, an ninh;

- 6. Làm kho tàng của lực lượng vũ trang nhân dân;
- 7. Làm trường bắn, thao trường, bãi thử vũ khí, bãi hủy vũ khí;
- 8. Làm cơ sở đào tạo, trung tâm huấn luyện và b à dưỡng nghiệp vụ, cơ sở an dưỡng, đi à dưỡng, nghỉ dưỡng và phục h à chức năng, cơ sở khám bệnh, chữa bệnh của lực lượng vũ trang nhân dân;
- 9. Làm nhà ở công vụ của lực lượng vũ trang nhân dân;
- 10. Làm cơ sở giam giữ; cơ sở tạm giam, tạm giữ; cơ sở giáo dục bắt buộc; trường giáo dưỡng và khu lao động, cải tạo, hướng nghiệp, dạy ngh ềcho phạm nhân, trại viên, học sinh do Bộ Quốc phòng, Bộ Công an quản lý.

Đi ều 79. Thu h ềi đất để phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng

Nhà nước thu h'ài đất trong trường hợp thật c'àn thiết để thực hiện dự án phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng nhằm phát huy ngu 'àn lực đất đai, nâng cao hiệu quả sử dụng đất, phát triển hạ t'àng kinh tế - xã hội theo hướng hiện đại, thực hiện chính sách an sinh xã hội, bảo vệ môi trường và bảo t'àn di sản văn hóa trong trường hợp sau đây:

- 1. Xây dựng công trình giao thông, bao g 'àm: đường ô tô cao tốc, đường ô tô, đường trong đô thị, đường nông thôn kể cả đường tránh, đường cứu nạn và đường trên đ 'àng ruộng phục vụ nhu c 'ài đi lại chung của mọi người, điểm dừng xe, điểm đón trả khách, trạm thu phí giao thông, công trình kho bãi, nhà để xe ô tô; bến phà, bến xe, trạm dừng nghỉ; các loại hình đường sắt; nhà ga đường sắt; các loại c 'ài, h 'àm phục vụ giao thông; công trình đường thủy nội địa, công trình hàng hải; công trình hàng không; tuyến cáp treo và nhà ga cáp treo; cảng cá, cảng cạn; các công trình trụ sở, văn phòng, cơ sở kinh doanh dịch vụ trong ga, cảng, bến xe; hành lang bảo vệ an toàn công trình giao thông mà phải thu h 'ài đất để lưu không; các kết cấu khác phục vụ giao thông vận tải;
- 2. Xây dựng công trình thủy lợi, bao g ồm: để đi ầu, kè, cống, đập, tràn xả lũ, h ồchứa nước, đường h ần thủy công, hệ thống cấp nước, thoát nước, tưới nước, tiêu nước kể cả hành lang bảo vệ công trình thủy lợi mà phải sử dụng đất; công trình thủy lợi đ ầu mối kể cả nhà làm việc, nhà kho, cơ sở sản xuất, sửa chữa, bảo dưỡng công trình thủy lợi thuộc phạm vi công trình thủy lợi;
- 3. Xây dựng công trình cấp nước, thoát nước, bao g ồm: nhà máy nước; trạm bơm nước; bể, tháp chứa nước; tuyến ống cấp nước, thoát nước; h ồđi ầu hòa; công trình xử lý nước, bùn, bùn cặn kể cả nhà làm việc, nhà kho, cơ sở sản xuất, sửa chữa, bảo dưỡng công trình cấp nước, thoát nước;
- 4. Xây dựng công trình xử lý chất thải, bao g ồm: trạm trung chuyển; bãi chôn lấp rác; khu liên hợp xử lý, khu xử lý, cơ sở xử lý chất thải, chất thải nguy hại kể cả nhà làm việc, nhà kho, cơ sở sản xuất, sửa chữa, bảo dưỡng công trình xử lý chất thải;
- 5. Xây dựng công trình năng lượng, chiếu sáng công cộng, bao g ồm: nhà máy điện và công trình phụ trợ của nhà máy điện; công trình đập, kè, h ồchứa nước, đường dẫn nước phục vụ cho nhà máy thủy điện; hệ thống đường dây truy ền tải điện và trạm biến áp; công trình kinh doanh dịch vụ, sửa chữa, bảo dưỡng thuộc phạm vi nhà máy điện; hệ thống chiếu sáng công cộng;
- 6. Xây dựng công trình d'ài khí, bao g 'ớm: giàn khai thác, công trình phục vụ khai thác, xử lý d'ài khí, nhà máy lọc hóa d'ài, nhà máy chế biến khí, nhà máy sản xuất nhiên liệu sinh học; kho chứa d'ài thô, kho chứa, trạm bơm xăng, d'ài, khí, hệ thống đường ống dẫn, hành lang bảo vệ an toàn công trình để bảo đảm an toàn kỹ thuật; công trình kinh doanh dịch vụ, sửa chữa, bảo dưỡng thuộc phạm vi công trình phục vụ khai thác, xử lý d'ài, khí, nhà máy lọc hóa d'ài, nhà máy chế biến khí, nhà máy sản xuất nhiên liệu sinh học;
- 7. Xây dựng công trình hạ t'ầng bưu chính, viễn thông, công nghệ thông tin, bao g'ần: nhà, trạm, cột ăng ten, cột treo cáp, cống, bể, ống cáp, hào, tuy nen kỹ thuật và công trình hạ t'ầng kỹ thuật liên quan khác

about:blank 44/159

để lắp đặt thiết bị phục vụ viễn thông và thiết bị được lắp đặt vào đó để phục vụ viễn thông; trung tâm dữ liệu; kể cả hành lang bảo vệ an toàn các công trình để bảo đảm an toàn kỹ thuật mà không được sử dụng vào mục đích khác; hệ thống cơ sở khai thác bưu gửi và điểm phục vụ bưu chính; điểm bưu điện - văn hóa xã; công trình kinh doanh dịch vụ, sửa chữa, bảo dưỡng thuộc phạm vi công trình bưu chính, viễn thông, công nghệ thông tin;

- 8. Xây dựng chợ dân sinh, chợ đ`âi mối;
- 9. Xây dựng công trình tín ngưỡng, bao g`âm: đình, đ'ần, am, miếu và công trình tín ngưỡng hợp pháp khác;
- 10. Xây dựng công trình tôn giáo, bao g ồm: trụ sở của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc; chùa, nhà thờ, nhà nguyện, thánh đường, thánh thất; trường đào tạo người chuyên hoạt động tôn giáo; tượng đài, bia, tháp và công trình tôn giáo hợp pháp khác;
- 11. Xây dựng khu vui chơi, giải trí công cộng, sinh hoạt cộng đ ầng, bao g ầm: công viên, vườn hoa, bãi tắm và khu vực dành cho vui chơi giải trí công cộng khác; công trình hội họp và hoạt động khác phù hợp với phong tục, tập quán của cộng đ ầng dân cư ở địa phương;
- 12. Xây dựng trụ sở cơ quan Đảng Cộng sản Việt Nam, cơ quan nhà nước, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, tổ chức chính trị xã hội, tổ chức chính trị xã hội ngh ềnghiệp, tổ chức xã hội ngh ềnghiệp, tổ chức xã hội và tổ chức khác thành lập theo quy định của pháp luật được Nhà nước giao nhiệm vụ, hỗ trợ kinh phí hoat đông thường xuyên;
- 13. Xây dựng trụ sở hoặc văn phòng đại diện của các đơn vị sự nghiệp công lập trực thuộc cơ quan Đảng Cộng sản Việt Nam, cơ quan nhà nước, tổ chức chính trị xã hội;
- 14. Xây dựng cơ sở văn hóa, di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, bao g ồm: trung tâm hội nghị, nhà hát, nhà văn hóa, trung tâm văn hóa, cung văn hóa, câu lạc bộ, rạp chiếu phim, rạp xiếc; công trình di tích; công trình có tính biểu trưng, nghệ thuật, cung thiếu nhi, nhà thiếu nhi, trung tâm hoạt động thanh thiếu nhi, nhà bảo tàng, nhà triển lãm, thư viện, cơ sở sáng tác văn học, cơ sở sáng tác nghệ thuật, nhà trưng bày tác phẩm nghệ thuật, trụ sở của đoàn nghệ thuật; công trình mở rộng, cải tạo, tu bổ, phục h ồi, phát huy giá trị di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh đã được xếp hạng hoặc được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đưa vào danh mục kiểm kê di tích theo quy định của pháp luật v ềdi sản văn hóa; cơ sở văn hóa khác do Nhà nước thành lập hoặc cho phép hoạt đông;
- 15. Xây dựng cơ sở y tế, cơ sở dịch vụ xã hội được Nhà nước thành lập hoặc cho phép hoạt động, bao g ồm: cơ sở khám bệnh, chữa bệnh; cơ sở phục h ồi chức năng; cơ sở y tế dự phòng; cơ sở dân số; cơ sở kiểm nghiệm; cơ sở kiểm chuẩn, kiểm định; cơ sở giám định y khoa; cơ sở giám định pháp y; cơ sở sản xuất thuốc; cơ sở sản xuất thiết bị y tế; trung tâm cung cấp dịch vụ công tác xã hội, cơ sở bảo trợ xã hội; trung tâm chữa bệnh, giáo dục, lao động xã hội; trung tâm đi ều dưỡng người có công; cơ sở trợ giúp trẻ em; cơ sở tham vấn, tư vấn chăm sóc người cao tuổi, người khuyết tật, trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt, người nhiễm HIV/AIDS, người tâm th ền; cơ sở cai nghiện ma túy; cơ sở nuôi dưỡng người già, trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt;
- 16. Xây dựng cơ sở giáo dục, đào tạo được Nhà nước thành lập hoặc cho phép hoạt động, bao g 'cm: nhà trẻ, trường mẫu giáo, trường m 'an non, cơ sở giáo dục phổ thông, cơ sở giáo dục thường xuyên, trường chuyên biệt, cơ sở giáo duc đại học, cơ sở giáo duc ngh 'ênghiệp;
- 17. Xây dựng cơ sở thể dục, thể thao do Nhà nước thành lập hoặc cho phép hoạt động, bao g`cm: khu liên hợp thể thao, trung tâm đào tạo, huấn luyện vận động viên thể thao; sân vận động, cơ sở thi đấu, tâp luyên các môn thể thao;
- 18. Xây dựng cơ sở khoa học và công nghệ do Nhà nước thành lập hoặc cho phép hoạt động, bao g`âm: tổ chức nghiên cứu, phát triển, dịch vụ khoa học và công nghệ; tổ chức hỗ trợ khởi nghiệp đổi mới sáng tạo; cơ sở ươm tạo công nghệ, cơ sở ươm tạo doanh nghiệp khoa học và công nghệ; công viên khoa học, công nghệ; bảo tàng khoa học; hệ thống chuẩn đo lường;

about:blank 45/159

- 19. Xây dựng cơ sở ngoại giao, bao g`âm: trụ sở của các đại sứ quán, lãnh sự quán, văn phòng đại diện của các tổ chức ngoại giao nước ngoài, các tổ chức phi Chính phủ có chức năng ngoại giao; cơ sở ngoại giao đoàn do Nhà nước quản lý;
- 20. Xây dựng công trình sự nghiệp v`êxử lý môi trường, bảo t`ôn đa dạng sinh học, khí tượng, thủy văn, đăng kiểm, kiểm dịch động vật, thực vật;
- 21. Thực hiện dự án đ`ài tư xây dựng nhà ở xã hội, nhà ở cho lực lượng vũ trang nhân dân, trừ trường hợp thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất; dự án đ`ài tư xây dựng nhà ở công vụ; dự án đ`ài tư cải tạo, xây dựng lại nhà chung cư, trừ trường hợp chủ sở hữu nhà chung cư thỏa thuận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất cho chủ đ`ài tư để thực hiện dự án đ`ài tư cải tạo, xây dựng lại nhà chung cư theo quy định của Luật Nhà ở; dự án tái định cư;
- 22. Thực hiện dự án khu công nghiệp, cụm công nghiệp; khu công nghệ cao; khu nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao; khu công nghệ thông tin tập trung; khu lâm nghiệp ứng dụng công nghệ cao; khu phi thuế quan trong khu kinh tế;
- 23. Thực hiện dự án khu sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung có quy mô lớn, tập trung đ ng bộ v kết cấu hạ t ng dùng chung từ khâu sản xuất đến chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản phục vụ trên phạm vi liên huyện, liên tỉnh hoặc liên vùng; dự án tr ng, bảo t ng gen cây thuốc để phát triển dược liệu y học cổ truy n;
- 24. Thực hiện hoạt động lấn biển;
- 25. Hoạt động khai thác khoáng sản đã được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cấp phép, kể cả hạng mục công trình phục vụ cho việc khai thác, chế biến khoáng sản gắn với khu vực khai thác và hành lang bảo về an toàn cho việc khai thác mà phải thu h ềi đất;
- 26. Dư án vùng phu cận các điểm kết nối giao thông và các tuyến giao thông có ti ầm năng phát triển;
- 27. Thực hiện dự án đ`âu tư xây dựng khu đô thị có công năng phục vụ hỗn hợp, đ`ông bộ hệ thống hạ t`âng kỹ thuật, hạ t`âng xã hội với nhà ở theo quy định của pháp luật v`êxây dựng để xây dựng mới hoặc cải tao, chỉnh trang đô thị; dư án khu dân cư nông thôn;
- 28. Nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng, cơ sở lưu giữ tro cốt;
- 29. Thực hiện dự án bố trí đất ở, đất sản xuất cho đ 'c bào dân tộc thiểu số để thực hiện chính sách đất đai đối với đ 'c bào dân tộc thiểu số theo quy định của Luật này;
- 30. Xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác, sử dụng công trình ng ầm;
- 31. Thực hiện dự án đã được Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ chấp thuận, quyết định chủ trương đ`ài tư theo quy định của pháp luật;
- 32. Trường hợp thu h`â đất để thực hiện dự án, công trình vì lợi ích quốc gia, công cộng không thuộc các trường hợp quy định từ khoản 1 đến khoản 31 của Đi àu này thì Quốc hội sửa đổi, bổ sung các trường hợp thu h`â đất của Đi àu này theo trình tư, thủ tục rút gọn.

Đi `àu 80. Căn cứ, đi `àu kiện thu h `ài đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng

- 1. Việc thu h'ài đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng phải căn cứ quy định tại Đi ài 78 hoặc Đi ài 79 của Luật này, đ àng thời phải thuộc một trong các trường hợp sau đây:
- a) Dự án có trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt;
- b) Dự án đã có quyết định đ'ài tư theo quy định của pháp luật v'êđ'ài tư công, quyết định phê duyệt dự án đ'ài tư theo quy định của pháp luật v'êđ'ài tư theo phương thức đối tác công tư;

about:blank 46/159

- c) Dự án đã có quyết định chấp thuận chủ trương đ`àu tư, quyết định chấp thuận chủ trương đ`àu tư đ`àng thời chấp thuận nhà đ`àu tư, quyết định chấp thuận nhà đ`àu tư theo quy định của pháp luật v`êđ`àu tư đối với dự án đ`àu tư thuộc thẩm quy`àn phê duyệt chủ trương đ`àu tư của Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ;
- d) Có văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quy định tại Đi ều 84 của Luật này trong trường hợp thu h ềi đất liên quan đến quốc phòng, an ninh.
- 2. Trường hợp dự án quy định tại khoản 1 Đi ều này có phân kỳ tiến độ sử dụng đất thì thu h ềi đất theo tiến độ của dự án đ ều tư được xác định trong văn bản chấp thuận, quyết định chủ trương đ ều tư dự án.
- 3. Đi `ài kiện thu h `ài đất vì mục đích quốc phòng, an ninh, phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng là phải hoàn thành việc phê duyệt phương án b `ài thường, hỗ trợ, tái định cư và việc bố trí tái định cư theo quy định của Luật này.
- 4. Việc thu h tà đất theo quy định tại khoản 26 và khoản 27 Đi tì 79 của Luật này phải đáp ứng đi tu kiện quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Đi tu này và để tạo quỹ đất do Nhà nước đ tư để quản lý, khai thác hoặc giao đất, cho thuê đất cho nhà đ tư theo quy định của pháp luật.

Đi ều 81. Các trường hợp thu h ối đất do vi phạm pháp luật v ề đất đai

- 1. Sử dụng đất không đúng mục đích đã được Nhà nước giao, cho thuế, công nhận quy ền sử dụng đất và đã bị xử phạt vi phạm hành chính v ềhành vi sử dụng đất không đúng mục đích mà tiếp tục vi phạm.
- 2. Người sử dụng đất hủy hoại đất và đã bị xử phạt vi phạm hành chính v ềhành vi hủy hoại đất mà tiếp tục vi phạm.
- 3. Đất được giao, cho thuê không đúng đối tượng hoặc không đúng thẩm quy ần.
- 4. Đất do nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho từ người được Nhà nước giao đất, cho thuê đất mà người được giao đất, cho thuê đất không được chuyển nhượng, tặng cho theo quy định của Luật này.
- 5. Đất được Nhà nước giao quản lý mà để bị lấn đất, chiếm đất.
- 6. Người sử dung đất không thực hiện nghĩa vụ tài chính với Nhà nước.
- 7. Đất tr`ông cây hằng năm, đất nuôi tr`ông thủy sản không được sử dụng trong thời gian 12 tháng liên tục, đất tr`ông cây lâu năm không được sử dụng trong thời gian 18 tháng liên tục, đất tr`ông rừng không được sử dụng trong thời gian 24 tháng liên tục và đã bị xử phạt vi phạm hành chính mà không đưa đất vào sử dụng theo thời hạn ghi trong quyết định xử phạt vi phạm hành chính;
- 8. Đất được Nhà nước giao, cho thuê, cho phép chuyển mục đích sử dụng, công nhận quy ền sử dụng đất, nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất để thực hiện dự án đ ầu tư mà không được sử dụng trong thời hạn 12 tháng liên tục kể từ khi nhận bàn giao đất trên thực địa hoặc tiến độ sử dụng đất chậm 24 tháng so với tiến độ ghi trong dự án đ ầu tư; trường hợp không đưa đất vào sử dụng hoặc chậm tiến độ sử dụng đất so với tiến độ ghi trong dự án đ ầu tư thì chủ đ ầu tư được gia hạn sử dụng không quá 24 tháng và phải nộp bổ sung cho Nhà nước khoản ti ền tương ứng với mức ti ền sử dụng đất, tì ền thuê đất đối với thời gian được gia hạn; hết thời hạn được gia hạn mà chủ đ ầu tư vẫn chưa đưa đất vào sử dụng thì Nhà nước thu h ềi đất mà không b ềi thường v ề đất, tài sản gắn li ền với đất và chi phí đ ầu tư vào đất còn lai.
- 9. Các trường hợp quy định tại các khoản 6, 7 và 8 Đi ều này không áp dụng đối với trường hợp bất khả kháng.
- 10. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `ều 82. Thu h `ĉi đất do chấm dứt việc sử dụng đất theo pháp luật, tự nguyện trả lại đất, có nguy cơ đe dọa tính mạng con người, không còn khả năng tiếp tục sử dụng

1. Các trường hợp thu h 'à đất do chấm dứt việc sử dung đất theo pháp luật bao g 'àm:

about:blank 47/159

- a) Tổ chức được Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất bị giải thể, phá sản hoặc bị chấm dứt hoạt động theo quy định của pháp luật;
- b) Cá nhân sử dụng đất chết mà không có người nhận thừa kế sau khi đã thực hiện nghĩa vụ v ềtài sản theo quy định của pháp luật v ềdân sư;
- c) Đất được Nhà nước giao, cho thuê có thời han nhưng không được gia han sử dung đất;
- d) Thu h 'à đất trong trường hợp chấm dứt dư án đ ài tư theo quy định của pháp luật v 'èđ ài tư;
- đ) Thu h à đất trong trường hợp đã bị thu h à rừng theo quy định của pháp luật v elâm nghiệp.
- 2. Người sử dung đất giảm hoặc không còn nhu c`âu sử dung đất và có đơn tư nguyên trả lại đất.
- 3. Các trường hợp thu h à đất do có nguy cơ đe dọa tính mạng con người hoặc không còn khả năng tiếp tục sử dụng bao g àm:
- a) Đất ở trong khu vực bị ô nhiễm môi trường có nguy cơ đe dọa tính mạng con người; đất khác trong khu vực bị ô nhiễm môi trường không còn khả năng tiếp tục sử dụng theo mục đích đã xác định;
- b) Đất ở có nguy cơ sạt lở, sụt lún, bị ảnh hưởng bởi hiện tượng thiên tai khác đe dọa tính mạng con người; đất khác bị sạt lở, sụt lún, bị ảnh hưởng bởi hiện tượng thiên tai khác mà không còn khả năng tiếp tục sử dụng.
- 4. Thu h à đất đối với các trường hợp phải thu h à đất theo quy định tại khoản 1 Đi à 48, điểm d và điểm đ khoản 1 Đi à 181 của Luật này.
- 5. Việc thu h à đất trong các trường hợp quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Đi àu này phải dựa trên căn cứ sau đây:
- a) Văn bản của cơ quan có thẩm quy ền giải quyết đã có hiệu lực pháp luật đối với trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Đi ều này;
- b) Giấy chứng tử hoặc quyết định tuyên bố một người là đã chết theo quy định của pháp luật đối với trường hợp quy định tại điểm b khoản 1 Đi ều này;
- c) Quyết định giao đất, quyết định cho thuê đất, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sử hữu tài sản gắn li `en với đất, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất đối với trường hợp quy định tại điểm c khoản 1 Đi `eu này;
- d) Văn bản chấm dứt dư án đ'ài tư đối với trường hợp quy định tại điểm d khoản 1 Đi ài này;
- đ) Văn bản thu h`ái rừng đối với trường hợp quy định tại điểm đ khoản 1 Đi àu này;
- e) Văn bản trả lại đất của người sử dung đất đối với trường hợp quy định tại khoản 2 Đi ầu này;
- g) Văn bản của cơ quan có thẩm quy `ên xác định mức độ ô nhiễm môi trường, sạt lở, sụt lún, bị ảnh hưởng bởi hiện tượng thiên tai khác đối với trường hợp quy định tại khoản 3 Đi `àu này.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 83. Thẩm quy ền thu h ồi đất và xử lý trường hợp thu h ồi đất, tài sản gắn li ền với đất là tài sản công

1. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định thu h 'à đất đối với tổ chức trong nước, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao, tổ chức kinh tế có vốn đ 'àu tư nước ngoài thuộc trường hợp quy định tại Đi 'àu 81 và Đi 'àu 82 của Luât này.

about:blank 48/159

- 2. Ủy ban nhân dân cấp huyên quyết định thu h à đất trong các trường hợp sau đây:
- a) Thu h'ời đất thuộc trường hợp quy định tại Đi ầu 78 và Đi ầu 79 của Luật này không phân biệt người sử dụng đất, tổ chức, cá nhân đang quản lý, chiếm hữu đất;
- b) Thu h`à đất đối với hộ gia đình, cá nhân, cộng đ`àng dân cư thuộc trường hợp quy định tại Đi àu 81 và Đi àu 82 của Luât này.
- 3. Trường hợp quy `ân sử dụng đất và tài sản gắn li `ân với đất là tài sản công thuộc các trường hợp thu h `â đất theo quy định của Luật này thì không phải thực hiện việc sắp xếp lại, xử lý tài sản công theo quy định của pháp luật v `êquản lý, sử dung tài sản công.

Đi ầu 84. Trường hợp thu h ồi đất liên quan đến quốc phòng, an ninh

- 1. Trường hợp thu h à đất quốc phòng, an ninh đã có trong quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh là đất để chuyển giao cho địa phương thực hiện dự án phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng quy định tại Đi àu 79 của Luật này thì phải có sự thống nhất của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng đối với đất quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Công an đối với đất an ninh. Trường hợp không thống nhất ý kiến, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét quyết định.
- 2. Trường hợp phải thu h từ đất để thực hiện nhiệm vụ quốc phòng, an ninh nhưng chưa có trong quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh thì Bộ trưởng Bộ Quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Công an lấy ý kiến của Bộ Tài nguyên và Môi trường, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh nơi có đất để báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, chấp thuận việc thu h từ đất và phải cập nhật khi rà soát, đi từ chỉnh quy hoạch theo quy định của pháp luật sau khi được thực hiện.
- 3. Trường hợp phải thu h từ đất quốc phòng, an ninh, tài sản gắn li tì với đất để chuyển giao cho địa phương thực hiện dự án phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng nhưng diện tích đất dự kiến thu h từ chưa được xác định trong quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh là đất chuyển giao cho địa phương thì thực hiện theo quy định sau đây:
- a) Dự án thuộc thẩm quy ền Quốc hội quyết định, chấp thuận chủ trương đ ầi tư theo quy định của pháp luật v ềđ ầi tư công, pháp luật v ềđ ầi tư theo phương thức đối tác công tư và pháp luật v ềđ ầi tư thì sau khi Quốc hội quyết định, phê duyệt chủ trương đ ầi tư, Thủ tướng Chính phủ xem xét, chấp thuận việc thu h ầi đất quốc phòng, an ninh, tài sản gắn li ền với đất để thực hiện dự án;
- b) Dự án thuộc thẩm quy ền Thủ tướng Chính phủ quyết định, chấp thuận chủ trương đ ầi tư theo quy định của pháp luật v ềđ ầi tư công, pháp luật v ềđ ầi tư theo phương thức đối tác công tư và pháp luật v ềđ ầi tư thì Thủ tướng Chính phủ xem xét, chấp thuận việc thu h ầi đất quốc phòng, an ninh, tài sản gắn li ền với đất để thực hiện dự án cùng với việc xem xét quyết định, phê duyệt, chấp thuận chủ trương đ ầi tư;
- c) Dự án đ`ài tư công, dự án đ`ài tư theo phương thức đối tác công tư không thuộc trường hợp quy định tại điểm a và điểm b khoản này thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phối hợp với Bộ Quốc phòng đối với đất quốc phòng, với Bộ Công an đối với đất an ninh báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, chấp thuận việc thu h`ài đất quốc phòng, an ninh, tài sản gắn li ền với đất để thực hiện dự án trước khi quyết định đ`ài tư theo quy định của pháp luật v`ềđ`ài tư công và pháp luật v`ềđ`ài tư theo phương thức đối tác công tư;
- d) Diện tích đất thuộc các dự án quy định tại các điểm a, b và c khoản này sau khi thu h à phải được cập nhật khi rà soát, đi àu chỉnh quy hoạch theo quy định pháp luật.
- 4. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi ều 85. Thông báo thu h ềi đất và chấp hành quyết định thu h ềi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng

about:blank 49/159

- 1. Trước khi ban hành quyết định thu h à đất, cơ quan nhà nước có thẩm quy àn phải gửi văn bản thông báo thu h à đất cho người có đất thu h à, chủ sở hữu tài sản gắn li àn với đất, người có quy àn lợi và nghĩa vụ liên quan (nếu có) biết chậm nhất là 90 ngày đối với đất nông nghiệp và 180 ngày đối với đất phi nông nghiệp. Nội dung thông báo thu h à đất bao g àm: lý do thu h à đất; diện tích, vị trí khu đất thu h à; tiến độ thu h à đất; kế hoạch đi àu tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm; kế hoạch di dời người dân khỏi khu vực thu h à đất; kế hoạch b à thường, hỗ trợ, tái định cư.
- 2. Trường hợp người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `ân với đất, người có quy `ân lợi và nghĩa vụ liên quan trong khu vực thu h `ài đất đ `âng ý để cơ quan nhà nước có thẩm quy `ân thu h `ài đất trước thời hạn quy định tại khoản 1 Đi `àu này thì Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `ân quyết định thu h `ài đất mà không phải chờ đến hết thời hạn quy định tại khoản 1 Đi `àu này.
- 3. Người có đất thu h`à, chủ sở hữu tài sản gắn li àn với đất có trách nhiệm phối hợp với đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư trong quá trình đi àu tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm, xây dựng phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư.
- 4. Khi quyết định thu h'ài đất có hiệu lực thi hành và phương án b'ài thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy àn phê duyệt được công bố công khai, người có đất thu h'ài, chủ sở hữu tài sản gắn li àn với đất, người có quy àn loi và nghĩa vu liên quan phải chấp hành quyết định thu h'ài đất.
- 5. Hiệu lực của thông báo thu h à đất là 12 tháng tính từ ngày ban hành thông báo thu h à đất.

Đi ầu 86. Cơ quan, đơn vị, tổ chức có trách nhiệm thực hiện nhiệm vụ b ầi thường, hỗ trợ, tái định cư; quản lý, khai thác, sử dụng quỹ đất đã thu h ầi

- 1. Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm chỉ đạo và tổ chức thực hiện nhiệm vụ b ã thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của Luật này.
- 2. Đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư bao g àm một hoặc các đơn vị, tổ chức sau đây:
- a) Tổ chức phát triển quỹ đất;
- b) Đơn vị, tổ chức khác có chức năng thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trơ, tái định cư;
- c) Hội đ 'âng b 'âi thường, hỗ trợ, tái định cư.

Hội đ`ông b`ời thường, hỗ trợ, tái định cư do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định thành lập đối với từng dự án, bao g`ôm: Chủ tịch hoặc Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện làm Chủ tịch; đại diện cơ quan tài chính, cơ quan có chức năng quản lý đất đai, Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h ồi; đại diện của người sử dụng đất có đất thu h ồi; một số thành viên khác do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định cho phù hợp với thực tế ở địa phương. Đại diện Hội đ`ông nhân dân, Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp huyện và đại diện các tổ chức chính trị - xã hội khác được mời tham dự họp Hôi đ`ông b ồi thường, hỗ trơ, tái định cư để giám sát.

- 3. Đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b'à thường, hỗ trợ, tái định cư phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp huyện thực hiện công tác b'à thường, hỗ trợ, tái định cư theo chức trách, nhiệm vụ được giao.
- 4. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, theo dõi việc tổ chức thực hiện công tác b à thường, hỗ trợ, tái định cư của Ủy ban nhân dân cấp huyện; kịp thời tháo gỡ khó khăn không thuộc thẩm quy ền của cấp huyện.
- 5. Đất đã thu h`à theo quy định tại Đi àu 78 và Đi àu 79 của Luật này mà chưa giao, chưa cho thuê sử dụng tại khu vực đô thị thì giao cho tổ chức phát triển quỹ đất quản lý, khai thác, sử dụng; tại khu vực nông thôn thì giao cho Ủy ban nhân dân cấp xã quản lý.

Đi ầu 87. Trình tự, thủ tục b ầi thường, hỗ trợ, tái định cư, thu h ầi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng

about:blank 50/159

1. Trước khi thông báo thu h à đất được ban hành, Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h à chủ trì phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cùng cấp, đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư và các cơ quan có liên quan, tổ chức họp với người có đất trong khu vực thu h à để phổ biến, tiếp nhân ý kiến v ềcác nôi dung sau đây:

- a) Mục đích, ý nghĩa, t'ầm quan trọng của dự án, công trình được triển khai trên vùng đất dự kiến thu h'ầ;
- b) Các quy định của Nhà nước v ềchính sách b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư khi thu h 'à đất;
- c) Dự kiến nội dung kế hoạch b à thường, hỗ trợ, tái định cư;
- d) Dự kiến khu vực tái định cư trong trường hợp người có đất thu h 'à được bố trí tái định cư.
- 2. Việc thực hiện kế hoạch thu h 'à đất, đi 'àu tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm được quy định như sau:
- a) Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền thu h 'à đất ban hành thông báo thu h 'à đất;
- b) Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h 'à gửi thông báo thu h 'à đất đến từng người có đất thu h 'à, chủ sở hữu tài sản gắn li 'èn với đất, người có quy 'èn lợi và nghĩa vụ liên quan (nếu có), đ 'àng thời niềm yết thông báo thu h 'à đất và danh sách người có đất thu h 'à trên địa bàn quản lý tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã và địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h 'à trong suốt thời gian b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư.

Trường hợp không liên lạc được, không gửi được thông báo thu h 'à đất cho người có đất thu h 'à, chủ sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất, người có quy 'àn lợi và nghĩa vụ liên quan (nếu có) thì thông báo trên một trong các báo hàng ngày của trung ương và cấp tỉnh trong 03 số liên tiếp và phát sóng trên đài phát thanh hoặc truy 'àn hình của trung ương và cấp tỉnh 03 l 'àn trong 03 ngày liên tiếp; niêm yết tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã, địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h 'à, đăng tải lên cổng thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân cấp huyện trong suốt thời gian b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư mà không phải gửi thông báo thu h 'à đất lại;

- c) Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h 'à phối hợp với đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư, các cơ quan có liên quan và người có đất thu h 'à thực hiện việc đi àu tra, khảo sát, ghi nhận hiện trạng, đo đạc, kiểm đếm, thống kê, phân loại diện tích đất thu h 'à và tài sản gắn li 'àn với đất thu h 'à; xác định ngu 'àn gốc đất thu h 'à và tài sản gắn li 'àn với đất thu h 'à;
- d) Úy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h 'ài phối hợp với đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b 'ài thường, hỗ trợ, tái định cư đi 'àu tra, xác định, thống kê đ 'ày đủ các thiệt hại thực tế v 'èquy 'àn sử dụng đất và tài sản gắn li 'àn với đất thu h 'ài; xác định người có quy 'àn lợi và nghĩa vụ liên quan; thu nhập từ việc sử dụng đất, tài sản gắn li 'àn với đất thu h 'ài, nguyện vọng tái định cư, chuyển đổi ngh 'è;
- đ) Trường hợp người có đất thu h`â không phối hợp trong việc đi à tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm thì Ủy ban nhân dân cấp xã chủ trì, phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp xã nơi có đất thu h`â và đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b`â thường, hỗ trợ, tái định cư vận động, thuyết phục để tạo sư đ`âng thuân trong thực hiên.

Việc tổ chức vận động, thuyết phục được tiến hành trong thời gian 15 ngày và phải được thể hiện bằng văn bản. Quá thời hạn 10 ngày kể từ ngày kết thúc vận động, thuyết phục mà người có đất thu h tả vẫn không phối hợp đi tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm thì Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện ban hành quyết định kiểm đếm bắt buộc. Người có đất thu h tả có trách nhiệm thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc, nếu không chấp hành thì Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện ban hành quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc và tổ chức thực hiện cưỡng chế theo quy định tại Đi tù 88 của Luật này.

- 3. Việc lập, thẩm định, phê duyệt phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư được quy định như sau:
- a) Đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b từ thường, hỗ trợ, tái định cư có trách nhiệm lập phương án b từ thường, hỗ trợ, tái định cư và phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h từ niêm yết công

about:blank 51/159

khai phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã, địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h 'à trong thời hạn 30 ngày. Ngay sau khi hết thời hạn niêm yết công khai, tổ chức lấy ý kiến v 'èphương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư theo hình thức tổ chức họp trực tiếp với người dân trong khu vực có đất thu h 'à. Trường hợp người có đất thu h 'à, chủ sở hữu tài sản không tham gia họp trực tiếp có lý do chính đáng thì gửi ý kiến bằng văn bản.

Việc tổ chức lấy ý kiến phải được lập thành biên bản, ghi rõ số lượng ý kiến đ ồng ý, số lượng ý kiến không đ ồng ý, số lượng ý kiến khác đối với phương án b ồi thường, hỗ trợ, tái định cư; tiếp thu, giải trình ý kiến góp ý; có xác nhận của đại diện Ủy ban nhân dân cấp xã, đại diện những người có đất thu h ồi.

Trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày tổ chức lấy ý kiến, đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h à tổ chức đối thoại trong trường hợp còn có ý kiến không đ àng ý v èphương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư; đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư tiếp thu, giải trình ý kiến góp ý v èdự thảo phương án b à thường, hỗ trợ tái định cư; hoàn chỉnh phương án trình cơ quan có thẩm quy àn;

- b) Phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư phải được thẩm định trước khi trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy àn quyết định thu h à đất;
- c) Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền thu h ầi đất quyết định phê duyệt phương án b ầi thường, hỗ trợ, tái đinh cư.
- 4. Đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư có trách nhiệm sau đây:
- a) Phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp xã phổ biến, niêm yết công khai quyết định phê duyệt phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã và địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h à:
- b) Gửi phương án b từ thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy the phê duyệt đến từng người có đất thu h the chủ sở hữu tài sản gắn li the với đất, người có quy the lợi và nghĩa vụ liên quan trong đó ghi rõ v thường, hỗ trợ, bố trí nhà hoặc đất tái định cư (nếu có), thời gian, địa điểm chi trả ti the trường, hỗ trợ; thời gian bố trí nhà hoặc đất tái định cư (nếu có) và thời gian bàn giao đất đã thu h the cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b thường, hỗ trợ, tái định cư;
- c) Thực hiện việc b à thường, hỗ trợ, bố trí tái định cư theo phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy àn phê duyệt.
- 5. Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền thu h 'à đất ban hành quyết định thu h 'à đất trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày:
- a) Phê duyệt phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư đối với trường hợp không phải bố trí tái định cư;
- b) Người có đất thu h'à được bố trí tái định cư tại chỗ và đ'àng ý nhận ti 'àn b'à thường chi phí tạm cư;
- c) Người có đất thu h'à đã được cơ quan có thẩm quy en giao đất, bàn giao đất trên thực địa để tự xây dựng nhà ở tái định cư;
- d) Người có đất thu h 'à đã được cơ quan nhà nước có thẩm quy ên bàn giao nhà ở tái định cư;
- đ) Người có đất thu h 'ài đã được cơ quan nhà nước có thẩm quy 'àn bàn giao đất ở gắn li 'àn với nhà ở tái định cư;
- e) Người có đất thu h 'à đ 'àng ý và đã nhân ti 'ên b 'à thường để tư lo chỗ ở;
- g) Người có đất thu h'à tự nguyện bàn giao đất cho Nhà nước và đã được bố trí tạm cư hoặc được chi trả kinh phí tam cư.

about:blank 52/159

6. Trường hợp cơ quan nhà nước có thẩm quy `ên tổ chức thực hiện phương án b `ài thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy `ên phê duyệt mà người có đất thu h `ài không đ `cng ý hoặc không phối hợp thì thực hiện như sau:

- a) Ủy ban nhân dân cấp xã chủ trì, phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp xã nơi có đất thu h à và đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư vận động, thuyết phục để tạo sự đ àng thuận trong thực hiện;
- b) Việc tổ chức vận động, thuyết phục được tiến hành trong thời gian 10 ngày và phải được thể hiện bằng văn bản. Quá thời hạn 10 ngày kể từ ngày kết thúc vận động, thuyết phục mà người có đất thu h 'ấi vẫn không đ 'ông ý hoặc không phối hợp thực hiện thì Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy 'ên ban hành quyết định thu h 'ấi đất.
- 7. Trường hợp người có đất thu h`â, chủ sở hữu tài sản gắn liền với đất, người có quy ền lợi và nghĩa vụ liên quan không bàn giao đất cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b`â thường, hỗ trợ, tái định cư thì thực hiện như sau:
- a) Ủy ban nhân dân cấp xã chủ trì, phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp xã nơi có đất thu h à và đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư vận động, thuyết phục để người có đất thu h à, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất, người có quy ền lợi và nghĩa vụ liên quan bàn giao đất cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư;
- b) Việc tổ chức vận động, thuyết phục được tiến hành trong thời gian 10 ngày và phải được thể hiện bằng văn bản. Quá thời hạn 10 ngày kể từ ngày kết thúc vận động, thuyết phục mà người có đất thu h 'à vẫn không chấp hành việc bàn giao đất cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư thì Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện ban hành quyết định cưỡng chế thu h 'à đất và tổ chức thực hiện việc cưỡng chế theo quy định tại Đi 'àu 89 của Luật này.
- 8. Tổ chức phát triển quỹ đất, Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm quản lý đất đã được thu h à trong khi chưa giao đất, cho thuê đất theo quy định tại khoản 5 Đi à 86 của Luật này.
- 9. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `ều 88. Cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc

- 1. Việc cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc phải bảo đảm các nguyên tắc sau đây:
- a) Tiến hành công khai, minh bạch, dân chủ, khách quan, bảo đảm trật tự, an toàn, đúng quy định của pháp luật;
- b) Thời điểm bắt đ`ài tiến hành cưỡng chế được thực hiện trong giờ hành chính.
- 2. Việc cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc được thực hiện khi có đủ các đi ầu kiện sau đây:
- a) Người có đất thu h`à, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất, người có quy ền lợi và nghĩa vụ liên quan không chấp hành quyết định kiểm đếm bắt buộc sau khi Ủy ban nhân dân cấp xã, Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp xã nơi có đất thu h`à và đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b`à thường, hỗ trợ, tái định cư đã vân đông, thuyết phục;
- b) Quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc đã được niêm yết công khai tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã, tại địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h 'ấi và đã được thông báo trên hệ thống truy 'ên thanh của cấp xã;
- c) Quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc đã có hiệu lực thi hành;
- d) Người bị cưỡng chế đã nhận được quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc có hiệu lưc thi hành.

about:blank 53/159

Trường hợp người bị cưỡng chế từ chối không nhận quyết định cưỡng chế hoặc vắng mặt khi giao quyết định cưỡng chế thì Ủy ban nhân dân cấp xã lập biên bản.

- 3. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện ban hành quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc và tổ chức thực hiện quyết định cưỡng chế.
- 4. Việc thực hiện quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc được thực hiện theo trình tư, thủ tục sau đây:
- a) Tổ chức được giao thực hiện cưỡng chế vận động, thuyết phục, đối thoại với người bị cưỡng chế;
- b) Trường hợp người bị cưỡng chế chấp hành quyết định cưỡng chế thì tổ chức được giao thực hiện cưỡng chế lập biên bản ghi nhận sự chấp hành và thực hiện đi ầu tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm.

Trường hợp người bị cưỡng chế không chấp hành quyết định cưỡng chế thì tổ chức được giao thực hiện cưỡng chế thi hành quyết định cưỡng chế.

- 5. Lực lượng công an có trách nhiệm bảo vệ trật tự, an toàn trong quá trình tổ chức thi hành quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ầu 89. Cưỡng chế thực hiện quyết định thu h 'ới đất

- 1. Việc cưỡng chế thực hiện quyết định thu h à đất phải bảo đảm các nguyên tắc sau đây:
- a) Tiến hành công khai, minh bạch, dân chủ, khách quan, bảo đảm trật tự, an toàn, đúng quy định của pháp luật;
- b) Thời điểm bắt đ`àu tiến hành cuống chế được thực hiện trong giờ hành chính. Không thực hiện cưỡng chế trong thời gian từ 10 giờ đêm ngày hôm trước đến 06 giờ sáng ngày hôm sau; các ngày nghỉ, ngày lễ theo quy định của pháp luật, ngày lễ theo truy ền thống của đ`àng bào dân tộc; trong thời gian 15 ngày trước và sau thời gian nghỉ Tết Âm lịch và các trường hợp đặc biệt khác làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến an ninh, chính trị, trật tự, an toàn xã hội, phong tục, tập quán tại địa phương;
- c) Việc cưỡng chế thực hiện quyết định thu h à đất được thực hiện với người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất và đối tượng khác có liên quan đến khu đất thu h à (nếu có).
- 2. Việc cưỡng chế thực hiện quyết định thu h à đất được thực hiện khi có đủ các đi àu kiện sau đây:
- a) Quyết định thu h`à đất đã có hiệu lực thi hành mà người có đất thu h`à không chấp hành quyết định thu h`à đất sau khi Ủy ban nhân dân cấp xã, Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp xã nơi có đất thu h`à và cơ quan có chức năng quản lý đất đai hoặc đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b`à thường, hỗ trợ, tái định cư đã vận động, thuyết phục;
- b) Quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h từ đất đã được niêm yết công khai tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã, địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h từ;
- c) Quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h à đất đã có hiệu lực thi hành;
- d) Người bị cưỡng chế đã nhận được quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h à đất có hiệu lưc thi hành.

Trường hợp người bị cưỡng chế từ chối nhận quyết định cưỡng chế hoặc vắng mặt khi giao quyết định cưỡng chế thì Ủy ban nhân dân cấp xã lập biên bản.

3. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện ban hành quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h ʾâ đất và tổ chức thực hiện quyết định cưỡng chế.

about:blank 54/159

Quyết định cưỡng chế phải được thi hành trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày người bị cưỡng chế nhận được quyết định cưỡng chế hoặc kể từ ngày Ủy ban nhân dân cấp xã lập biên bản v èviệc người bị cưỡng chế vắng mặt hoặc người bị cưỡng chế từ chối nhận quyết định cưỡng chế, trừ trường hợp quyết định cưỡng chế quy định thời gian dài hơn.

- 4. Việc thực hiện quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h à đất thực hiện theo trình tự, thủ tục sau đây:
- a) Trước khi tiến hành cưỡng chế, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định thành lập Ban cưỡng chế thu h à đất, bao g àm: Chủ tịch hoặc Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện là trưởng ban; đại diện các cơ quan có chức năng thanh tra, tư pháp, tài nguyên và môi trường, xây dựng; đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, hỗ trợ, tái định cư; đại diện lãnh đạo Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h à là thành viên và các thành viên khác do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định;
- b) Ban cưỡng chế thu h 'à đất vận động, thuyết phục, đối thoại với người bị cưỡng chế; nếu người bị cưỡng chế chấp hành thì Ban cưỡng chế thu h 'à đất lập biên bản ghi nhận sự chấp hành. Việc bàn giao đất được thực hiên châm nhất là 30 ngày kể từ ngày lập biên bản.

Trường hợp người bị cưỡng chế không chấp hành quyết định cưỡng chế thì Ban cưỡng chế thu h 'ài đất tổ chức thực hiện cưỡng chế;

c) Ban cưỡng chế thu h`à đất có quy n buộc người bị cưỡng chế và những người có liên quan phải ra khỏi khu đất cưỡng chế, tự chuyển tài sản ra khỏi khu đất cưỡng chế; nếu không thực hiện thì Ban cưỡng chế thu h`à đất có trách nhiệm di chuyển người bị cưỡng chế và người có liên quan cùng tài sản ra khỏi khu đất cưỡng chế.

Trường hợp người bị cưỡng chế từ chối nhận tài sản thì Ban cưỡng chế thu h à đất phải lập biên bản, tổ chức thực hiện bảo quản tài sản theo quy định của pháp luật và thông báo cho người có tài sản nhận lai tài sản;

- d) Ban cưỡng chế thu h à đất mời đại diện Ủy ban Mặt trận tổ quốc Việt Nam cấp huyện tham gia giám sát việc cưỡng chế thu h à đất.
- 5. Trách nhiệm của cơ quan, tổ chức, cá nhân trong việc thực hiện quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h`à đất được quy định như sau:
- a) Ủy ban nhân dân cấp huyện chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện việc cưỡng chế, giải quyết khiếu nại liên quan đến việc cưỡng chế theo quy định của pháp luật v ềkhiếu nại; bảo đảm đi ều kiện, phương tiện c ần thiết phục vụ cho việc cưỡng chế; bố trí kinh phí cưỡng chế thu h ồi đất;
- b) Ban cưỡng chế thu h`à đất có trách nhiệm chủ trì lập phương án cưỡng chế và dự toán kinh phí cho hoạt động cưỡng chế trình Ủy ban nhân dân cấp huyện phê duyệt; bàn giao đất cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b`à thường, hỗ trợ, tái định cư.

Trường hợp trên đất thu h`ấ có tài sản thì việc bảo quản tài sản thực hiện theo quy định của Chính phủ; chi phí bảo quản tài sản đó do chủ sở hữu chịu trách nhiệm thanh toán;

- c) Lực lượng công an có trách nhiệm bảo vệ trật tự, an toàn trong quá trình tổ chức thi hành quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h ʾà đất;
- d) Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu h 'à có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, đơn vị có liên quan tổ chức thực hiện việc giao, niêm yết công khai quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định thu h 'à đất; tham gia thực hiện cưỡng chế; phối hợp với Ban cưỡng chế thu h 'à đất thực hiện niêm phong, di chuyển tài sản của người bị cưỡng chế thu h 'à đất;
- đ) Cơ quan, tổ chức, cá nhân khác có liên quan chịu trách nhiệm phối hợp với Ban cưỡng chế thu h à đất thực hiên việc cưỡng chế thu h à đất khi Ban cưỡng chế thu h à đất có yêu c àu.

about:blank 55/159

6. Kinh phí cưỡng chế thu h à đất do ngân sách nhà nước bảo đảm, được lập thành một khoản trong kinh phí b à thường, hỗ trơ, tái định cư.

7. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 90. Trưng dụng đất

- 1. Nhà nước trưng dụng đất trong trường hợp thật c'ân thiết để thực hiện nhiệm vụ quốc phòng, an ninh hoặc trong tình trạng chiến tranh, tình trạng khẩn cấp, phòng, chống thiên tai.
- 2. Quyết định trưng dụng đất phải được thể hiện bằng văn bản và có hiệu lực thi hành kể từ thời điểm ban hành.

Trường hợp khẩn cấp không thể ra quyết định bằng văn bản thì người có thẩm quy ền được quyết định trưng dụng đất bằng lời nói và có hiệu lực thi hành ngay; người có thẩm quy ền quyết định trưng dụng phải viết giấy xác nhận việc quyết định trưng dụng đất tại thời điểm trưng dụng và trao cho người có đất trưng dụng. Chậm nhất là 48 giờ kể từ thời điểm quyết định trưng dụng đất bằng lời nói, cơ quan của người đã quyết định trưng dụng đất bằng lời nói có trách nhiệm xác nhận bằng văn bản việc trưng dụng đất và gửi cho người có đất trưng dụng.

- 3. Bộ trưởng Bộ Quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Công an, Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải, Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Bộ trưởng Bộ Y tế, Bộ trưởng Bộ Công Thương, Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường, Bộ trưởng Bộ Tài chính, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện có thẩm quy ền quyết định trưng dụng đất, quyết định gia hạn trưng dụng đất. Người có thẩm quy ền quyết định trưng dụng đất, quyết định gia hạn trưng dụng đất không được ủy quy ền.
- 4. Thời hạn trưng dụng đất là không quá 30 ngày kể từ khi quyết định trưng dụng đất có hiệu lực thi hành. Trường hợp hết thời hạn trưng dụng đất mà mục đích của việc trưng dụng chưa hoàn thành thì được gia hạn nhưng không quá 30 ngày. Quyết định gia hạn trưng dụng đất phải được thể hiện bằng văn bản và gửi cho người có đất trưng dụng, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất trưng dụng trước khi kết thúc thời hạn trưng dụng.

Trường hợp trong tình trạng chiến tranh, tình trạng khẩn cấp thì thời hạn trưng dụng được tính từ ngày ra quyết định đến không quá 30 ngày kể từ ngày bãi bỏ tình trang chiến tranh, tình trang khẩn cấp.

- 5. Người có đất trưng dụng, chủ sở hữu tài sản gắn li ần với đất trưng dụng phải chấp hành quyết định trưng dụng đất. Trường hợp quyết định trưng dụng đất đã được thực hiện theo đúng quy định của pháp luật mà người có đất trưng dụng không chấp hành thì người quyết định trưng dụng đất ra quyết định cưỡng chế thi hành và tổ chức cưỡng chế thi hành hoặc giao cho Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyên nơi có đất trưng dụng tổ chức cưỡng chế thi hành.
- 6. Người có thẩm quy ền trưng dụng đất có trách nhiệm giao cho tổ chức, cá nhân quản lý, sử dụng đất trưng dụng đúng mục đích, hiệu quả; hoàn trả đất khi hết thời hạn trưng dụng; b ềi thường thiệt hại do việc trưng dung đất gây ra.
- 7. Việc b'ất thường thiết hại do việc trưng dung đất gây ra thực hiện theo quy định sau đây:
- a) Trường hợp đất trưng dụng bị hủy hoại thì việc b à thường được thực hiện bằng ti àn theo giá chuyển nhương quy àn sử dung đất trên thị trường tai thời điểm thanh toán;
- b) Trường hợp thu nhập bị thiệt hại do việc trưng dụng đất trực tiếp gây ra thì mức b à thường được xác định căn cứ vào mức thiệt hại thu nhập thực tế tính từ ngày giao đất trưng dụng đến ngày hoàn trả đất trưng dụng được ghi trong quyết định hoàn trả đất trưng dụng. Mức thiệt hại thu nhập thực tế phải phù hợp với thu nhập do đất trưng dụng mang lại trong đi à kiện bình thường trước thời điểm trưng dụng đất;
- c) Trường hợp tài sản bị thiệt hại do việc trưng dụng đất trực tiếp gây ra thì mức b à thường thiệt hại được xác định theo giá chuyển nhượng tài sản trên thị trường tại thời điểm thanh toán;

about:blank 56/159

- d) Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện nơi có đất trưng dụng thành lập Hội đ`ông để xác định mức b`ôi thường thiệt hại do thực hiện trưng dụng đất gây ra trên cơ sở văn bản kê khai của người sử dụng đất và h`ôsơ địa chính. Căn cứ vào mức b`ôi thường thiệt hại do Hội đ`ông xác định, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định mức b`ôi thường;
- đ) Ti `ch b `ch thường thiệt hại do việc trưng dụng đất gây ra được ngân sách nhà nước chi trả một l`ch, trực tiếp cho người có đất trưng dụng, chủ sở hữu tài sản gắn li `ch với đất trưng dụng trong thời hạn không quá 30 ngày kể từ ngày hoàn trả đất.
- 8. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Chương VII

BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ, TÁI ĐỊNH CƯ KHI NHÀ NƯỚC THU HỒI ĐẤT

Mục 1. QUY ĐỊNH CHUNG

Đi ều 91. Nguyên tắc b ởi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu h ời đất

- 1. Việc b à thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu h à đất phải bảo đảm dân chủ, khách quan, công bằng, công khai, minh bạch, kịp thời và đúng quy định của pháp luật; vì lợi ích chung, sự phát triển b àn vững, văn minh và hiện đại của cộng đ àng, của địa phương; quan tâm đến đối tượng chính sách xã hồi, đối tương trưc tiếp sản xuất nông nghiệp.
- 2. Việc b ở thường v ề đất được thực hiện bằng việc giao đất có cùng mục đích sử dụng với loại đất thu h ồ, trường hợp không có đất để b ồ thường thì được b ồ thường bằng ti ền theo giá đất cụ thể của loại đất thu h ồ do Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền quyết định tại thời điểm phê duyệt phương án b ồ thường, hỗ trợ, tái định cư. Trường hợp người có đất thu h ồ được b ồ thường bằng đất, bằng nhà ở mà có nhu c ầu được b ồ thường bằng ti ền thì được b ồ thường bằng ti ền theo nguyện vọng đã đăng ký khi lập phương án b ồ thường, hỗ trợ, tái định cư.

Đối với người có đất thu h`à nếu có nhu c`àu và địa phương có đi àu kiện v`êquỹ đất, quỹ nhà ở thì được xem xét b`à thường bằng đất khác mục đích sử dụng với loại đất thu h`à hoặc bằng nhà ở.

- 3. Chủ sở hữu tài sản theo quy định của pháp luật dân sự mà bị thiệt hại v etài sản thì được b cá thường thiệt hại; chủ cơ sở sản xuất, kinh doanh phải ngừng sản xuất, kinh doanh do Nhà nước thu h cá đất thì được xem xét hỗ trợ.
- 4. Nhà nước có trách nhiệm hỗ trợ cho người có đất thu h`à, chủ sở hữu tài sản để tạo đi àu kiện cho người có đất thu h`à, chủ sở hữu tài sản có việc làm, có thu nhập, ổn định đời sống, sản xuất.
- 5. Khu tái định cư phải hoàn thiện các đi `àu kiện v `èhạ t `àng kỹ thuật, hạ t `àng xã hội đ `àng bộ theo quy hoạch chi tiết được cơ quan có thẩm quy `àn phê duyệt; đ `àng thời phải phù hợp với truy `àn thống văn hóa, phong tục, tập quán của cộng đ `àng dân cư nơi có đất thu h `ài. Khu tái định cư có thể bố trí cho một hoặc nhi `àu dự án.
- 6. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm tổ chức lập và thực hiện dự án tái định cư để bảo đảm chủ động trong việc bố trí tái định cư cho người có đất thu h ầi. Việc phê duyệt phương án b ầi thường, hỗ trợ, tái định cư và việc bố trí tái định cư phải được hoàn thành trước khi có quyết định thu h ầi đất.
- 7. Khi Nhà nước thu h à đất theo quy định tại Đi à 78 và Đi à 79 của Luật này mà ph à diện tích còn lại của thửa đất sau khi thu h à nhỏ hơn diện tích tối thiểu theo quy định của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh v è diện tích tối thiểu tại khoản 2 Đi à 220 của Luật này, nếu người sử dụng đất đ àng ý thu h à đất thì Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy à quyết định thu h à đất và thực hiện việc b à thường, hỗ trợ, quản lý diên tích đất này theo quy định của pháp luât.

about:blank 57/159

Kinh phí b'à thường, hỗ trợ trong trường hợp thu h'à đất quy định tại khoản này được tính vào kinh phí b'à thường, hỗ trợ, tái định cư của dự án đ'ài tư.

Đi ều 92. B ời thường, hỗ trợ, tái định cư đối với các trường hợp đặc biệt

- 1. Đối với dự án đầu tư do Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ quyết định, chấp thuận chủ trương đầu tư phải thu h ầi đất mà làm di chuyển cả cộng đần cư, làm ảnh hưởng đến toàn bộ đời sống, kinh tế, xã hội, truy ần thống văn hóa của cộng đầng và cần có chính sách đặc thù vềb ầi thường, hỗ trợ, tái định cư thì Hội đầng nhân dân cấp tỉnh quyết định chính sách bầi thường, hỗ trợ, tái định cư phù hợp với đi ầu kiện thực tế của địa phương.
- 2. Trường hợp thu h ài đất quy định tại khoản 3 Đi ài 82 của Luật này thì người có đất thu h ài được b ài thường, hỗ trợ, tái định cư như trường hợp thu h ài đất theo quy định tại Đi àu 78 và Đi àu 79 của Luật này.
- 3. Trường hợp tổ chức bị thu h 'à đất nhưng không được b 'à thường v 'èđất, tổ chức có tài sản do Nhà nước giao quản lý, sử dụng thì được thực hiện như sau:
- a) Tổ chức được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất, cho thuê đất thu ti ền thuê đất một l'ần cho cả thời gian thuê mà ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất đã nộp có ngu ền gốc từ ngân sách nhà nước và tổ chức được Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất khi Nhà nước thu h ềi đất thì không được b ềi thường v ề đất nhưng được hỗ trợ bằng ti ền nếu phải di dời đến cơ sở mới do cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quyết định; mức hỗ trơ tối đa không quá mức b ềi thường v ề đất;
- b) Đơn vị vũ trang nhân dân đang sử dụng đất khi Nhà nước thu h 'à đất theo quy định tại Đi 'àu 79 của Luật này thì được bố trí vị trí mới hoặc chuyển đổi vị trí đất phù hợp;
- c) Khi Nhà nước thu h à đất, tổ chức bị thiệt hại v ètài sản do Nhà nước giao quản lý, sử dụng và phải di dời đến cơ sở mới thì tổ chức đó được sử dụng ti à b à thường tài sản để đ à tư tại cơ sở mới theo dư án đ à tư được cấp có thẩm quy à phê duyêt.
- 4. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi `êu 93. Việc tách nội dung b `ôi thường, hỗ trợ, tái định cư thành dự án độc lập và việc thu h `ôi đất, b `ôi thường, hỗ trợ, tái định cư đối với dự án đ `âu tư

Trường hợp dự án b`â thường, hỗ trợ, tái định cư được tách ra thành dự án độc lập theo quy định của pháp luật v`êđ`àu tư công thì việc thu h`â đất, b`â thường, hỗ trợ, tái định cư được thực hiện theo quy định của Luật này.

Đi ều 94. Kinh phí và chi trả ti ền b từ thường, hỗ trợ, tái định cư

- 1. Kinh phí b'ấ thường, hỗ trợ, tái định cư do Nhà nước bảo đảm. Kinh phí b'ấ thường, hỗ trợ, tái định cư bao g'ấn: ti ấn b'ấ thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu h'ấ đất; chi phí bảo đảm cho việc tổ chức thực hiện b'ấ thường, hỗ trợ, tái định cư và chi phí khác.
- 2. Trường hợp Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất, cho thuê đất theo quy định của pháp luật v ề đất đai, nếu người thực hiện dự án tự nguyện ứng trước kinh phí b ềi thường, hỗ trợ, tái định cư theo phương án b ềi thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt thì được ngân sách nhà nước hoàn trả bằng hình thức trừ vào ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất phải nộp. Số ti ền được trừ không vượt quá ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất phải nộp; số ti ền còn lại (nếu có) được tính vào chi phí đ ều tư của dự án.

Trường hợp Nhà nước giao đất không thu ti 'ên sử dụng đất, giao đất có thu ti 'ên sử dụng đất, cho thuê đất theo quy định của pháp luật v 'ê đất đai, mà người thực hiện dự án được miễn ti 'ên sử dụng đất, ti 'ên thuê đất cho toàn bộ thời hạn sử dụng đất nếu tự nguyện ứng trước kinh phí b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư theo phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy 'ên phê duyệt thì kinh phí b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư được tính vào chi phí đ 'ài tư của dự án.

about:blank 58/159

- 3. Việc chi trả ti ền b à thường, hỗ trơ, tái định cư được thực hiện như sau:
- a) Trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày quyết định phê duyệt phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư có hiệu lực thi hành, cơ quan, đơn vị, tổ chức thực hiện b à thường phải chi trả ti à b à thường, hỗ trợ cho người có đất thu h à, chủ sở hữu tài sản;
- b) Trường hợp cơ quan, đơn vị, tổ chức thực hiện b à thường chậm chi trả thì khi thanh toán ti ền b à thường, hỗ trợ cho người có đất thu h à, chủ sở hữu tài sản, ngoài ti ền b à thường, hỗ trợ theo phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư được cấp có thẩm quy ền phê duyệt thì người có đất thu h à, chủ sở hữu tài sản còn được thanh toán thêm một khoản ti ền bằng mức ti ền chậm nộp theo quy định của Luật Quản lý thuế tính trên số ti ền chậm trả và thời gian chậm trả.

Cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt phương án b ềi thường, hỗ trợ, tái định cư có trách nhiệm phê duyệt phương án chi trả b ềi thường chậm cho người có đất thu h ềi, chủ sở hữu tài sản. Kinh phí chi trả b ềi thường chậm được bố trí từ ngân sách của cấp phê duyệt phương án b ềi thường, hỗ trợ, tái định cư.

- 4. Trường hợp người có đất thu h 'à, chủ sở hữu tài sản không nhận ti 'àn b 'à thường, hỗ trợ theo phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư được cấp có thẩm quy 'ên phê duyệt hoặc trường hợp đất thu h 'à, tài sản đang có tranh chấp thì ti 'àn b 'à thường, hỗ trợ được gửi vào tài khoản ti 'ên gửi của đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư mở tại ngân hàng thương mại do Nhà nước nắm giữ cổ ph 'àn chi phối theo lãi suất không kỳ hạn. Ti 'ên lãi từ khoản ti 'èn b 'à thường, hỗ trợ được trả cho người có quy 'èn sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản được b 'à thường, hỗ trợ.
- 5. Trường hợp phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư phải chỉnh sửa, bổ sung mà có nội dung chỉnh sửa v 'è giá đất, giá tài sản thì giá đất, giá tài sản để tính b 'à thường được xác định tại thời điểm ban hành quyết định đi 'ài chỉnh phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư. Trường hợp tại thời điểm ban hành quyết định đi 'ài chỉnh phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư mà giá đất, giá tài sản thấp hơn so với giá đất, giá tài sản trong phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư đã phê duyệt thì áp dụng giá b 'à thường trong phương án đã được phê duyệt. Các nội dung được chỉnh sửa, bổ sung mà không phải là giá đất, giá tài sản được áp dụng theo quy định của pháp luật v 'èđất đai tại thời điểm phê duyệt phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư.
- 6. Người sử dụng đất được b từ thường khi Nhà nước thu h từ đất mà chưa thực hiện nghĩa vụ tài chính v thái đối với Nhà nước theo quy định của pháp luật thì phải trừ đi khoản ti th chưa thực hiện nghĩa vu tài chính vào số ti th được b từ thường để hoàn trả ngân sách nhà nước.
- 7. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Mục 2. BỒI THƯỜNG VỀ ĐẤT

Đi `ều 95. Đi `ều kiện được b `ỡi thường v `ề đất khi Nhà nước thu h `ỡi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng

- 1. Các trường hợp được b từ thường v ề đất khi Nhà nước thu h từ đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế xã hôi vì lơi ích quốc gia, công công bao g tm:
- a) Hô gia đình, cá nhân đang sử dung đất không phải là đất thuê trả ti ền thuê đất hằng năm;
- b) Cộng đ`ông dân cư đang sử dụng đất có công trình là chùa, đình, đ`ên, miếu, am, nhà thờ họ, công trình tín ngưỡng khác; đất nông nghiệp quy định tại khoản 4 Đi ều 178 của Luật này và đất đó không có tranh chấp, được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhân là đất sử dung chung cho công đ ềng;
- c) Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài quy định tại khoản 1 Đi àu 44 của Luật này;
- d) Tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được Nhà nước cho phép hoạt động đang sử dụng đất mà không phải là đất do Nhà nước giao, cho thuê; không phải là đất nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho từ ngày 01 tháng 7 năm 2004 trở v`êsau;

about:blank 59/159

- đ) Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài được Nhà nước giao đất có thu ti `an sử dụng đất, cho thuê đất trả ti `an thuê đất một l`an cho cả thời gian thuê; nhận chuyển nhượng quy `an sử dụng đất trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao, khu kinh tế;
- e) Tổ chức được Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dụng đất, cho thuê đất trả ti `en thuê đất một l `en cho cả thời gian thuê; nhận thừa kế quy `en sử dụng đất, nhận chuyển nhượng quy `en sử dụng đất, nhận góp vốn bằng quy `en sử dụng đất;
- g) Tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao được Nhà nước cho thuê đất trả ti ền thuê đất một l'ần cho cả thời gian thuê;
- h) Tổ chức kinh tế, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`âi tư nước ngoài được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất để thực hiện dự án đ`âi tư xây dựng nhà ở để bán hoặc để bán kết hợp cho thuê; cho thuê đất trả ti ền thuê đất một l'ân cho cả thời gian thuê.
- 2. Các trường hợp quy định tại khoản 1 Đi ều này được b ềi thường v ề đất khi có một trong các đi ều kiện sau đây:
- a) Có Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sở hữu nhà ở và quy `en sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất hoặc Giấy chứng nhân quy `en sử dung đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất;
- b) Có quyết định giao đất hoặc quyết định cho thuê đất hoặc quyết định cho phép chuyển mục đích sử dụng đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền;
- c) Có một trong các giấy tờ v'êquy 'àn sử dụng đất làm căn cứ để cấp Giấy chứng nhận quy 'àn sử dụng đất, quy 'àn sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất theo quy định tại Đi 'àu 137 của Luật này;
- d) Nhận chuyển quy `en sử dụng đất theo quy định của pháp luật từ người có quy `en sử dụng đất hợp pháp nhưng chưa hoàn thành thủ tục đăng ký đất đai;
- đ) Được sử dụng đất theo thỏa thuận trong hợp đ `cng thế chấp để xử lý nợ; văn bản công nhận kết quả đấu giá quy ch sử dụng đất mà người trúng đấu giá đã hoàn thành nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.
- 3. Chính phủ quy định trường hợp khác được b à thường v ề đất và đi àu kiện được b à thường v ề đất.

Đi ều 96. B ở thường v ề đất khi Nhà nước thu h ở đất nông nghiệp của hộ gia đình, cá nhân

- 1. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất nông nghiệp khi Nhà nước thu h 'à đất, nếu có đủ đi 'àu kiện được b 'à thường quy định tại Đi 'àu 95 của Luật này thì được b 'à thường bằng đất nông nghiệp hoặc bằng ti 'àn hoặc bằng đất có mục đích sử dụng khác với loại đất thu h 'à hoặc bằng nhà ở.
- 2. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất nông nghiệp khi Nhà nước thu h à đất thì việc b à thường v è đất nông nghiệp được quy định như sau:
- a) Diện tích đất nông nghiệp được b từ thường bao g từn diện tích trong hạn mức quy định tại Đi từ 176 và Đi từ 177 của Luât này và diên tích đất do được nhân thừa kế;
- b) Đối với diện tích đất nông nghiệp do nhận chuyển quy ền sử dụng đất vượt hạn mức trước ngày 01 tháng 7 năm 2014 thì việc b ềi thường, hỗ trợ được thực hiện theo quy định của Chính phủ.
- 3. Đối với đất nông nghiệp đã sử dụng trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 mà người sử dụng đất là hộ gia đình, cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp nhưng không đủ đi ầu kiện để được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo quy định của Luật này thì việc b ềi thường được thực hiện theo quy định của Chính phủ.

Đi `êu 97. B `ôi thường v `êđất khi Nhà nước thu h `ôi đất nông nghiệp của tổ chức kinh tế, cộng đ `ông dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc

about:blank 60/159

1. Tổ chức kinh tế đang sử dụng đất nông nghiệp được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất, cho thuê đất thu ti ền thuê đất một l'ần cho cả thời gian thuê, nhận chuyển nhượng quy ền sử dụng đất khi Nhà nước thu h ề đất, nếu có đủ đi ều kiện được b ề thường quy định tại Đi ều 95 của Luật này thì được b ề thường v ề đất.

2. Cộng đ 'ông dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc đang sử dụng đất nông nghiệp khi Nhà nước thu h 'à đất, nếu có đủ đi 'àu kiện được b 'à thường quy định tại Đi 'àu 95 của Luật này thì được b 'à thường v 'êđất.

Đi ầu 98. B ởi thường v ề đất khi Nhà nước thu h ời đất ở

- 1. Hộ gia đình, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế đang sử dụng đất ở, đang sở hữu nhà ở gắn li ền với quy ền sử dụng đất tại Việt Nam khi Nhà nước thu h ềi đất, nếu có đủ đi ều kiện được b ềi thường quy định tại Đi ều 95 của Luật này thì được b ềi thường bằng đất ở hoặc bằng nhà ở hoặc bằng tì ền hoặc bằng đất có mục đích sử dụng khác với loại đất thu h ềi.
- 2. Tổ chức kinh tế, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`âi tư nước ngoài đang sử dụng đất để thực hiện dự án đ`âi tư xây dựng nhà ở khi Nhà nước thu h`â đất, nếu có đủ đi àu kiện được b`ài thường quy định tại Đi àu 95 của Luật này thì được b`ài thường bằng ti àn hoặc bằng đất.
- 3. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ầu 99. B ối thường v ề đất khi Nhà nước thu h ối đất phi nông nghiệp không phải là đất ở của hộ gia đình, cá nhân

- 1. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất phi nông nghiệp không phải là đất ở khi Nhà nước thu h ấ đất, nếu có đủ đi ầu kiện được b ã thường quy định tại Đi ầu 95 của Luật này thì được b ầi thường bằng đất có cùng mục đích sử dụng với loại đất thu h ầi hoặc bằng ti ần theo thời hạn sử dụng đất còn lại đối với đất sử dụng có thời hạn hoặc bằng đất có mục đích sử dụng khác với loại đất thu h ầi hoặc bằng nhà ở.
- 2. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất phi nông nghiệp không phải là đất ở được Nhà nước cho thuê đất trả ti 'ân thuê đất một l'ân cho cả thời gian thuê nhưng được miễn ti 'ân thuê đất khi Nhà nước thu h 'â đất, nếu có đủ đi 'àu kiện được b 'à thường quy định tại Đi 'àu 95 của Luật này thì được b 'à thường v 'ê đất.
- 3. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `àu 100. B `cũ thường v `eđất khi Nhà nước thu h `cũ đất phi nông nghiệp không phải là đất ở của tổ chức kinh tế, đơn vị sự nghiệp công lập, cộng đ `àng dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao, tổ chức kinh tế có vốn đ `àu tư nước ngoài

- 1. Tổ chức kinh tế, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài đang sử dụng đất phi nông nghiệp không phải là đất ở, đất nghĩa trang khi Nhà nước thu h ʿà đất, nếu có đủ đi ʿàu kiện được b ʿà thường quy định tại Đi `àu 95 của Luật này thì được b ʿà thường bằng đất có cùng mục đích sử dụng; trường hợp không có đất để b ʿà thường thì được b ʿà thường bằng ti ʿàn.
- 2. Tổ chức kinh tế đang sử dụng đất được Nhà nước giao đất để thực hiện dự án đ`ài tư hạ t`àng nghĩa trang, xây dựng cơ sở lưu giữ tro cốt quy định tại khoản 2 Đi ài 119 của Luật này, tổ chức kinh tế quy định tại Đi ài 42 của Luật này sử dụng đất phi nông nghiệp không phải là đất ở do nhận góp vốn bằng quy àn sử dụng đất, khi Nhà nước thu h ài đất, nếu có đủ đi ài kiện được b ài thường quy định tại Đi ài 95 của Luât này thì được b ài thường v ềđất.
- 3. Tổ chức kinh tế, đơn vị sự nghiệp công lập, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài đang sử dụng đất phi nông nghiệp được Nhà nước cho thuê đất trả ti ền thuê đất một l'àn cho cả thời gian thuê, khi Nhà nước thu

about:blank 61/159

h à đất nếu đủ đi àu kiện được b à thường quy định tại Đi àu 95 của Luật này thì được b à thường v è đất.

- 4. Cộng đ'àng dân cư, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc đang sử dụng đất phi nông nghiệp khi Nhà nước thu h'ài đất, nếu có đủ đi àu kiện được b'ài thường quy định tại Đi àu 95 của Luật này thì được b'ài thường v'èđất.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ầu 101. Trường hợp không được b ữ thường v ề đất khi Nhà nước thu h ữ đất

- 1. Các trường hợp quy định tại khoản 1 Đi ầu 107 của Luật này.
- 2. Đất do cơ quan, tổ chức của Nhà nước quản lý quy định tại Đi ầu 217 của Luật này.
- 3. Đất thu h 'à trong các trường hợp quy định tại Đi 'àu 81, khoản 1 và khoản 2 Đi 'àu 82 của Luật này.
- 4. Trường hợp không đủ đi `àu kiện cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất theo quy định của Luật này, trừ trường hợp quy định tại khoản 3 Đi `àu 96 của Luật này.

Mục 3. BỒI THƯỜNG THIỆT HAI VỀ TÀI SẢN, CHI PHÍ ĐẦU TƯ VÀO ĐẤT

Đi ầu 102. B ởi thường thiệt hại v ềnhà, nhà ở, công trình xây dựng gắn li ền với đất khi Nhà nước thu h ời đất

1. Đối với nhà ở, công trình phục vụ đời sống gắn li ền với đất của hộ gia đình, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài mà phải tháo dỡ hoặc phá dỡ khi Nhà nước thu h ềi đất thì chủ sở hữu nhà ở, công trình đó được b ềi thường bằng giá trị xây dựng mới của nhà ở, công trình có tiêu chuẩn kỹ thuật tương đương theo quy định của pháp luật có liên quan.

Chủ sở hữu nhà ở, công trình được sử dung các nguyên vật liêu còn lại của nhà ở, công trình.

- 2. Đối với nhà, công trình xây dựng gắn li ền với đất không thuộc trường hợp quy định tại khoản 1 Đi ều này, khi Nhà nước thu h ềi đất mà bị tháo dỗ hoặc phá dỗ toàn bộ hoặc một ph ền thì được b ềi thường thiệt hại như sau:
- a) Đối với nhà, công trình xây dựng bị tháo dỗ hoặc phá dỗ toàn bộ hoặc một ph ần mà ph ần còn lại không bảo đảm tiêu chuẩn kỹ thuật theo quy định của pháp luật thì b ồi thường bằng giá trị xây dựng mới của nhà, công trình xây dựng có tiêu chuẩn kỹ thuật tương đương theo quy định của pháp luật v ề xây dựng;
- b) Đối với nhà, công trình xây dựng khác bị tháo dỗ hoặc phá dỗ không thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản này thì được b ã thường thiệt hại theo thực tế.
- 3. Đối với công trình hạ t`âng kỹ thuật, hạ t`âng xã hội gắn li ền với đất đang sử dụng không thuộc trường hợp quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ều này thì mức b`ã thường tính bằng giá trị xây dựng mới của công trình có tiêu chuẩn kỹ thuật tương đương theo quy định của pháp luật chuyên ngành.
- 4. Úy ban nhân dân cấp tỉnh ban hành đơn giá b à thường thiệt hại thực tế v ềnhà, nhà ở, công trình xây dựng quy định tại Đi àu này để làm căn cứ tính b à thường khi thu h à đất; đơn giá b à thường thiệt hại quy định tại Đi àu này bảo đảm phù hợp với giá thị trường và phải xem xét đi àu chỉnh khi có biến động để làm căn cứ tính b à thường khi thu h à đất.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 103. B gi thường đối với cây tr ồng, vật nuôi

Khi Nhà nước thu h`à đất mà gây thiệt hại đối với cây tr`àng, vật nuôi thì việc b`à thường thực hiện theo quy định sau đây:

about:blank 62/159

1. Đối với cây hằng năm, mức b 'à thường được tính bằng giá trị sản lượng của vụ thu hoạch đối với cây tr 'âng đó. Giá trị sản lượng của vụ thu hoạch được tính theo năng suất của vụ cao nhất trong 03 năm trước li 'ân k 'ècủa loại cây tr 'âng đó tại địa phương và đơn giá b 'à thường;

2. Đối với cây lâu năm, mức b à thường được tính theo giá trị thiết hại thực tế của vườn cây.

Đối với cây lâu năm là loại cho thu hoạch nhi `âu l `ân mà đang trong thời kỳ thu hoạch thì mức b `âi thường được tính bằng sản lượng vườn cây còn chưa thu hoạch tương ứng với số năm còn lại trong chu kỳ thu hoạch và đơn giá b `âi thường;

3. Đối với cây tr`ông chưa thu hoạch nhưng có thể di chuyển đến địa điểm khác thì được b`ôi thường chi phí di chuyển và thiệt hại thực tế do phải di chuyển, phải tr`ông lại.

Đối với cây rừng tr`ông bằng ngu 'ôn vốn ngân sách nhà nước, cây rừng tự nhiên giao cho tổ chức, hộ gia đình, cá nhân tr 'ông, quản lý, chăm sóc, bảo vệ thì b 'â thường theo giá trị thiệt hại thực tế của vườn cây; ti 'ên b 'à thường được phân chia cho người quản lý, chăm sóc, bảo vệ theo quy định của pháp luật v 'êlâm nghiệp;

- 4. Khi Nhà nước thu h`à đất mà gây thiệt hại đối với vật nuôi là thủy sản hoặc vật nuôi khác mà không thể di chuyển thì được b`à thường thiệt hại thực tế theo mức b`à thường cụ thể do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định;
- 5. Chủ sở hữu cây tr`ông, vật nuôi quy định tại các khoản 1, 2, 3 và 4 Đi ều này được tự thu h ềi cây tr ồng, vật nuôi trước khi bàn giao lại đất cho Nhà nước;
- 6. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh ban hành đơn giá b à thường thiệt hại v ềcây tr ầng, vật nuôi theo quy trình sản xuất do Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn hoặc do địa phương ban hành theo quy định của pháp luật; đơn giá b à thường thiệt hại v ềcây tr ầng, vật nuôi quy định tại Đi à này bảo đảm phù hợp với giá thị trường và phải xem xét đi à chỉnh khi có biến động để làm căn cứ tính b à thường khi thu h à đất.

Đi ầu 104. B ổi thường chi phí di chuyển tài sản khi Nhà nước thu h ồi đất

- 1. Khi Nhà nước thu h'ài đất mà phải di chuyển tài sản thì được Nhà nước b'ài thường chi phí để tháo dỡ, di chuyển, lắp đặt; trường hợp phải di chuyển hệ thống máy móc, dây chuy àn sản xuất còn được b'ài thường đối với thiệt hại khi tháo dỡ, vận chuyển, lắp đặt.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định mức b từ thường tại khoản 1 Đi tù này.

Đi `àu 105. Trường hợp không được b `ài thường tài sản gắn li `àn với đất khi Nhà nước thu h `ài đất

- 1. Tài sản gắn li ền với đất thuộc một trong các trường hợp thu h ềi đất quy định tại các khoản 1, 2, 4, 5 và 8 Đi ều 81, điểm b và điểm c khoản 1 Đi ều 82 của Luật này.
- 2. Tài sản gắn liền với đất được tạo lập trái quy định của pháp luật hoặc tạo lập trong thời hạn hiệu lực của thông báo thu hề đất của cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của Luật này.
- 3. Tài sản gắn li ền với đất là ph ần công trình xây dựng theo giấy phép xây dựng có thời hạn theo pháp luật v ềxây dựng mà đến thời điểm thu h ồi đất giấy phép đã hết thời han.

Chủ sở hữu tài sản quy định tại khoản này được hỗ trợ để tháo dỡ, phá dỡ, di dời.

4. Công trình hạ t'âng kỹ thuật, hạ t'âng xã hội và công trình xây dựng khác mà chủ sở hữu công trình xác định không còn nhu c'âu sử dụng trước thời điểm có quyết định thu h'ài đất của cơ quan có thẩm quy ần.

Đi `cu 106. B` cũ thường thiệt hại đối với đất thuộc hành lang bảo vệ an toàn công trình, khu vực bảo vệ, vành đai an toàn khi xây dựng công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn

about:blank 63/159

Khi xây dựng công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn mà không thu h cũ đất nằm trong phạm vi hành lang bảo vệ an toàn công trình, khu vực bảo vệ, vành đai an toàn thì người sử dụng đất được b cũ thường thiệt hại do hạn chế khả năng sử dụng đất, thiệt hại tài sản gắn li cũ với đất theo quy định của Chính phủ.

Đi ều 107. B ối thường chi phí đ ầu tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu h ối đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng

- 1. Các trường hợp không được b \ddot{a} thường v \ddot{e} đất nhưng được b \ddot{a} thường chi phí đ \ddot{a} i tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu h \ddot{a} đất bao g \ddot{a} :
- a) Đất được Nhà nước giao không thu ti `ân sử dụng đất, trừ trường hợp đất nông nghiệp của hộ gia đình, cá nhân được b `ài thường v `eðaất quy định tại Đi `ài 96 của Luật này;
- b) Đất được Nhà nước giao cho tổ chức thuộc trường hợp có thu ti `ân sử dụng đất nhưng được miễn ti `ân sử dụng đất;
- c) Đất được Nhà nước cho thuê trả ti `ân thuê đất hằng năm; đất thuê trả ti `ân thuê đất một l`ân cho cả thời gian thuê nhưng được miễn ti `ân thuê đất, trừ trường hợp quy định tại khoản 2 Đi `âu 99 của Luật này;
- d) Đất thuộc quỹ đất nông nghiệp sử dung vào mục đích công ích do Ủy ban nhân dân cấp xã cho thuê;
- đ) Đất nhân khoán để sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối;
- e) Diện tích đất nông nghiệp được giao vượt hạn mức quy định tại Đi ều 176 của Luật này.
- 2. Chi phí đ ầu tư vào đất còn lại bao g ồm toàn bộ hoặc một ph ần của các khoản chi phí sau đây:
- a) Chi phí san lấp mặt bằng;
- b) Chi phí cải tạo làm tăng độ màu mỡ của đất, thau chua rửa mặn, chống xói mòn, xâm thực đối với đất sử dụng vào mục đích sản xuất nông nghiệp;
- c) Chi phí gia cố khả năng chịu lực chống rung, sụt lún đất đối với đất làm mặt bằng sản xuất, kinh doanh;
- d) Kinh phí b à thường, hỗ trợ, tái định cư đã ứng trước theo phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy à phê duyệt mà chưa khấu trừ hết vào ti à sử dụng đất, ti à thuê đất phải nộp;
- đ) Chi phí khác có liên quan đã đ ầu tư vào đất phù hợp với mục đích sử dụng đất.
- 3. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Mục 4. Hỗ TRƠ

Đi ều 108. Hỗ trợ khi Nhà nước thu h 'à đất

- 1. Hỗ trợ khi Nhà nước thu h 'à đất bao g 'àm:
- a) Hỗ trơ ổn định đời sống;
- b) Hỗ trơ ổn định sản xuất, kinh doanh;
- c) Hỗ trợ di dời vật nuôi;
- d) Hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi ngh ềvà tìm kiếm việc làm;
- đ) Hỗ trơ tái định cư đối với trường hợp quy định tại khoản 8 Đi ầu 111 của Luật này;

about:blank 64/159

- e) Hỗ trơ để tháo dỡ, phá dỡ, di dời theo quy định tai khoản 3 Đi ầu 105 của Luật này.
- 2. Ngoài việc hỗ trợ quy định tại khoản 1 Đi ều này, căn cứ vào tình hình thực tế tại địa phương, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định biện pháp, mức hỗ trợ khác để bảo đảm có chỗ ở, ổn định đời sống, sản xuất đối với người có đất thu h ầ, chủ sở hữu tài sản cho từng dư án cu thể.
- 3. Chính phủ quy định chi tiết Đi ều này.

Đi ầu 109. Hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi ngh ềvà tìm kiếm việc làm cho hộ gia đình, cá nhân khi Nhà nước thu h ồi đất

- 1. Hỗ trợ bằng ti `ân không quá 05 l`ân giá đất nông nghiệp cùng loại trong bảng giá đất của địa phương đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp thu h `âi nhưng không vượt quá hạn mức giao đất nông nghiệp tại địa phương theo quy định tại Đi `àu 176 của Luật này đối với các đối tượng sau đây:
- a) Hộ gia đình, cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp đang sử dụng đất nông nghiệp do được Nhà nước giao, nhận chuyển nhượng, nhận thừa kế, nhận tặng cho, được công nhận quy 'àn sử dụng đất khi Nhà nước thu h 'à' đất không có đất để b 'à' thường và đã được b 'à' thường bằng ti 'àn;
- b) Cá nhân thuộc đối tượng bảo trợ xã hội, đối tượng được hưởng chế độ trợ cấp xã hội hằng tháng theo quy định của pháp luật, thương binh, bệnh binh, gia đình liệt sĩ khi Nhà nước thu h 'à đất nông nghiệp mà không có đất để b 'à thường và đã được b 'à thường bằng ti 'àn;
- c) Hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất do nhận giao khoán đất để sử dụng vào mục đích nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr 'ông thủy sản từ các nông, lâm trường quốc doanh hoặc công ty nông, lâm nghiệp được chuyển đổi từ các nông, lâm trường quốc doanh đang trực tiếp sản xuất nông nghiệp và có ngu 'ôn thu nhập ổn định từ sản xuất nông nghiệp trên đất đó, trừ trường hợp cá nhân là cán bộ, công nhân viên của nông, lâm trường quốc doanh, của công ty nông, lâm nghiệp được chuyển đổi từ các nông, lâm trường quốc doanh đã nghỉ hưu, nghỉ mất sức lao động, thôi việc được hưởng trợ cấp;
- d) Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất do nhận giao khoán đất của tập đoàn sản xuất nông nghiệp, hợp tác xã nông nghiệp đang trực tiếp sản xuất nông nghiệp và có ngu `ân thu nhập ổn định từ sản xuất nông nghiệp trên đất đó.
- 2. Người được hỗ trợ theo quy định tại khoản 1 Đi ều này thì còn được hỗ trợ bằng hình thức đào tạo, chuyển đổi ngh ề và tìm kiếm việc làm theo quy định tại khoản 4 Đi ều này.
- 3. Hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất ở kết hợp kinh doanh dịch vụ có ngu `în thu nhập ổn định từ hoạt động kinh doanh dịch vụ, khi Nhà nước thu h `îi đất mà phải di chuyển chỗ ở thì được vay vốn tín dụng ưu đãi để phát triển sản xuất, kinh doanh và được hỗ trợ theo quy định tại khoản 4 Đi `îu này.
- 4. Việc tổ chức thực hiện hỗ trợ bằng hình thức đào tạo, chuyển đổi ngh ềvà tìm kiếm việc làm cho người có đất thu h "ài là đất nông nghiệp, đất ở kết hợp kinh doanh dịch vụ được quy định như sau:
- a) Bộ Lao động Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành liên quan trình Thủ tướng Chính phủ quyết định cơ chế, chính sách giải quyết việc làm và đào tạo ngh ềcho người có đất thu h ầ quy định tại khoản 2 và khoản 3 Đi ầu này;
- b) Ủy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ cơ chế, chính sách giải quyết việc làm và đào tạo ngh ềđã được Thủ tướng Chính phủ quyết định và đi ều kiện thực tế tại địa phương quy định mức hỗ trợ cụ thể phù hợp với từng đối tượng được hỗ trợ quy định tại khoản 2 và khoản 3 Đi ều này; chỉ đạo Ủy ban nhân dân cấp huyện thực hiện quy định tại điểm c khoản này;
- c) Căn cứ kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện, Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm lập và tổ chức thực hiện phương án đào tạo, chuyển đổi ngh ềvà tìm kiếm việc làm tại địa phương. Phương án đào tạo, chuyển đổi ngh ềvà tìm kiếm việc làm được lập và phê duyệt đ ầng thời với phương án b ầ thường, hỗ trợ, tái định cư.

about:blank 65/159

Trong quá trình lập phương án đào tạo, chuyển đổi ngh ềvà tìm kiếm việc làm, Ủy ban nhân dân cấp huyên phải tổ chức lấy ý kiến và có trách nhiệm tiếp thu, giải trình ý kiến của người có đất thu h ầ.

- 5. Mức hỗ trợ cụ thể tại khoản 1 Đi ầu này do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định căn cứ đi ầu kiện thực tế của địa phương.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi à này.

Mục 5. TÁI ĐỊNH CƯ

Đi ều 110. Lập và thực hiện dự án tái định cư, khu tái định cư

- 1. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm tổ chức lập và thực hiện dự án tái định cư theo quy định của pháp luật.
- 2. Khu tái định cư bảo đảm các đi `âu kiên sau đây:
- a) Hạ t'âng kỹ thuật khu tái định cư tối thiểu phải đạt tiêu chuẩn nông thôn mới đối với khu vực nông thôn, đạt tiêu chuẩn đô thị đối với khu vực đô thị, trong đó: đường giao thông bảo đảm kết nối với khu vực lân cận, điện chiếu sáng và điện sinh hoạt, hệ thống cấp, thoát nước, thông tin liên lạc, xử lý môi trường;
- b) Hạ t'ầng xã hội khu tái định cư phải bảo đảm khả năng tiếp cận dịch vụ y tế, giáo dục, văn hóa, thể thao, chọ, thương mại, dịch vụ, vui chơi, giải trí, nghĩa trang;
- c) Phù hợp với đi ều kiện, phong tục, tập quán của từng vùng, mi ền.
- 3. Địa điểm tái định cư được lưa chon theo thứ tư ưu tiên sau đây:
- a) Tại địa bàn đơn vị hành chính cấp xã nơi có đất bị thu h ti;
- b) Tại địa bàn đơn vị hành chính cấp huyện nơi có đất bị thu h'à đối với trường hợp tại địa bàn đơn vị hành chính cấp xã nơi có đất thu h'à không có đất để bố trí tái định cư;
- c) Tại địa bàn khác có đi àu kiện tương đương trường hợp tại địa bàn đơn vị hành chính cấp huyên nơi có đất thu h à không có đất để bố trí tái định cư;
- d) Ưu tiên lưa chon khu đất có vị trí thuận lợi để hình thành khu tái định cư.
- 4. Khu tái định cư sau khi đã giao đất tái định cư mà còn quỹ đất thì ưu tiên giao đất cho cá nhân thuộc đối tượng được giao đất ở không đấu giá quy ền sử dụng đất theo quy định của Luật này; trường hợp vẫn còn quỹ đất thì giao đất cho cá nhân thuộc đối tượng được giao đất ở thông qua đấu giá quy ền sử dụng đất theo quy định của Luật này.

Đi ều 111. Bố trí tái định cư

1. Đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b từ thường, hỗ trợ, tái định cư được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyện giao trách nhiệm bố trí tái định cư phải thông báo cho người có đất ở bị thu h từ, chủ sở hữu nhà ở thuộc đối tượng phải di chuyển chỗ ở v tượng phương án bố trí tái định cư và niêm yết công khai ít nhất là 15 ngày tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã, địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h từ và tại nơi tái định cư đã có người dân sinh sống trước khi cơ quan có thẩm quy the phương án bố trí tái định cư.

Nội dung thông báo bao g`âm địa điểm, quy mô quỹ đất, quỹ nhà tái định cư, thiết kế, diện tích từng lô đất, căn hộ, giá đất, giá nhà tái định cư; dự kiến bố trí tái định cư cho người có đất thu h`â.

2. Phương án bố trí tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt phải được công bố công khai tại trụ sở Ủy ban nhân dân cấp xã, địa điểm sinh hoạt chung của khu dân cư nơi có đất thu h ềi và tại nơi tái định cư.

about:blank 66/159

3. Giá đất tính ti `àn sử dụng đất tại nơi tái định cư đối với người được b `à thường v `edất ở, người được giao đất ở tái định cư trong trường hợp không đủ đi `àu kiện b `ài thường v `edất ở là giá đất được xác định theo bảng giá đất tại thời điểm phê duyệt phương án b `ài thường, hỗ trợ, tái định cư. Trường hợp chưa có giá đất trong bảng giá đất thì phải bổ sung bảng giá đất để làm căn cứ tính ti `àn sử dụng đất cho người được bố trí tái định cư. Người được bố trí tái định cư được ghi nợ nghĩa vụ tài chính v `e đất đại nếu đáp ứng các đi `àu kiên theo quy định của Chính phủ.

Giá bán nhà ở tái định cư trong địa bàn cấp huyện do Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định. Trường hợp bố trí nhà ở tái định cư tại đơn vị hành chính cấp huyện khác thì giá bán nhà ở tái định cư do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định.

4. Hộ gia đình, cá nhân có đất ở, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế đang sử dụng đất ở, đang sở hữu nhà ở gắn li ền với quy ền sử dụng đất tại Việt Nam khi Nhà nước thu h ềi đất, nếu có đủ đi ều kiện được b ềi thường v ề đất ở theo quy định tại Đi ều 95 của Luật này thì được b ềi thường bằng giao đất ở hoặc nhà ở tại khu tái định cư hoặc tại địa điểm khác phù hợp.

Trường hợp trong hộ gia đình có nhi `àu thế hệ hoặc có nhi `àu cặp vợ ch `ông cùng chung sống trên một thửa đất ở bị thu h `ài nếu đủ đi `àu kiện để tách thành từng hộ gia đình riêng theo quy định của pháp luật v `ècư trú hoặc có nhi `àu hộ gia đình có chung quy `àn sử dụng 01 thửa đất ở bị thu h `ài mà diện tích đất ở được b `ài thường không đủ để giao riêng cho từng hộ gia đình thì được xem xét hỗ trợ để giao đất ở có thu ti `ài sử dụng đất hoặc bán, cho thuê, cho thuê mua nhà ở cho các hộ gia đình còn thiếu.

- 5. Hộ gia đình, cá nhân khi Nhà nước thu h 'à đất gắn li 'àn với nhà ở phải di chuyển chỗ ở mà không đủ đi 'àu kiện được b 'à thường v 'è đất ở, nếu không có chỗ ở nào khác trong địa bàn xã, thị trấn tại khu vực nông thôn hoặc trong địa bàn thị xã, thành phố thuộc tỉnh hoặc trong địa bàn quận, thị xã, thành phố thuộc thành phố trực thuộc Trung ương nơi có đất thu h 'à thì được Nhà nước giao đất ở có thu ti 'àn sử dụng đất hoặc bán, cho thuê, cho thuê mua nhà ở.
- 6. Hộ gia đình, cá nhân bị thu h 'à đất nông nghiệp, đất phi nông nghiệp không phải đất ở, nếu đủ đi 'ài kiện b 'ài thường v 'êđất theo quy định tại Đi 'ài 95 của Luật này mà có nhu c 'ài b 'ài thường bằng đất ở hoặc nhà ở và địa phương có đi 'ài kiện v 'èquỹ đất ở, nhà ở thì được b 'ài thường bằng giao đất ở hoặc nhà ở tái định cư.
- 7. Người có đất ở bị thu h 'à để thực hiện dự án đ àu tư xây dựng khu đô thị thì được b 'à thường bằng đất ở, nhà ở tại chỗ; trong thời gian chờ bố trí tái định cư được bố trí vào nhà ở tạm hoặc hỗ trợ ti 'àn thuê nhà ở; thời gian và mức hỗ trợ cụ thể do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định phù hợp với thực tế tại địa phương. Trường hợp thu h 'à đất ở để thực hiện các mục đích khác thì được b 'à thường bằng đất ở, nhà ở tại chỗ nếu tại khu vực thu h 'à đất có quỹ đất, quỹ nhà tái định cư. Ủu tiên vị trí thuận lợi cho hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất ở kết hợp với kinh doanh dịch vụ, người có đất thu h 'ài là người có công với cách mạng. Có cơ chế thưởng đối với người có đất thu h 'ài bàn giao mặt bằng trước thời han theo quy định của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh.
- 8. Trường hợp người có đất ở thu h`â mà phải di chuyển chỗ ở và được b`â thường bằng giao đất ở hoặc nhà ở tái định cư nhưng ti`ên b`â thường v`êđất ở không đủ so với giá trị của một suất tái định cư tối thiểu thì được Nhà nước hỗ trợ ti`ên đủ để được giao một suất tái định cư tối thiểu.
- 9. Trường hợp thực hiện dự án đ`ài tư cải tạo, xây dựng lại nhà chung cư thì chủ sở hữu nhà chung cư được b`ài thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của pháp luật v`ênhà ở.
- 10. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ vào quỹ đất ở, nhà ở tái định cư và tình hình thực tế tại địa phương quy định chi tiết v ềsuất tái định cư tối thiểu quy định tại khoản 8 Đi ều này; quyết định việc hỗ trợ để giao đất ở có thu ti ền sử dụng đất hoặc bán, cho thuê, cho thuê mua nhà ở cho các hộ gia đình còn thiếu theo quy định tại khoản 4 Đi ều này.
- 11. Trường hợp người đang sử dụng nhà ở thuộc sở hữu nhà nước nằm trong phạm vi thu h`à đất phải phá dỡ nhà thì được hỗ trợ theo quy định của Chính phủ.
- 12. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

about:blank 67/159

Chương VIII

PHÁT TRIỂN, QUẢN LÝ VÀ KHAI THÁC QUỸ ĐẤT

Đi ều 112. Nguyên tắc phát triển, quản lý và khai thác quỹ đất

Việc phát triển, quản lý và khai thác quỹ đất phải theo quy hoạch sử dụng đất, kế hoạch sử dụng đất, sử dụng đất đúng mục đích, công khai, minh bạch, hợp lý, hiệu quả và theo quy định của pháp luật; bảo đảm đáp ứng yêu c`àu phát triển kinh tế - xã hội, hỗ trợ tái định cư, an sinh xã hội, bố trí đất ở, đất sản xuất cho đ`àng bào dân tôc thiểu số để thực hiện chính sách theo quy định của Luât này.

Đi ều 113. Đất do tổ chức phát triển quỹ đất phát triển, quản lý, khai thác

- 1. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh giao cho tổ chức phát triển quỹ đất quản lý, khai thác quỹ đất được hình thành từ các ngu 'cn sau đây:
- a) Đất quy định tại khoản 5 Đi ầu 86 của Luật này;
- b) Đất thu h từ trong trường hợp quy định tại khoản 26 và khoản 27 Đi tu 79 của Luật này để đấu giá quy th sử dụng đất;
- c) Đất thu h'ời theo quy định tại Đi ều 81, các điểm a, b, c, d khoản 1 và khoản 2 Đi ều 82 của Luật này tai khu vực đô thị;
- d) Đất chuyển giao v`êđịa phương quản lý, xử lý, thu h`ối do sắp xếp lại, xử lý nhà, đất theo quy định của pháp luật v`êquản lý, sử dụng tài sản công, trừ trường hợp nhà, đất đó được xử lý theo hình thức đi chuyển hoặc bố trí sử dụng vào mục đích của Nhà nước theo quy định của pháp luật v`êquản lý, sử dụng tài sản công;
- đ) Đất có ngu 'ân gốc cổ ph 'ân hóa doanh nghiệp nhà nước được Nhà nước cho thuê trả ti 'ên thuê đất hằng năm mà Nhà nước thu h 'âi đất giao quản lý;
- e) Đất sử dụng cho hoạt động khoáng sản được trả lại theo quy định trong hợp đ cng thuê đất;
- g) Đất hình thành từ hoạt động lấn biển sử dụng vốn ngân sách nhà nước;
- h) Đất thu h 'à trong trường hợp quy định tại khoản 29 Đi 'àu 79 của Luật này.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `ân chỉ đạo tổ chức phát triển quỹ đất thực hiện các nhiệm vụ quy định tại Đi `àu 115 của Luật này đối với quỹ đất do tổ chức phát triển quỹ đất phát triển, quản lý, khai thác. Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất có trách nhiệm phối hợp với tổ chức phát triển quỹ đất quản lý, bảo vê, chống lấn đất, chiếm đất.
- 3. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ầu 114. Quỹ phát triển đất

- 1. Quỹ phát triển đất của địa phương là quỹ tài chính nhà nước ngoài ngân sách do Úy ban nhân dân cấp tỉnh thành lập để ứng vốn phục vụ các nhiệm vụ thuộc chức năng của tổ chức phát triển quỹ đất, thực hiện chính sách hỗ trợ đất đai đối với đ ầng bào dân tộc thiểu số và các nhiệm vụ khác theo quy định của pháp luật.
- 2. Quỹ phát triển đất có trách nhiệm bảo toàn và phát triển vốn, hoạt động không vì mục đích lợi nhuận. Ngu `ch tài chính của quỹ phát triển đất được phân bổ từ ngân sách nhà nước và huy động từ các ngu `ch khác theo quy định của pháp luật. Khoản ứng vốn để thực hiện các nhiệm vụ quy định tại khoản 1 Đi `cu này được hoàn trả quỹ phát triển đất theo quy định của pháp luật.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm trình Hội đ ồng nhân dân cùng cấp quyết định phân bổ ngân sách địa phương để cấp vốn đi ều lệ và hoàn ứng cho quỹ phát triển đất đối với các nhiệm vụ thuộc trách nhiệm của ngân sách địa phương.

about:blank 68/159

4. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 115. Tổ chức phát triển quỹ đất

- 1. Tổ chức phát triển quỹ đất được thành lập để tạo lập, phát triển, quản lý, khai thác quỹ đất tại địa phương.
- 2. Ngu `ch tài chính của tổ chức phát triển quỹ đất được phân bổ từ ngân sách nhà nước và ứng vốn từ quỹ phát triển đất.
- 3. Chính phủ quy định việc thành lập, chức năng, nhiệm vụ, tổ chức bộ máy, cơ chế quản lý, hoạt động, cơ chế tài chính của tổ chức phát triển quỹ đất.

Chương IX

GIAO ĐẤT, CHO THUẾ ĐẤT, CHUYỂN MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG ĐẤT

Đi ầu 116. Căn cứ để giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất

- 1. Căn cứ giao đất, cho thuê đất thông qua đấu giá quy ền sử dụng đất là văn bản phê duyệt kết quả trúng đấu giá quy ền sử dụng đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền.
- 2. Căn cứ giao đất, cho thuê đất thông qua đấu th'àu lựa chọn nhà đ'àu tư thực hiện dự án có sử dụng đất là văn bản phê duyệt kết quả lựa chọn nhà đ'àu tư đối với dự án tổ chức đấu th'àu lựa chọn nhà đ'àu tư thưc hiện dư án có sử dung đất theo quy định của pháp luật v'ềđấu th'àu.
- 3. Căn cứ giao đất, cho thuê đất không đấu giá quy `ên sử dụng đất, không đấu th `àu lựa chọn nhà đ`àu tư thực hiện dự án có sử dụng đất; cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, trừ trường hợp quy định tại khoản 5 Đi `àu này, như sau:
- a) Đối với dự án thuộc danh mục quy định tại điểm b khoản 3 Đi ầu 67 của Luật này thì căn cứ vào kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện đã được cơ quan có thẩm quy ần phê duyệt và quyết định đầu tư theo quy định của pháp luật v ềđ ầu tư công hoặc quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư đồng thời với chấp thuận nhà đầu tư hoặc quyết định chấp thuận nhà đầu tư theo quy định của pháp luật v ềđ ầu tư, pháp luật v ềnhà ở hoặc văn bản phê duyệt kết quả lựa chọn nhà đầu tư đối với dự án đầu tư theo phương thức đối tác công tư.
- b) Đối với dự án quy định tại khoản 4 Đi àu 67 của Luật này thì căn cứ vào quyết định đ àu tư theo quy định của pháp luật v ềđ àu tư công hoặc quyết định chấp thuận chủ trương đ àu tư đ àng thời với chấp thuận nhà đ àu tư hoặc quyết định chấp thuận nhà đ àu tư theo quy định của pháp luật v ềđ àu tư, pháp luật v ềnhà ở hoặc văn bản phê duyệt kết quả lựa chọn nhà đ àu tư đối với dự án đ àu tư theo phương thức đối tác công tư.
- 4. Trường hợp quyết định, chấp thuận chủ trương đ`ài tư dự án có phân kỳ tiến độ hoặc việc thu h`à đất, b`à thường, hỗ trợ, tái định cư theo tiến độ thì cơ quan nhà nước có thẩm quy ền giao đất, cho thuê đất quyết định việc giao đất, cho thuê đất theo tiến độ của dự án đ`ài tư, tiến độ thu h`à đất, b`à thường, hỗ trơ, tái định cư.
- 5. Căn cứ cho phép chuyển mục đích sử dụng đất nông nghiệp trong khu dân cư, đất nông nghiệp trong cùng thửa đất có đất ở sang đất ở hoặc chuyển mục đích sử dụng các loại đất phi nông nghiệp không phải là đất ở sang đất ở đối với hộ gia đình, cá nhân là quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu theo quy định của pháp luật v ềquy hoạch đô thị đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.
- 6. Căn cứ giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất đối với trường hợp không thuộc diện chấp thuận chủ trương đ`ài tư, chấp thuận nhà đ`ài tư theo pháp luật v`êđ`ài tư được thực hiện theo quy định của Chính phủ.
- 7. Chính phủ quy định chi tiết v`èviệc giao đất, cho thuê đất, chuyển muc đích sử dung đất.

about:blank 69/159

Đi ều 117. Giao đất, cho thuê đất đối với đất đang có người sử dụng cho người khác

Việc quyết định giao đất, cho thuê đất đối với đất đang có người quản lý, sử dụng cho người khác chỉ được thực hiện sau khi cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quyết định thu h ồi đất và phải thực hiện xong việc b ồi thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của pháp luật, trừ trường hợp được chuyển nhượng dư án bất đông sản theo quy định của pháp luật v ềkinh doanh bất đông sản.

Đi ều 118. Giao đất không thu ti ền sử dụng đất

- 1. Cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp được giao đất nông nghiệp trong hạn mức quy định tại Đi ều 176 của Luật này.
- 2. Đất xây dựng trụ sở cơ quan Đảng Cộng sản Việt Nam, cơ quan nhà nước, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, tổ chức chính trị xã hội; tổ chức chính trị xã hội ngh ềnghiệp, tổ chức xã hội ngh ềnghiệp, tổ chức xã hội, tổ chức khác được thành lập theo quy định của pháp luật và được Nhà nước giao nhiệm vụ, hỗ trợ kinh phí hoạt động thường xuyên; đất quốc phòng, an ninh; đất sử dụng vào mục đích công cộng không nhằm mục đích kinh doanh; đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng, đất cơ sở lưu giữ tro cốt không thuộc trường hợp quy định tại khoản 2 Đi ềi 119 của Luật này; đất tín ngưỡng để b ềi thường cho trường hợp Nhà nước thu h ềi đất tín ngưỡng.
- 3. Người sử dung đất rừng đặc dung, đất rừng phòng hô, đất rừng sản xuất.
- 4. Đơn vị sự nghiệp công lập sử dụng đất xây dựng công trình sự nghiệp.
- 5. Cộng đ 'âng dân cư sử dụng đất nông nghiệp; tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc sử dụng đất quy định tại khoản 2 Đi 'âu 213 của Luật này.
- 6. Cơ quan, tổ chức sử dụng đất để thực hiện dự án đ ầi tư xây dựng nhà ở công vụ theo quy định của pháp luật v ềnhà ở.
- 7. Đ`ông bào dân tộc thiểu số không phải là cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp nhưng thuộc đối tượng giao đất không thu ti`ôn sử dụng đất theo chính sách quy định tại Đi ều 16 của Luật này.
- 8. Tổ chức sử dụng đất để xây dựng nhà ở phục vụ tái định cư theo dự án của Nhà nước.
- 9. Việc giao đất quy định tại Đi ài này được thực hiện theo quy định tại Đi ài 124 của Luật này.

Đi ều 119. Giao đất có thu ti ền sử dụng đất

- 1. Cá nhân được giao đất ở.
- 2. Tổ chức kinh tế được giao đất để thực hiện dự án đ`âi tư xây dựng nhà ở thương mại, nhà ở xã hội, nhà ở cho lực lượng vũ trang nhân dân; dự án đ`âi tư cải tạo, xây dựng lại nhà chung cư theo quy định của pháp luật v ềnhà ở; thực hiện dự án đ`âi tư hạ t`âng nghĩa trang để chuyển nhượng quy ền sử dụng đất gắn với hạ t`âng; xây dựng cơ sở lưu giữ tro cốt.
- 3. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầi tư nước ngoài được giao đất để thực hiện dự án đầi tư xây dựng nhà ở thương mại theo quy định của pháp luật vềnhà ở; sử dụng đất do nhận chuyển nhượng dự án bất động sản theo quy định của pháp luật vềkinh doanh bất động sản thuộc trường hợp Nhà nước giao đất có thu tiần sử dụng đất.
- 4. Hộ gia đình, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài được giao đất do được b`ài thường bằng đất khi Nhà nước thu h`ài đất theo quy định của Luật này.
- 5. Việc giao đất quy định tại Đi ều này được thực hiện theo quy định tại các đi ều 124, 125 và 126 của Luật này.

Đi `âu 120. Cho thuê đất

about:blank 70/159

- 1. Nhà nước cho thuê đất thu ti `ân thuê đất một l'ân cho cả thời gian thuê hoặc thu ti `ân thuê đất hằng năm đối với các trường hợp không thuộc trường hợp quy định tại Đi `âu 118 và Đi `âu 119 của Luât này.
- 2. Nhà nước cho thuê đất thu ti `en thuê đất một l`an cho cả thời gian thuê trong các trường hợp sau đây:
- a) Sử dụng đất để thực hiện dự án đ`àu tư sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối;
- b) Sử dụng đất khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu công nghệ cao, nhà lưu trú công nhân trong khu công nghiệp; đất sử dụng vào mục đích công cộng có mục đích kinh doanh; sử dụng đất thương mại, dịch vụ để hoạt động du lịch, kinh doanh văn phòng;
- c) Sử dung đất để xây dưng nhà ở xã hội cho thuê theo quy định của pháp luật v`ênhà ở.
- 3. Nhà nước cho thuê đất thu ti ên thuê đất hằng năm trong các trường hợp sau đây:
- a) Các trường hợp không thuộc quy định tại khoản 2 Đi ầu này;
- b) Các trường hợp quy định tại khoản 2 Đi ều này mà có nhu c ầu trả ti ền thuê đất hằng năm;
- c) Đơn vị sự nghiệp công lập lựa chọn hình thức thuê đất theo quy định tại khoản 3 Đi ều 30 của Luật này.
- 4. Việc cho thuê đất quy định tại Đi àu này được thực hiện theo quy định tại các đi àu 124, 125 và 126 của Luật này.

Đi ều 121. Chuyển mục đích sử dụng đất

- 1. Các trường hợp chuyển mục đích sử dụng đất phải được cơ quan nhà nước có thẩm quy en cho phép bao g em:
- a) Chuyển đất tr`ông lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ, đất rừng sản xuất sang loại đất khác trong nhóm đất nông nghiệp;
- b) Chuyển đất nông nghiệp sang đất phi nông nghiệp;
- c) Chuyển các loại đất khác sang đất chăn nuôi tập trung khi thực hiện dự án chăn nuôi tập trung quy mô lớn;
- d) Chuyển đất phi nông nghiệp được Nhà nước giao đất không thu ti `en sử dụng đất sang loại đất phi nông nghiệp khác được Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dụng đất hoặc cho thuê đất;
- đ) Chuyển đất phi nông nghiệp không phải là đất ở sang đất ở;
- e) Chuyển đất xây dựng công trình sự nghiệp, đất sử dụng vào mục đích công cộng có mục đích kinh doanh sang đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp;
- g) Chuyển đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp không phải là đất thương mại, dịch vụ sang đất thương mai, dịch vu.
- 2. Khi chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định tại khoản 1 Đi ều này thì người sử dụng đất phải thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật; chế độ sử dụng đất, quy ền và nghĩa vụ của người sử dụng đất được áp dụng theo loại đất sau khi được chuyển mục đích sử dụng.
- 3. Việc chuyển mục đích sử dụng đất không thuộc các trường hợp quy định tại khoản 1 Đi ều này thì không phải xin phép của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền.

Trường hợp sử dụng đất có ngu 'ch gốc là đất ở hoặc đất phi nông nghiệp có thời hạn sử dụng đất ổn định lâu dài phù hợp quy định của pháp luật đã chuyển sang sử dụng vào mục đích khác mà nay có nhu c'âi chuyển lai thành đất ở và phù hợp với quy hoach sử dung đất thì không phải nôp ti 'ch sử dung đất.

about:blank 71/159

4. Việc chuyển mục đích sử dụng đất quy định tại Đi ầu này được thực hiện theo quy định tại Đi ầu 124 của Luật này.

Đi `àu 122. Đi `àu kiện giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất

1. Cơ quan nhà nước có thẩm quy ền chỉ được quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất tr`ông lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ, đất rừng sản xuất sang mục đích khác sau khi có Nghị quyết của Hội đ`ông nhân dân cấp tỉnh và đáp ứng các căn cứ quy định tại Đi ều 116 của Luật này, trừ trường hợp sử dụng đất thực hiện dự án thuộc thẩm quy ền của Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ chấp thuận, quyết định chủ trương đ`ât tư theo quy định của Luật Đ`ât tư, Luật Đ`ât tư công, Luật Đ`ât tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Đ`ât tư công, Luật Đ`àt tư theo phương thức đối tác công tư định của Luật Đ`àt tư theo phương thức đối tác công tư.

Việc chuyển mục đích sử dụng đất tr`ông lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ, đất rừng sản xuất sang mục đích khác phải tuân theo tiêu chí, đi củ kiên do Chính phủ quy định.

- 2. Người được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất để thực hiện dự án đầi tư phải đáp ứng các đi ầi kiện sau đây:
- a) Ký quỹ hoặc các hình thức bảo đảm khác theo quy định của pháp luật v ềđ ầi tư;
- b) Có năng lực tài chính để bảo đảm việc sử dụng đất theo tiến độ của dự án đ`âi tư và đi ều kiện khác theo quy định của pháp luật có liên quan;
- c) Không vi phạm quy định của pháp luật v`êđất đai hoặc có vi phạm quy định của pháp luật v`êđất đai nhưng đã chấp hành xong quyết định, bản án đã có hiệu lực pháp luật của cơ quan có thẩm quy ền tại thời điểm đ`ênghị giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất. Việc xác định người sử dụng đất vi phạm quy định của pháp luật v`êđất đai áp dụng đối với tất cả các thửa đất đang sử dụng trên địa bàn cả nước.
- 3. Việc cho phép chuyển mục đích sử dụng đất để thực hiện dự án đ`ài tư xây dựng nhà ở thương mại phải đáp ứng các đi `ài kiện sau đây:
- a) Các đi à kiên quy định tại khoản 2 Đi à này;
- b) Người được Nhà nước cho phép chuyển mục đích sử dụng đất có quy ền sử dụng đất ở hoặc đất ở và đất khác;
- c) Phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng, quy hoạch đô thị, chương trình, kế hoạch phát triển nhà ở của địa phương và không thuộc trường hợp Nhà nước thu h 'à đất vì mục đích quốc phòng, an ninh, thu h 'à đất để phát triển kinh tế xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng quy định tại Đi 'àu 78 và Đi 'àu 79 của Luật này;
- d) Có văn bản chấp thuận chủ trương đ`àu tư đ`ông thời chấp thuận nhà đ`àu tư của cơ quan có thẩm quy ền theo quy định của pháp luật v ềđ àu tư.

Đi `àu 123. Thẩm quy `àn giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất

- 1. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất trong các trường hợp sau đây:
- a) Giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển muc đích sử dung đất đối với tổ chức trong nước;
- b) Giao đất, cho thuê đất đối với tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc;
- c) Giao đất, cho thuê đất đối với người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài;
- d) Cho thuê đất đối với tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao.

about:blank 72/159

2. Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất trong các trường hợp sau đây:

- a) Giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất đối với cá nhân. Trường hợp cho cá nhân thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất nông nghiệp để sử dụng vào mục đích thương mại, dịch vụ với diện tích từ 0,5 ha trở lên thì phải có văn bản chấp thuận của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh trước khi quyết định;
- b) Giao đất đối với cộng đ cng dân cư.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp xã cho thuê đất thuộc quỹ đất nông nghiệp sử dụng vào mục đích công ích của xã, phường, thị trấn.
- 4. Cơ quan nhà nước có thẩm quy ền giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ều này là cơ quan có thẩm quy ền quyết định đi ều chỉnh, gia hạn sử dụng đất đối với trường hợp người sử dụng đất đã có quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành và các trường hợp quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định của Luât này.
- 5. Cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quy định tại các khoản 1, 2 và 4 Đi ều này không được phân cấp, không được ủy quy ền.

Đi ều 124. Các trường hợp giao đất, cho thuê đất không đấu giá quy ền sử dụng đất, không đấu th ầu lựa chọn nhà đ ầu tư thực hiện dự án có sử dụng đất

- 1. Giao đất không thu ti`àn sử dụng đất quy định tại Đi àu 118 của Luật này, giao đất có thu ti àn sử dụng đất quy định tại Đi àu 119 mà được miễn ti àn sử dụng đất, cho thuê đất quy định tại Đi àu 120 mà được miễn ti àn thuê đất, trừ trường hợp pháp luật quản lý ngành, lĩnh vực quy định phải xác định số lượng nhà đàu tư quan tâm.
- 2. Giao đất, cho thuê đất để thực hiện các dự án thuộc trường hợp Nhà nước thu h`ä đất quy định tại Đi ầu 79 của Luật này mà thuộc một trong các trường hợp sau đây:
- a) Sử dung vốn đ`ài tư công theo quy định của pháp luật v`êđ`ài tư công;
- b) Dự án đ'ài tư theo phương thức đối tác công tư theo quy định của pháp luật v'êđ'ài tư theo phương thức đối tác công tư.
- 3. Giao đất có thu ti `an sử dụng đất, cho thuê đất trong các trường hợp sau đây:
- a) Giao đất ở cho cán bộ, công chức, viên chức, sĩ quan tại ngũ, quân nhân chuyên nghiệp, công chức quốc phòng, công nhân và viên chức quốc phòng, sĩ quan, hạ sĩ quan, công nhân công an, người làm công tác cơ yếu và người làm công tác khác trong tổ chức cơ yếu hưởng lương từ ngân sách nhà nước mà chưa được giao đất ở, nhà ở;
- b) Giao đất ở cho cá nhân là giáo viên, nhân viên y tế đang công tác tại các xã biên giới, hải đảo thuộc vùng có đi àu kiện kinh tế xã hội khó khăn, vùng có đi àu kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn nhưng chưa có đất ở, nhà ở tại nơi công tác hoặc chưa được hưởng chính sách hỗ trợ v ềnhà ở theo quy định của pháp luật v ềnhà ở;
- c) Giao đất ở cho cá nhân thường trú tại xã mà không có đất ở và chưa được Nhà nước giao đất ở hoặc chưa được hưởng chính sách hỗ trợ v ềnhà ở theo quy định của pháp luật v ềnhà ở;
- d) Giao đất ở cho cá nhân thường trú tại thị trấn thuộc vùng có đi àu kiện kinh tế xã hội khó khăn, vùng có đi àu kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn mà không có đất ở và chưa được Nhà nước giao đất ở:
- đ) Cho thuê đất làm mặt bằng sản xuất, kinh doanh đối với người được Nhà nước cho thuê đất thu ti ền thuê đất hằng năm nhưng phải di dời ra khỏi vị trí cũ do ô nhiễm môi trường theo quy định của pháp

about:blank 73/159

luật; hỗ trợ cho thuê đất để tiếp tục sản xuất, kinh doanh đối với trường hợp thu h 'à đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp của người đang sử dụng;

- e) Cho thuê đất đối với cá nhân có nhu c`àu sử dụng diện tích đất nông nghiệp vượt hạn mức được giao quy định tại Đi àu 176 của Luật này; cho thuê đất đối với cá nhân là người dân tộc thiểu số theo quy định tai điểm d khoản 2 và điểm b khoản 3 Đi àu 16 của Luât này;
- g) Cho thuê đất đối với đơn vị sự nghiệp công lập lựa chọn hình thức thuê đất;
- h) Cho thuê đất đối với tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao sử dụng đất để xây dựng trụ sở làm việc;
- i) Cho thuê đất đối với đơn vị vũ trang nhân dân sử dụng đất để sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối hoặc sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối kết hợp với nhiệm vụ quốc phòng, an ninh;
- k) Cho thuê đất sử dụng vào mục đích hoạt động khoáng sản đối với trường hợp đã được cơ quan nhà nước có thẩm quy ần cấp phép;
- l) Giao đất, cho thuê đất cho tổ chức, hộ gia đình, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài do được b từ thường bằng đất theo quy định của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan, do được hỗ trợ tái đinh cư theo quy định của Luât này;
- m) Giao đất, cho thuê đất cho người sử dụng đất bị thu h 'à đất sản xuất, kinh doanh theo quy định tại Đi 'àu 78 và Đi 'àu 79 của Luật này mà tại thời điểm thu h 'à đất còn thời hạn sử dụng đất và người sử dung đất có nhu c 'àu sử dung đất tai vị trí khác để tiếp tục sản xuất, kinh doanh;
- n) Giao đất, cho thuê đất đối với các thửa đất nhỏ hẹp, nằm xen kẹt theo quy định của Chính phủ;
- o) Giao đất, cho thuê đất theo quyết định giải quyết tranh chấp đất đai, khiếu nại v ề đất đai của cơ quan có thẩm quy ền đã có hiệu lực thi hành;
- p) Các trường hợp khác do Thủ tướng Chính phủ quyết định.
- 4. Người sử dụng đất chuyển mục đích sử dụng đất thuộc trường hợp quy định tại Đi ầu 121 của Luật này.
- 5. Giao đất, cho thuê đất để thực hiện các dự án thuộc trường hợp Nhà nước thu h'à đất theo quy định tại Đi àu 79 của Luật này mà không sử dụng vốn quy định tại khoản 2 Đi àu này trong trường hợp có nhà đ'àu tư quan tâm mà chỉ có một nhà đ'àu tư đáp ứng đi àu kiện mời quan tâm đối với dự án phải xác định số lượng nhà đ'àu tư quan tâm theo quy định của pháp luật v'ề đấu th'àu, pháp luật quản lý ngành, lĩnh vực.
- 6. Trường hợp đất đưa ra đấu giá quy ền sử dụng đất 02 l'ần không thành thuộc trường hợp quy định tại điểm b khoản 6 Đi ều 125 của Luật này hoặc không có người tham gia. Thời gian giao đất, cho thuê đất trong trường hợp này chỉ được thực hiện trong vòng 12 tháng kể từ ngày đấu giá không thành l'ần 2.
- 7. Tổ chức kinh tế có vốn đ`àu tư nước ngoài nhận chuyển nhượng dự án bất động sản theo quy định của pháp luật v`èkinh doanh bất động sản.
- 8. Chính phủ quy định chi tiết v ềgiao đất, cho thuê đất đối với các trường hợp quy định tại Đi ều này.

Đi `ều 125. Giao đất, cho thuê đất thông qua đấu giá quy `ên sử dụng đất

- 1. Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất, cho thuê đất trả ti ền một l'ân cho cả thời gian thuê thông qua đấu giá quy ền sử dụng đất trong các trường hợp sau đây:
- a) Dự án đ`ài tư sử dụng đất từ quỹ đất quy định tại khoản 1 Đi ài 217 của Luật này, trừ trường hợp quy định tại Đi ài 124 và Đi ài 126 của Luật này;

about:blank 74/159

- b) Giao đất ở cho cá nhân trừ trường hợp quy định tại Đi ầu 124 của Luật này.
- 2. Đi ầu kiện để tiến hành đấu giá quy ần sử dụng đất bao g ầm:
- a) Đất đã được thu h 'ài và hoàn thành b 'ài thường, hỗ trợ, tái định cư hoặc không phải b 'ài thường, hỗ trợ, tái định cư; trong khu vực dư án có ha t 'àng giao thông đã được kết nối;
- b) Có trong kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyện đã được phê duyệt vào mục đích sử dụng để đấu giá quy ền sử dụng đất, trừ trường hợp đấu giá quy ền sử dụng đất đối với đất quy định tại điểm e khoản 1 Đi ều 217 của Luât này;
- c) Có quy hoạch chi tiết 1/500 được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền tổ chức lập và phê duyệt đối với dự án đ ầi tư xây dựng nhà ở;
- d) Có phương án đấu giá quy ền sử dung đất đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyêt.
- 3. Tổ chức tham gia đấu giá quy ền sử dụng đất trong các trường hợp quy định tại khoản 1 Đi ều này phải có đủ các đi ều kiện sau đây:
- a) Thuộc đối tượng được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo quy định tại Đi ầu 119 và Đi ầu 120 của Luât này;
- b) Bảo đảm các đi `àu kiện quy định tại Đi `àu 122 của Luật này đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất để thực hiện dự án đ`àu tư; có năng lực, kinh nghiệm trong việc phát triển dự án;
- c) Đi ầu kiện khác theo quy định của pháp luật v ề đấu giá tài sản.
- 4. Cá nhân tham gia đấu giá quy ền sử dung đất phải đáp ứng các đi ều kiên sau đây:
- a) Thuộc đối tượng được Nhà nước giao đất, cho thuê đất quy định tại Đi ầu 119 và Đi ầu 120 của Luật này;
- b) Đi àu kiên theo quy định của pháp luật v ề đấu giá tài sản.
- 5. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyên có trách nhiệm sau đây:
- a) Hằng năm phải công bố kế hoạch, danh mục các khu đất thực hiện đấu giá quy ền sử dụng đất trên Cổng thông tin đấu giá quy ền sử dụng đất quốc gia, cổng thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, cổng thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân cấp huyện;
- b) Tổ chức lập, tổ chức thực hiện phương án thu h ã, b ã thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của Luật này để đấu giá quy ần sử dụng đất;
- c) Tổ chức lập, tổ chức thực hiện phương án đấu giá quy ền sử dụng đất;
- d) Chỉ đạo việc bàn giao đất trên thực địa, Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất cho người trúng đấu giá quy `ân sử dụng đất.
- 6. Các trường hợp đấu giá quy ền sử dung đất không thành bao g ềm:
- a) Các trường hợp đấu giá không thành theo quy định của Luật Đấu giá tài sản;
- b) Đã hết thời hạn đăng ký mà chỉ có 01 người đăng ký tham gia đấu giá;
- c) Có nhi `àu người đăng ký tham gia đấu giá nhưng chỉ có 01 người tham gia cuộc đấu giá hoặc có nhi `àu người tham gia cuộc đấu giá nhưng chỉ có 01 người trả giá hoặc có nhi `àu người trả giá nhưng chỉ có 01 người trả giá hợp lệ.
- 7. Trình tự, thủ tục đấu giá quy ền sử dụng đất thực hiện theo quy định của pháp luật v ề đấu giá tài sản.

about:blank 75/159

8. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi ầu 126. Giao đất, cho thuê đất thông qua đấu th ầu lựa chọn nhà đ ầu tư thực hiện dự án đ ầu tư có sử dụng đất

- 1. Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dụng đất, cho thuê đất thông qua đấu th `au lựa chọn nhà đ`àu tư thực hiện dự án đ`àu tư có sử dụng đất trong các trường hợp sau đây:
- a) Dự án quy định tại khoản 27 Đi `àu 79 của Luật này mà được Hội đ `ông nhân dân cấp tỉnh quyết định việc giao đất, cho thuê đất thông qua đấu th `àu lựa chọn nhà đ `àu tư thực hiện dự án đ `àu tư có sử dụng đất.

Hội đ`ông nhân dân cấp tỉnh quy định các tiêu chí để quyết định thực hiện đấu th`âu lựa chọn nhà đ`âu tư thực hiện dự án đ`âu tư có sử dụng đất phù hợp với tình hình thực tế của địa phương;

- b) Dự án đ`ài tư có sử dụng đất thuộc trường hợp Nhà nước thu h`ài đất tại Đi àu 79 của Luật này và không thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản này mà thuộc trường hợp phải tổ chức đấu th`ài lựa chọn nhà đ`ài tư theo quy định của pháp luật quản lý ngành, lĩnh vực.
- 2. Quỹ đất để đấu th`àu lựa chọn nhà đ`àu tư thực hiện dự án đ`àu tư có sử dụng đất có ph`àn diện tích thuộc trường hợp Nhà nước thu h`ài đất quy định tại Đi àu 79 của Luật này. Trường hợp trong khu đất thực hiện dự án có ph`àn đất quy định tại khoản 1 Đi àu 217 của Luật này thì Nhà nước thu h`ài để giao, cho thuê đất thông qua đấu th`àu lựa chọn nhà đ`àu tư thực hiện dự án đối với cả khu đất.
- 3. Đi `àu kiện để đấu th` àu lựa chọn nhà đ`àu tư thực hiện dự án đ`àu tư có sử dụng đất quy định tại điểm a khoản 1 Đi `àu này bao g `àm:
- a) Thuộc danh mục các khu đất thực hiện đấu th ầu dự án đ ầu tư có sử dụng đất được Hội đ ầng nhân dân cấp tỉnh quyết định;
- b) Có quy hoạch chi tiết hoặc có quy hoạch phân khu tỷ lệ 1/2000 được cơ quan có thẩm quy $\hat{}$ an phê duyệt;
- c) Đi `àu kiện theo quy định của pháp luật v `êđấu th `àu.
- 4. Dự án đ`àu tư có sử dụng đất quy định tại điểm b khoản 1 Đi `àu này phải đáp ứng các đi `àu kiện để đấu th `àu lựa chọn nhà đ`àu tư quy định tại khoản 3 Đi `àu này và các đi `àu kiện khác theo quy định của pháp luật quản lý ngành, lĩnh vực.
- 5. Tổ chức tham gia đấu th`àu lựa chọn nhà đ`àu tư thực hiện dự án đ`àu tư có sử dụng đất để lựa chọn nhà đ`àu tư phải đáp ứng các đi àu kiên sau đây:
- a) Thuộc đối tượng được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo quy định tại Đi ầu 119 và Đi ầu 120 của Luât này;
- b) Phải bảo đảm các đi ầu kiện quy định tại Đi ầu 122 của Luật này đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất để thực hiên dự án đ ầu tự;
- c) Đi ầu kiện theo quy định của pháp luật v ề đấu th ầu.
- 6. Nhà đ`ài tư nước ngoài tham gia đấu th`ài lựa chọn nhà đ`ài tư thực hiện dự án đ`ài tư có sử dụng đất phải bảo đảm các đi ài kiện quy định tại điểm b và điểm c khoản 5 Đi ài này; trường hợp trúng th`ài thì phải thành lập tổ chức kinh tế để được giao đất, cho thuê đất thực hiện dự án theo quy định của Chính phủ phù hợp với quy định của pháp luật v`êđ`ài tư, pháp luật v`êđáu th`ài và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 7. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm sau đây:
- a) Công bố kế hoạch, danh mục các khu đất thực hiện đấu th`àu dự án đ`àu tư có có sử dụng đất theo quy định của Luât này;

about:blank 76/159

- b) Tổ chức lập quy hoach chi tiết hoặc có quy hoach phân khu tỷ lê 1/2000;
- c) Tổ chức lập và thực hiện phương án b từ thường, hỗ trợ, tái định cư, thu h từ đất theo quy định của Luật này;
- d) Giao đất, cho thuê đất cho nhà đ`ài tư trúng th`ài hoặc tổ chức kinh tế do nhà đ`ài tư trúng th`ài thành lập theo quy định của Chính phủ để thực hiện dự án theo đúng cam kết tại hợp đ`àng được ký kết giữa nhà đ`ài tư trúng th`ài với cơ quan có thẩm quy àn và đáp ứng các đi ài kiện theo quy định của pháp luật v`êđ`ài tư, pháp luật v`êđà'u th`ài và quy định khác của pháp luật có liên quan; xác định giá đất để tính ti àn sử dụng đất, ti àn thuê đất để nhà đ`ài tư thực hiện nghĩa vụ tài chính với Nhà nước.
- 8. Trong thời hạn 36 tháng kể từ ngày ban hành quyết định công nhận kết quả trúng th ài hoặc thời hạn khác theo hợp đ àng đã ký kết với cơ quan nhà nước có thẩm quy àn, Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy àn phải thực hiện xong việc b ài thường, hỗ trợ, tái định cư để giao đất, cho thuê đất.

Tổ chức được giao đất, cho thuê đất quy định tại khoản 6 và điểm d khoản 7 Đi ài này có trách nhiệm ứng vốn để thực hiện b ài thường, hỗ trợ, tái định cư theo yêu c ài của cơ quan nhà nước có thẩm quy àn trên cơ sở phương án b ài thường, hỗ trợ, tái định cư đã được phê duyệt; quá thời hạn 06 tháng kể từ ngày nhận được yêu c ài của cơ quan nhà nước có thẩm quy àn mà không ứng đủ vốn để thực hiện b ài thường, hỗ trợ, tái định cư thì cơ quan nhà nước có thẩm quy àn quyết định hủy kết quả trúng th ài.

- 9. Trình tự, thủ tục đấu th`àu lựa chọn nhà đ`àu tư thực hiện dự án có sử dụng đất thực hiện theo quy định của pháp luật v`ềđấu th`àu.
- 10. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `êu 127. Sử dụng đất để thực hiện dự án phát triển kinh tế - xã hội thông qua thỏa thuận v `ê nhận quy `ên sử dụng đất hoặc đang có quy `ên sử dụng đất

- 1. Việc sử dụng đất thực hiện dự án phát triển kinh tế xã hội thông qua thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất được thực hiện trong các trường hợp sau đây:
- a) Các trường hợp thực hiện dự án không thuộc trường hợp thu h`â đất quy định tại Đi àu 79 của Luật này;
- b) Đối với trường hợp sử dụng đất để thực hiện dự án đ`âu tư xây dựng nhà ở thương mại thì chỉ được thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất ở;
- c) Các trường hợp không sử dụng vốn ngân sách nhà nước và thuộc trường hợp thu h à đất tại Đi à 79 của Luật này mà nhà đ à tư lựa chọn phương án thỏa thuận v enhận quy à sử dụng đất, không đ exuất thu h à đất.
- 2. Đất được thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất để thực hiện dự án phát triển kinh tế xã hội đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhận quy ền sử dụng đất cho người sử dụng đất; trường hợp trong khu vực đất thực hiện theo quy định tại khoản 1 Đi ều này có diện tích đất do cơ quan, tổ chức của Nhà nước quản lý nhưng không tách được thành dự án độc lập thì diện tích đất do cơ quan, tổ chức của Nhà nước quản lý được đưa vào tổng diện tích đất để lập dự án và được Nhà nước thu h ềi để giao, cho thuê cho nhà đ ều tư thực hiện dự án không phải thông qua hình thức đấu giá quy ền sử dụng đất, không phải đấu th ều lựa chọn nhà đ ều tư thực hiện dự án có sử dụng đất.
- 3. Đi ầu kiện sử dụng đất để thực hiện dự án phát triển kinh tế xã hội thông qua thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất quy định tại khoản 1 Đi ầu này bao g ồm:
- a) Phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện đã được phê duyệt và công bố;
- b) Chủ đ`âu tư phải đáp ứng các đi ều kiện quy định tại Đi ều 122 của Luật này; đối với trường hợp sử dụng đất để thực hiện dự án đ`âu tư xây dựng nhà ở thương mại thì được thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất ở;

about:blank 77/159

c) Có văn bản chấp thuận của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh v ềviệc thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất để thực hiên dự án.

- 4. Nhà nước có chính sách khuyến khích việc thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất để thực hiện dự án phát triển kinh tế xã hôi trong các trường hợp quy định tại khoản 1 Đi ều này như sau:
- a) Hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất chưa được cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sử hữu tài sản gắn li `en với đất nhưng đủ đi `eu kiện cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất thì được thực hiện chuyển nhượng quy `en sử dụng đất, cho thuê, cho thuê lại quy `en sử dụng đất, góp vốn bằng quy `en sử dụng đất để thực hiện dự án;
- b) Trường hợp nhà đ`àu tư đã nhận quy `àn sử dụng đất để thực hiện dự án mà đến thời điểm hết hạn sử dụng đất đối với đất đã nhận quy `àn nhưng vẫn chưa hoàn thành thủ tục v`ê đất đai để thực hiện dự án thì được tiếp tục thực hiện các thủ tục để triển khai dự án mà không phải thực hiện thủ tục gia hạn.
- 5. Đối với trường hợp thỏa thuận v ềnhận quy ền sử dụng đất để tiếp tục sản xuất, kinh doanh mà không thay đổi mục đích sử dụng đất thì thực hiện theo quy định của Luật này v ềchuyển quy ền sử dụng đất.
- 6. Người đang có quy ền sử dụng đất có đ'ề xuất dự án đ'ầi tư nếu thuộc trường hợp quy định tại Đi ều 79 của Luật này nhưng phù hợp với quy hoạch sử dụng đất và có đ'ề nghị chuyển mục đích sử dụng đất mà được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền chấp thuận chủ trương đ'ầi tư đ'ềng thời chấp thuận nhà đ'ầi tư theo quy định của pháp luật v'ề đ'ầi tư thì được sử dụng đất để thực hiện dự án đ'ầi tư mà Nhà nước không thực hiện thu h'ềi đất theo quy định của Luật này.

Trường hợp người đang có quy `en sử dụng đất ở hoặc đất ở và đất khác có đ` exuất dự án đ` au tư nhà ở thương mại phù hợp với quy hoạch sử dụng đất, có đ` enghị chuyển mục đích sử dụng đất mà được cơ quan nhà nước có thẩm quy `en chấp thuận chủ trương đ` au tư đ` eng thời chấp thuận nhà đ` au tư theo quy định của pháp luật v` ed `au tư thì được sử dụng đất để thực hiện dự án.

7. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Chương X

ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI, CẤP GIẦY CHỨNG NHẬN QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT, QUYỀN SỞ HỮU TÀI SẢN GẮN LIỀN VỚI ĐẤT

Mục 1. HÔ SƠ ĐỊA CHÍNH

Đi ều 128. Nguyên tắc lập, chỉnh lý, cập nhật h òsơ địa chính

- 1. H`ôsơ địa chính được lập đến từng thửa đất, bảo đảm tính khoa học và thống nhất thông tin trong h`ô sơ với hiện trạng quản lý, sử dụng đất; được tập hợp theo đơn vị hành chính cấp xã hoặc theo đơn vị hành chính cấp huyện nơi không thành lập đơn vị hành chính cấp xã.
- 2. H'òsơ địa chính phải được chỉnh lý, cập nhật biến động đ'ày đủ, kịp thời khi người sử dụng đất thực hiện thủ tục hành chính v'ê đất đai hoặc do yêu c'ài của cơ quan nhà nước có thẩm quy 'ên, bảo đảm phản ánh đ'ày đủ tình hình quản lý, sử dụng đất trên địa bàn.

Đi ầu 129. H ồsơ địa chính

- 1. H'òsơ địa chính bao g'àm các tài liệu thể hiện thông tin chi tiết v'ètừng thửa đất, người được giao quản lý đất, người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li 'ên với đất, tình trạng pháp lý của thửa đất và tài sản gắn li 'ên với đất, phản ánh đầy đủ tình hình quản lý, sử dụng đất trên địa bàn.
- 2. H'ò sơ địa chính được lập dưới dang số, bao g'âm các tài liêu sau đây:
- a) Bản đ ôđịa chính;

about:blank 78/159

- b) Sổ mục kê đất đại;
- c) Sổ địa chính;
- d) Bản sao các loại giấy chứng nhận bao g 'cm: Giấy chứng nhận quy 'ch sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy 'ch sử hữu nhà ở và quy 'ch sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy 'ch sử hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy 'ch sử dụng đất, quy 'ch sử hữu nhà ở và tài sản khác gắn li 'ch với đất, Giấy chứng nhận quy 'ch sử dụng đất, quy 'ch sử hữu tài sản gắn li 'ch với đất.
- 3. H'ôsơ địa chính được sử dụng vào các mục đích sau đây:
- a) Làm công cụ quản lý đất đai;
- b) Bảo vệ quy `ân và xác định nghĩa vụ của người sử dụng đất, người được giao quản lý đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `ân với đất, tổ chức, cá nhân có liên quan theo quy định của pháp luật v `êđất đai;
- c) Xác định các khoản thu tài chính từ đất đai;
- d) Giám sát biến động thị trường quy ên sử dụng đất;
- đ) Hỗ trợ người sử dụng đất trong việc tiếp cận vốn tín dụng;
- e) Hỗ trợ các ngành, các cấp chỉ đạo, đi ầu hành, xây dựng, triển khai và giám sát việc thực hiện quy hoạch, phát triển cơ sở hạ t ầng;
- g) Cung cấp thông tin cho các cơ quan có thẩm quy ền trong việc giải quyết tranh chấp liên quan đến quy ền sử dụng đất và tài sản gắn li ền với đất;
- h) Cung cấp thông tin cho tổ chức, cá nhân có nhu c'ài tiếp cận đất đai.

Đi ều 130. Trách nhiệm lập, chỉnh lý, cập nhật, quản lý, khai thác h ồsơ địa chính

- 1. Úy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm chỉ đạo việc lập h`ôsơ địa chính tại địa phương và bố trí kinh phí để tổ chức thực hiện.
- 2. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai có trách nhiệm tổ chức thực hiện việc lập h 'ò sơ địa chính; kiểm tra, giám sát việc chỉnh lý, cập nhật h 'ò sơ địa chính thường xuyên tại địa phương.
- 3. Tổ chức đăng ký đất đai có trách nhiệm thực hiện việc lập, chỉnh lý h ồsơ địa chính, cập nhật biến động vào h ồsơ địa chính.

Đối với những địa phương chưa xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai thì tổ chức đăng ký đất đai có trách nhiệm cung cấp bản sao h`ôsơ địa chính cho Ủy ban nhân dân cấp xã để sử dụng.

- 4. Công chức làm nhiệm vụ địa chính cấp xã có trách nhiệm quản lý, sử dụng thông tin từ h 'òsơ địa chính phục vụ cho yêu c'ài quản lý nhà nước v'êđất đai tại địa phương và theo yêu c'ài của công dân; cập nhật biến động đất đai đối với những trường hợp biến động thuộc thẩm quy 'ên và phản ánh tình hình vi pham trong quản lý, sử dung đất vào h 'òsơ địa chính.
- 5. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định v`êh 'òsơ địa chính, hướng dẫn việc lập, chỉnh lý, cập nhật, quản lý h 'òsơ địa chính, việc khai thác, sử dụng và kiểm tra, giám sát đối với h 'òsơ địa chính.

Mục 2. ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI, TÀI SẢN GẮN LIỀN VỚI ĐẤT

Đi `cu 131. Nguyên tắc đăng ký đất đai, tài sản gắn li `ch với đất

- 1. Đăng ký đất đai là bắt buộc đối với người sử dung đất và người được giao đất để quản lý.
- 2. Tài sản gắn li ên với đất là nhà ở, công trình xây dựng được đăng ký theo yêu c âu của chủ sở hữu.

about:blank 79/159

3. Đăng ký đất đai, tài sản gắn li ền với đất bao g ềm đăng ký l ần đ ầu và đăng ký biến động, được thực hiện bằng hình thức đăng ký trên giấy hoặc đăng ký điện tử và có giá trị pháp lý như nhau.

- 4. Người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `en với đất, người được giao đất để quản lý đã kê khai đăng ký được ghi vào h `o sơ địa chính và được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất nếu đủ đi `eu kiện theo quy định của Luật này.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết việc đăng ký đất đai, tài sản gắn li ền với đất.

Đi ều 132. Đăng ký lần đầu

- 1. Đăng ký l'ân đ'àu đối với đất đai, tài sản gắn li ền với đất được thực hiện trong các trường hợp sau đây:
- a) Thửa đất đang sử dung mà chưa đăng ký;
- b) Thửa đất được Nhà nước giao, cho thuê để sử dụng;
- c) Thửa đất được giao để quản lý mà chưa đăng ký;
- d) Tài sản gắn li `ch với đất mà có nhu c `ai đăng ký đ `chg thời với đăng ký đất đai trong các trường hợp quy định tại các điểm a, b và c khoản này.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm chỉ đạo việc phổ biến, tuyên truy ền và tổ chức thực hiện đăng ký lần đầu cho các trường hợp chưa đăng ký.

Đi ầu 133. Đăng ký biến động

- 1. Đăng ký biến động được thực hiện đối với trường hợp đã được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy ền sở hữu công trình xây dựng hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất mà có thay đổi sau đây:
- a) Người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất thực hiện các quy ền chuyển đổi, chuyển nhượng, thừa kế, tặng cho quy ền sử dụng đất, tài sản gắn li ền với đất; góp vốn bằng quy ền sử dụng đất, tài sản gắn li ền với đất; cho thuê, cho thuê lại quy ền sử dụng đất trong dự án xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t ềng; chuyển nhượng dự án có sử dụng đất;
- b) Người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li en với đất được phép đổi tên;
- c) Thay đổi thông tin v`êngười sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li`ên với đất trên giấy chứng nhận đã cấp không thuộc trường hợp quy định tại điểm b khoản này;
- d) Thay đổi ranh giới, mốc giới, kích thước các canh, diên tích, số hiệu và địa chỉ của thửa đất;
- đ) Đăng ký quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với thửa đất đã được cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất hoặc Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất; đăng ký thay đổi v `etài sản gắn li `en với đất so với nội dung đã đăng ký;
- e) Chuyển mục đích sử dụng đất quy định tại khoản 1 Đi ầu 121 của Luật này; trường hợp quy định tại khoản 3 Đi ầu 121 của Luật này mà người sử dung đất có nhu c ầu đăng ký biến đông;
- g) Thay đổi thời han sử dung đất;
- h) Thay đổi hình thức giao đất, cho thuê đất, nộp ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất theo quy định của Luật này;

about:blank 80/159

- i) Thay đổi quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất do chia, tách, hợp nhất, sáp nhập, chuyển đổi mô hình tổ chức hoặc sự thỏa thuận của các thành viên hộ gia đình hoặc của vợ và ch ồng hoặc của nhóm người sử dụng đất chung, nhóm chủ sở hữu tài sản chung gắn li ền với đất;
- k) Thay đổi quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo kết quả hòa giải thành v ề tranh chấp đất đai được Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền công nhận; thỏa thuận trong hợp đ ềng thế chấp để xử lý nợ; quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền v ềgiải quyết tranh chấp đất đai, khiếu nại, tố cáo v ềđất đai; bản án, quyết định của Tòa án, quyết định thi hành án của cơ quan thi hành án đã được thi hành; quyết định hoặc phán quyết của Trọng tài thương mại Việt Nam v ềgiải quyết tranh chấp giữa các bên phát sinh từ hoạt động thương mại liên quan đến đất đai; văn bản công nhận kết quả đấu giá quy ền sử dụng đất phù hợp với pháp luật;
- 1) Xác lập, thay đổi hoặc chấm dứt quy ên đối với thửa đất li ên k ề;
- m) Thay đổi v ềnhững hạn chế quy ền của người sử dụng đất;
- n) Thay đổi v'êquy 'ên sử dụng đất xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác sử dụng công trình ng 'âm, quy 'ên sở hữu công trình ng 'âm;
- o) Người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất yêu c ầu cấp đổi, cấp lại Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy ền sở hữu công trình xây dựng hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất hoặc Giấy chứng nhân quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;
- p) Người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất thực hiện quy ền thế chấp quy ền sử dụng đất, tài sản gắn li ền với đất;
- q) Bán tài sản, đi ều chuyển, chuyển nhượng quy ền sử dụng đất là tài sản công theo quy định của pháp luật v 'èquản lý, sử dụng tài sản công.
- 2. Các trường hợp đăng ký biến động quy định tại khoản 1 Đi ều này được cơ quan có thẩm quy ền xác nhận trên giấy chứng nhận đã cấp hoặc cấp mới Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất khi người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất có nhu c ầu. Đối với trường hợp đăng ký biến động quy định tại điểm p khoản 1 Đi ều này thì được cơ quan có thẩm quy ền xác nhân trên giấy chứng nhân đã cấp.
- 3. Các trường hợp đăng ký biến động quy định tại các điểm a, b, i, k, l, m và q khoản 1 Đi ầu này thì trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày có biến động, người sử dụng đất phải đăng ký biến động tại cơ quan có thẩm quy ần; trường hợp thi hành án thì thời hạn đăng ký biến động được tính từ ngày bàn giao tài sản thi hành án, tài sản bán đấu giá; trường hợp thừa kế quy ần sử dụng đất thì thời hạn đăng ký biến động được tính từ ngày phân chia xong quy ần sử dụng đất là di sản thừa kế theo quy định của pháp luật v ềdân sự hoặc kể từ ngày bản án, quyết định của Tòa án có hiệu lực pháp luật.

Mục 3. CẤP GIẤY CHỨNG NHẬN QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT, QUYỀN SỞ HỮU TÀI SẢN GẮN LIỀN VỚI ĐẤT

Đi ều 134. Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất

- 1. Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất được cấp cho người có quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở, quy `en sở hữu công trình xây dựng gắn li `en với đất theo mẫu thống nhất trong cả nước.
- 2. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định v ề Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.

Đi ầu 135. Nguyên tắc cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất

about:blank 81/159

1. Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất được cấp theo từng thửa đất cho người có quy `en sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `en với đất có nhu c `au và đủ đi `eu kiện theo quy định của Luật này. Trường hợp người sử dụng đất đang sử dụng nhi `eu thửa đất nông nghiệp tại cùng 01 xã, phường, thị trấn mà có yêu c `au thì được cấp 01 Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất chung cho các thửa đất đó.

- 2. Thửa đất có nhi ều người chung quy ền sử dụng đất, nhi ều người sở hữu chung tài sản gắn li ền với đất thì cấp cho mỗi người 01 Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; trường hợp những người có chung quy ền sử dụng đất, chung quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất có yêu c ầu thì cấp chung 01 Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất và trao cho người đại diện.
- 3. Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất chỉ được cấp sau khi người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `en với đất hoàn thành nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.

Trường hợp người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn liền với đất không thuộc đối tượng phải thực hiện nghĩa vụ tài chính hoặc được miễn, được ghi nợ nghĩa vụ tài chính thì Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất được cấp sau khi cơ quan có thẩm quy ền xác định không phải thực hiện nghĩa vụ tài chính hoặc được miễn, được ghi nợ nghĩa vụ tài chính; trường hợp thuê đất trả tiền thuê đất hằng năm thì Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất được cấp sau khi cơ quan có thẩm quy ền ban hành quyết định cho thuê đất, ký hợp đồng thuê đất.

Trường hợp người sử dụng đất tặng cho quy ền sử dụng đất cho Nhà nước hoặc tặng cho quy ền sử dụng đất cho cộng đ ềng dân cư để xây dựng các công trình phục vụ lợi ích chung của cộng đ ềng hoặc mở rộng đường giao thông theo quy hoạch hoặc tặng cho quy ền sử dụng đất để làm nhà tình nghĩa, nhà tình thương, nhà đại đoàn kết gắn li ền với đất theo quy định của pháp luật thì Nhà nước có trách nhiệm bố trí kinh phí thực hiện việc đo đạc, chỉnh lý, cập nhật h ồsơ địa chính và cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho người sử dụng đất theo quy định của Luật này; người sử dụng đất không phải trả chi phí đối với trường hợp này.

4. Trường hợp quy 'àn sử dụng đất hoặc quy 'àn sử dụng đất, quy 'àn sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất hoặc quy 'àn sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất là tài sản chung của vợ và ch 'àng thì phải ghi cả họ, tên vợ và họ, tên ch 'àng vào Giất' chứng nhận quy 'àn sử dụng đất, quy 'àn sở hữu tài sản gắn li 'àn với đất, trừ trường hợp vợ và ch 'àng có thỏa thuận ghi tên một người để đứng tên làm đại diện cho vợ và ch 'àng.

Trường hợp quy `ân sử dụng đất hoặc quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất hoặc quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ên với đất là tài sản chung của vợ và ch `ông mà Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `ân sở hữu nhà ở và quy `ân sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy `ân sở hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `àn sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `ân với đất, Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất đã cấp chỉ ghi họ, tên của vợ hoặc ch `ông thì được cấp đổi sang Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất để ghi cả họ, tên vợ và họ, tên ch `ông nếu có yêu c `âu.

5. Trường hợp thửa đất thuộc quy `en sử dụng của hộ gia đình thì cấp một Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất ghi đ `ây đủ tên thành viên có chung quy `en sử dụng đất của hộ gia đình trên Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sử dụng đất của hộ gia đình có như c àu thì cấp một Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sử dụng đất của hộ gia đình có như c àu thì cấp một Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất ghi tên đại diện hộ gia đình trên Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất và trao cho người đại diện hộ gia đình.

Việc xác định các thành viên có chung quy `ên sử dụng đất của hộ gia đình để ghi tên trên Giấy chứng nhận quy `ên sử dụng đất, quy `ên sở hữu tài sản gắn li `ên với đất do các thành viên này tự thỏa thuận và chịu trách nhiệm trước pháp luật.

about:blank 82/159

6. Trường hợp có sự chênh lệch diện tích giữa số liệu đo đạc thực tế với số liệu ghi trên giấy tờ quy định tại Đi ầu 137 của Luật này hoặc Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu nhà ở và quy ần sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất đã cấp mà ranh giới thửa đất đang sử dụng không thay đổi so với ranh giới thửa đất tại thời điểm có giấy tờ v ềquy ần sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu nhà ở và quy ần sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ần với đất, Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất đã cấp, không có tranh chấp với những người sử dụng đất li ần k ềthì khi cấp hoặc cấp đổi Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sử dụng đất, quy ần sử dụng đất được xác định theo số liệu đo đạc thực tế.

Trường hợp đo đạc lại mà ranh giới thửa đất có thay đổi so với ranh giới thửa đất tại thời điểm có giấy tờ v ềquy ền sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đã cấp và diện tích đất đo đạc thực tế nhi ều hơn diện tích ghi trên giấy tờ v ềquy ền sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đã cấp thì ph ền diện tích chênh lệch nhi ều hơn được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.

Trường hợp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `en sở hữu nhà ở và quy `en sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất đã cấp mà vị trí không chính xác thì rà soát, cấp đổi Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất cho người sử dụng đất.

7. Chính phủ quy định chi tiết việc cấp Giấy chứng nhận quy `ên sử dụng đất, quy `ên sở hữu tài sản gắn li `ên với đất, việc xác định lại diện tích đất ở và việc đính chính, thu h `ài, hủy giấy chứng nhận đã cấp.

Đi ều 136. Thẩm quy ền cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất

- 1. Thẩm quy `en cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất l `en đầu đối với các trường hợp đăng ký l `en đầu mà có nhu c `en cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất và trường hợp quy định tại điểm b khoản 7 Đi `en 219 của Luật này được quy định như sau:
- a) Ủy ban nhân dân cấp tỉnh cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất quy định tại các khoản 1, 2, 5, 6 và 7 Đi ều 4 của Luật này.

Ủy ban nhân dân cấp tỉnh được ủy quy ền cho cơ quan có chức năng quản lý đất đai cùng cấp cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với trường hợp quy định tại khoản này;

- b) Úy ban nhân dân cấp huyện cấp Giấy chứng nhận quy 'ên sử dụng đất, quy 'ên sở hữu tài sản gắn li 'ên với đất cho người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li 'ên với đất quy định tại khoản 3 và khoản 4 Đi 'êu 4 của Luật này.
- 2. Thẩm quy `en cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất, xác nhận thay đổi đối với trường hợp đăng ký biến động được quy định như sau:
- a) Tổ chức đăng ký đất đai thực hiện cho người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn lì 'àn với đất là tổ chức trong nước, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao, tổ chức kinh tế có vốn đ 'ài tư nước ngoài; cấp Giấy chứng nhận quy 'àn sử dụng đất, quy 'àn sở

about:blank 83/159

hữu tài sản gắn li ền với đất cho chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất là tổ chức nước ngoài, cá nhân nước ngoài;

- b) Chi nhánh của tổ chức đăng ký đất đai hoặc tổ chức đăng ký đất đai thực hiện cho người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất là cá nhân, cộng đ ềng dân cư, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài;
- c) Tổ chức đăng ký đất đai, chi nhánh của tổ chức đăng ký đất đai được sử dụng con dấu của mình để thực hiện cấp Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất hoặc xác nhận thay đổi vào giấy chứng nhận đã cấp.

Đi `êu 137. Cấp Giấy chứng nhận quy `ên sử dụng đất, quy `ên sở hữu tài sản gắn li `ên với đất đối với hộ gia đình, cá nhân, cộng đ `ông dân cư đang sử dụng đất có giấy tờ v `ê quy `ên sử dụng đất

- 1. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất ổn định mà có một trong các loại giấy tờ được lập trước ngày 15 tháng 10 năm 1993 sau đây thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất và không phải nôp ti ền sử dung đất:
- a) Những giấy tờ v'ềquy'àn được sử dụng đất do cơ quan có thẩm quy 'àn cấp trong quá trình thực hiện chính sách đất đai của Nhà nước Việt Nam dân chủ Cộng hòa, Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa mi 'àn Nam Việt Nam và Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- b) Một trong các giấy tờ v ềquy ền sử dụng đất do cơ quan có thẩm quy ền thuộc chế độ cũ cấp cho người sử dụng đất, g ềm: Bằng khoán đi ền thổ; Văn tự đoạn mãi bất động sản có chứng nhận của cơ quan thuộc chế độ cũ; Văn tự mua bán nhà ở, tặng cho nhà ở, đổi nhà ở, thừa kế nhà ở mà gắn li ền với đất ở có chứng nhận của cơ quan thuộc chế độ cũ; Bản di chúc hoặc giấy thỏa thuận tương phân di sản v ềnhà ở được cơ quan thuộc chế độ cũ chứng nhận; Giấy phép cho xây cất nhà ở; Giấy phép hợp thức hóa kiến trúc của cơ quan thuộc chế độ cũ cấp; Bản án của Tòa án thuộc chế độ cũ đã có hiệu lực thi hành;
- c) Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất tạm thời được cơ quan nhà nước có thẩm quy `àn cấp hoặc có tên trong Sổ đăng ký ruộng đất, Sổ địa chính;
- d) Giấy tờ chuyển nhượng quy th sử dụng đất, mua bán nhà ở gắn li th với đất ở, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã xác nhân đã sử dung đất trước ngày 15 tháng 10 năm 1993;
- d) Số mục kê, số kiến đi `ch lập trước ngày 18 tháng 12 năm 1980 mà có tên người sử dung đất;
- e) Một trong các giấy tờ được lập trong quá trình thực hiện đăng ký ruộng đất theo Chỉ thị số 299/TTg ngày 10 tháng 11 năm 1980 của Thủ tướng Chính phủ v ềcông tác đo đạc, phân hạng và đăng ký ruộng đất trong cả nước do cơ quan nhà nước đang quản lý mà có tên người sử dụng đất, bao g ềm: Biên bản xét duyệt của Hội đ ềng đăng ký ruộng đất cấp xã xác định người đang sử dụng đất là hợp pháp; Bản tổng hợp các trường hợp sử dụng đất hợp pháp do Ủy ban nhân dân cấp xã hoặc Hội đ ềng đăng ký ruộng đất cấp xã hoặc cơ quan quản lý đất đai cấp huyện, cấp tỉnh lập; Đơn xin đăng ký quy ền sử dụng ruộng đất; Giấy tờ v ềviệc chứng nhận đã đăng ký quy ền sử dụng đất của Ủy ban nhân dân cấp xã, cấp huyện hoặc cấp tỉnh cấp cho người sử dụng đất;
- g) Giấy tờ v ềviệc kê khai, đăng ký nhà cửa được Ủy ban nhân dân cấp xã, cấp huyện hoặc cấp tỉnh xác nhân mà trong đó có ghi diên tích đất có nhà;
- h) Giấy tờ của đơn vị quốc phòng giao đất cho cán bộ, chiến sĩ làm nhà ở theo Chỉ thị số 282/CT-QP ngày 11 tháng 7 năm 1991 của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng mà việc giao đất đó phù hợp với quy hoạch sử dụng đất làm nhà ở của cán bộ, chiến sĩ trong quy hoạch đất quốc phòng đã được phê duyệt tại thời điểm giao đất;
- i) Dự án hoặc danh sách hoặc văn bản v ềviệc di dân đi xây dựng khu kinh tế mới, di dân tái định cư được Ủy ban nhân dân cấp huyện, cấp tỉnh hoặc cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt mà có tên người sử dụng đất;

about:blank 84/159

k) Giấy tờ có nội dung v`êquy`ên sở hữu nhà ở, công trình; giấy tờ v`êviệc xây dựng, sửa chữa nhà ở, công trình được Ủy ban nhân dân cấp huyện, cấp tỉnh hoặc cơ quan quản lý nhà nước v`ênhà ở, xây dựng chứng nhận hoặc cho phép;

- l) Giấy tờ tạm giao đất của Ủy ban nhân dân cấp huyện, cấp tỉnh; Đơn đ`ềnghị được sử dụng đất được Ủy ban nhân dân cấp xã, hợp tác xã nông nghiệp phê duyệt, chấp thuận trước ngày 01 tháng 7 năm 1980 hoặc được Ủy ban nhân dân cấp huyện, cấp tỉnh phê duyệt, chấp thuận;
- m) Giấy tờ của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền v ề việc giao đất cho cơ quan, tổ chức để bố trí đất cho cán bộ, công nhân viên tự làm nhà ở hoặc xây dựng nhà ở để phân hoặc cấp cho cán bộ, công nhân viên bằng vốn không thuộc ngân sách nhà nước hoặc do cán bộ, công nhân viên tự đóng góp xây dựng;
- n) Giấy tờ khác v`êquy ền sử dụng đất có trước ngày 15 tháng 10 năm 1993 do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định phù hợp với thực tiễn của địa phương.
- 2. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất có giấy tờ của nông, lâm trường quốc doanh v ềviệc giao đất để làm nhà ở hoặc làm nhà ở kết hợp với sản xuất nông, lâm nghiệp trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất và không phải nộp ti ền sử dụng đất.
- 3. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất ổn định mà có một trong các loại giấy tờ sau đây thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất và không phải nộp ti ền sử dụng đất:
- a) Giấy tờ hợp pháp v ềthừa kế, tặng cho quy ền sử dụng đất hoặc tài sản gắn li ền với đất; giấy tờ giao nhà tình nghĩa, nhà tình thương, nhà đai đoàn kết gắn li ền với đất;
- b) Giấy tờ thanh lý, hóa giá nhà ở gắn li ền với đất ở; giấy tờ mua nhà ở thuộc sở hữu nhà nước theo quy định của pháp luật.
- 4. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất có giấy tờ v ề việc được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo đúng quy định của pháp luật từ ngày 15 tháng 10 năm 1993 đến trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành mà chưa được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; trường hợp chưa nộp ti ền sử dụng đất thì phải nôp theo quy định của pháp luật.
- 5. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất có một trong các loại giấy tờ quy định tại các khoản 1, 2, 3 và 4 Đi ầu này mà trên giấy tờ đó ghi tên người khác, kèm theo giấy tờ v ề việc chuyển quy ần sử dụng đất, nhưng đến trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành chưa thực hiện thủ tục chuyển quy ần sử dụng đất theo quy định của pháp luật và đất đó không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất; việc thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.
- 6. Hộ gia đình, cá nhân, cộng đ 'ch dân cư được sử dụng đất theo bản án hoặc quyết định của Tòa án, quyết định hoặc phán quyết của Trọng tài thương mại Việt Nam, quyết định thi hành án của cơ quan thi hành án, quyết định giải quyết tranh chấp, khiếu nại, tố cáo v cđất đai của cơ quan nhà nước có thẩm quy ch đã được thi hành, văn bản công nhận kết quả hòa giải thành thì được cấp Giấy chứng nhận quy ch sử dụng đất, quy ch sở hữu tài sản gắn li ch với đất; việc thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.
- 7. Hộ gia đình, cá nhân có bản sao một trong các loại giấy tờ quy định tại các khoản 1, 2, 3, 4, 5 và 6 Đi `àu này mà bản gốc giấy tờ đã bị thất lạc và cơ quan nhà nước không còn lưu giữ h `òsơ quản lý việc cấp loại giấy tờ này, được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận là đất sử dụng ổn định, không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn lì `àn với đất; việc thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.

about:blank 85/159

8. Trường hợp người đang sử dụng đất có một trong giấy tờ quy định tại các khoản 1, 2, 3, 4, 5, 6 và 7 của Đi ầu này mà trên giấy tờ đó có các thời điểm khác nhau thì người sử dụng đất được chọn thời điểm trên giấy tờ để làm căn cứ cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.

9. Cộng đ`ông dân cư đang sử dụng đất có công trình là đình, đ`ôn, miếu, am, nhà thờ họ, công trình tín ngưỡng khác; chùa không thuộc quy định tại khoản 1 Đi ều 213 của Luật này; đất nông nghiệp quy định tại khoản 4 Đi ều 178 của Luật này và đất đó không có tranh chấp, có giấy tờ xác nhận của Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất là đất sử dụng chung cho cộng đ ồng dân cư thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.

Đi ều 138. Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với trường hợp hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất không có giấy tờ v ềquy ền sử dụng đất mà không vi phạm pháp luật v ề đất đai, không thuộc trường hợp đất được giao không đúng thẩm quy ền

Việc cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất đối với trường hợp hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất ổn định mà không có một trong các loại giấy tờ v `àquy `àn sử dụng đất quy định tại Đi `àu 137 của Luật này, không thuộc trường hợp quy định tại Đi `àu 139 và Đi `àu 140 của Luât này được thực hiện theo quy định như sau:

- 1. Hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất trước ngày 18 tháng 12 năm 1980, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất như sau:
- a) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất bằng hoặc lớn hơn hạn mức công nhận đất ở theo quy định tại khoản 5 Đi ài 141 của Luật này thì diện tích đất ở được công nhân bằng han mức công nhân đất ở và không phải nôp ti ài sử dung đất.

Trường hợp diện tích đất đã xây dựng nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống lớn hơn hạn mức công nhận đất ở quy định tại điểm này thì diện tích đất ở được công nhận theo diện tích thực tế đã xây dựng nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống đó; người sử dụng đất phải nộp ti ần sử dụng đất đối với diện tích vượt hạn mức công nhận đất ở tại điểm này;

- b) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất nhỏ hơn hạn mức công nhận đất ở quy định tại khoản 5 Đi ều 141 của Luật này thì diện tích đất ở được xác định là toàn bộ diện tích thửa đất đó và không phải nộp ti ền sử dụng đất;
- c) Đối với thửa đất có sử dụng vào mục đích sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp, thương mại, dịch vụ thì công nhận đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp, đất thương mại, dịch vụ theo diện tích thực tế đã sử dụng; hình thức sử dụng đất được công nhận như hình thức giao đất có thu ti ền sử dụng đất, thời han sử dung đất là ổn định lâu dài;
- d) Đối với ph`àn diện tích đất còn lại sau khi đã được xác định theo quy định tại điểm a và điểm c khoản này thì được xác định theo hiện trạng sử dụng đất.

Trường hợp hiện trạng sử dụng là đất phi nông nghiệp không phải là đất ở thì được công nhận theo quy định tại điểm c khoản này.

Trường hợp hiện trạng sử dụng là đất nông nghiệp thì được công nhận theo hình thức Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất; nếu người sử dụng đất có nhu c ầu công nhận vào mục đích đất phi nông nghiệp mà phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch nông thôn thì được công nhận vào mục đích đó và phải nôp ti ền sử dung đất theo quy định của pháp luât;

2. Hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất từ ngày 18 tháng 12 năm 1980 đến trước ngày 15 tháng 10 năm 1993, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất như sau:

about:blank 86/159

a) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất bằng hoặc lớn hơn hạn mức công nhận đất ở quy định tại khoản 5 Đi ầu 141 của Luật này thì diện tích đất ở được công nhận bằng hạn mức công nhận đất ở và không phải nộp ti ần sử dụng đất.

Trường hợp diện tích đất đã xây dựng nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống lớn hơn hạn mức công nhận đất ở quy định tại điểm này thì diện tích đất ở được công nhận theo diện tích thực tế đã xây dựng nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống đó; người sử dụng đất phải nộp ti ền sử dụng đất đối với diện tích vượt hạn mức công nhận đất ở tại điểm này;

- b) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất nhỏ hơn hạn mức công nhận đất ở quy định tại khoản 5 Đi ều 141 của Luật này thì diện tích đất ở được xác định là toàn bộ diện tích thửa đất đó và không phải nộp ti ền sử dụng đất;
- c) Đối với thửa đất có sử dụng vào mục đích sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp, thương mại, dịch vụ thì công nhận đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp, đất thương mại, dịch vụ theo quy định tại điểm c khoản 1 Đi ầu này;
- d) Đối với ph`àn diện tích đất còn lại sau khi đã được xác định theo quy định tại điểm a và điểm c khoản này thì được xác định theo hiện trạng sử dụng đất.

Trường hợp hiện trạng sử dụng là đất phi nông nghiệp không phải là đất ở thì được công nhận theo quy định tại điểm c khoản này.

Trường hợp hiện trạng sử dụng là đất nông nghiệp thì được công nhận theo hình thức Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất; nếu người sử dụng đất có nhu c ầu công nhận vào mục đích đất phi nông nghiệp mà phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch nông thôn thì được công nhận vào mục đích đó và phải nộp ti ền sử dụng đất theo quy định của pháp luật;

- 3. Hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất từ ngày 15 tháng 10 năm 1993 đến trước ngày 01 tháng 7 năm 2014, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất như sau:
- a) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất bằng hoặc lớn hơn hạn mức giao đất ở quy định tại khoản 2 Đi ầi 195 và khoản 2 Đi ầi 196 của Luật này thì diện tích đất ở được công nhận bằng hạn mức giao đất ở; trường hợp diện tích đất đã xây dựng nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống lớn hơn hạn mức giao đất ở thì công nhận diện tích đất ở theo diện tích thực tế đã xây dựng nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống đó;
- b) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất nhỏ hơn hạn mức giao đất ở quy định tại khoản 2 Đi ầu 195 và khoản 2 Đi ầu 196 của Luật này thì toàn bộ diện tích thửa đất được công nhận là đất ở;
- c) Đối với thửa đất có sử dụng vào mục đích sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp, thương mại, dịch vụ thì công nhận đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp, đất thương mại, dịch vụ theo quy định tại điểm c khoản 1 Đi àu này;
- d) Đối với ph`àn diện tích đất còn lại sau khi đã được xác định theo quy định tại điểm a và điểm c khoản này thì được xác định theo hiện trạng sử dụng đất.

Trường hợp hiện trạng sử dụng là đất phi nông nghiệp không phải là đất ở thì được công nhận theo quy định tại điểm c khoản này.

Trường hợp hiện trạng sử dụng là đất nông nghiệp thì được công nhận theo hình thức Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất; nếu người sử dụng đất có nhu c ầu công nhận vào mục đích đất phi nông nghiệp mà phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch nông thôn thì được công nhận vào mục đích đó và phải nôp ti ền sử dung đất theo quy định của pháp luât;

about:blank 87/159

- đ) Người sử dụng đất được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất quy định tại khoản này thì phải thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật;
- 4. Trường hợp thửa đất có nhi `àu hộ gia đình, cá nhân sử dụng chung thì hạn mức đất ở quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Đi `àu này được tính bằng tổng han mức đất ở của các hô gia đình, cá nhân đó.

Trường hợp một hộ gia đình, cá nhân sử dụng nhi `ài thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận đã sử dụng đất ổn định từ trước ngày 15 tháng 10 năm 1993 thì hạn mức đất ở được xác định theo quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Đi `ài này đối với từng thửa đất đó;

- 5. Hộ gia đình, cá nhân thuộc đối tượng được giao đất nông nghiệp theo quy định tại khoản 1 Đi ầi 118 của Luật này đã sử dụng đất ở, đất phi nông nghiệp trước ngày 01 tháng 7 năm 2014 mà không có các giấy tờ quy định tại Đi ầi 137 của Luật này, có đăng ký thường trú tại địa phương thuộc vùng có đi ầi kiện kinh tế xã hội khó khăn, vùng có đi ầi kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất tvà không phải nộp ti ền sử dụng đất. Diện tích đất được xác định khi cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất thực hiện theo quy định tại các khoản 1, 2, 3 và 4 Đi ều này;
- 6. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất cổn định vào mục đích thuộc nhóm đất nông nghiệp, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo hình thức Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất đối với diện tích đất đang sử dụng nhưng không vượt quá hạn mức giao đất nông nghiệp cho cá nhân quy định tại Đi ều 176 của Luật này; thời hạn sử dụng đất tính từ ngày được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; diện tích đất nông nghiệp còn lại (nếu có) phải chuyển sang thuê đất của Nhà nước;
- 7. Việc áp dụng quy định v ềhạn mức đất ở của địa phương để xác định diện tích đất ở trong các trường hợp quy định tại các khoản 1, 2, 3, 4 và 5 Đi ều này được thực hiện theo quy định của pháp luật tại thời điểm người sử dụng đất nộp h òsơ để cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;
- 8. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất trong các trường hợp quy định tại các khoản 1, 2, 3, 4, 5 và 6 Đi ầu này mà không đủ đi ầu kiện được cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất thì được tạm thời sử dụng đất theo hiện trạng cho đến khi Nhà nước thu h ầi đất và phải kê khai đăng ký đất đai theo quy định;
- 9. Nhà nước có trách nhiệm cấp Giấy chứng nhận quy `an sử dụng đất, quy `an sở hữu tài sản gắn li `an với đất cho các trường hợp đã đăng ký và đủ đi `au kiên theo quy định tại Đi `au này;
- 10. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `ều 139. Giải quyết đối với trường hợp hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất có vi phạm pháp luật đất đai trước ngày 01 tháng 7 năm 2014

1. Trường hợp sử dụng đất do lấn, chiếm hành lang bảo vệ an toàn công trình công cộng sau khi Nhà nước đã công bố, cắm mốc hành lang bảo vệ hoặc lấn, chiếm lòng đường, l'ề đường, via hè sau khi Nhà nước đã công bố chỉ giới xây dựng hoặc lấn đất, chiếm đất sử dụng cho mục đích xây dựng trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp, công trình công cộng khác thì Nhà nước thu h từ đất để trả lại cho công trình mà không cấp Giấy chứng nhận quy the sử dụng đất, quy the sở hữu tài sản gắn li the với đất đối với diện tích đất đã lấn, chiếm.

Trường hợp đã có đi `àu chỉnh quy hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng được cơ quan có thẩm quy `àn phê duyệt mà nay diện tích đất lấn, chiếm không còn thuộc hành lang bảo vệ an toàn công trình công cộng; không thuộc chỉ giới xây dựng đường giao thông; không có mục đích sử dụng cho trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp và công trình công cộng khác thì người đang sử dụng đất được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất và phải thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luât.

about:blank 88/159

2. Trường hợp sử dụng đất do lấn đất, chiếm đất có ngu 'cn gốc nông, lâm trường đã được Nhà nước giao đất không thu ti 'ch sử dụng đất cho các đối tượng qua các thời kỳ thì xử lý như sau:

- a) Trường hợp đang sử dụng diện tích đất lấn, chiếm thuộc quy hoạch lâm nghiệp đối với rừng đặc dụng, rừng phòng hộ thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo thu h tổ đất đã lấn, chiếm để giao cho Ban quản lý rừng quản lý, sử dụng đất. Người đang sử dụng đất lấn, chiếm được Ban quản lý rừng xem xét khoán bảo vệ, phát triển rừng theo quy định của pháp luật v than nghiệp. Trường hợp không có Ban quản lý rừng thì người đang sử dụng đất lấn, chiếm được Nhà nước giao đất để sử dụng vào mục đích bảo vệ, phát triển rừng phòng hộ và được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy thi sử dụng đất, quy thi sở hữu tài sản gắn lì thi với đất;
- b) Trường hợp đang sử dụng diện tích đất lấn, chiếm thuộc quy hoạch sử dụng đất cho mục đích xây dựng công trình hạ t`âng công cộng thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo thu h`âi đất đã lấn, chiếm để giao đất cho chủ đ`âu tư khi triển khai xây dựng công trình đó.

Người đang sử dụng đất vi phạm được tạm thời sử dụng cho đến khi Nhà nước thu h à đất nhưng phải giữ nguyên hiện trạng sử dụng đất và phải kê khai đăng ký đất đai theo quy định;

- c) Trường hợp lấn đất, chiếm đất và nay đang sử dụng vào mục đích sản xuất nông nghiệp hoặc làm nhà ở từ trước ngày 01 tháng 7 năm 2014, không thuộc quy hoạch lâm nghiệp đối với rừng đặc dụng, rừng phòng hộ, không thuộc quy hoạch sử dụng đất cho mục đích xây dựng công trình hạ t ầng công cộng thì người đang sử dụng đất được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất và phải thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.
- 3. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất do lấn đất, chiếm đất không thuộc các trường hợp quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ài này và trường hợp sử dụng đất không đúng mục đích đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhân quy ài sử dung đất thì xử lý như sau:
- a) Trường hợp người đang sử dụng đất ổn định, phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch nông thôn thì được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất và phải thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật;
- b) Trường hợp không thuộc quy định tại điểm a khoản này thì người đang sử dụng đất được tạm thời sử dụng cho đến khi Nhà nước thu h 'à đất, nhưng phải giữ nguyên hiện trạng sử dụng đất và phải kê khai đăng ký đất đai theo quy định.
- 4. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất nông nghiệp do tự khai hoang, không có tranh chấp thì được Nhà nước cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo hạn mức giao đất nông nghiệp do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định; nếu vượt hạn mức do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định thì diện tích vượt hạn mức phải chuyển sang thuê đất của Nhà nước.
- 5. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất có vi phạm pháp luật đất đai quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi àu này kể từ ngày 01 tháng 7 năm 2014 trở v èsau thì Nhà nước không cấp Giấy chứng nhận quy àn sử dụng đất, quy àn sở hữu tài sản gắn li àn với đất và xử lý theo quy định của pháp luật.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `ều 140. Cấp Giấy chứng nhận quy `ền sử dụng đất, quy `ền sở hữu tài sản gắn li `ền với đất cho hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất được giao không đúng thẩm quy `ền

Đất được giao không đúng thẩm quy ền cho hộ gia đình, cá nhân theo quy định của pháp luật v ề đất đai tại thời điểm được giao hoặc sử dụng đất do mua, nhận thanh lý, hóa giá, phân phối nhà ở, công trình xây dựng gắn li ền với đất không đúng quy định của pháp luật thì việc cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất được thực hiện như sau:

1. Trường hợp đất đã được sử dụng ổn định trước ngày 15 tháng 10 năm 1993, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp thì người đang sử dụng đất được cấp Giấy chứng

about:blank 89/159

nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với diện tích đất đã được giao theo quy định tại khoản 2 và khoản 6 Đi ều 138 của Luật này;

- 2. Trường hợp đất đã được sử dụng ổn định từ ngày 15 tháng 10 năm 1993 đến trước ngày 01 tháng 7 năm 2004, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp, phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch nông thôn thì được cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất theo quy định tại khoản 3 và khoản 6 Đi ầu 138 của Luật này;
- 3. Trường hợp đất đã được sử dụng ổn định từ ngày 01 tháng 7 năm 2004 đến trước ngày 01 tháng 7 năm 2014, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp, phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch nông thôn thì được cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất như sau:
- a) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất bằng hoặc lớn hơn hạn mức giao đất ở quy định tại khoản 2 Đi ầu 195 và khoản 2 Đi ầu 196 của Luật này thì diện tích đất ở được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất bằng hạn mức giao đất ở;
- b) Đối với thửa đất có nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống nếu diện tích thửa đất nhỏ hơn hạn mức giao đất ở quy định tại khoản 2 Đi `àu 195 và khoản 2 Đi `àu 196 của Luật này thì diện tích đất ở được xác đinh là toàn bô diên tích thửa đất đó;
- c) Ph'àn diện tích còn lại (nếu có) sau khi đã xác định diện tích đất ở theo quy định tại điểm a khoản này thì được công nhân theo hiện trang sử dung đất;
- 4. Trường hợp đất được giao từ ngày 01 tháng 7 năm 2014 đến trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành, nay được Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất xác nhận không có tranh chấp, phù hợp với quy hoạch sử dụng đất và người sử dụng đất có giấy tờ chứng minh đã nộp ti ền để được sử dụng đất thì hạn mức đất cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất được xác định theo quy định tại khoản 3 Đi ều 138 của Luật này;
- 5. Nhà nước không cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất đối với đất đã giao, cho thuê không đúng thẩm quy `en từ ngày 01 tháng 7 năm 2014 trở v `esau, trừ trường hợp quy định tại khoản 4 Đi `eu này;
- 6. Người sử dụng đất được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất quy định tại các khoản 1, 2, 3 và 4 Đi ều này phải thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật;
- 7. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 141. Xác định diện tích đất ở khi công nhận quy ền sử dụng đất

Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất có một trong các loại giấy tờ v`êquy ền sử dụng đất quy định tại các khoản 1, 2, 3, 4, 5, 6 và 7 Đi ều 137 của Luật này mà trên giấy tờ đó có thể hiện mục đích sử dụng để làm nhà ở, đất ở hoặc thổ cư thì diện tích đất ở được xác định khi cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất như sau:

- 1. Trường hợp thửa đất được hình thành trước ngày 18 tháng 12 năm 1980, người sử dụng đất không phải nộp tiền sử dụng đất đối với ph'àn diện tích được xác định như sau:
- a) Thửa đất có diện tích bằng hoặc lớn hơn hạn mức công nhận đất ở mà trên giấy tờ v`êquy`èn sử dụng đất đã ghi rõ diện tích đất ở thì diện tích đất ở được xác định theo giấy tờ đó; trường hợp diện tích đất ở thể hiện trên giấy tờ v`êquy`èn sử dụng đất nhỏ hơn hạn mức công nhận đất ở hoặc chưa ghi rõ diện tích đất ở thì diên tích đất ở được xác định bằng han mức công nhân đất ở;

about:blank 90/159

b) Thửa đất có diện tích nhỏ hơn hạn mức công nhận đất ở thì toàn bộ diện tích đó được xác định là đất ở:

- 2. Trường hợp thửa đất được hình thành từ ngày 18 tháng 12 năm 1980 đến trước ngày 15 tháng 10 năm 1993, người sử dụng đất không phải nộp ti ền sử dụng đất đối với ph ền diện tích được xác định như sau:
- a) Thửa đất có diện tích bằng hoặc lớn hơn hạn mức công nhận đất ở mà trên giấy tờ v`êquy`èn sử dụng đất đã ghi rõ diện tích đất ở thì diện tích đất ở được xác định theo giấy tờ đó; trường hợp diện tích đất ở thể hiện trên giấy tờ v`êquy`èn sử dụng đất nhỏ hơn hạn mức công nhận đất ở hoặc chưa ghi rõ diện tích đất ở thì diên tích đất ở được xác định bằng han mức công nhân đất ở;
- b) Thửa đất có diện tích nhỏ hơn hạn mức công nhận đất ở thì toàn bộ diện tích đó được xác định là đất ở;
- 3. Trường hợp thửa đất được hình thành từ ngày 15 tháng 10 năm 1993 đến trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì diên tích đất ở được xác định theo giấy tờ v ềquy ền sử dung đất;
- 4. Đối với ph'àn diện tích đất còn lại của thửa đất sau khi đã được xác định diện tích đất ở theo quy định tai điểm a khoản 1, điểm a khoản 2 và khoản 3 Đi ầu này thì được xử lý như sau:
- a) Trường hợp đã xây dựng nhà ở, nhà ở và công trình phục vụ đời sống thì được xác định là mục đích đất ở và phải nộp ti `ân sử dụng đất theo quy định của pháp luật;
- b) Trường hợp đã xây dựng công trình sử dụng vào mục đích sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp, thương mại, dịch vụ thì công nhận đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp, đất thương mại, dịch vụ theo diện tích thực tế đã xây dựng công trình; hình thức sử dụng đất được công nhận như hình thức giao đất có thu ti `ch sử dụng đất, thời hạn sử dụng đất là ổn định lâu dài;
- c) Trường hợp hiện trạng sử dụng là đất nông nghiệp thì được công nhận là đất nông nghiệp; nếu người sử dụng đất có nhu c ầu công nhận vào mục đích đất phi nông nghiệp mà phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch chung hoặc quy hoạch phân khu hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch nông thôn thì được công nhận vào mục đích đó nhưng phải nộp ti ền sử dụng đất theo quy định của pháp luật;
- 5. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ đi ều kiện, tập quán tại địa phương quy định cụ thể hạn mức công nhận đất ở quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ều này đối với trường hợp sử dụng đất trước ngày 18 tháng 12 năm 1980 và từ ngày 18 tháng 12 năm 1980 đến trước ngày 15 tháng 10 năm 1993;
- 6. Việc xác định lại diện tích đất ở của hộ gia đình, cá nhân trong trường hợp thửa đất ở có vườn, ao, đất thổ cư đã được cấp giấy chứng nhận trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 khi người sử dụng đất có nhu cầu hoặc khi Nhà nước thu hồi đất được thực hiện như sau:
- a) Diện tích đất ở được xác định lại theo quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi àn này nếu tại thời điểm cấp giấy chứng nhận trước đây có một trong các loại giấy tờ quy định tại các khoản 1, 2, 3, 5, 6 và 7 Đi àn 137 của Luật này mà không thuộc quy định tại khoản 4 Đi àn 137 của Luật này; người sử dụng đất không phải nôp ti àn sử dung đất đối với diên tích được xác định lai là đất ở.

Trường hợp người sử dụng đất đã thực hiện chuyển quy ền sử dụng đất một ph ền diện tích đất ở của thửa đất hoặc Nhà nước đã thu h ềi một ph ền diện tích đất ở của thửa đất thì khi xác định lại diện tích đất ở phải trừ đi ph ền diện tích đất ở đã chuyển quy ền sử dụng đất hoặc thu h ềi;

- b) Ph'àn diện tích đất của người nhận chuyển quy ền sử dụng đất theo quy định của pháp luật hoặc ph'àn diên tích đất Nhà nước đã thu h'à thì không được xác định lại theo quy định tại điểm a khoản này;
- 7. Cơ quan có thẩm quy `en cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất theo quy định tại điểm b khoản 1 Đi `eu 136 của Luật này có trách nhiệm xác định lại diện tích đất ở và cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất đối với trường hợp quy định tại điểm a khoản 6 Đi `eu này.

about:blank 91/159

Đi `àu 142. Cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất cho tổ chức đang sử dụng đất

- 1. Tổ chức đang sử dụng đất chưa được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất phải tự kê khai hiện trạng sử dụng đất và báo cáo Ủy ban nhân dân cấp tỉnh nơi có đất.
- 2. Trên cơ sở báo cáo hiện trạng sử dụng đất của tổ chức, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh nơi có đất kiểm tra thực tế sử dụng đất và xử lý theo quy định sau đây:
- a) Diện tích đất của tổ chức có giấy tờ quy định tại Đi ầu 137 của Luật này đang sử dụng đúng mục đích thì cơ quan nhà nước có thẩm quy ền xác định hình thức sử dụng đất theo quy định của pháp luật và cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; trường hợp sử dụng đất không có giấy tờ quy định tại Đi ầu 137 của Luật này thì thực hiện theo hình thức sử dụng đất quy định tại các đi ầu 118, 119 và 120 của Luật này.

Đối với tổ chức đang sử dụng đất thuộc trường hợp Nhà nước cho thuê đất quy định tại Đi `àu 120 của Luật này thì cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh làm thủ tục ký hợp đ `ông thuê đất trước khi cấp Giấy chứng nhận quy `ên sử dụng đất, quy `ên sở hữu tài sản gắn li `ên với đất;

- b) Thời hạn sử dụng đất được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất quy định tại điểm a khoản này đối với trường hợp có giấy tờ v ềquy ền sử dụng đất quy định tại Đi ều 137 của Luật này thì được xác định theo giấy tờ đó; trường hợp có giấy tờ v ềquy ền sử dụng đất mà trong giấy tờ không ghi thời hạn sử dụng đất hoặc có ghi thời hạn sử dụng đất nhưng không phù hợp với quy định của pháp luật v ềđất đai tại thời điểm có giấy tờ đó thì thời hạn sử dụng đất được xác định theo quy định tại Đi ều 172 của Luật này và được tính từ ngày 15 tháng 10 năm 1993 đối với trường hợp sử dụng đất trước ngày 15 tháng 10 năm 1993, được tính từ ngày có quyết định giao đất, cho thuê đất đối với trường hợp sử dụng đất từ ngày 15 tháng 10 năm 1993 trở v ềsau;
- c) Diện tích đất sử dụng không đúng mục đích, diện tích đất do bị lấn, bị chiếm; diện tích đất đã cho các tổ chức khác, hộ gia đình, cá nhân thuê hoặc mượn sử dụng; diện tích đất đã liên doanh, liên kết trái pháp luật; diện tích đất không được sử dụng đã quá 12 tháng hoặc tiến độ sử dụng chậm đã quá 24 tháng thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định thu h à theo quy định của pháp luật;
- d) Diện tích đất của tổ chức đã bố trí cho hộ gia đình, cá nhân là cán bộ, công nhân viên của tổ chức làm nhà ở trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì phải bàn giao cho Ủy ban nhân dân cấp huyện nơi có đất để thực hiện việc cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho người sử dụng đất ở theo quy định của pháp luật; người sử dụng đất ở được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất thì phải thực hiện nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật.

Trường hợp doanh nghiệp nhà nước sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối đã được Nhà nước giao đất mà doanh nghiệp đó cho hộ gia đình, cá nhân sử dụng một ph`ân quỹ đất làm đất ở trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 thì phải lập phương án bố trí lại diện tích đất ở thành khu dân cư trình Ủy ban nhân dân cấp tỉnh nơi có đất phê duyết trước khi bàn giao cho địa phương quản lý;

- d) Diện tích đất đang có tranh chấp thì việc cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất được thực hiện sau khi hoàn thành việc giải quyết tranh chấp theo quy định của pháp luật.
- 3. Trường hợp tổ chức nhận chuyển nhượng dự án bất động sản theo quy định của pháp luật v ềkinh doanh bất động sản mà bên chuyển nhượng dự án và bên nhận chuyển nhượng dự án đã thực hiện xong nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật thì được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy ên sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo quy định của Chính phủ.

Đi ều 143. Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với đất xây dựng khu đô thị, khu dân cư nông thôn, dự án sản xuất, kinh doanh có nhi ều mục

about:blank 92/159

đích sử dụng đất khác nhau

- 1. Đất giao cho chủ đ`ài tư để thực hiện dự án xây dựng khu đô thị, khu dân cư nông thôn mà trong dự án xác định có nhi ài hạng mục công trình hoặc nhi ài ph àn diện tích đất có mục đích sử dụng đất khác nhau theo quy định tại Đi ài 9 của Luật này thì phải xác định rõ vị trí, diện tích theo từng mục đích sử dụng đất và cấp Giấy chứng nhận quy àn sử dụng đất, quy àn sở hữu tài sản gắn li àn với đất theo quy định như sau:
- a) Việc cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất được thực hiện đối với từng thửa đất sử dụng vào mỗi mục đích, phù hợp với quy hoạch xây dựng chi tiết đã được cơ quan có thẩm quy `en phê duyệt;
- b) Đối với ph'àn diện tích đất sử dụng vào mục đích xây dựng công trình công cộng phục vụ cho lợi ích chung của cộng đ'àng trong và ngoài khu đô thị, khu dân cư nông thôn theo dự án đ'ài tư và quy hoạch xây dựng chi tiết đã được cơ quan có thẩm quy 'ên phê duyệt thì bàn giao cho địa phương quản lý mà không cấp Giấy chứng nhân quy 'ên sử dung đất, quy 'ên sở hữu tài sản gắn li 'ên với đất;
- c) Trường hợp chung cư kết hợp với văn phòng, cơ sở thương mại, dịch vụ, nếu chủ đ`ài tư có nhu c`ài và đủ đi ài kiện thì được cấp Giấy chứng nhận quy àn sử dụng đất, quy ìn sở hữu tài sản gắn li ìn với đất cho một hoặc nhi ài căn hộ, văn phòng, cơ sở thương mại, dịch vụ thuộc sở hữu của chủ đ`ài tư.
- 2. Đất giao cho chủ đầu tư để thực hiện dự án sản xuất, kinh doanh bao gồm nhi ầu ph ần diện tích đất có mục đích sử dụng khác nhau thì cấp một Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho chủ đầu tư đối với toàn bộ diện tích đất đó, trong đó thể hiện rõ vị trí, diện tích đất của từng mục đích sử dụng đất theo quy định tại Đi ầu 9 của Luật này. Trường hợp chủ đầu tư có nhu cầu thì cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho từng thửa đất theo từng mục đích sử dụng, phù hợp với quy hoạch xây dựng chi tiết đã được phê duyệt.

Đi ều 144. Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với đất có di tích lịch sử - văn hóa, danh lam thắng cảnh

Việc cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất đối với đất có di tích lịch sử - văn hóa, danh lam thắng cảnh đã được xếp hạng hoặc được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đưa vào danh mục kiểm kê di tích theo quy định của pháp luật v `èdi sản văn hóa được thực hiện như sau:

- 1. Trường hợp đất chỉ do một cơ quan, tổ chức, cộng đ `âng dân cư, hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng thì Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất được cấp cho cơ quan, tổ chức, công đ `âng dân cư, hô gia đình, cá nhân đó;
- 2. Trường hợp có nhi `àu người sử dụng đất, có nhi `àu loại đất khác nhau thì cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất cho từng người sử dụng đất. Người sử dụng đất phải tuân thủ các quy định của pháp luật v `èbảo vệ di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh.

Đi ều 145. Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc đang sử dụng đất

- 1. Tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc được Nhà nước cho phép hoạt động đang sử dụng đất cho hoạt động tôn giáo mà chưa được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất phải tự rà soát, kê khai việc sử dụng đất và báo cáo Ủy ban nhân dân cấp tỉnh theo các nội dung sau đây:
- a) Tổng diện tích đất đang sử dụng;
- b) Diện tích đất được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền giao; nhận chuyển nhượng; nhận tặng cho; mượn của tổ chức, hộ gia đình, cá nhân; tự tạo lập; hình thức khác;
- c) Diên tích đất đã cho tổ chức, hô gia đình, cá nhân mươn, ở nhờ, thuê;

about:blank 93/159

- d) Diên tích đất đã bị người khác lấn, chiếm.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh nơi có đất kiểm tra thực tế, xác định ranh giới cụ thể của thửa đất và quyết định xử lý theo quy định sau đây:
- a) Diện tích đất mà tổ chức, hộ gia đình, cá nhân đã sử dụng ổn định trước ngày 15 tháng 10 năm 1993 thì căn cứ vào nhu c`ài sử dụng đất của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc và tổ chức, hộ gia đình, cá nhân đó để giải quyết nhằm bảo đảm quy ch lợi v`êsử dụng đất của các bên phù hợp với thực tế:
- b) Diện tích đất mà tổ chức, hộ gia đình, cá nhân đã sử dụng từ ngày 15 tháng 10 năm 1993 đến trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 thì giải quyết như đối với trường hợp hộ gia đình, cá nhân mượn đất, thuê đất của hộ gia đình, cá nhân khác theo quy định của pháp luật v`êđất đại;
- c) Diện tích đất mở rộng của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc mà không được cơ quan nhà nước có thẩm quy `ân cho phép; diện tích đất của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc bị lấn, bị chiếm; diện tích đất của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc đang có tranh chấp thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh giải quyết theo quy đinh của pháp luât.
- 3. Diện tích đất của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc sau khi đã xử lý theo quy định tại khoản 2 Đi ầu này thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất với thời hạn sử dụng đất ổn định lâu dài và hình thức giao đất không thu ti ền sử dụng đất theo quy định tại khoản 2 Đi ều 213 của Luật này khi có đủ các đi ều kiện sau đây:
- a) Tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trưc thuộc được Nhà nước cho phép hoạt đông;
- b) Đất không có tranh chấp hoặc tranh chấp đã được giải quyết bởi cơ quan nhà nước có thẩm quy ền, bản án, quyết định của Tòa án, quyết định hoặc phán quyết của Trọng tài đã có hiệu lực pháp luật;
- c) Không phải là đất nhận chuyển nhượng, nhận tặng cho từ ngày 01 tháng 7 năm 2004 trở v ềsau.
- 4. Trường hợp đất do tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc đang sử dụng vào mục đích sản xuất nông nghiệp, sản xuất lâm nghiệp, sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp bảo đảm các đi ầu kiện quy định tại khoản 3 Đi ầu này thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo hình thức và thời hạn sử dụng đất tương ứng với mục đích đó như đối với hộ gia đình, cá nhân.

Đi `êu 146. Cấp Giấy chứng nhận quy `ên sử dụng đất, quy `ên sở hữu tài sản gắn li `ên với đất đối với trường hợp thửa đất có diện tích nhỏ hơn diện tích tối thiểu

- 1. Thửa đất đang sử dụng được hình thành trước ngày văn bản quy định của Úy ban nhân dân cấp tỉnh v ề diện tích tối thiểu được tách thửa có hiệu lực thi hành mà diện tích thửa đất nhỏ hơn diện tích tối thiểu theo quy định của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh nhưng có đủ đi `àu kiện cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất thì người đang sử dụng đất được cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất.
- 2. Không cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất đối với trường hợp tự chia, tách thửa đất đã đăng ký, đã được cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy `àn sở hữu nhà ở và quy `àn sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `àn với đất hoặc Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất thành 02 hoặc nhi `àu thửa đất mà trong đó có ít nhất 01 thửa đất có diện tích nhỏ hơn diện tích tối thiểu được tách thửa theo quy định tại Đi `àu 220 của Luât này.
- 3. Trường hợp thửa đất đã được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất hoặc Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất mà người sử dụng đất có nhu c ầu tách thửa, hợp thửa nếu đáp ứng đủ đi ều kiện theo quy định tại Đi ều 220 của Luật này thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho từng thửa đất sau khi tách thửa, hợp thửa.

about:blank 94/159

Đi ều 147. Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với trường hợp thửa đất thuộc phạm vi nhi ều đơn vị hành chính cấp xã

- 1. Trường hợp thửa đất thuộc phạm vi nhi `àu xã, phường, thị trấn nhưng cùng thuộc thẩm quy `àn cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất của một cơ quan thì cấp một Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất cho người sử dụng đất; trong đó phải xác định từng ph `àn diện tích thuộc phạm vi từng đơn vị hành chính cấp xã.
- 2. Trường hợp thửa đất thuộc phạm vi nhi ều xã, phường, thị trấn thuộc thẩm quy ền cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất của các cơ quan khác nhau thì cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo từng thửa đất thuộc thẩm quy ền của từng cơ quan cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.

Đi ều 148. Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với tài sản là nhà ở

- 1. Hộ gia đình, cá nhân sở hữu nhà ở được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất khi có một trong các loại giấy tờ sau đây:
- a) Giấy phép xây dựng nhà ở hoặc giấy phép xây dựng nhà ở có thời hạn đối với trường hợp phải xin giấy phép xây dựng theo quy định của pháp luật v ềxây dựng;
- b) Hợp đ `ông mua bán nhà ở thuộc sở hữu nhà nước theo quy định tại Nghị định số 61-CP ngày 05 tháng 7 năm 1994 của Chính phủ v ềmua bán và kinh doanh nhà ở hoặc giấy tờ v ềthanh lý, hóa giá nhà ở thuộc sở hữu nhà nước từ trước ngày 05 tháng 7 năm 1994;
- c) Giấy tờ v ề giao hoặc tặng nhà tình nghĩa, nhà tình thương, nhà đại đoàn kết;
- d) Giấy tờ v èsở hữu nhà ở do cơ quan có thẩm quy ền cấp qua các thời kỳ mà nhà đất đó không thuộc diện Nhà nước xác lập sở hữu toàn dân theo quy định tại Nghị quyết số 23/2003/QH11 ngày 26 tháng 11 năm 2003 của Quốc hội v ềnhà đất do Nhà nước đã quản lý, bố trí sử dụng trong quá trình thực hiện các chính sách quản lý nhà đất và chính sách cải tạo xã hội chủ nghĩa trước ngày 01 tháng 7 năm 1991, Nghị quyết số 755/2005/NQ-UBTVQH11 ngày 02 tháng 4 năm 2005 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định việc giải quyết đối với một số trường hợp cụ thể v ềnhà đất trong quá trình thực hiện các chính sách quản lý nhà đất và chính sách cải tao xã hôi chủ nghĩa trước ngày 01 tháng 7 năm 1991;
- đ) Giấy tờ v ềmua bán hoặc nhận tặng cho hoặc đổi hoặc nhận thừa kế nhà ở đã có chứng nhận của công chứng hoặc chứng thực của Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền theo quy định của pháp luật đối với trường hợp giao dịch trước ngày 01 tháng 7 năm 2006.

Trường hợp nhà ở do mua, nhận tặng cho, đổi, nhận thừa kế kể từ ngày 01 tháng 7 năm 2006 trở v ềsau thì phải có văn bản v ềgiao dịch đó theo quy định của pháp luật v ềnhà ở.

Trường hợp nhà ở do mua của doanh nghiệp kinh doanh bất động sản đ`àu tư xây dựng để bán thì phải có hợp đ`ông mua bán nhà ở do hai bên ký kết;

- e) Bản án hoặc quyết định của Tòa án hoặc giấy tờ của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền đã có hiệu lực pháp luật mà có xác định quy ền sở hữu nhà ở;
- g) Một trong những giấy tờ quy định tại các điểm a, b, c, d, đ và e khoản này mà trên giấy tờ đó ghi tên người khác và đang không có tranh chấp.
- 2. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân có nhà ở trước ngày 01 tháng 7 năm 2006 mà không có giấy tờ quy định tại khoản 1 Đi ầu này đang không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất.
- 3. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân có nhà ở không thuộc quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ều này mà thuộc trường hợp không phải xin giấy phép xây dựng thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng

about:blank 95/159

đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; đối với trường hợp phải xin phép xây dựng thì phải có giấy xác nhận của cơ quan có chức năng quản lý v ề xây dựng cấp huyện đủ đi ều kiện t ền tại nhà ở đó theo quy định của pháp luật v ề xây dựng.

4. Tổ chức trong nước, tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài đầu tư xây dựng nhà ở để kinh doanh có giấy tờ phù hợp với quy định của pháp luật v ềnhà ở thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.

Trường hợp mua, nhận tặng cho, nhận thừa kế nhà ở hoặc được sở hữu nhà ở thông qua hình thức khác theo quy định của pháp luật thì phải có giấy tờ v ềgiao dịch đó theo quy định của pháp luật.

- 5. Trường hợp chủ sở hữu nhà ở không có quy ền sử dụng đất đối với thửa đất ở đó thì việc cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất được thực hiện như sau:
- a) Đối với tổ chức nước ngoài, cá nhân nước ngoài sở hữu nhà ở tại Việt Nam thì phải có giấy tờ v ề giao dịch nhà ở theo quy định của pháp luật v ềnhà ở;
- b) Đối với chủ sở hữu nhà ở theo quy định của pháp luật v ềnhà ở mà không thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản này thì phải có giấy tờ chứng minh v ềquy ền sở hữu nhà ở theo quy định tại Đi ều này và hợp đ ềng thuê đất hoặc hợp đ ềng góp vốn hoặc hợp đ ềng hợp tác kinh doanh hoặc văn bản chấp thuận của người sử dụng đất đ ềng ý cho xây dựng nhà ở đã được công chứng hoặc chứng thực theo quy định của pháp luật;
- 6. Trường hợp công trình có mục đích hỗn hợp theo quy định của pháp luật và được tạo lập trên đất ở thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với tài sản là hang mục công trình hoặc toàn bô công trình đó; thời han sử dụng đất là ổn định lâu dài.

Đi `ều 149. Cấp Giấy chứng nhận quy `ền sử dụng đất, quy `ền sở hữu tài sản gắn li `ền với đất đối với tài sản là công trình xây dựng không phải là nhà ở

- 1. Hộ gia đình, cá nhân, cộng đ 'chy dân cư sở hữu công trình xây dựng được cấp Giấy chứng nhận quy 'ch sử dụng đất, quy 'ch sở hữu tài sản gắn li 'ch với đất khi có một trong các loại giấy tờ sau đây:
- a) Giấy phép xây dựng công trình hoặc giấy phép xây dựng công trình có thời hạn đối với trường hợp phải xin cấp giấy phép xây dựng theo quy định của pháp luật v ềxây dựng;
- b) Giấy tờ v`êsở hữu công trình xây dựng do cơ quan có thẩm quy`ên cấp qua các thời kỳ, trừ trường hợp Nhà nước đã quản lý, bố trí sử dụng;
- c) Giấy tờ v ềmua bán hoặc tặng cho hoặc thừa kế công trình xây dựng theo quy định của pháp luật;
- d) Bản án hoặc quyết định của Tòa án hoặc giấy tờ của cơ quan nhà nước có thẩm quy `ân đã có hiệu lực pháp luật mà có xác định quy `ân sở hữu công trình xây dựng;
- đ) Một trong những giấy tờ quy định tại các điểm a, b, c và d khoản này mà trên giấy tờ đó ghi tên người khác và đang không có tranh chấp.
- 2. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân, cộng đ cha cư sở hữu công trình xây dựng trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 mà không có giấy tờ quy định tại khoản 1 Đi củ này đang không có tranh chấp thì được cấp Giấy chứng nhân quy ch sử dung đất, quy ch sở hữu tài sản gắn li ch với đất.
- 3. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân, cộng đ 'chg dân cư sở hữu công trình xây dựng không thuộc quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi 'àu này mà thuộc trường hợp không phải xin giấy phép xây dựng thì được cấp Giấy chứng nhận quy 'èn sử dụng đất, quy 'èn sở hữu tài sản gắn li 'èn với đất; đối với trường hợp phải xin phép xây dựng thì phải có giấy xác nhận của cơ quan có chức năng quản lý v 'èxây dựng cấp huyên đủ đi 'àu kiên t 'ch tai công trình xây dựng đó theo quy định của pháp luât v 'èxây dựng.
- 4. Tổ chức trong nước, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài tạo

about:blank 96/159

lập công trình xây dựng mà có giấy tờ phù hợp với quy định của pháp luật v`êxây dựng thì được cấp Giấy chứng nhân quy ền sử dung đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.

Trường hợp mua, nhận tặng cho, nhận thừa kế công trình xây dựng hoặc được sở hữu công trình xây dựng thông qua hình thức khác theo quy định của pháp luật thì phải có giấy tờ v ềgiao dịch đó theo quy định của pháp luật.

- 5. Trường hợp chủ sở hữu công trình xây dựng không có quy ền sử dụng đất đối với thửa đất đó thì phải có giấy tờ chứng minh v ềquy ền sở hữu công trình xây dựng theo quy định tại Đi ều này và hợp đ ềng thuê đất hoặc hợp đ ềng góp vốn hoặc hợp đ ềng hợp tác kinh doanh hoặc văn bản chấp thuận của người sử dụng đất đ ềng ý cho xây dựng công trình đã được công chứng hoặc chứng thực theo quy định của pháp luật thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.
- 6. Dự án có nhi `àu hạng mục công trình thì được cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất cho từng hạng mục công trình hoặc từng ph `àn diện tích của hạng mục công trình đó.

Đi `àu 150. Cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất đối với trường hợp Nhà nước đã có quyết định quản lý đối với đất đai, tài sản gắn li `àn với đất nhưng chưa thực hiện

Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất, tài sản gắn li ền với đất mà trước đây cơ quan nhà nước đã có quyết định quản lý đối với đất đai, tài sản đó trong quá trình thực hiện chính sách của Nhà nước nhưng thực tế Nhà nước chưa thực hiện quyết định thì người đang sử dụng đất, tài sản gắn li ền với đất được tiếp tục sử dụng và được xem xét cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo quy định của pháp luật.

Đi ều 151. Các trường hợp không cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất

- 1. Người sử dụng đất không được cấp Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất trong các trường hợp sau đây:
- a) Đất nông nghiệp sử dung vào mục đích công ích theo quy định tại Đi ều 179 của Luật này;
- b) Đất được giao để quản lý thuộc các trường hợp quy định tại Đi `àu 7 của Luật này, trừ trường hợp đất được giao sử dụng chung với đất được giao để quản lý thì được cấp Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất đối với ph `àn diện tích đất sử dụng theo quyết định giao đất, cho thuê đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy `àn;
- c) Đất thuê, thuê lại của người sử dụng đất, trừ trường hợp thuê, thuê lại đất của chủ đ`ài tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t'àng, phù hợp với dự án đ'ài tư đã được cơ quan có thẩm quy ên phê duyệt;
- d) Đất nhận khoán, trừ trường hợp được công nhận quy ền sử dụng đất tại điểm a khoản 2 Đi ều 181 của Luật này;
- đ) Đất đã có quyết định thu h'ời đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy tìn, trừ trường hợp đã quá 03 năm kể từ thời điểm có quyết định thu h'ời đất mà không thực hiện;
- e) Đất đang có tranh chấp, đang bị kê biên, áp dụng biện pháp khác để bảo đảm thi hành án theo quy định của pháp luật v`êthi hành án dân sự; quy ền sử dụng đất đang bị áp dụng biện pháp khẩn cấp tạm thời theo quy định của pháp luật;
- g) Tổ chức được Nhà nước giao đất không thu ti`ên sử dụng đất để sử dụng vào mục đích công cộng không nhằm mục đích kinh doanh.
- 2. Các tài sản gắn liền với đất không được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất trong trường hợp sau đây:

about:blank 97/159

a) Tài sản gắn li ền với đất mà thửa đất có tài sản đó thuộc trường hợp không cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất quy định tại khoản 1 Đi ều này hoặc không đủ đi ều kiện cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;

- b) Nhà ở hoặc công trình xây dựng được xây dựng tạm thời trong thời gian xây dựng công trình chính hoặc xây dựng tạm thời bằng vật liệu tranh, tre, nứa, lá, đất; công trình phụ trợ nằm ngoài phạm vi công trình chính và để phục vụ cho việc quản lý, sử dụng, vận hành công trình chính;
- c) Tài sản gắn liền với đất đã có thông báo hoặc quyết định giải tỏa hoặc đã có quyết định thu hềi đất của cơ quan nhà nước có thẩm quyền, trừ trường hợp đã quá 03 năm kể từ thời điểm có các thông báo, quyết định này mà không thực hiện;
- d) Nhà ở, công trình được xây dựng sau thời điểm công bố cấm xây dựng; xây dựng lấn, chiếm mốc giới bảo vệ các công trình hạ t ầng kỹ thuật, di tích lịch sử văn hóa đã xếp hạng; tài sản gắn li ền với đất được tạo lập từ sau thời điểm quy hoạch được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt mà tài sản được tạo lập đó không phù hợp với quy hoạch được duyệt tại thời điểm cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất, trừ trường hợp chủ sở hữu nhà ở, công trình xây dựng không phải là nhà ở theo quy định tại Đi ều 148 và Đi ều 149 của Luật này có giấy phép xây dựng có thời han theo quy định của pháp luât v ềxây dưng;
- đ) Tài sản thuộc sở hữu của Nhà nước, trừ trường hợp tài sản đã được xác định là ph ần vốn của Nhà nước đóng góp vào doanh nghiệp theo hướng dẫn của Bô Tài chính;
- e) Tài sản gắn li ền với đất không thuộc trường hợp quy định tại Đi ều 148 và Đi ều 149 của Luật này.

Đi ều 152. Đính chính, thu h ầ, hủy giấy chứng nhận đã cấp

- 1. Cơ quan có thẩm quy `en cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất quy định tại Đi `eu 136 của Luật này có trách nhiệm đính chính giấy chứng nhận đã cấp có sai sót trong các trường hợp sau đây:
- a) Có sai sót thông tin của người được cấp giấy chứng nhận so với thông tin tại thời điểm đính chính;
- b) Có sai sót thông tin v ềthửa đất, tài sản gắn li ền với đất so với h ồsơ kê khai đăng ký đất đai, tài sản gắn li ền với đất đã được tổ chức đăng ký đất đai kiểm tra xác nhận hoặc được thể hiện trong văn bản có hiệu lực của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền v ềgiải quyết tranh chấp đất đai.
- 2. Nhà nước thu h'à giấy chứng nhận đã cấp trong các trường hợp sau đây:
- a) Nhà nước thu h 'ối toàn bộ diện tích đất ghi trong Giấy chứng nhận quy 'ên sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy 'ên sở hữu nhà ở và quy 'ên sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy 'ên sở hữu nhà ở, Giấy chứng nhận quy 'ên sử dụng đất, quy 'ên sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li 'ên với đất, Giấy chứng nhận quy 'ên sử dụng đất, quy 'èn sở hữu tài sản gắn li 'ên với đất đã cấp;
- b) Cấp đổi Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `en sở hữu nhà ở và quy `en sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy `en sử hữu nhà ở, Giấy chứng nhận quy `en sử hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất đã cấp;
- c) Người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li ền với đất đăng ký biến động đất đai, tài sản gắn li ền với đất mà phải cấp mới Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;
- d) Giấy chứng nhận đã cấp không đúng thẩm quy `ân, không đúng đối tượng sử dụng đất, không đúng diện tích đất, không đủ đi `àu kiện được cấp, không đúng mục đích sử dụng đất hoặc thời hạn sử dụng đất hoặc ngu `ân gốc sử dụng đất theo quy định của pháp luật đất đai tại thời điểm cấp giấy chứng nhận;
- đ) Giấy chứng nhận đã cấp bị Tòa án có thẩm quy en tuyên hủy;

about:blank 98/159

e) Trường hợp đấu giá, giao quy ền sử dụng đất, tài sản gắn li ền với đất theo yêu c ầu của Tòa án, cơ quan thi hành án mà người phải thi hành án không nôp giấy chứng nhân đã cấp.

- 3. Việc thu h à giấy chứng nhận đã cấp đối với trường hợp quy định tại điểm d khoản 2 Đi àu này mà không thuộc khoản 4 Đi àu này được thực hiện theo quy định sau đây:
- a) Trường hợp Tòa án có thẩm quy ền giải quyết tranh chấp đất đai có bản án, quyết định có hiệu lực thi hành, trong đó có kết luận v ề việc thu h ềi giấy chứng nhận đã cấp thì việc thu h ềi giấy chứng nhận đã cấp được thực hiện theo bản án, quyết định đó;
- b) Trường hợp cơ quan thanh tra có văn bản kết luận giấy chứng nhận đã cấp không đúng quy định của pháp luật v'ề đất đai thì cơ quan nhà nước có thẩm quy ền có trách nhiệm xem xét, nếu kết luận đó là đúng thì quyết định thu h'ời giấy chứng nhận đã cấp; trường hợp xem xét, xác định giấy chứng nhận đã cấp là đúng quy định của pháp luật thì phải thông báo lai cho cơ quan thanh tra;
- c) Trường hợp cơ quan có thẩm quy `ân cấp Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất quy định tại Đi `âu 136 của Luật này phát hiện giấy chứng nhận đã cấp không đúng quy định của pháp luật v `ê đất đai thì kiểm tra lại, thông báo cho người sử dụng đất biết rõ lý do và quyết định thu h `â giấy chứng nhận đã cấp không đúng quy định;
- d) Trường hợp người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `ân với đất phát hiện giấy chứng nhận đã cấp không đúng quy định của pháp luật v `eđất đai thì gửi kiến nghị bằng văn bản đến cơ quan có thẩm quy `ân cấp Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất. Cơ quan có thẩm quy `ân cấp Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất có trách nhiệm kiểm tra, xem xét, quyết định thu h `âi giấy chứng nhận đã cấp không đúng quy định của pháp luật v `eđất đại;
- đ) Cơ quan có thẩm quy `ân thu h `ài giấy chứng nhận đã cấp quy định tại các điểm a, b, c và d khoản này là cơ quan có thẩm quy `ân cấp Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `ân sở hữu tài sản gắn li `ân với đất quy định tại Đi `àu 136 của Luật này.
- 4. Cơ quan có thẩm quy ần cấp Giấy chứng nhận quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất quy định tại Đi ầu 136 của Luật này không thu h ầi giấy chứng nhận đã cấp trong các trường hợp quy định tại điểm d khoản 2 Đi ầu này nếu người được cấp giấy chứng nhận đã thực hiện chuyển quy ần sử dụng đất, quy ần sở hữu tài sản gắn li ần với đất theo quy định của pháp luật v ề đất đai. Việc xử lý thiệt hại do việc cấp giấy chứng nhận tại khoản này thực hiện theo bản án, quyết định của Tòa án. Người có hành vi vi phạm bị xử lý theo quy định tại Đi ầu 239 và Đi ầu 240 của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 5. Việc thu h 'à Giấy chứng nhận quy 'èn sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy 'èn sở hữu nhà ở và quy 'èn sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy 'èn sở hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy 'èn sử dụng đất, quy 'èn sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li 'èn với đất, Giấy chứng nhận quy 'èn sử dụng đất, quy 'èn sở hữu tài sản gắn li 'èn với đất đã cấp không thuộc trường hợp quy định tại khoản 2 Đi 'àu này chỉ được thực hiện khi có bản án hoặc quyết định của Tòa án đã được thi hành hoặc văn bản kiến nghị của cơ quan thi hành án v 'è việc thi hành bản án, quyết định theo quy định của pháp luât, trong đó có nôi dung yêu c 'ài thu h 'à giấy chứng nhân đã cấp.
- 6. Trường hợp thu h`à giấy chứng nhận đã cấp theo quy định tại khoản 2 và khoản 5 Đi àu này mà người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li àn với đất không giao nộp giấy chứng nhận đã cấp thì cơ quan có thẩm quy àn cấp Giấy chứng nhận quy àn sử dụng đất, quy àn sở hữu tài sản gắn li àn với đất quy định tại Đi àu 136 của Luật này quyết định hủy giấy chứng nhận đã cấp.
- 7. Cơ quan có thẩm quy ền cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất quy định tại Đi ều 136 của Luật này thực hiện việc cấp giấy chứng nhận theo quy định của pháp luật sau khi thu h ồi giấy chứng nhân đã cấp.

Chương XI

TÀI CHÍNH VỀ ĐẤT ĐAI, GIÁ ĐẤT

about:blank 99/159

Mục 1. TÀI CHÍNH VỀ ĐẤT ĐAI

Đi ều 153. Các khoản thu ngân sách từ đất đai

- 1. Các khoản thu ngân sách từ đất đai bao g 'cm:
- a) Ti ên sử dụng đất;
- b) Ti en thuê đất;
- c) Ti ên thu từ việc xử phạt vi phạm hành chính v ề đất đai;
- d) Ti ên b à thường cho Nhà nước khi gây thiệt hại trong quản lý, sử dụng đất đai;
- đ) Ti `ên sử dụng đất tăng thêm, ti `ên thuê đất tăng thêm đối với các dự án không đưa đất vào sử dụng, châm tiến đô sử dung;
- e) Thuế sử dung đất;
- g) Thuế thu nhập từ chuyển quy 'ên sử dụng đất;
- h) Phí và lê phí trong quản lý, sử dung đất đai;
- i) Khoản thu khác theo quy định của pháp luật.
- 2. Ti `en thuê đất hằng năm được áp dụng ổn định cho chu kỳ 05 năm tính từ thời điểm Nhà nước quyết định cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất gắn với việc chuyển sang hình thức Nhà nước cho thuê đất trả tì `en thuê đất hằng năm.

Ti `en thuê đất cho chu kỳ tiếp theo được tính căn cứ vào bảng giá đất của năm xác định ti `en thuê đất tiếp theo. Trường hợp ti `en thuê đất tăng so với chu kỳ trước thì ti `en thuê đất phải nộp được đi `eu chỉnh nhưng không quá tỷ lệ do Chính phủ quy định cho từng giai đoạn.

Tỷ lệ đi ều chỉnh do Chính phủ quy định cho từng giai đoạn không quá tổng chỉ số giá tiêu dùng (CPI) hằng năm cả nước của giai đoạn 05 năm trước đó.

3. Chính phủ quy định chi tiết các điểm a, b, c, d, đ khoản 1 và khoản 2 Đi ầu này.

Đi ầu 154. Các khoản thu từ dịch vụ công v ềđất đại

- 1. Dịch vu cung cấp thông tin, dữ liêu v ề đất đai.
- 2. Dịch vụ đo đạc địa chính.
- 3. Dịch vụ đăng ký đất đai, cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất.
- 4. Dịch vụ tư vấn xác định giá đất.
- 5. Dịch vu khác theo quy định của pháp luật.

Đi `cu 155. Căn cứ tính ti `ch sử dụng đất, ti `ch thuê đất; thời điểm định giá đất, thời điểm tính ti `ch sử dụng đất, ti `ch thuê đất

- 1. Căn cứ tính ti ền sử dụng đất bao g ồm:
- a) Diên tích đất được giao, được chuyển mục đích sử dung, được công nhận quy ền sử dung đất;
- b) Giá đất theo quy định tại Đi ầu 159 và Đi ầu 160 của Luật này; trường hợp đấu giá quy ền sử dụng đất thì giá đất là giá trúng đấu giá;

about:blank 100/159

c) Chính sách miễn, giảm ti `ên sử dung đất của Nhà nước.

- 2. Căn cứ tính ti 'ân cho thuê đất bao g 'âm:
- a) Diên tích đất cho thuê;
- b) Thời hạn cho thuê đất, thời hạn gia hạn sử dụng đất;
- c) Đơn giá thuê đất; trường hợp đấu giá quy ền thuê đất thì giá đất thuê là giá trúng đấu giá;
- d) Hình thức Nhà nước cho thuê đất thu ti `ên thuê đất hằng năm hoặc cho thuê đất thu ti `ên thuê đất một lần cho cả thời gian thuê;
- đ) Chính sách miễn, giảm ti ền thuê đất của Nhà nước.
- 3. Thời điểm định giá đất, thời điểm tính ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất được quy định như sau:
- a) Đối với trường hợp Nhà nước giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, gia hạn sử dụng đất, đi àu chỉnh thời hạn sử dụng đất, chuyển hình thức sử dụng đất, là thời điểm Nhà nước ban hành quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, gia hạn sử dụng đất, đi àu chỉnh thời hạn sử dụng đất, chuyển hình thức sử dụng đất, trừ trường hợp quy định tại khoản 7 Đi àu 124 của Luật này;
- b) Đối với trường hợp công nhận quy `en sử dụng đất, là thời điểm người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `en với đất hoặc người đại diện cho người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn li `en với đất nộp đủ h`ôsơ hợp lệ theo quy định của pháp luật;
- c) Đối với trường hợp cơ quan nhà nước có thẩm quy ền đi ều chỉnh quyết định giao đất, cho thuê đất mà làm thay đổi diện tích, mục đích sử dụng đất, thời hạn sử dụng đất, là thời điểm cơ quan nhà nước có thẩm quy ền đi ều chỉnh quyết định giao đất, cho thuê đất;
- d) Đối với trường hợp cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quyết định đi ều chỉnh quy hoạch chi tiết theo quy định của pháp luật v ềxây dựng mà phải xác định lại giá đất, là thời điểm cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quyết định đi ều chỉnh quy hoạch chi tiết.
- 4. Đối với trường hợp áp dụng giá đất trong bảng giá đất để tính ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất thì Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền phải ghi giá đất trong quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, gia hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh thời hạn sử dụng đất, chuyển hình thức sử dụng đất.

Đối với trường hợp xác định giá đất cụ thể để tính ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất thì Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `en phải ban hành quyết định giá đất trong thời hạn 180 ngày kể từ thời điểm định giá đất quy định tại các điểm a, c và d khoản 3 Đi `en này.

5. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `êu 156. Nộp ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất khi chuyển mục đích sử dụng đất, gia hạn sử dụng đất, đi `êu chỉnh thời hạn sử dụng đất

- 1. Khi chuyển mục đích sử dụng đất quy định tại các điểm b, c, d, đ, e và g khoản 1 Đi ều 121 của Luật này thì người sử dụng đất phải nộp ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất theo quy định sau đây:
- a) Nộp ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất trả một l`ân cho cả thời gian thuê bằng mức chênh lệch giữa ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất của loại đất sau khi chuyển mục đích sử dụng đất và ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất của loại đất trước khi chuyển mục đích sử dụng đất cho thời gian sử dụng đất còn lai;
- b) Nôp ti `ên thuê đất hằng năm theo loại đất sau khi chuyển mục đích sử dụng đất.
- 2. Khi được gia hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh thời hạn sử dụng đất mà người sử dụng đất thuộc đối tượng nộp ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất thì phải nộp ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất đối với thời gian

about:blank 101/159

được gia hạn, được đi ều chỉnh.

3. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `cu 157. Miễn, giảm ti `ch sử dụng đất, ti `ch thuê đất

- 1. Việc miễn, giảm ti 'ên sử dung đất, ti 'ên thuê đất được thực hiện trong các trường hợp sau đây:
- a) Sử dụng đất vào mục đích sản xuất, kinh doanh thuộc lĩnh vực ưu đãi đ`âi tư hoặc tại địa bàn ưu đãi đ`âi tư theo quy định của pháp luật v`êđ`âi tư và pháp luật có liên quan, trừ trường hợp sử dụng đất xây dựng nhà ở thương mại, sử dụng đất thương mại, dịch vụ;
- b) Sử dụng đất để thực hiện chính sách nhà ở, đất ở đối với người có công với cách mạng, thương binh hoặc bệnh binh không có khả năng lao động, hộ gia đình liệt sĩ không còn lao động chính, người nghèo; sử dụng đất để thực hiện dự án đ ầi tư xây dựng nhà ở xã hội, nhà lưu trú công nhân trong khu công nghiệp, nhà ở cho lực lượng vũ trang nhân dân, cải tạo, xây dựng lại nhà chung cư theo quy định của pháp luật v ềnhà ở; đất ở cho người phải di dời khi Nhà nước thu h ồi đất do có nguy cơ đe dọa tính mạng con người; đất ở cho các đối tượng quy định tại điểm a và điểm b khoản 3 Đi ầu 124 của Luật này đang công tác tại các xã biên giới, hải đảo hoặc huyện đảo không có đơn vị hành chính cấp xã thuộc vùng có đi ầu kiện kinh tế xã hội khó khăn, vùng có đi ầu kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn.
- c) Đ 'ông bào dân tộc thiểu số sử dụng đất được miễn, giảm ti 'ên sử dụng đất, ti 'ên thuê đất theo quy định của Chính phủ;
- d) Sử dụng đất của đơn vị sự nghiệp công lập theo quy định tại điểm c khoản 3 Đi ầu 120 của Luật này;
- đ) Sử dụng đất xây dựng kết cấu hạ t`âng cảng hàng không, sân bay; đất xây dựng cơ sở, công trình cung cấp dịch vụ hàng không; đất để làm bãi đỗ xe, xưởng bảo dưỡng phục vụ hoạt động vận tải hành khách công cộng; đất xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác sử dụng công trình ng ần;
- e) Sử dụng đất xây dựng kết cấu hạ t`âng đường sắt chuyên dùng; đất xây dựng công trình công nghiệp đường sắt; đất xây dựng công trình phụ trợ khác trực tiếp phục vụ công tác chạy tàu, đón tiễn hành khách, xếp dỡ hàng hóa của đường sắt;
- g) Sử dụng đất để thực hiện dự án đ ầi tư theo phương thức đối tác công tư;
- h) Sử dụng đất làm mặt bằng xây dựng trụ sở, sân phơi, nhà kho, nhà xưởng sản xuất; xây dựng cơ sở dịch vụ trực tiếp phục vụ sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối của hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã;
- i) Sử dụng đất xây dựng công trình cấp nước sạch và thoát nước, xử lý nước thải tại khu vực đô thị và nông thôn;
- k) Sử dụng đất không phải đất quốc phòng, an ninh cho mục đích quốc phòng, an ninh của doanh nghiệp quân đội, công an;
- l) Giao đất ở đối với hộ gia đình, cá nhân khi Nhà nước thu h`à đất gắn liền với nhà ở phải di chuyển chỗ ở mà không đủ đi ều kiện được b`à thường v`êđất ở và không có chỗ ở nào khác trong địa bàn đơn vị hành chính cấp xã nơi có đất thu h`à;
- 2. Chính phủ quy định các trường hợp khác được miễn, giảm ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất chưa được quy định tại khoản 1 Đi `àu này sau khi được sự đ `ông ý của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.
- 3. Đối với trường hợp được miễn ti `an sử dụng đất, ti `an thuê đất thì không phải thực hiện thủ tục xác định giá đất, tính ti `an sử dụng đất, ti `an thuê đất được miễn. Người sử dụng đất được miễn ti `an sử dụng đất, ti `an thuê đất không phải thực hiện thủ tục đ` enghị miễn ti `an sử dụng đất, ti `an thuê đất.
- 4. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

about:blank 102/159

Mục 2. GIÁ ĐẤT

Đi ều 158. Nguyên tắc, căn cứ, phương pháp định giá đất

- 1. Việc định giá đất phải bảo đảm các nguyên tắc sau đây:
- a) Phương pháp định giá đất theo nguyên tắc thị trường;
- b) Tuân thủ đúng phương pháp, trình tự, thủ tục định giá đất;
- c) Bảo đảm trung thực, khách quan, công khai, minh bạch;
- d) Bảo đảm tính độc lập giữa tổ chức tư vấn xác định giá đất, Hội đ`ông thẩm định bảng giá đất, Hội đ`ông thẩm định giá đất cụ thể và cơ quan hoặc người có thẩm quy có quyết định giá đất;
- đ) Bảo đảm hài hòa lợi ích giữa Nhà nước, người sử dụng đất và nhà đ ầi tư.
- 2. Căn cứ định giá đất bao g 'ôm:
- a) Mục đích sử dụng đất được đưa ra định giá;
- b) Thời hạn sử dụng đất. Đối với đất nông nghiệp đã được Nhà nước giao cho hộ gia đình, cá nhân theo hạn mức giao đất nông nghiệp, đất nông nghiệp trong hạn mức nhận chuyển quy ền thì không căn cứ vào thời han sử dung đất;
- c) Thông tin đ'àu vào để định giá đất theo các phương pháp định giá đất;
- d) Yếu tố khác ảnh hưởng đến giá đất;
- đ) Quy định của pháp luật có liên quan tại thời điểm định giá đất.
- 3. Thông tin đ'àu vào để định giá đất theo các phương pháp định giá đất quy định tại điểm c khoản 2 Đi àu này bao g'àm:
- a) Giá đất được ghi nhân trong cơ sở dữ liêu quốc gia v eđất đại, cơ sở dữ liêu quốc gia v egiá;
- b) Giá đất được ghi trong hợp đ 'ông chuyển nhượng quy 'ôn sử dụng đất; giá trúng đấu giá quy 'ôn sử dụng đất sau khi hoàn thành nghĩa vụ tài chính;
- c) Giá đất thu thập qua đi ều tra, khảo sát đối với trường hợp chưa có thông tin giá đất quy định tại điểm a và điểm b khoản này;
- d) Thông tin v 'èdoanh thu, chi phí, thu nhập từ việc sử dụng đất.
- 4. Thông tin giá đất đ'àu vào quy định tại các điểm a, b và c khoản 3 Đi àu này là thông tin được hình thành trong thời gian 24 tháng tính từ thời điểm định giá đất quy định tại khoản 2 Đi àu 91 và khoản 3 Đi àu 155 của Luật này trở v ềtrước.

Việc sử dụng thông tin được thu thập quy định tại khoản này ưu tiên sử dụng thông tin g`ân nhất với thời điểm định giá đất.

- 5. Các phương pháp định giá đất bao g 'âm:
- a) Phương pháp so sánh được thực hiện bằng cách đi `àu chỉnh mức giá của các thửa đất có cùng mục đích sử dụng đất, tương đ `àng nhất định v `ècác yếu tố có ảnh hưởng đến giá đất đã chuyển nhượng trên thị trường, đã trúng đấu giá quy `àn sử dụng đất mà người trúng đấu giá đã hoàn thành nghĩa vụ tài chính theo quyết định trúng đấu giá thông qua việc phân tích, so sánh các yếu tố ảnh hưởng đến giá đất sau khi đã loại trừ giá trị tài sản gắn li `àn với đất (nếu có) để xác định giá của thửa đất c `àn định giá;

about:blank 103/159

- b) Phương pháp thu nhập được thực hiện bằng cách lấy thu nhập ròng bình quân năm trên một diện tích đất chia cho lãi suất ti ền gửi tiết kiệm bình quân của loại ti ền gửi bằng ti ền Việt Nam kỳ hạn 12 tháng tại các ngân hàng thương mại do Nhà nước nắm giữ trên 50% vốn đi ều lệ hoặc tổng số cổ ph ền có quy ền biểu quyết trên địa bàn cấp tỉnh của 03 năm li ền k ềtính đến hết quý g ền nhất có số liệu trước thời điểm định giá đất;
- c) Phương pháp thặng dư được thực hiện bằng cách lấy tổng doanh thu phát triển ước tính trừ đi tổng chi phí phát triển ước tính của thửa đất, khu đất trên cơ sở sử dụng đất có hiệu quả cao nhất (hệ số sử dụng đất, mật độ xây dựng, số t`àng cao tối đa của công trình) theo quy hoạch sử dụng đất, quy hoạch chi tiết xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyêt;
- d) Phương pháp hệ số đi `ài chỉnh giá đất được thực hiện bằng cách lấy giá đất trong bảng giá đất nhân với hệ số đi `ài chỉnh giá đất. Hệ số đi `ài chỉnh giá đất được xác định thông qua việc so sánh giá đất trong bảng giá đất với giá đất thị trường;
- đ) Chính phủ quy định phương pháp định giá đất khác chưa được quy định tại các điểm a, b, c và d khoản này sau khi được sự đ 'cng ý của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.
- 6. Trường hợp và đi ài kiện áp dụng phương pháp định giá đất được quy định như sau:
- a) Phương pháp so sánh được áp dụng để định giá đối với trường hợp có tối thiểu 03 thửa đất có cùng mục đích sử dụng đất, tương đ `ông nhất định v `êcác yếu tố có ảnh hưởng đến giá đất đã chuyển nhượng trên thị trường, trúng đấu giá quy `ên sử dụng đất mà người trúng đấu giá đã hoàn thành nghĩa vụ tài chính theo quyết định trúng đấu giá;
- b) Phương pháp thu nhập được áp dụng để định giá đối với trường hợp thửa đất, khu đất nông nghiệp, đất phi nông nghiệp không phải là đất ở mà thửa đất, khu đất c`ân định giá không đủ đi ều kiện áp dụng phương pháp so sánh nhưng xác định được các khoản thu nhập, chi phí từ việc sử dụng đất theo mục đích sử dụng đất được đưa ra định giá;
- c) Phương pháp thặng dư được áp dụng để định giá đối với trường hợp thửa đất, khu đất để thực hiện dự án đ`àu tư không đủ đi ều kiện áp dụng phương pháp so sánh, phương pháp thu nhập nhưng ước tính được tổng doanh thu phát triển và tổng chi phí phát triển của dự án;
- d) Phương pháp hệ số đi àu chỉnh giá đất được áp dụng để định giá cụ thể tính ti `en b `ài thường khi Nhà nước thu h `ài đất đối với các trường hợp thu h `ài nhi `eu thửa đất li `en k `enhau, có cùng mục đích sử dụng và đã được quy định giá đất trong bảng giá đất mà không đủ đi `eu kiện để áp dụng phương pháp so sánh.
- 7. Các phương pháp định giá đất quy định tại khoản 5 Đi àu này được sử dụng để xác định giá đất cụ thể và xây dưng bảng giá đất.
- 8. Trường hợp áp dụng các phương pháp định giá đất tại các điểm a, b và d khoản 5 Đi àu này để xác định giá đất cụ thể mà có kết quả thấp hơn giá đất trong bảng giá đất thì sử dụng giá đất trong bảng giá đất.
- 9. Việc lựa chọn phương pháp định giá đất do tổ chức thực hiện định giá đất đ`ềxuất và Hội đ`ông thẩm định giá đất cụ thể quyết định.
- 10. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `âu 159. Bảng giá đất

- 1. Bảng giá đất được áp dụng cho các trường hợp sau đây:
- a) Tính ti `en sử dụng đất khi Nhà nước công nhận quy `en sử dụng đất ở của hộ gia đình, cá nhân; chuyển mục đích sử dụng đất của hộ gia đình, cá nhân;
- b) Tính ti ên thuê đất khi Nhà nước cho thuê đất thu ti ên thuê đất hằng năm;

about:blank 104/159

- c) Tính thuế sử dung đất;
- d) Tính thuế thu nhập từ chuyển quy ền sử dụng đất đối với hộ gia đình, cá nhân;
- đ) Tính lệ phí trong quản lý, sử dụng đất đai;
- e) Tính ti ên xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;
- g) Tính ti ền b à thường cho Nhà nước khi gây thiệt hại trong quản lý, sử dụng đất đai;
- h) Tính ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất khi Nhà nước công nhận quy `en sử dụng đất theo hình thức giao đất có thu ti `en sử dụng đất, cho thuê đất thu ti `en thuê đất một l `en cho cả thời gian thuê đối với hộ gia đình, cá nhân;
- i) Tính giá khởi điểm để đấu giá quy `àn sử dụng đất khi Nhà nước giao đất, cho thuê đất đối với trường hợp thửa đất, khu đất đã được đ`ài tư hạ t`àng kỹ thuật theo quy hoạch chi tiết xây dựng;
- k) Tính ti `en sử dụng đất đối với trường hợp giao đất không thông qua đấu giá quy `en sử dụng đất cho hộ gia đình, cá nhân;
- 1) Tính ti ền sử dung đất đối với trường hợp bán nhà ở thuộc sở hữu nhà nước cho người đang thuê.
- 2. Bảng giá đất được xây dựng theo khu vực, vị trí. Đối với khu vực có bản đ ồđịa chính số và cơ sở dữ liệu giá đất thì xây dựng bảng giá đất đến từng thửa đất trên cơ sở vùng giá trị, thửa đất chuẩn.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh xây dựng, trình Hội đ ồng nhân dân cùng cấp quyết định bảng giá đất lần đềi công bố và áp dụng từ ngày 01 tháng 01 năm 2026. Hằng năm, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm trình Hội đ ồng nhân dân cấp tỉnh quyết định đi ều chỉnh, sửa đổi, bổ sung bảng giá đất để công bố và áp dụng từ ngày 01 tháng 01 của năm tiếp theo.

Trường hợp c`ân thiết phải đi àu chỉnh, sửa đổi, bổ sung bảng giá đất trong năm, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm trình Hội đ`àng nhân dân cấp tỉnh quyết định.

Cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh có trách nhiệm giúp Ủy ban nhân dân cấp tỉnh tổ chức việc xây dựng, đi `àu chỉnh, sửa đổi, bổ sung bảng giá đất. Trong quá trình thực hiện, cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh được thuê tổ chức tư vấn xác định giá đất để xây dựng, đi `àu chỉnh, sửa đổi, bổ sung bảng giá đất.

4. Chính phủ quy định chi tiết Đi ều này.

Đi ều 160. Giá đất cu thể

- 1. Giá đất cu thể được áp dung cho các trường hợp sau đây:
- a) Tính ti `en sử dụng đất đối với tổ chức khi Nhà nước giao đất có thu ti `en sử dụng đất không đấu giá quy `en sử dụng đất, không đấu th `au lựa chọn nhà đ `au tư thực hiện dự án có sử dụng đất, giao đất có thu ti `en sử dụng đất cho nhà đ `au tư trúng th `au hoặc tổ chức kinh tế do nhà đ `au tư trúng th `au thành lập thực hiện dự án có sử dụng đất, công nhận quy `en sử dụng đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất mà phải nộp ti `en sử dụng đất;
- b) Tính ti `en thuê đất khi Nhà nước cho thuê đất thu ti `en thuê đất một l `en cho cả thời gian thuê, trừ trường hợp thông qua đấu giá quy `en sử dụng đất;
- c) Tính giá trị quy ền sử dụng đất khi cổ ph ền hóa doanh nghiệp nhà nước theo quy định của pháp luật v ềcổ ph ền hóa;
- d) Xác định giá khởi điểm để đấu giá quy ền sử dụng đất khi Nhà nước giao đất, cho thuê đất, trừ trường hợp quy định tại điểm i khoản 1 Đi ều 159 của Luật này;

about:blank 105/159

đ) Tính ti `an sử dụng đất, ti `an thuê đất khi gia hạn sử dụng đất, đi `àu chỉnh thời hạn sử dụng đất, đi `àu chỉnh quy hoạch xây dựng chi tiết; cho phép chuyển hình thức sử dụng đất;

- e) Tính ti ền b à thường khi Nhà nước thu h à đất.
- 2. Thẩm quy ền quyết định giá đất cụ thể được quy định như sau:
- a) Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định giá đất cụ thể đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, công nhận quy ền sử dụng đất, gia hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh thời hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh quy hoạch xây dựng chi tiết, thu h ềi đất, xác định giá khởi điểm đấu giá quy ền sử dụng đất, xác định giá trị quy ền sử dụng đất khi cổ ph ền hóa doanh nghiệp thuộc thẩm quy ền của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh theo quy định của Luật này;
- b) Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định giá đất cụ thể đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, công nhận quy ền sử dụng đất, gia hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh thời hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh quy hoạch xây dựng chi tiết, thu h ềi đất, xác định giá khởi điểm đấu giá quy ền sử dụng đất thuộc thẩm quy ền của Ủy ban nhân dân cấp huyện theo quy định của Luật này.
- 3. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai có trách nhiệm giúp Chủ tịch Ủy ban nhân dân cùng cấp tổ chức việc xác định giá đất cụ thể. Trong quá trình thực hiện, cơ quan có chức năng quản lý đất đai được thuê tổ chức tư vấn xác định giá đất để xác định giá đất cụ thể.
- 4. Đối với khu vực đã có bảng giá đất tới từng thửa đất trên cơ sở vùng giá trị, thửa đất chuẩn thì giá đất cụ thể được xác định theo bảng giá đất tại thời điểm định giá đất.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `cu 161. Hội đ `cng thẩm định bảng giá đất, Hội đ `cng thẩm định giá đất cụ thể

- 1. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định thành lập Hội đ`ông thẩm định bảng giá đất bao g`ôm Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh hoặc 01 Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh làm Chủ tịch Hội đ`ông, Thủ trưởng cơ quan tài chính cấp tỉnh làm Phó Chủ tịch Hội đ`ông, các thành viên Ủy ban nhân dân cấp tỉnh là thủ trưởng các cơ quan chuyên môn cấp tỉnh; các Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện; đại diện của cơ quan, tổ chức có liên quan, tổ chức tư vấn xác định giá đất và chuyên gia.
- 2. Úy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định thành lập Hội đ `ông thẩm định giá đất cụ thể cấp tỉnh bao g `ôn Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh hoặc 01 Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh làm Chủ tịch Hội đ `ông; Thủ trưởng cơ quan tài chính cấp tỉnh làm Phó Chủ tịch Hội đ `ông; Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện, cấp xã nơi có đất và đại diện của cơ quan, tổ chức có liên quan. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có thể mời đại diện tổ chức tư vấn xác định giá đất hoặc chuyên gia v `êgiá đất tham gia là thành viên Hội đ `ông.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định thành lập Hội đ `ông thẩm định giá đất cụ thể cấp huyện bao g `ôm Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện hoặc 01 Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện làm Chủ tịch Hội đ `ông; Thủ trưởng cơ quan tài chính cấp huyện làm Phó Chủ tịch Hội đ `ông; lãnh đạo các phòng ban, tổ chức có liên quan; Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất. Ủy ban nhân dân cấp huyện có thể mời đại diện tổ chức tư vấn xác định giá đất hoặc chuyên gia v `êgiá đất tham gia là thành viên Hội đ `ông.
- 4. Hội đ`ông thẩm định bảng giá đất, Hội đ`ông thẩm định giá đất cụ thể cấp tỉnh và cấp huyện quyết định thành lập Tổ giúp việc cho Hội đ`ông và được thuế tổ chức tư vấn xác định giá đất để tư vấn thẩm định bảng giá đất, giá đất cụ thể.
- 5. Nội dung thẩm định của Hội đ`ông thẩm định bảng giá đất, Hội đ`ông thẩm định giá đất cụ thể bao g`ôm việc tuần thủ nguyên tắc, phương pháp định giá đất, trình tự, thủ tục định giá đất, kết quả thu thập thông tin.

about:blank 106/159

6. Hội đ`ông thẩm định bảng giá đất, Hội đ`ông thẩm định giá đất cụ thể cấp tỉnh và cấp huyện chịu trách nhiệm v ềnội dung thẩm định quy định tại khoản 5 Đi ều này.

Hội đ`ông làm việc độc lập, khách quan, theo chế độ tập thể, quyết định theo đa số; Chủ tịch và các thành viên chịu trách nhiệm cá nhân v ềý kiến của mình. Các cuộc họp Hội đ`ông phải có biên bản ghi chép đ`ây đủ các ý kiến thảo luận, kết quả biểu quyết, được lưu trữ cùng với các tài liệu phục vụ cuộc họp và ý kiến bằng văn bản của thành viên Hội đ ông.

Hội đ`ông thẩm định bảng giá đất, Hội đ`ông thẩm định giá đất cụ thể được mời đại diện Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cùng cấp và các tổ chức chính trị - xã hội khác tham dự cuộc họp thẩm định giá đất.

Đi ều 162. Quy ền và nghĩa vụ của tổ chức tư vấn xác định giá đất

- 1. Tổ chức tư vấn xác định giá đất có các quy ên sau đây:
- a) Được cung cấp dịch vụ tư vấn xác định giá đất;
- b) Được yêu c'ài bên thuê tư vấn, cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan cung cấp thông tin, tài liệu để phục vụ xác định giá đất theo quy định của pháp luât;
- c) Quy ên khác theo quy định của pháp luật.
- 2. Tổ chức tư vấn xác định giá đất có các nghĩa vụ sau đây:
- a) Tuân thủ nguyên tắc, căn cứ, phương pháp, trình tự thủ tục định giá đất theo quy định của Luật này và quy định khác của luật có liên quan;
- b) Phải độc lập, khách quan, trung thực trong hoạt động tư vấn xác định giá đất;
- c) Bảo đảm việc tuân thủ đạo đức ngh enghiệp của các định giá viên thuộc tổ chức của mình;
- d) Chịu trách nhiệm v ềchuyên môn trong tư vấn xác định giá đất, tư vấn thẩm định giá đất do mình thực hiên;
- đ) Thực hiện tư vấn xác định giá đất theo quy định của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan;
- e) Chịu sự thanh tra, kiểm tra của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền; báo cáo kết quả tư vấn xác định giá đất khi có yêu c ầu gửi cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh nơi đăng ký trụ sở chính hoặc nơi thực hiện tư vấn xác định giá đất;
- g) Đăng ký danh sách định giá viên và việc thay đổi, bổ sung danh sách định giá viên với cơ quan có chức năng quản lý đất đại cấp tỉnh nơi đăng ký tru sở chính;
- h) Có trách nhiệm thực hiện tư vấn xác định, thẩm định bảng giá đất, giá đất cụ thể; cử đại diện tham gia Hội đ`ông thẩm định bảng giá đất, Hội đ`ông thẩm định giá đất cụ thể khi có yêu c`âu của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền;
- i) Lưu trữ h ồsơ, tài liêu v ềkết quả tư vấn xác định giá đất;
- k) Nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.
- 3. Tổ chức được hoạt đông tư vấn xác định giá đất khi có đủ các đi àu kiên sau đây:
- a) Tổ chức có đăng ký hoạt động kinh doanh dịch vụ xác định giá đất hoặc kinh doanh dịch vụ thẩm định giá; đơn vị sự nghiệp công lập có chức năng kinh doanh dịch vụ xác định giá đất hoặc kinh doanh dịch vu thẩm định giá;

about:blank 107/159

b) Có ít nhất 03 định giá viên đủ đi `àu kiện hành ngh `ètư vấn xác định giá đất hoặc 03 thẩm định viên v `ègiá theo quy định của Chính phủ.

Chương XII

HỆ THỐNG THÔNG TIN QUỐC GIA VỀ ĐẤT ĐAI VÀ CƠ SỞ DỮ LIỆU QUỐC GIA VỀ ĐẤT ĐAI

Đi ầu 163. Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai

- 1. Hệ thống thông tin quốc gia v`ê đất đai được xây dựng tập trung, thống nhất từ trung ương đến địa phương, đ`ông bộ, đa mục tiêu và kết nối liên thông trên phạm vi cả nước.
- 2. Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai được xây dựng phục vụ công tác quản lý nhà nước v ề đất đai, cải cách hành chính, chuyển đổi số trong lĩnh vực đất đai; kết nối, chia sẻ dữ liệu với các cơ sở dữ liệu quốc gia, cơ sở dữ liệu của các Bộ, ngành, địa phương tạo n ền tảng phát triển Chính phủ điện tử, hướng tới Chính phủ số, n ền kinh tế số và xã hội số.
- 3. Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai bao g 'cm các thành ph 'ân cơ bản sau đây:
- a) Hạ t ầng kỹ thuật công nghệ thông tin;
- b) Ph'ân m'ên của Hệ thống thông tin quốc gia v'êđất đai;
- c) Cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai.

Đi ầu 164. Hạ t ầng kỹ thuật công nghệ thông tin và ph ần m ần của Hệ thống thông tin quốc gia v ềđất đai

- 1. Hạ t'âng kỹ thuật công nghệ thông tin được xây dựng ở trung ương và địa phương, bao g'ân tập hợp thiết bị máy chủ, máy trạm, thiết bị kết nối mạng, hệ thống đường truy 'ân, thiết bị bảo đảm an ninh, an toàn, thiết bị lưu trữ, thiết bị ngoại vi và thiết bị khác.
- 2. Ph'àn m'àn của Hệ thống thông tin quốc gia v'êđất đai bao g'àn các ph'àn m'àn hệ thống, ph'àn m'àn tiện ích và ph'àn m'àn ứng dụng phục vụ quản lý, vận hành, cập nhật, khai thác cơ sở dữ liệu quốc gia v'êđất đai.
- 3. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định các yêu c`âi kỹ thuật đối với ph`ân m`ân ứng dụng phục vụ quản lý, vận hành, cập nhật, khai thác cơ sở dữ liệu quốc gia v`êđất đại.

Đi ều 165. Cơ sở dữ liệu quốc gia v ề đất đại

- 1. Cơ sở dữ liêu quốc gia v ề đất đại bao g 'cm các thành ph 'ân sau đây:
- a) Cơ sở dữ liêu v ềvăn bản quy phạm pháp luật v ềđất đại;
- b) Cơ sở dữ liêu địa chính;
- c) Cơ sở dữ liêu đi ầu tra, đánh giá, bảo vê, cải tạo, phục h ầ đất;
- d) Cơ sở dữ liệu quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất;
- đ) Cơ sở dữ liêu giá đất;
- e) Cơ sở dữ liêu thống kê, kiểm kê đất đai;
- g) Cơ sở dữ liệu v ềthanh tra, kiểm tra, tiếp công dân, giải quyết tranh chấp, khiếu nại, tố cáo v ềđất đai;
- h) Cơ sở dữ liêu khác liên quan đến đất đai.

about:blank 108/159

2. Cơ sở dữ liệu quốc gia v`êđất đai được xây dựng đ`ông bộ, thống nhất theo tiêu chuẩn, quy chuẩn quốc gia trong phạm vi cả nước.

3. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định v ềnội dung, cấu trúc và kiểu thông tin cơ sở dữ liêu quốc gia v ềđất đại.

Đi ầu 166. Quản lý, vận hành, khai thác và kết nối liên thông với cơ sở dữ liệu quốc gia v ề đất đai

- 1. Cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai phải được bảo đảm an ninh, an toàn theo quy định của pháp luật.
- 2. Cơ sở dữ liệu quốc gia v`êđất đai được quản lý tập trung và được phân cấp quản lý theo trách nhiệm quản lý của cơ quan nhà nước từ trung ương đến địa phương.
- 3. Cơ sở dữ liệu quốc gia v`êđất đai phải được cập nhật đ'ây đủ, chính xác, kịp thời, bảo đảm phù hợp với hiện trạng quản lý, sử dụng đất đai.
- 4. Cơ sở dữ liệu quốc gia, cơ sở dữ liệu của Bộ, ngành, địa phương được kết nối với cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai để cập nhật, chia sẻ, khai thác, sử dụng thông tin. Việc kết nối liên thông phải bảo đảm hiệu quả, an toàn, phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, quy ền hạn theo quy định của Luật này và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 5. Việc khai thác thông tin trong cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai được quy định như sau:
- a) Dữ liệu trong cơ sở dữ liệu quốc gia v ề đất đai có giá trị sử dụng chính thức, tương đương văn bản giấy được cơ quan có thẩm quy ền cung cấp;
- b) Cơ quan quản lý cơ sở dữ liệu quốc gia, cơ quan quản lý cơ sở dữ liệu của Bộ, ngành, địa phương, cơ quan nhà nước, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị xã hội được khai thác thông tin trong cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai thuộc phạm vi chức năng, nhiệm vụ, quy ần hạn của mình;
- c) Người sử dụng đất được khai thác thông tin của mình trong cơ sở dữ liệu quốc gia v ề đất đai;
- d) Tổ chức, cá nhân không thuộc quy định tại điểm b và điểm c khoản này có nhu c`âu khai thác thông tin trong cơ sở dữ liệu quốc gia v`ềđất đai phải được sự đ`ông ý của cơ quan quản lý cơ sở dữ liệu quốc gia v`ềđất đai theo quy định của pháp luật;
- đ) Nhà nước tạo đi `àu kiện thuận lợi cho các tổ chức, cá nhân được tiếp cận, khai thác thông tin, dữ liệu v `èđất đai theo quy định của pháp luật. Khuyến khích các tổ chức, cá nhân phản h `à, cung cấp, bổ sung thông tin cho cơ sở dữ liêu quốc gia v `èđất đai;
- e) Việc khai thác, sử dụng thông tin, dữ liệu trong cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai phải trả phí khai thác, sử dụng tài liệu đất đai và giá cung cấp dịch vụ thông tin, dữ liệu v ềđất đai theo quy định;
- g) Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý, sử dụng phí khai thác và sử dụng tài liệu đất đai từ Hệ thống thông tin quốc gia v ềđất đai; Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quyết định giá sản phẩm, dịch vụ gia tăng sử dụng thông tin từ cơ sở dữ liệu, hệ thống thông tin đất đai theo quy định của pháp luật v ềgiá.

Đi ầu 167. Dịch vụ công trực tuyến và giao dịch điện tử v ề đất đai

- 1. Dịch vụ công trực tuyến v ề đất đai bao g ồm dịch vụ hành chính công v ề đất đai và dịch vụ khác v ề đất đai được cung cấp cho tổ chức, cá nhân trên môi trường mạng theo quy định của pháp luật. Việc cung cấp dịch vu công trực tuyến v ề đất đai được quy định như sau:
- a) Cơ quan có thẩm quy `en cung cấp dịch vụ công trực tuyến v `eđất đai phải bảo đảm kết nối liên thông, thuận tiện, đơn giản, an toàn cho cơ quan, tổ chức, cá nhân và phục vụ công tác quản lý nhà nước v `eđất đai;
- b) Các hình thức xác nhận của Nhà nước đối với quy ền và nghĩa vụ của tổ chức, cá nhân sử dụng đất được thực hiện trên h ồsơ số và xác thực điện tử.

about:blank 109/159

2. Giao dịch điện tử v ề đất đai bao g ồm các giao dịch v ề đất đai được thực hiện bằng phương tiện điện tử. Giao dịch điên tử v ề đất đai được thực hiên theo quy định của pháp luật v ề giao dịch điên tử.

3. Bộ Tài nguyên và Môi trường, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm hướng dẫn triển khai việc cung cấp dịch vu công trực tuyến và giao dịch điện tử v ề đất đại.

Đi ều 168. Bảo đảm kinh phí xây dựng, quản lý, vận hành, bảo trì, nâng cấp hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai

- 1. Kinh phí xây dựng, quản lý, vận hành, bảo trì, nâng cấp hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai được sử dụng từ ngu 'cn ngân sách nhà nước và các ngu 'cn khác theo quy định của pháp luật.
- 2. Ngân sách trung ương bảo đảm cho các hoạt động xây dựng, quản lý, vận hành, bảo trì, nâng cấp hạ t`âng kỹ thuật công nghệ thông tin và ph`ân m`ân của Hệ thống thông tin quốc gia v`êđất đai; xây dựng, cập nhật cơ sở dữ liệu đất đai do trung ương thực hiện.
- 3. Ngân sách địa phương bảo đảm cho các hoạt động quản lý, vận hành, bảo trì, nâng cấp hạ t`âng kỹ thuật công nghệ thông tin và ph`ân m`ân, xây dựng, cập nhật cơ sở dữ liệu đất đai do địa phương thực hiên.
- 4. Nhà nước khuyến khích các tổ chức, cá nhân có đủ đi ầu kiện năng lực tham gia đ ầu tư xây dựng, cung cấp dịch vụ hệ thống hạ t ầng kỹ thuật công nghệ thông tin; cung cấp các ph ần m ầm tiện ích, ph ần m ềm ứng dụng trong việc xây dựng cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai và khai thác thông tin, dữ liệu quốc gia v ềđất đai; xây dựng cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai và cung cấp các dịch vụ giá trị gia tăng từ cơ sở dữ liêu quốc gia v ềđất đai.

Đi ều 169. Bảo đảm an toàn và chế độ bảo mật thông tin, dữ liệu đất đai

- 1. Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai phải được bảo đảm an toàn theo quy định của pháp luật v ề an toàn thông tin mạng theo cấp độ và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 2. Việc in, sao, vận chuyển, giao nhận, truy ền dữ liệu, lưu giữ, bảo quản, cung cấp thông tin, dữ liệu và hoạt động khác có liên quan đến dữ liệu thuộc phạm vi bí mật nhà nước phải tuân theo quy định của pháp luật v ềbảo vệ bí mật nhà nước.
- 3. Danh mục bí mật nhà nước v ề đất đai được thực hiện theo quy định của pháp luật v ề bảo vệ bí mật nhà nước.

Đi ều 170. Trách nhiệm xây dựng, quản lý, vận hành, khai thác Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai

- 1. Bô Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm sau đây:
- a) Tổ chức xây dựng hạ t'àng kỹ thuật công nghệ thông tin tại trung ương và xây dựng ph'àn m'èn của Hệ thống thông tin quốc gia v'è đất đai bảo đảm đến năm 2025 đưa Hệ thống thông tin quốc gia v'è đất đai vào vân hành, khai thác;
- b) Quản lý, vận hành, bảo trì, nâng cấp ph'àn m'êm của Hệ thống thông tin quốc gia v'ê đất đai và hạ t'âng kỹ thuật công nghê thông tin tai trung ương;
- c) Xây dựng, cập nhật dữ liệu đất đai cấp vùng, cả nước và cơ sở dữ liệu khác liên quan đến đất đai ở trung ương;
- d) Tích hợp, quản lý, khai thác cơ sở dữ liêu quốc gia v ề đất đai trên pham vi cả nước;
- đ) Kết nối, chia sẻ thông tin từ cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai với cổng dịch vụ công quốc gia, các hệ thống thông tin, cơ sở dữ liệu các Bộ, ngành, địa phương và cung cấp thông tin đất đai cho các tổ chức, cá nhân theo quy định của pháp luật;
- e) Thực hiện dịch vu công trực tuyến trong lĩnh vực đất đại.

about:blank 110/159

- 2. Các Bộ, ngành, cơ quan có liên quan có trách nhiệm kết nối, chia sẻ kết quả đi ều tra cơ bản và các thông tin có liên quan đến đất đai cho Bộ Tài nguyên và Môi trường để cập nhật vào cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm sau đây:
- a) Tổ chức xây dựng, cập nhật, quản lý, khai thác cơ sở dữ liệu đất đai trong phạm vi địa phương, bảo đảm đến năm 2025 kết nối, tích hợp với cơ sở dữ liệu quốc gia v ềđất đai;
- b) Tổ chức quản lý, vận hành, bảo trì, nâng cấp, bảo đảm hạ t`âng kỹ thuật công nghệ thông tin và ph`ân m`ân tại địa phương, đường truy ần kết nối từ địa phương đến trung ương phục vụ xây dựng, vận hành, cập nhật cơ sở dữ liệu đất đai ở địa phương;
- c) Chia sẻ, cung cấp thông tin, dữ liệu đất đai trong phạm vi địa phương cho các tổ chức, cá nhân theo quy định của pháp luật;
- d) Thực hiện dịch vụ công trực tuyến trong lĩnh vực đất đai tại địa phương.
- 4. Chính phủ quy định chi tiết việc xây dựng, quản lý, vận hành, khai thác Hệ thống thông tin quốc gia v ềđất đai.

Chương XIII

CHẾ ĐỘ SỬ DỤNG ĐẤT

Mục 1. THỜI HẠN SỬ DỤNG ĐẤT

Đi ều 171. Đất sử dụng ổn định lâu dài

- 1. Đất ở.
- 2. Đất nông nghiệp do công đ 'công dân cư sử dung quy định tại khoản 4 Đi 'cu 178 của Luật này.
- 3. Đất rừng đặc dung; đất rừng phòng hộ; đất rừng sản xuất do tổ chức quản lý.
- 4. Đất thương mại, dịch vụ, đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp của cá nhân đang sử dụng ổn định được Nhà nước công nhận mà không phải là đất được Nhà nước giao có thời hạn, cho thuê.
- 5. Đất xây dựng trụ sở cơ quan quy định tại khoản 1 Đi ều 199 của Luật này; đất xây dựng công trình sự nghiệp của đơn vị sự nghiệp công lập quy định tại khoản 2 Đi ều 199 của Luật này.
- 6. Đất quốc phòng, an ninh.
- 7. Đất tín ngưỡng.
- 8. Đất tôn giáo quy định tại khoản 2 Đi ều 213 của Luật này.
- 9. Đất sử dung vào mục đích công công không có mục đích kinh doanh.
- 10. Đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng; đất cơ sở lưu giữ tro cốt.
- 11. Đất quy định tại khoản 3 Đi àu 173 và khoản 2 Đi àu 174 của Luật này.

Đi ều 172. Đất sử dụng có thời hạn

- 1. Trừ các trường hợp quy định tại Đi ều 171 của Luật này, thời hạn sử dụng đất khi được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhận quy ền sử dụng đất được quy định như sau:
- a) Thời hạn giao đất, công nhận quy ền sử dụng đất nông nghiệp đối với cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp sử dụng đất tr ồng cây hằng năm, đất nuôi tr ồng thủy sản, đất làm muối, đất tr ồng cây lâu

about:blank 111/159

năm, đất rừng sản xuất là rừng tr`ông trong hạn mức quy định tại Đi ầu 176 của Luật này là 50 năm. Khi hết thời hạn sử dụng đất, thì được tiếp tục sử dụng đất theo thời hạn quy định tại điểm này mà không phải làm thủ tục gia han;

- b) Thời hạn cho thuê đất nông nghiệp đối với cá nhân không quá 50 năm. Khi hết thời hạn thuê đất, cá nhân nếu có nhu c'âi thì được Nhà nước xem xét tiếp tục cho thuê đất nhưng không quá 50 năm;
- c) Thời hạn giao đất, cho thuê đất để thực hiện các dự án đ`ài tư có sử dụng đất được xem xét, quyết định theo thời hạn hoạt động của dự án đ`ài tư hoặc đơn xin giao đất, thuê đất nhưng không quá 50 năm.

Đối với các dự án có thời hạn hoạt động trên 50 năm theo quy định của Luật Đ`ầi tư thì thời hạn giao đất, cho thuê đất theo thời hạn của dự án nhưng không quá 70 năm.

Khi hết thời hạn, người sử dụng đất nếu có nhu c'ài tiếp tục sử dụng thì được Nhà nước xem xét gia hạn sử dụng đất nhưng không quá thời hạn quy định tại khoản này.

Trường hợp không phải lập dự án đ'ài tư thì thời hạn sử dụng đất được xem xét trên cơ sở đơn xin giao đất, cho thuê đất nhưng không quá 50 năm;

- d) Thời hạn cho thuê đất xây dựng trụ sở làm việc của tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao không quá 99 năm. Khi hết thời hạn, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao nếu có nhu c'ài sử dụng đất thì được Nhà nước xem xét gia hạn hoặc cho thuê đất khác; thời hạn gia hạn hoặc cho thuê đất khác không quá thời han quy định tai khoản này.
- 2. Thời hạn giao đất, cho thuê đất quy định tại Đi ều này được tính từ ngày có quyết định giao đất, cho thuê đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền.
- 3. Việc gia hạn sử dụng đất được thực hiện trong năm cuối của thời hạn sử dụng đất, trừ trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Đi ầu này. Người sử dụng đất có nhu c ầu gia hạn sử dụng đất phải nộp h ồ sơ đ ềnghị gia hạn chậm nhất là 06 tháng trước khi hết thời hạn sử dụng đất. Quá thời hạn phải nộp h ồ sơ đ ềnghị gia hạn mà người sử dụng đất không nộp h ồsơ đ ềnghị gia hạn thì không được gia hạn sử dụng đất, trừ trường hợp bất khả kháng. Trường hợp không được gia hạn sử dụng đất, cơ quan nhà nước có thẩm quy ền thực hiện thu h ồi đất theo quy định của Luật này.
- 4. Trường hợp không được gia hạn sử dụng đất, người sử dụng đất có trách nhiệm xử lý tài sản gắn li ền với đất để hoàn trả mặt bằng cho Nhà nước. Quá thời hạn 24 tháng kể từ thời điểm hết thời hạn sử dụng đất mà người sử dụng đất không xử lý tài sản thì Nhà nước thu h từ đất mà không b từ thường v trường hợp phải phá dỡ, chủ sở hữu tài sản phải chịu chi phí phá dỡ.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 173. Thời hạn sử dụng đất khi chuyển mục đích sử dụng đất

- 1. Thời hạn sử dụng đất đối với cá nhân khi chuyển mục đích sử dụng đất được quy định như sau:
- a) Trường hợp chuyển đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ sang loại đất khác thì thời hạn được xác định theo thời hạn của loại đất sau khi được chuyển mục đích sử dụng. Thời hạn sử dụng đất được tính từ thời điểm có quyết định cho phép chuyển mục đích sử dụng đất;
- b) Trường hợp chuyển đất tr`ông cây hằng năm, đất tr`ông cây lâu năm, đất rừng sản xuất, đất nuôi tr`ông thủy sản, đất làm muối sang đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ thì thời hạn sử dụng đất là ổn định lâu dài;
- c) Trường hợp chuyển mục đích sử dụng giữa các loại đất nông nghiệp không thuộc trường hợp quy định tại điểm a và điểm b khoản này thì cá nhân sử dụng đất được tiếp tục sử dụng đất đó theo thời hạn đã được giao, cho thuê;
- d) Trường hợp chuyển đất nông nghiệp sang đất phi nông nghiệp thì thời hạn sử dụng đất được xác định theo thời han của loại đất sau khi được chuyển mục đích sử dụng. Thời han sử dụng đất được tính

about:blank 112/159

từ thời điểm có quyết định cho phép chuyển mục đích sử dung đất.

- 2. Thời hạn sử dụng đất khi chuyển mục đích sử dụng đất để thực hiện dự án đ ầi tư được xác định theo quy định tai điểm c khoản 1 Đi ầi 172 của Luật này, trừ trường hợp quy định tai khoản 3 Đi ầi này.
- 3. Thời hạn sử dụng đất đối với trường hợp chuyển mục đích sử dụng từ đất phi nông nghiệp sử dụng có thời hạn hoặc từ đất phi nông nghiệp sử dụng có thời hạn hoặc từ đất phi nông nghiệp sử dụng có thời han sang đất phi nông nghiệp sử dụng cổ định lâu dài là ổn định lâu dài.

Đi ều 174. Thời hạn sử dụng đất khi nhận chuyển quy ền sử dụng đất

1. Thời hạn sử dụng đất khi nhận chuyển quy `en sử dụng đất đối với loại đất có quy định thời hạn là thời gian sử dụng đất còn lại của thời hạn sử dụng đất trước khi nhận chuyển quy `en sử dụng đất. Việc gia hạn sử dụng đất thực hiện theo quy định tại khoản 3 Đi `eu 172 của Luật này.

Trường hợp nhận quy `àn sử dụng đất nông nghiệp trong hạn mức giao đất của cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp thông qua nhận chuyển quy `àn sử dụng đất hoặc nhận quy `àn sử dụng đất trong hợp đ `àng thế chấp để xử lý nợ, bản án, quyết định của Tòa án, quyết định thi hành án của cơ quan thi hành án đã được thi hành mà hết thời hạn sử dụng đất thì được tiếp tục sử dụng đất theo thời hạn quy định tại Đi `àu 172 của Luật này mà không phải làm thủ tục gia hạn.

2. Người nhận chuyển quy `an sử dụng đất đối với loại đất sử dụng ổn định lâu dài thì được sử dụng đất ổn định lâu dài.

Đi ầu 175. Đi ầu chỉnh thời han sử dụng đất của dư án đ ầu tư

- 1. Việc đi `àu chỉnh thời hạn sử dụng đất đối với dự án đ`àu tư có sử dụng đất khi chưa hết thời hạn sử dụng đất phải đáp ứng các đi `àu kiện sau đây:
- a) Phù hợp với quy hoạch sử dụng đất cấp huyện;
- b) Có văn bản đ'ềnghi đi ều chỉnh thời han sử dung đất của dư án đ'ầu tư;
- c) Đã hoàn thành nghĩa vu tài chính v ề đất đai đối với Nhà nước theo quy định của pháp luật;
- d) Không thuộc trường hợp thu h à đất quy định tại Đi à 81 của Luật này;
- đ) Có văn bản của cơ quan có thẩm quy ền v ề việc đi ều chỉnh dự án đ ều tư theo quy định của pháp luật mà có thay đổi thời hạn hoạt động của dự án đ ều tư;
- e) Đáp ứng các đi ều kiện v ề môi trường theo quy định của pháp luật v ề bảo vệ môi trường.
- 2. Thời hạn sử dụng đất của dự án sau khi được đi ều chỉnh không quá thời hạn quy định tại điểm c khoản 1 Đi ều 172 của Luât này.

Mục 2. CHẾ ĐỘ SỬ DỤNG ĐẤT

Đi ều 176. Hạn mức giao đất nông nghiệp

- 1. Hạn mức giao đất tr`ông cây hằng năm, đất nuôi tr`ông thủy sản, đất làm muối cho cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp được quy định như sau:
- a) Không quá 03 ha cho mỗi loại đất đối với tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thuộc khu vực Đông Nam Bộ và khu vực đ 'ống bằng sông Cửu Long;
- b) Không quá 02 ha cho mỗi loại đất đối với tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương khác.
- 2. Hạn mức giao đất tr`ông cây lâu năm cho cá nhân không quá 10 ha đối với xã, phường, thị trấn ở đồng bằng; không quá 30 ha đối với xã, phường, thị trấn ở trung du, mi ền núi.

about:blank 113/159

3. Han mức giao đất cho cá nhân không quá 30 ha đối với mỗi loại đất:

- a) Đất rừng phòng hộ;
- b) Đất rừng sản xuất là rừng tr ồng.
- 4. Cá nhân được giao nhi ều loại đất trong các loại đất tr`ông cây hằng năm, đất nuôi tr`ông thủy sản, đất làm muối thì tổng hạn mức giao đất không quá 05 ha; trường hợp được giao thêm đất tr`ông cây lâu năm thì hạn mức đất tr`ông cây lâu năm không quá 05 ha đối với xã, phường, thị trấn ở đồng bằng, không quá 25 ha đối với xã, phường, thị trấn ở trung du, mi ền núi; trường hợp được giao thêm đất rừng sản xuất là rừng tr`ông thì hạn mức giao đất rừng sản xuất không quá 25 ha.
- 5. Hạn mức giao đất chưa sử dụng cho cá nhân đưa vào sử dụng theo quy hoạch để sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối không quá hạn mức giao đất quy định tại các khoản 1,2 và 3 Đi ầu này và không tính vào hạn mức giao đất nông nghiệp cho cá nhân quy định tại các khoản 1,2 và 3 Đi ầu này.

Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định hạn mức giao đất chưa sử dụng cho cá nhân để đưa vào sử dụng theo quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy tìn phê duyệt.

6. Đối với diện tích đất nông nghiệp của cá nhân đang sử dụng ngoài xã, phường, thị trấn nơi đăng ký thường trú thì cá nhân được tiếp tục sử dụng, nếu là đất được giao không thu ti ền sử dụng đất thì được tính vào hạn mức giao đất nông nghiệp của cá nhân.

Cơ quan có chức năng quản lý đất đai nơi đã giao đất nông nghiệp không thu ti ền sử dụng đất cho cá nhân gửi thông báo cho Ủy ban nhân dân cấp xã nơi cá nhân đó đăng ký thường trú để tính hạn mức giao đất nông nghiệp.

7. Diện tích đất nông nghiệp của cá nhân do nhận chuyển nhượng, thuê, thuê lại, nhận thừa kế, được tặng cho quy ền sử dụng đất, nhận góp vốn bằng quy ền sử dụng đất từ người khác, nhận khoán, được Nhà nước cho thuê đất không tính vào hạn mức giao đất nông nghiệp quy định tại Đi ều này.

Đi ều 177. Hạn mức nhận chuyển quy ền sử dụng đất nông nghiệp của cá nhân

- 1. Hạn mức nhận chuyển quy `en sử dụng đất nông nghiệp của cá nhân không quá 15 l`àn hạn mức giao đất nông nghiệp của cá nhân đối với mỗi loại đất quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Đi `eu 176 của Luật này.
- 2. Việc xác định hạn mức nhận chuyển quy ền sử dụng đất nông nghiệp quy định tại khoản 1 Đi ều này phải căn cứ vào các yếu tố sau đây:
- a) Đi ầu kiên v ề đất đai và công nghê sản xuất;
- b) Chuyển dịch lực lương lao đông, cơ cấu kinh tế; quá trình đô thị hóa.
- 3. Úy ban nhân dân cấp tỉnh, căn cứ quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi `àu này, quy định hạn mức nhận chuyển quy `àn sử dụng đất nông nghiệp của cá nhân phù hợp với đi `àu kiện cụ thể của địa phương.

Đi `àu 178. Đất nông nghiệp do cá nhân, cộng đ `ông dân cư sử dụng

- 1. Đất nông nghiệp do cá nhân sử dụng bao g`ân đất nông nghiệp được Nhà nước giao, cho thuê, công nhận quy ần sử dụng đất; do thuê quy ần sử dụng đất của người sử dụng đất khác; do nhận chuyển đổi, nhận chuyển nhượng, nhận thừa kế, nhận tặng cho quy ần sử dụng đất theo quy định của pháp luật.
- 2. Việc sử dụng đất nông nghiệp do Nhà nước giao cho cá nhân được quy định như sau:
- a) Cá nhân đã được Nhà nước giao đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục sử dung theo quy định của Luât này;

about:blank 114/159

b) Đối với những địa phương chưa thực hiện việc giao đất cho cá nhân theo quy định của pháp luật v`ê đất đai thì Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất lập phương án giao đất và đ`ênghị Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định giao đất;

- c) Đối với những địa phương mà Ủy ban nhân dân các cấp đã hướng dẫn hộ gia đình, cá nhân thương lượng đi ều chỉnh đất cho nhau trong quá trình thực hiện các chính sách, pháp luật v ề đất đai trước ngày 15 tháng 10 năm 1993 và đang sử dụng ổn định thì được tiếp tục sử dụng.
- 3. Người sử dụng đất nông nghiệp được chuyển đổi cơ cấu cây tr`ông, vật nuôi để sử dụng đất kết hợp đa mục đích theo quy định tại Đi ầu 218 của Luật này; được sử dụng một diện tích đất theo quy định của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh để xây dựng công trình phục vụ trực tiếp sản xuất nông nghiệp. Trường hợp sử dụng đất tr`ông lúa thì thực hiện theo quy định tại Đi ầu 182 của Luật này.
- 4. Đất nông nghiệp do cộng đ 'âng dân cư sử dụng được quy định như sau:
- a) Cộng đ `ông dân cư được Nhà nước giao đất, công nhận quy `ôn sử dụng đất để bảo t `ôn bản sắc dân tộc gắn với phong tục, tập quán, tín ngưỡng của các dân tộc;
- b) Cộng đ`ông dân cư được Nhà nước giao đất, công nhận quy ền sử dụng đất có trách nhiệm bảo vệ đất được giao, không được chuyển sang sử dụng vào mục đích khác.

Đi `àu 179. Quỹ đất nông nghiệp sử dụng vào mục đích công ích

- 1. Quỹ đất nông nghiệp sử dụng vào mục đích công ích đã được lập theo quy định của pháp luật v`êđất đai qua các thời kỳ thì tiếp tục được sử dụng để phục vụ cho các nhu c`ài công ích của địa phương.
- 2. Quỹ đất nông nghiệp sử dụng vào mục đích công ích của xã, phường, thị trấn để sử dụng vào các mục đích sau đây:
- a) Xây dựng các công trình văn hóa, thể dục thể thao, vui chơi, giải trí công cộng, y tế, giáo dục, chợ, nghĩa trang và các công trình công cộng khác do Ủy ban nhân dân cấp xã đ`ầi tư, quản lý, sử dụng; xây dựng nhà tình nghĩa, nhà tình thương, nhà đại đoàn kết;
- b) B'à thường cho người có đất thu h'à khi xây dựng các công trình quy định tại điểm a khoản này.
- 3. Đối với diện tích đất chưa sử dụng vào các mục đích quy định tại khoản 2 Đi ầu này thì Ủy ban nhân dân cấp xã cho cá nhân tại địa phương thuê để sản xuất nông nghiệp, nuôi tr ầng thủy sản theo hình thức đấu giá. Thời han sử dung đất đối với mỗi l'ân thuê không quá 10 năm.
- 4. Quỹ đất nông nghiệp sử dụng vào mục đích công ích của xã, phường, thị trấn do Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất quản lý, sử dụng theo quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy ần phê duyệt.

Đi ều 180. Đất nông nghiệp do tổ chức, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài sử dụng

- 1. Tổ chức kinh tế, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài có nhu c ài sử dụng đất để sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr `ông thủy sản, làm muối thì được Nhà nước xem xét cho thuê đất để thực hiên dư án đ`ài tư.
- 2. Tổ chức kinh tế, đơn vị sự nghiệp công lập đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành để sử dụng vào mục đích sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi tr`ông thủy sản, làm muối, trừ trường hợp quy định tại Đi ầu 181 của Luật này phải rà soát hiện trạng sử dụng đất, lập phương án sử dụng đất. Nội dung phương án sử dụng đất phải xác định rõ diện tích, ranh giới sử dụng, diện tích từng loại đất được giữ lại sử dụng, thời hạn sử dụng đất, diện tích đất bàn giao cho địa phương.

Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm chỉ đạo việc rà soát, phê duyệt phương án sử dụng đất; giao đất, cho thuê đất theo phương án sử dụng đất được phê duyệt; thu h à diện tích đất không sử dụng, sử dụng không đúng mục đích, giao khoán, cho thuê, cho mượn trái pháp luật, bị lấn, bị chiếm để giao, cho

about:blank 115/159

thuê đối với tổ chức, cá nhân. Việc giao đất, cho thuê đất phải ưu tiên cá nhân là người dân tộc thiểu số không có đất hoặc thiếu đất sản xuất ở địa phương.

Đi `àu 181. Đất do các công ty nông, lâm nghiệp quản lý, sử dụng

- 1. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm sau đây:
- a) Tổ chức rà soát hiện trạng sử dụng đất của các công ty nông, lâm nghiệp đang quản lý, sử dụng đất mà có ngu 'ch gốc nông, lâm trường trên địa bàn v 'èvị trí, ranh giới quản lý, sử dụng đất; diện tích đất đang sử dụng đúng mục đích; diện tích đất sử dụng không đúng mục đích; diện tích đất không sử dụng; diện tích đất đang giao, giao khoán, khoán trắng, cho thuê, cho mượn, liên doanh, liên kết, hợp tác đầu tư, bị lấn, bị chiếm, đang có tranh chấp;
- b) Tổ chức lập, thẩm định, phê duyệt phương án sử dụng đất của công ty nông, lâm nghiệp tại địa phương, bao g 'âm: xác định diện tích đất công ty nông, lâm nghiệp được tiếp tục sử dụng; diện tích đất bàn giao v 'ề địa phương để giao đất, cho thuê đất, công nhận quy 'àn sử dụng đất cho các đối tượng quy định tại khoản 2 Đi 'àu này và để phát triển kinh tế xã hội theo quy định của pháp luật;
- c) Cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất đối với ph `en diện tích đất công ty nông, lâm nghiệp được tiếp tục sử dụng theo phương án đã được phê duyêt;
- d) Tổ chức việc thu h à đất để giao Ủy ban nhân dân cấp huyện nơi có đất để quản lý ph àn diện tích đất của các công ty nông, lâm nghiệp bàn giao v ềđịa phương không thuộc điểm c khoản này;
- đ) Căn cứ vào nhu c`âi sử dụng đất của địa phương và tình hình sử dụng đất của các công ty nông, lâm nghiệp để tiếp tục rà soát, thu h`ôi ph`ân diện tích đất giữ lại của các công ty nông, lâm nghiệp theo phương án sử dụng đất đã được phê duyệt nhưng không trực tiếp sử dụng mà cho thuê, cho mượn, giao khoán hoặc khoán trắng cho người khác sử dụng trái pháp luật để quản lý theo quy định của pháp luật, thực hiện chính sách hỗ trợ đất đai đối với đ`ông bào dân tộc thiểu số theo quy định tại Đi ều 16 của Luật này và để phát triển kinh tế xã hội.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm tổ chức quản lý, sử dụng quỹ đất do các công ty nông, lâm nghiệp bàn giao v ềđịa phương vào mục đích theo quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; lập phương án sử dụng đất đối với diện tích đất quy định tại điểm d và điểm đ khoản 1 Đi ầu này như sau:
- a) Công nhận quy 'ân sử dụng đất cho người đang sử dụng đất nông nghiệp, lâm nghiệp mà có ngu 'ân gốc là đất được giao, giao khoán, khoán trắng, thuê đất, mượn của nông, lâm trường trước ngày 01 tháng 02 năm 2015 theo hình thức Nhà nước giao đất không thu ti 'ân sử dụng đất đối với diện tích đất đang sử dụng nhưng không vượt quá hạn mức giao đất nông nghiệp cho cá nhân quy định tại Đi 'ài 176 của Luật này, thời hạn sử dụng đất tính từ ngày được cấp Giấy chứng nhận quy 'ân sử dụng đất, quy 'ân sở hữu tài sản gắn li 'ân với đất; ph 'ân diện tích vượt hạn mức (nếu có) thì ưu tiên giao cho đối tượng theo quy định tại các điểm c, d và đ khoản này hoặc phải chuyển sang thuê đất;
- b) Công nhận quy ền sử dụng đất cho người đang sử dụng đất mà có giấy tờ của nông, lâm trường quốc doanh v ề việc giao đất để làm nhà ở hoặc làm nhà ở kết hợp với sản xuất nông, lâm nghiệp trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 thì được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo quy định tại khoản 2 Đi ều 137 của Luật này;
- c) Giao đất, cho thuê đất để thực hiện chính sách đất đai đối với đ`ông bào dân tộc thiểu số, người có công với cách mạng, người thuộc hộ nghèo tại địa phương không có đất hoặc thiếu đất sản xuất;
- d) Giao đất, cho thuê đất đối với cá nhân ở địa phương không có đất hoặc thiếu đất sản xuất;
- đ) Giao đất, cho thuê đất để sử dụng vào mục đích công cộng và các mục đích khác theo quy định của pháp luật;
- e) Giao diện tích đất chưa thực hiện theo quy định tại các điểm a, b, c, d và đ khoản này cho Ủy ban nhân dân cấp xã quản lý.

about:blank 116/159

3. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 182. Đất tr ồng lúa

- 1. Đất tr`ông lúa bao g`ôm đất chuyên tr`ông lúa và đất tr`ông lúa còn lại. Đất chuyên tr`ông lúa là đất tr`ông từ 02 vụ lúa trở lên.
- 2. Nhà nước có chính sách hỗ trợ, đ`âu tư xây dựng kết cấu hạ t'âng, áp dụng khoa học và công nghệ hiện đại cho vùng quy hoạch tr'ông lúa có năng suất, chất lượng cao; bảo vệ đất tr'ông lúa, hạn chế chuyển đất tr'ông lúa sang sử dung vào muc đích phi nông nghiệp.
- 3. Người sử dụng đất tr'ông lúa có trách nhiệm cải tạo, làm tăng độ phì của đất; không được chuyển sang sử dụng vào mục đích khác nếu không được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cho phép.
- 4. Người được Nhà nước giao đất, cho thuê đất để sử dụng vào mục đích phi nông nghiệp từ đất chuyên tr`ông lúa phải thực hiên các quy định sau đây:
- a) Có phương án sử dụng t ầng đất mặt theo quy định của pháp luật v ềtr ầng trọt;
- b) Nộp một khoản ti `en theo quy định của pháp luật để Nhà nước bổ sung diện tích đất chuyên tr `eng lúa bị mất hoặc tăng hiệu quả sử dụng đất tr `eng lúa, trừ dự án sử dụng vốn đ `au tư công hoặc vốn nhà nước ngoài đ `au tư công theo quy định của pháp luật v `ed `au tư công, pháp luật v `exay dựng;
- c) Thực hiện các quy định v ềbảo vệ môi trường; không làm ảnh hưởng đến việc canh tác đối với diện tích đất tr ồng lúa li ền k ề.
- 5. Người sử dụng đất tr`ông lúa được chuyển đổi cơ cấu cây tr`ông, vật nuôi trên đất tr`ông lúa nhưng không làm mất đi đi àu kiện c`ân thiết để tr`ông lúa trở lại theo quy định của pháp luật v`êtr`ông trọt; được sử dụng một ph`ân diện tích đất để xây dựng công trình phục vụ trực tiếp sản xuất nông nghiệp.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `âu 183. Đất chăn nuôi tập trung

- 1. Đất chăn nuôi tập trung là đất xây dựng trang trại chăn nuôi tại khu vực riêng biệt theo quy định của pháp luật v ềchăn nuôi.
- 2. Việc sử dụng đất chăn nuôi tập trung phải tuân thủ các quy định sau đây:
- a) Thực hiện các biện pháp bảo vệ môi trường, quản lý chất thải và biện pháp khác để không ảnh hưởng đến người sử dụng đất trong khu vực và xung quanh;
- b) Trường hợp sử dụng đất chăn nuôi tập trung mà có xây dựng công trình gắn li ền với đất thì phải tuân thủ các quy định của pháp luật v ềđ ầi tư, pháp luật v ềxây dưng.
- 3. Tổ chức kinh tế, cá nhân được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, được nhận chuyển nhượng, thuê quy `ân sử dụng đất, nhận góp vốn bằng quy `ân sử dụng đất để thực hiện dự án đ`âi tư chăn nuôi tập trung.
- 4. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`àu tư nước ngoài được Nhà nước cho thuê đất, nhận góp vốn bằng quy `ân sử dụng đất của tổ chức kinh tế theo quy định của pháp luật để thực hiện dự án chăn nuôi tập trung.

Đi ều 184. Đất rừng sản xuất

- 1. Nhà nước giao đất rừng sản xuất không thu ti in sử dụng đất cho các đối tượng sau đây:
- a) Cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp thường trú trên địa bàn cấp xã nơi có đất rừng sản xuất là rừng tr`ông đối với diện tích đất trong hạn mức giao đất quy định tại điểm b khoản 3 Đi ều 176 của Luật

about:blank 117/159

này; đối với ph'àn diện tích đất rừng sản xuất là rừng tr'ông vượt hạn mức giao đất thì phải chuyển sang thuê đất;

- b) Cộng đ`ông dân cư trên địa bàn cấp xã nơi có đất rừng sản xuất mà có nhu c`àu, khả năng bảo vệ, phát triển rừng;
- c) Đơn vị thuộc lực lượng vũ trang nhân dân đóng trên địa bàn cấp xã nơi có đất rừng sản xuất mà có nhu c'ài, khả năng bảo vệ, phát triển rừng;
- d) Ban quản lý rừng đặc dụng, ban quản lý rừng phòng hộ đối với diện tích đất rừng sản xuất xen kẽ trong diện tích đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ.
- 2. Nhà nước cho tổ chức kinh tế, doanh nghiệp thuộc lực lượng vũ trang nhân dân, cá nhân thuê đất rừng sản xuất theo quy định của Luật này.
- 3. Người được Nhà nước cho thuê đất rừng sản xuất là rừng tự nhiên không được chuyển nhượng, cho thuê lại, thế chấp, góp vốn bằng quy 'ên sử dụng đất và quy 'ên thuê trong hợp đ 'ông thuê đất trả ti 'ên thuê đất hằng năm.
- 4. Các đối tượng quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi àu này được xây dựng công trình kết cấu hạ t ầng phục vụ bảo vê, phát triển rừng theo quy định của pháp luật v ềlâm nghiệp.
- 5. Nhà nước cho tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài thuê đất rừng sản xuất để thực hiện dự án tr`àng rừng sản xuất.

Đi 'âu 185. Đất rừng phòng hộ

- 1. Nhà nước giao đất rừng phòng hộ để quản lý, sử dụng, bảo vệ, phát triển rừng theo quy định của pháp luật v 'èlâm nghiệp cho các đối tượng sau đây:
- a) Ban quản lý rừng phòng hộ, ban quản lý rừng đặc dụng, đơn vị thuộc lực lượng vũ trang nhân dân;
- b) Tổ chức kinh tế đối với đất rừng phòng hộ xen kẽ trong diện tích đất rừng sản xuất của tổ chức đó;
- c) Cá nhân cư trú hợp pháp trên địa bàn cấp xã nơi có rừng phòng hộ;
- d) Công đ 'âng dân cư trên địa bàn cấp xã nơi có rừng phòng hô.
- 2. Các đối tượng được Nhà nước giao đất rừng phòng hộ quy định tại khoản 1 Đi àu này được xây dựng công trình kết cấu hạ t àng phục vụ quản lý, bảo vệ, phát triển rừng theo quy định của pháp luật v èlâm nghiệp.
- 3. Người được Nhà nước giao đất quy định tại khoản 1 Đi àu này được cấp Giấy chứng nhận quy àn sử dụng đất, quy ìn sở hữu tài sản gắn li ìn với đất nhưng không được ghi nhận tài sản là tài sản công trên Giấy chứng nhân quy ìn sử dung đất, quy ìn sở hữu tài sản gắn li ìn với đất.
- 4. Người được cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất quy định tại khoản 3 Đi `eu này, trừ trường hợp ban quản lý rừng phòng hộ, ban quản lý rừng đặc dụng, được thực hiện quy `en của người sử dụng đất và phải bảo đảm phù hợp với quy định tại khoản 8 Đi `eu 45 của Luật này.

Đi 'âu 186. Đất rừng đặc dụng

- 1. Nhà nước giao đất rừng đặc dụng để quản lý, sử dụng, bảo vệ, phát triển rừng theo quy định của pháp luật v ềlâm nghiệp cho các đối tượng sau đây:
- a) Ban quản lý rừng đặc dụng;
- b) Tổ chức khoa học và công nghệ, đào tạo, giáo dục ngh ềnghiệp v ềlâm nghiệp;

about:blank 118/159

- c) Ban quản lý rừng phòng hô, tổ chức kinh tế, đơn vị thuộc lực lương vũ trang nhân dân;
- d) Cộng đ cng dân cư trên địa bàn cấp xã nơi có rừng đặc dụng.
- 2. Căn cứ đi `àu kiện cụ thể, ban quản lý rừng đặc dụng phối hợp với chính quy `àn địa phương lập dự án di dân, tái định cư trình cơ quan có thẩm quy `àn phê duyệt để di dân ra khỏi phân khu bảo vệ nghiêm ngặt của rừng đặc dụng.
- 3. Các đối tượng được Nhà nước giao đất rừng đặc dụng quy định tại khoản 1 Đi àu này được xây dựng công trình kết cấu hạ t àng phục vụ quản lý, bảo vệ, phát triển rừng theo quy định của pháp luật v èlâm nghiệp.
- 4. Người được Nhà nước giao đất quy định tại khoản 1 Đi `àu này được cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất nhưng không được ghi nhận tài sản là tài sản công trên Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `àn với đất.

Đi 'ều 187. Đất làm muối

1. Đất làm muối được Nhà nước giao cho cá nhân trong hạn mức giao đất quy định tại Đi ều 176 của Luật này tại địa phương để sản xuất muối. Trường hợp người đang sử dụng đất sử dụng vượt hạn mức giao đất thì ph ần vượt hạn mức giao đất phải chuyển sang thuê đất.

Đất làm muối được Nhà nước cho thuê đối với tổ chức kinh tế, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầi tư nước ngoài để thực hiện dự án đầi tư sản xuất muối.

- 2. Những vùng đất làm muối có năng suất, chất lượng cao phải được bảo vệ và ưu tiên cho việc sản xuất muối.
- 3. Nhà nước khuyến khích việc sử dụng những vùng đất có khả năng làm muối để sản xuất muối phục vụ cho nhu c`ài công nghiệp và đời sống.

Đi ều 188. Đất có mặt nước là ao, h ồ, đ ầm

1. Đất có mặt nước là ao, h 'ô, đ'àm được Nhà nước giao theo hạn mức đối với cá nhân để sử dụng vào mục đích nuôi tr 'âng thủy sản, sản xuất nông nghiệp.

Đất có mặt nước là ao, h'ò, đ'àm được Nhà nước cho thuê đối với tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ'ài tư nước ngoài để thực hiện dự án đ'ài tư nuôi tr 'àng thủy sản, sản xuất nông nghiệp hoặc nông nghiệp kết hợp với mục đích phi nông nghiệp.

Việc sử dung đất phải bảo đảm cảnh quan, bảo vê môi trường, bảo vê tài nguyên nước.

- 2. Đối với đất có mặt nước là h 'ô, đ'âm thuộc địa bàn nhi 'âu xã, phường, thị trấn thì việc sử dụng do Ủy ban nhân dân cấp huyện quyết định. Đối với h 'ò, đ'âm thuộc địa bàn nhi 'âu huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh, thành phố thuộc thành phố trực thuộc Trung ương thì việc sử dụng do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định.
- 3. Tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`àu tư nước ngoài được Nhà nước giao đất, cho thuê đất để san lấp hoặc đào h`ò, đ`àn tạo không gian thu, trữ nước, tạo cảnh quan thì phải được phép của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền và phải đánh giá tác động môi trường theo quy định của pháp luật v`ềbảo vệ môi trường.

Đi ều 189. Đất có mặt nước ven biển

- 1. Đất có mặt nước ven biển được Nhà nước giao đất, cho thuê đất đối với tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`âi tư nước ngoài để sử dụng vào các mục đích theo quy định của Luật này.
- 2. Việc sử dung đất có mặt nước ven biển theo quy định sau đây:

about:blank 119/159

a) Phù hợp với quy hoach, kế hoach sử dung đất đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyêt;

- b) Bảo vệ đất, làm tăng sự b ã tụ đất ven biển;
- c) Bảo vệ hệ sinh thái, môi trường và cảnh quan;
- d) Không cản trở việc bảo vệ an ninh quốc gia và giao thông trên biển;
- đ) Bảo vệ chất lượng nước khu vực ven biển; không gây nhiễm mặn các t'ấng chứa nước dưới đất.
- 3. Việc giao đất, cho thuê đất có mặt nước ven biển vào các mục đích nông nghiệp, phi nông nghiệp mà không phải hoạt động lấn biển phải tuân thủ chế độ sử dụng các loại đất theo quy định của Luật này, quy định của Luật Biển Việt Nam, Luật Tài nguyên, môi trường biển và hải đảo và luật khác có liên quan.

Đi 'àu 190. Hoạt động lấn biển

- 1. Nhà nước khuyến khích tổ chức, cá nhân sử dụng vốn, kỹ thuật, công nghệ thực hiện các hoạt động lấn biển; có chính sách hỗ trợ, ưu đãi cho nhà đ`àu tư thực hiện hoạt động lấn biển theo quy định của pháp luật.
- 2. Hoat đông lấn biển phải tuân thủ các nguyên tắc sau đây:
- a) Bảo đảm quốc phòng, an ninh, chủ quy `ân, quy `àn chủ quy `ân, quy `àn tài phán, lợi ích quốc gia trên biển; phù hợp với quy định của luật khác có liên quan và các đi `àu ước quốc tế mà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam là thành viên;
- b) Dựa trên cơ sở đánh giá đầy đủ v ềkinh tế, xã hội, môi trường, bảo đảm phát triển bần vững, đa dạng sinh học, các yếu tố tự nhiên, tác động của thiên tai, biến đổi khí hậu và nước biển dâng;
- c) Phù hợp với quy hoạch tỉnh hoặc quy hoạch sử dụng đất cấp huyện hoặc quy hoạch xây dựng hoặc quy hoạch đô thị;
- d) Khai thác, sử dụng hiệu quả tài nguyên biển; bảo đảm hài hòa lợi ích của tổ chức, cá nhân thực hiện hoạt động lấn biển và tổ chức, cá nhân khác có liên quan; bảo đảm quy ên tiếp cận với biển của người dân, cộng đ ềng;
- đ) Hoạt động lấn biển phải được lập thành dự án đ`ài tư hoặc hạng mục của dự án đ`ài tư theo quy định của pháp luật.
- 3. Hoạt động lấn biển mà có ph'àn diện tích thuộc một trong các khu vực sau đây thì chỉ được thực hiện khi được Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ chấp thuận, quyết định chủ trương đ'àu tư:
- a) Khu vực bảo vệ di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh được công nhận theo quy định của pháp luất v`êdi sản văn hóa;
- b) Di sản thiên nhiên theo quy định của pháp luật v ebảo vê môi trường;
- c) Vườn quốc gia, khu dự trữ thiên nhiên, khu bảo t `ch loài sinh cảnh, khu bảo vệ cảnh quan, vùng đất ngập nước quan trọng đã được công bố theo quy định của pháp luật v `êđa dạng sinh học, pháp luật v `ê lâm nghiệp;
- d) Khu bảo t`ân biển, khu bảo vệ ngu 'ân lợi thủy sản, cảng cá, khu neo đậu tránh trú bão cho tàu cá theo quy định của pháp luật v 'êthủy sản;
- đ) Khu vực cảng biển, vùng nước trước c`âi cảng, vùng quay trở tàu, khu neo đậu, khu chuyển tải, khu tránh bão, vùng đón trả hoa tiêu, vùng kiểm dịch, lu ồng hàng hải, vùng nước để xây công trình phụ trợ khác theo quy định của pháp luật v`êhàng hải;
- e) Cửa sông và các khu vực đã được quy hoạch, sử dung vào mục đích quốc phòng, an ninh.

about:blank 120/159

4. Khu vực biển được xác định để thực hiện hoạt động lấn biển trong quy hoạch sử dụng đất đã được phê duyệt và dự án đ`âu tư đã được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền chấp thuận, quyết định chủ trương đ`âu tư thì việc quản lý, sử dụng khu vực biển để thực hiện hoạt động lấn biển như đối với đất đai trên đất li ền.

- 5. Trách nhiệm quản lý nhà nước v ehoat đông lấn biển được quy định như sau:
- a) Bộ Tài nguyên và Môi trường giúp Chính phủ thống nhất quản lý nhà nước v ềhoạt động lấn biển; thanh tra, kiểm tra hoạt động lấn biển và quản lý khu vực lấn biển theo quy định của pháp luật;
- b) Bộ, cơ quan ngang Bộ, trong phạm vi nhiệm vụ, quy ền hạn của mình, có trách nhiệm quản lý, kiểm tra hoạt động lấn biển; ban hành, hướng dẫn, kiểm tra việc thực hiện quy định, tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật và định mức kinh tế kỹ thuật liên quan đến hoạt đông lấn biển;
- c) Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm quản lý, giao đất, cho thuê đất để lấn biển, thanh tra, kiểm tra hoat đông lấn biển và quản lý, sử dung khu vực lấn biển trên địa bàn theo quy định của pháp luật.
- 6. Việc giao khu vực biển để thực hiện hoạt động lấn biển được tiến hành đồng thời với việc giao đất, cho thuê đất để thực hiện dự án đầi tư.
- 7. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi ầu 191. Đất bãi b ãi ven sông, ven biển

- 1. Đất bãi b ởi ven sông, ven biển bao g ờm đất bãi sông, đất bãi nổi, cù lao trên sông, đất bãi b ời ven biển và đất bãi nổi, cù lao trên biển.
- 2. Việc quản lý, sử dung đất bãi b à ven sông, ven biển thực hiện theo quy định sau đây:
- a) Đất bãi b 'à ven sông, ven biển thuộc địa bàn quận, huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh, thành phố thuộc thành phố trực thuộc Trung ương nào thì do Ủy ban nhân dân cấp huyện đó quản lý;
- b) Đất bãi b tổ ven sông, ven biển được Nhà nước giao, cho thuê đối với tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ tu ru nước ngoài.
- 3. Nhà nước có trách nhiệm lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất để đưa đất bãi b à ven sông, ven biển vào sử dụng.
- 4. Úy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm đi ầu tra, khảo sát, theo dõi, đánh giá quỹ đất bãi b ầi ven sông, ven biển thường xuyên được b ầi tụ hoặc thường bị sạt lở để có kế hoạch khai thác, sử dụng. Cơ quan nhà nước có thẩm quy ền xem xét, quyết định giao đất, cho thuê đất bãi b ầi ven sông, ven biển thường xuyên được b ầi tụ hoặc thường bị sạt lở cho người có nhu c ầu.
- 5. Việc sử dụng đất bãi b 'à ven sông, ven biển dựa trên nguyên tắc bảo t 'àn thiên nhiên, đa dạng sinh học, bảo vệ môi trường, phòng, chống sạt, lở lòng, bờ, bãi sông và phòng chống thiên tai.

Đi `âu 192. Tập trung đất nông nghiệp

- 1. Tập trung đất nông nghiệp là việc tăng diện tích đất nông nghiệp để tổ chức sản xuất thông qua các phương thức sau đây:
- a) Chuyển đổi quy 'àn sử dung đất nông nghiệp theo phương án d'àn đi 'àn, đổi thửa;
- b) Thuê quy 'ên sử dung đất;
- c) Hợp tác sản xuất, kinh doanh bằng quy ên sử dụng đất.
- 2. Việc tập trung đất nông nghiệp phải bảo đảm các nguyên tắc sau đây:
- a) Bảo đảm công khai, minh bạch, tư nguyên, dân chủ, công bằng;

about:blank 121/159

b) Bảo đảm quy ần, lợi ích hợp pháp của Nhà nước, người sử dụng đất và của tổ chức, cá nhân có liên quan; không ảnh hưởng đến quốc phòng, an ninh;

- c) Tuân thủ quy định của pháp luật v ề đất đai, pháp luật v ề dân sự và quy định khác của pháp luật có liên quan; phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dung đất đã được cơ quan có thẩm quy ần phê duyêt;
- d) Phù hợp với đặc điểm v`ê đất đai, địa hình, khí hậu, văn hóa, quá trình chuyển dịch lao động, chuyển đổi ngh`ê, việc làm ở nông thôn của từng vùng, từng khu vực, từng địa phương và phù hợp với nhu c`âu của thị trường.
- 3. Nhà nước có chính sách khuyến khích tổ chức, cá nhân thực hiện tập trung đất để sản xuất nông nghiệp; ứng dụng khoa học, công nghệ để sử dụng tiết kiệm, hiệu quả quỹ đất đã tập trung.

Kinh phí cho công tác đo đạc, chỉnh lý h`òsơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất để thực hiện d`ên đi ền, đổi thửa nhằm tập trung đất để sản xuất nông nghiệp do ngân sách nhà nước bảo đảm.

- 4. Tổ chức kinh tế, cá nhân thực hiện việc tập trung đất nông nghiệp phải lập phương án sử dụng đất gửi Ủy ban nhân dân cấp xã để theo dõi. Trường hợp trong phương án sử dụng đất mà có thay đổi mục đích sử dụng đất trong nội bộ nhóm đất nông nghiệp thì phải thỏa thuận với người sử dụng đất v`êviệc hoàn trả đất nông nghiệp sau khi đã tham gia tập trung đất đai. Trường hợp tập trung đất nông nghiệp mà phải đi chỉnh lại quy ền sử dụng đất thì thực hiện theo quy định tại Đi ều 219 của Luật này.
- 5. Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm tuyên truy ền, phổ biến chính sách, pháp luật, hướng dẫn, hỗ trợ các bên trong việc thực hiện tập trung đất nông nghiệp và bảo đảm ổn định quy hoạch đối với diện tích đất nông nghiệp đã tập trung.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `àu 193. Tích tụ đất nông nghiệp

- 1. Tích tụ đất nông nghiệp là việc tăng diện tích đất nông nghiệp của người sử dụng đất để tổ chức sản xuất thông qua các phương thức sau đây:
- a) Nhận chuyển nhượng quy ên sử dụng đất nông nghiệp;
- b) Nhân góp vốn bằng quy ên sử dung đất nông nghiệp.
- 2. Việc tích tu đất nông nghiệp phải bảo đảm các nguyên tắc sau đây:
- a) Bảo đảm quy ền, lợi ích hợp pháp của Nhà nước, người sử dụng đất và của các tổ chức, cá nhân có liên quan; không ảnh hưởng đến quốc phòng, an ninh;
- b) Tuân thủ quy định của pháp luật v`êđất đai, pháp luật v`êdân sự và pháp luật có liên quan; sử dụng đúng mục đích, phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt;
- c) Phù hợp với đặc điểm v`êđất đai, địa hình, khí hậu, văn hóa, quá trình chuyển dịch lao động, chuyển đổi ngh`ê, việc làm ở nông thôn của từng vùng, từng khu vực, từng địa phương và phù hợp với nhu c`âu của thị trường.
- 3. Nhà nước có chính sách khuyến khích tổ chức, cá nhân ứng dụng khoa học, công nghệ để sử dụng tiết kiệm, hiệu quả quỹ đất đã tích tụ.
- 4. Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm tuyên truy ần, phổ biến chính sách, pháp luật, hướng dẫn, hỗ trợ các bên trong việc thực hiện tích tụ đất nông nghiệp và bảo đảm ổn định quy hoạch đối với diện tích đất nông nghiệp đã tích tu.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

about:blank 122/159

Đi `àu 194. Đất khu nuôi, tr `ông, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung

- 1. Khu nuôi, tr`ông, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung là khu vực thực hiện một hoặc các nhiệm vụ nghiên cứu, thực nghiệm, nuôi, tr`ông, sản xuất, bảo quản, chế biến, dịch vụ kho bãi cho nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản.
- 2. Việc sử dụng đất xây dựng khu nuôi, tr`ông, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.
- 3. Nhà nước cho thuê đất sử dụng làm khu nuôi, tr`ông, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung theo quy định sau đây:
- a) Thực hiện dự án đ`âi tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t'ầng khu nuôi, tr'ồng, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung để cho thuê lại;
- b) Thực hiện dự án khu nuôi, tr ồng, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung.
- 4. Nhà đ'ài tư được Nhà nước cho thuê đất để đ'ài tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t'àng khu nuôi, tr'òng, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung theo hình thức trả ti 'èn thuê đất hằng năm thì có quy 'èn cho thuê lại đất với hình thức trả ti 'èn thuê đất hằng năm; trường hợp nhà đ'ài tư được Nhà nước cho thuê đất thu ti 'ên thuê đất một l'àn cho cả thời gian thuê thì có quy 'èn cho thuê lại đất với hình thức trả ti 'èn thuê đất một l'àn cho cả thời gian thuê hoặc trả ti 'èn thuê đất hằng năm.
- 5. Người thuê lại đất trong khu nuôi, tr`ông, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung có các quy ền và nghĩa vụ sau đây:
- a) Trường hợp thuê lại đất trả ti ền thuê đất một l'ần cho cả thời gian thuê thì có các quy ền và nghĩa vụ quy định tại Đi ều 33 của Luật này;
- b) Trường hợp thuê lại đất trả ti `ân thuê đất hằng năm thì có các quy `ân và nghĩa vụ quy định tại Đi `âu 34 của Luât này.
- 6. Người sử dụng đất trong khu nuôi, tr`ông, sản xuất, chế biến nông sản, lâm sản, thủy sản, hải sản tập trung phải sử dụng đất đúng mục đích đã được xác định, được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo quy định của Luât này.
- 7. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ầu 195. Đất ở tại nông thôn

- 1. Đất ở tại nông thôn là đất để làm nhà ở và mục đích khác phục vụ cho đời sống trong cùng một thửa đất thuộc khu vực nông thôn.
- 2. Căn cứ vào quỹ đất và tình hình thực tế của địa phương, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định hạn mức giao đất ở cho cá nhân tại nông thôn.
- 3. Đất ở tại nông thôn phải bố trí đồng bộ với đất sử dụng cho mục đích xây dựng các công trình công cộng, công trình sự nghiệp bảo đảm thuận tiện cho sản xuất, đời sống của nhân dân, vệ sinh môi trường và theo hướng hiện đại hóa nông thôn.
- 4. Nhà nước có chính sách tạo đi `àu kiện cho những người sống ở nông thôn có chỗ ở trên cơ sở tận dụng đất trong những khu dân cư sẵn có, hạn chế việc mở rộng khu dân cư trên đất nông nghiệp.

Đi ều 196. Đất ở tại đô thị

- 1. Đất ở tại đô thị là đất để làm nhà ở và mục đích khác phục vụ cho đời sống trong cùng một thửa đất thuộc khu vực đô thị.
- 2. Căn cứ vào quỹ đất và tình hình thực tế của địa phương, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định hạn mức giao đất ở cho cá nhân tại đô thị.

about:blank 123/159

3. Đất ở tại đô thị phải bố trí đ`ông bộ với đất sử dụng cho mục đích xây dựng các công trình công cộng, công trình sự nghiệp, bảo đảm vệ sinh môi trường và cảnh quan đô thị.

4. Việc chuyển đất ở sang đất xây dựng cơ sở sản xuất, kinh doanh phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ần phê duyệt, tuân thủ quy định của pháp luật v ềtrật tự, an toàn, pháp luật v ềbảo vệ môi trường và quy định khác của pháp luật có liên quan.

Đi ều 197. Đất xây dựng khu chung cư

- 1. Đất xây dựng khu chung cư bao g`âm đất ở để xây dựng nhà chung cư, xây dựng các công trình phục vụ trực tiếp cho đời sống của người dân trong khu chung cư và đất để xây dựng các công trình phục vụ cộng đ`âng theo quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.
- 2. Đất xây dựng khu chung cư phải bảo đảm đ`ông bộ với đất sử dụng cho mục đích xây dựng các công trình công cộng, công trình sự nghiệp, bảo đảm vệ sinh môi trường và cảnh quan đô thị.
- 3. Chính phủ quy định chi tiết Đi `âu này.

Đi `êu 198. Sử dụng đất để chỉnh trang đô thị và khu dân cư nông thôn

1. Đất sử dụng để chỉnh trang đô thị bao g`âm đất chỉnh trang khu vực nội thành, nội thị hiện có, đất được quy hoạch để mở rộng đô thị.

Đất sử dụng để chỉnh trang khu dân cư nông thôn bao g`ôm đất chỉnh trang trong khu dân cư hiện có, đất thuộc quỹ đất nông nghiệp sử dụng vào mục đích công ích, đất được quy hoạch để mở rộng khu dân cư nông thôn.

- 2. Việc sử dụng đất để chỉnh trang đô thị, khu dân cư nông thôn phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt và các quy chuẩn, tiêu chuẩn xây dựng do cơ quan nhà nước có thẩm quy ền ban hành.
- 3. Nhà nước thu h'ời đất, giao đất, cho thuê đất để thực hiện dự án chỉnh trang đô thị, khu dân cư nông thôn trong các trường hợp quy định tại Đi ầu 79 của Luật này.
- 4. Tổ chức, cá nhân được góp quy `en sử dụng đất để xây dựng, chỉnh trang các công trình phục vụ lợi ích chung của cộng đ `eng bằng ngu `en vốn do Nhân dân đóng góp hoặc Nhà nước hỗ trợ. Việc tự nguyện góp quy `en sử dụng đất, b `eng thường hoặc hỗ trợ do tổ chức, cá nhân đó tự thỏa thuận. Việc góp quy `en sử dụng đất, đi `eng chỉnh lại đất đại thực hiện theo quy định tại Đi `eng 219 của Luât này.

Đi `àu 199. Đất xây dựng trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp

- 1. Đất xây dựng trụ sở cơ quan g ồm đất trụ sở cơ quan Đảng Cộng sản Việt Nam, cơ quan nhà nước, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, tổ chức chính trị xã hội, tổ chức chính trị xã hội ngh ềnghiệp, tổ chức xã hội ngh ềnghiệp, tổ chức xã hội, tổ chức khác được thành lập theo quy định của pháp luật và được Nhà nước giao nhiêm vu, hỗ trơ kinh phí hoat đông thường xuyên.
- 2. Đất xây dựng công trình sự nghiệp g`ôm các loại đất quy định tại điểm d khoản 3 Đi ều 9 của Luật này.
- 3. Việc sử dụng đất quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ều này phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.
- 4. Người đại diện cơ quan, tổ chức được giao đất, cho thuê đất có trách nhiệm bảo toàn diện tích đất được giao, được thuê và phải sử dụng đất đúng mục đích.
- 5. Việc quản lý, sử dụng, khai thác quỹ đất quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ầu này mà thuộc phạm vi đi ầu chỉnh của pháp luật v ềquản lý, sử dụng tài sản công thì thực hiện theo quy định của pháp luật v ề quản lý, sử dụng tài sản công; những nội dung mà pháp luật v ềquản lý, sử dụng tài sản công không quy định thì thực hiện theo quy định của Luât này.

about:blank 124/159

Đi ều 200. Đất quốc phòng, an ninh

- 1. Đất quốc phòng, an ninh bao g`âm đất sử dụng vào các mục đích quy định tại Đi ầu 78 của Luật này.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chủ trì, phối hợp với Bộ Quốc phòng, Bộ Công an thực hiện việc quản lý nhà nước đối với đất quốc phòng, an ninh thuộc phạm vi quản lý hành chính của địa phương.
- 3. Đối với những khu vực nằm trong quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, an ninh nhưng chưa có nhu c'âu sử dụng vào mục đích quốc phòng, an ninh thì người đang sử dụng đất được tiếp tục sử dụng đến khi có quyết định thu h'ài đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy an nhưng không được làm biến dạng địa hình tự nhiên.
- 4. Trường hợp thu h'ời đất quốc phòng, an ninh để thực hiện dự án phát triển kinh tế xã hội vì mục đích quốc gia, công cộng thì không phải thực hiện việc sắp xếp lại, xử lý tài sản công theo quy định của pháp luật v'ềquản lý, sử dụng tài sản công.
- 5. Việc quản lý, sử dụng tài sản gắn li ền với đất là tài sản công của đơn vị sự nghiệp công lập thuộc Bộ Quốc phòng, Bộ Công an không thuộc trường hợp sử dụng đất kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế quy định tại Đi ều 201 của Luật này thì thực hiện theo quy định của pháp luật v ề quản lý, sử dụng tài sản công.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi à này.

Đi `àu 201. Sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế

- 1. Việc sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế được áp dụng cho các đối tượng sau đây:
- a) Đơn vị quân đội, đơn vị công an, đơn vị sự nghiệp công lập thuộc Quân đội nhân dân, Công an nhân dân;
- b) Doanh nghiệp nhà nước do Bô Quốc phòng, Bô Công an được giao quản lý.
- 2. Đối với đất quốc phòng, an ninh hiện do các đối tượng quy định tại khoản 1 Đi àu này quản lý, sử dụng khi kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế gắn với nhiệm vụ quân sự, quốc phòng, an ninh thì phải lập phương án sử dụng đất trình Bộ trưởng Bộ Quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Công an xem xét, phê duyêt và phải nôp ti àn sử dung đất hằng năm.

Trường hợp sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế để tổ chức giáo dục; lao động, cải tạo, hướng nghiệp, dạy ngh ềcho phạm nhân; rèn luyện, tăng gia sản xuất cải thiên đời sống; dịch vu hỗ trơ hâu c ần - kỹ thuật thì không phải nôp ti ần sử dung đất.

- 3. Quy ền và nghĩa vụ của đối tượng quy định tại khoản 1 Đi ều này khi sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoạt đông lao đông sản xuất, xây dựng kinh tế được quy định như sau:
- a) Được tổ chức sản xuất, kinh doanh theo phương án đã được Bộ trưởng Bộ Quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Công an phê duyệt;
- b) Được hưởng thành quả lao động, kết quả đ`ầu tư trên đất và các lợi ích khác theo quy định của pháp luất;
- c) Không được b tà thường v thái sản gắn li th với đất khi chấm dứt phương án sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế để phục vụ nhiệm vụ quân sự, quốc phòng, an ninh;
- d) Không được chuyển nhượng, tặng cho, cho thuê quy `ân sử dụng đất;
- đ) Không được thế chấp, góp vốn bằng quy à sử dung đất;

about:blank 125/159

- e) Không được tự ý chuyển mục đích sử dụng đất;
- g) Đối tượng quy định tại điểm a khoản 1 Đi ầu này không được chuyển nhượng, cho thuế, tặng cho, thế chấp, góp vốn bằng tài sản gắn li ần với đất;
- h) Đối tượng quy định tại điểm b khoản 1 Đi `àu này được cho thuê, thế chấp, góp vốn bằng tài sản gắn li `àn với đất theo phương án được Bộ trưởng Bộ Quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Công an phê duyệt; trường hợp mua, bán tài sản gắn li `àn với đất, xử lý tài sản thế chấp, tài sản góp vốn thì chỉ được thực hiện trong nội bộ giữa các đối tượng quy định tại khoản 1 Đi `àu này theo phương án được Bộ trưởng Bộ Quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Công an phê duyệt;
- i) Thực hiện đ ấy đủ nghĩa vụ tài chính theo quy định.
- 4. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 202. Đất khu công nghiệp, cụm công nghiệp

- 1. Việc quản lý, sử dụng đất khu công nghiệp, cụm công nghiệp, trong đó có khu công nghệ thông tin tập trung phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ần phê duyết.
- 2. Nhà nước cho thuê đất để thực hiện dự án đ ầu tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t ầng khu công nghiệp, cụm công nghiệp.

Đối với trường hợp dự án đ`ài tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t'àng khu công nghiệp, cụm công nghiệp tại địa bàn ưu đãi đ'ài tư theo quy định của pháp luật v'êđ'ài tư, huyện biên giới, huyện đảo mà không thu hút được nhà đ'ài tư thì Nhà nước giao đất, cho thuê đất đối với các đơn vị sự nghiệp công lập để đ'ài tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t'àng khu công nghiệp, cụm công nghiệp.

3. Chủ đ`àu tư đã được Nhà nước cho thuê đất để đ`àu tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t`àng khu công nghiệp, cụm công nghiệp theo hình thức trả ti`àn thuê đất hằng năm thì được quy àn chuyển sang hình thức thuê đất trả ti àn một l`àn cho cả thời gian thuê đối với toàn bộ hoặc từng ph àn diện tích đất kinh doanh.

Đối với ph'àn diện tích thuê đất trả ti'ên thuê đất hằng năm thì chủ đ'ài tư có quy ền cho thuê lại đất với hình thức trả ti ền thuê đất hằng năm; đối với ph'àn diện tích thuê đất trả ti ền thuê đất một l'àn cho cả thời gian thuê thì chủ đ'ài tư có quy ền cho thuê lại đất với hình thức trả ti ền thuê đất một l'àn cho cả thời gian thuê hoặc trả ti ền thuê đất hằng năm; đối với ph'àn diện tích đất xây dựng kết cấu hạ t'àng sử dụng chung trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp theo quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt thì chủ đ'ài tư không phải nộp ti ền thuê đất.

4. Thời hạn sử dụng đất của dự án đ`ài tư trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp theo thời hạn hoạt động của dự án đ`ài tư.

Trường hợp thời hạn hoạt động của dự án đ`âi tư dài hơn thời hạn sử dụng đất còn lại của khu công nghiệp, cụm công nghiệp thì chủ đ`âi tư phải xin phép cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cho phép đi ềi chỉnh thời hạn sử dụng đất cho phù hợp nhưng tổng thời hạn sử dụng đất không quá 70 năm và phải nộp ti ền sử dụng đất hoặc ti ền thuê đất đối với diện tích đất được đi ềi chỉnh thời hạn sử dụng.

- 5. Người thuê lại đất gắn với kết cấu hạ t`âng trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp có các quy 'ên và nghĩa vu sau đây:
- a) Trường hợp thuê lại đất trả ti `ân thuê đất một l`ân cho cả thời gian thuê thì có các quy `ân và nghĩa vụ quy định tại Đi `àu 33 của Luật này;
- b) Trường hợp thuê lại đất trả ti `ân thuê đất hằng năm thì có các quy `ân và nghĩa vụ quy định tại Đi `âu 34 của Luât này.
- 6. Chủ đ`ài tư có trách nhiệm dành quỹ đất đã đ`ài tư kết cấu hạ t`àng để cho thuê lại đối với các doanh nghiệp vừa và nhỏ, các cơ sở di dời do ô nhiễm môi trường.

about:blank 126/159

Nhà nước có chính sách giảm ti `ên thuê lại đất trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp cho các trường hợp quy định tại khoản này. Khoản ti `ên thuê lại đất được giảm được hoàn trả cho chủ đ `âu tư thông qua việc khấu trừ vào ti `ên thuê đất mà chủ đ `âu tư phải nộp theo quy định của pháp luật v `êthu ti `ên thuê đất.

Ủy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ vào tình hình thực tế tại địa phương để xác định quỹ đất dành cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ, các cơ sở di dời do ô nhiễm môi trường.

- 7. Diện tích đất để xây dựng nhà lưu trú công nhân trong khu công nghiệp theo quy hoạch thì được quản lý như đất thương mại, dịch vụ và được hưởng các ưu đãi theo quy định của pháp luật.
- 8. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm xác định nhu c`àu xây dựng khu nhà ở, công trình công cộng ngoài khu công nghiệp phục vụ đời sống người lao động làm việc trong khu công nghiệp để tích hợp vào quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch đô thị, quy hoạch nông thôn; bố trí quỹ đất, giao đất để lực lượng Công an nhân dân bảo đảm an ninh, trật tự đối với khu công nghiệp.
- 9. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi ầu 203. Đất sử dụng cho khu kinh tế

- 1. Đất sử dung cho khu kinh tế là diên tích đất sử dung cho các khu chức năng bao g 'cm:
- a) Đất sử dụng cho khu phi thuế quan, khu bảo thuế, khu chế xuất, khu công nghiệp;
- b) Đất sử dụng cho khu giải trí, khu du lịch;
- c) Đất sử dụng cho khu đô thị, khu dân cư;
- d) Đất sử dụng cho khu hành chính và khu chức năng khác phù hợp với đặc điểm của từng khu kinh tế nhằm tao môi trường đầi tư và kinh doanh đặc biệt thuận lợi cho nhà đầi tư.
- 2. Việc thành lập, mở rộng khu kinh tế phải phù hợp với quy hoạch tỉnh đã được phê duyệt bảo đảm sử dụng đất tiết kiệm, hiệu quả.
- 3. Việc thu h à đất, giao đất, cho thuê đất trong khu kinh tế thực hiện theo quy định của Luật này.
- 4. Ban quản lý khu kinh tế có trách nhiệm phối hợp với đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ b à thường, giải phóng mặt bằng để thực hiện việc b à thường, hỗ trợ, tái định cư đối với diện tích đất thu h à trong khu kinh tế.
- 5. Thời hạn sử dụng đất để sản xuất, kinh doanh trong khu kinh tế thực hiện theo quy định tại Đi ầu 172 của Luât này.
- 6. Người sử dụng đất trong khu kinh tế được đ`ài tư xây dựng kinh doanh nhà ở, kết cấu hạ t`àng, được sản xuất, kinh doanh, hoạt đông dịch vu và có các quy tìn, nghĩa vu theo quy định của Luât này.
- 7. Nhà nước khuyến khích đ`ài tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t`âng trong khu kinh tế.
- 8. Chế độ sử dụng đất, quy `en và nghĩa vụ của người sử dụng đất trong khu kinh tế được áp dụng đối với từng loại đất theo quy định của Luật này.
- 9. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi `àu 204. Đất sử dụng cho khu công nghệ cao

1. Đất sử dụng cho khu công nghệ cao là đất phục vụ cho hoạt động công nghệ cao theo quy định của pháp luật v`êcông nghệ cao và pháp luật có liên quan, trong đó có đất khu nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao, khu lâm nghiệp ứng dụng công nghệ cao. Việc sử dụng đất cho khu công nghệ cao phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.

about:blank 127/159

Khi quy hoạch, thành lập khu công nghệ cao phải đồng thời lập quy hoạch, xây dựng khu nhà ở, công trình công cộng nằm ngoài khu công nghệ cao để phục vụ đời sống chuyên gia, người lao động làm việc trong khu công nghê cao.

- 2. Nhà nước cho thuê đất thu ti 'ên thuê đất hằng năm hoặc thu ti 'ên thuê đất một l'ân cho cả thời gian thuê để đ'àn tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t'àng khu công nghệ cao. Thời hạn sử dụng đất trong khu công nghệ cao theo thời hạn hoạt động của dự án đ'àn tư nhưng không quá 70 năm.
- 3. Người sử dụng đất trong khu công nghệ cao phải sử dụng đất đúng mục đích đã được ghi trong quyết định giao đất, hợp đồng thuê đất, được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn liền với đất và có các quy ền, nghĩa vụ sau đây:
- a) Trường hợp thuê lại đất trả ti ền thuê đất một l'ần cho cả thời gian thuê thì có các quy ền và nghĩa vụ quy định tại Đi ều 33 của Luật này;
- b) Trường hợp thuê lại đất trả ti `ân thuê đất hằng năm thì có các quy `ân và nghĩa vụ quy định tại Đi `âu 34 của Luật này.
- 4. Nhà nước khuyến khích cá nhân, tổ chức kinh tế, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài đ`ài tư xây dựng kinh doanh kết cấu hạ t`àng trong khu công nghệ cao và sử dung đất vào mục đích phát triển khoa học và công nghệ.
- 5. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm bố trí quỹ đất, giao đất để lực lượng Công an nhân dân bảo đảm an ninh, trật tư đối với khu công nghệ cao.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ều 205. Đất sử dụng cho hoạt động khoáng sản

- 1. Đất sử dụng cho hoạt động khoáng sản bao g`ôm đất để thăm dò, khai thác khoáng sản và khu vực các công trình phụ trợ cho hoạt động khoáng sản.
- 2. Việc sử dung đất cho hoat đông khoáng sản thực hiện theo các quy định sau đây:
- a) Có giấy phép thăm dò, khai thác khoáng sản theo quy định của pháp luật v'ềkhoáng sản;
- b) Có quyết định cho thuê đất của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền để khai thác khoáng sản hoặc sử dụng cho các công trình phụ trợ phục vụ hoạt động khai thác, chế biến khoáng sản. Trường hợp khai thác khoáng sản mà không sử dụng lớp đất mặt, không ảnh hưởng đến việc sử dụng mặt đất thì không phải thuê đất;
- c) Áp dụng biện pháp công nghệ thích hợp để khai thác, sử dụng đất hợp lý, tiết kiệm trong quá trình sử dụng đất để thăm dò, khai thác khoáng sản. Thực hiện các biện pháp bảo vệ môi trường, xử lý chất thải và biện pháp khác để không gây thiệt hại cho người sử dụng đất trong khu vực và xung quanh;
- d) Sử dụng đất phù hợp với tiến độ dự án khai thác khoáng sản, giấy phép khai thác khoáng sản đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt. Người sử dụng đất có trách nhiệm trả lại đất đúng với tiến độ khai thác khoáng sản và trạng thái lớp đất mặt được quy định trong hợp đ ềng thuê đất.
- 3. Úy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm xem xét, bố trí quỹ đất, giao đất để lực lượng Công an nhân dân bảo đảm an ninh, trật tự đối với khu vực hoạt động khoáng sản khi có yêu c ầi.

Đi `êu 206. Đất thương mại, dịch vụ, đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp

1. Đất thương mại, dịch vụ bao g`ân đất xây dựng cơ sở kinh doanh thương mại, dịch vụ và các công trình khác phục vụ cho kinh doanh, thương mại, dịch vụ.

Đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp bao g`ân đất xây dựng các cơ sở sản xuất phi nông nghiệp nằm ngoài khu công nghiệp, cum công nghiệp.

about:blank 128/159

2. Việc sử dụng đất thương mại, dịch vụ, đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đô thị, quy hoạch xây dựng điểm dân cư nông thôn đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt và các quy định v ềbảo vệ môi trường.

3. Tổ chức kinh tế, cá nhân sử dụng đất thương mại, dịch vụ, đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp thông qua hình thức Nhà nước cho thuê đất; nhận chuyển quy ền sử dụng đất, thuê đất, thuê lại đất, nhận góp vốn bằng quy ền sử dụng đất của tổ chức kinh tế, cá nhân khác, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài; thuê lai đất gắn với kết cấu ha t ềng của tổ chức kinh tế có vốn đ ền tư nước ngoài.

Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài sử dụng đất thương mại, dịch vụ, đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp thông qua hình thức Nhà nước cho thuê đất; thuê đất, thuê lại đất của tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài; thuê lại đất gắn với kết cấu hạ t`âng của tổ chức kinh tế có vốn đ`ài tư nước ngoài. Người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài thuộc đối tượng quy định tại khoản 1 Đi ài 44 của Luật này được nhận thừa kế, được tặng cho quy ài sử dụng đất để làm mặt bằng xây dựng cơ sở thương mại, dịch vụ, cơ sở sản xuất phi nông nghiệp.

Tổ chức kinh tế có vốn đ`àu tư nước ngoài sử dụng đất thương mại, dịch vụ, đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp thông qua hình thức Nhà nước cho thuê đất; thuê đất, thuê lại đất của tổ chức kinh tế, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài; thuê lại đất gắn với kết cấu hạ t`àng của tổ chức kinh tế có vốn đ`àu tư nước ngoài; nhận góp vốn bằng quy ền sử dụng đất của tổ chức kinh tế, tổ chức kinh tế có vốn đ`àu tư nước ngoài khác, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài.

Đi `ều 207. Đất sử dụng vào mục đích công cộng; đất để thực hiện dự án đ`ầu tư theo phương thức đối tác công tư

- 1. Việc sử dụng đất vào mục đích công cộng phải phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch chuyên ngành có sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.
- 2. Đất sử dụng vào mục đích công cộng phải phân định rõ diện tích đất sử dụng không có mục đích kinh doanh và diện tích đất sử dụng có mục đích kinh doanh.

Đối với diện tích đất sử dụng không có mục đích kinh doanh thì Nhà nước giao đất không thu ti `ân sử dụng đất theo quy định tại Đi `àu 118 của Luật này; đối với diện tích đất sử dụng có mục đích kinh doanh thì Nhà nước cho thuê đất theo quy định tại Đi `àu 120 của Luât này.

- 3. Nhà nước giao đất hoặc cho thuê đất đối với nhà đ`âu tư để thực hiện dự án đ`âu tư theo phương thức đối tác công tư có sử dụng đất theo quy định của Luật này.
- 4. Chế độ quản lý, sử dụng đất, nghĩa vụ tài chính để thực hiện dự án đ`âi tư theo phương thức đối tác công tư phải tuân theo quy định của Luật này và Luật Đ`âi tư theo phương thức đối tác công tư.
- 5. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm bố trí quỹ đất, giao đất cho lực lượng Công an nhân dân khi có yêu c ầu để bảo đảm an ninh, trật tự trong khu vực đất sử dụng vào mục đích công cộng, đất để thực hiên dư án đầu tư theo phương thức đối tác công tư.

Đi ầu 208. Đất sử dụng cho cảng hàng không, sân bay dân dụng

- 1. Đất sử dung cho cảng hàng không, sân bay dân dung bao g 'cm:
- a) Đất xây dựng trụ sở cơ quan nhà nước, đơn vị lực lượng vũ trang nhân dân tại cảng hàng không, sân bay, đất xây dựng công trình kết cấu hạ t'âng sân bay và công trình, khu phụ trợ khác của sân bay do Nhà nước sở hữu;
- b) Đất xây dựng các hạng mục thuộc kết cấu hạ t ầng cảng hàng không và công trình dịch vụ hàng không, dịch vụ phi hàng không ngoài quy định điểm a khoản này.
- 2. Căn cứ quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất và quy hoạch cảng hàng không, sân bay dân dụng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh thực hiện việc giao đất, cho thuê đất theo quy định sau:

about:blank 129/159

- a) Giao đất không thu ti `an sử dung đất đối với đất quy định tại điểm a khoản 1 Đi `àu này;
- b) Cho thuê đất thu ti `ên thuê đất hằng năm đối với đất quy định tại điểm b khoản 1 Đi `êu này;
- c) Ph'àn diện tích còn lại sau khi giao đất, cho thuê đất theo quy định tại điểm a và điểm b khoản này thì giao cho Cảng vụ hàng không sân bay đó quản lý.
- 3. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm bố trí quỹ đất, giao đất để lực lượng Công an nhân dân bảo đảm an ninh, trật tự đối với khu vực cảng hàng không, sân bay dân dụng.
- 4. Trường hợp cảng hàng không, sân bay dân dụng thực hiện theo dự án đ`ài tư theo phương thức đối tác công tư có sử dụng đất thì thực hiện theo quy định tại Đi ều 207 của Luật này.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết Đi `âu này.

Đi ầu 209. Đất dành cho đường sắt

- 1. Đất dành cho đường sắt bao g 'âm:
- a) Đất xây dựng kết cấu hạ t`âng đường sắt quốc gia, đường sắt đô thị; đất xây dựng trụ sở cơ quan nhà nước cho hoat đông thường xuyên trong ga đường sắt;
- b) Đất xây dưng kết cấu hạ t'àng đường sắt chuyên dùng, công trình công nghiệp đường sắt;
- c) Đất xây dựng công trình dịch vụ liên quan đến vận tải hành khách, vận tải hàng hóa và công trình kinh doanh dịch vụ thương mại khác trong phạm vi đất xây dựng kết cấu hạ t`âng đường sắt.
- 2. Việc giao đất, cho thuê đất dành cho đường sắt được thực hiện như sau:
- a) Giao đất không thu ti ền sử dụng đất đối với đất quy định tại điểm a khoản 1 Đi ều này;
- b) Cho thuê đất thu ti `ân thuê đất hằng năm và miễn ti `ân thuê đất đối với đất quy định tại điểm b khoản 1 Đi `âu này.
- c) Cho thuê đất thu ti `en thuê đất hằng năm đối với đất quy định tại điểm c khoản 1 Đi `eu này.
- 3. Đối với đất dành cho đường sắt đã được giao, cho thuê trước ngày Luật này có hiệu lực thì Nhà nước xem xét cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo hình thức quy định tại khoản 2 Đi ều này.
- 4. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm bố trí quỹ đất, giao đất để lực lượng Công an nhân dân bảo đảm an ninh, trật tư đối với khu vực nhà ga đường sắt.

Đi ều 210. Đất xây dựng các công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn

- 1. Đất xây dưng công trình, khu vực có hành lang bảo về an toàn bao g ồm:
- a) Đất xây dựng các công trình, khu vực thuộc trường hợp có hành lang bảo vệ theo quy định của pháp luật có liên quan và hành lang bảo vệ các công trình, khu vực đó;
- b) Đất xây dựng công trình quốc phòng, khu quân sự và đất thuộc hành lang bảo vệ, khu vực bảo vệ, vành đai an toàn của công trình, khu quân sự theo quy định của pháp luật v`êquản lý, bảo vệ công trình quốc phòng và khu quân sự.
- 2. Việc sử dụng đất xây dựng công trình có hành lang bảo vệ an toàn phải bảo đảm kết hợp khai thác cả ph`ân trên không và trong lòng đất, bố trí kết hợp các loại công trình trên cùng một khu đất nhằm tiết kiệm đất và tuân theo các quy định của pháp luật có liên quan.
- 3. Đất thuộc hành lang bảo vệ an toàn công trình, khu vực bảo vệ, vành đai an toàn thì người sử dụng đất được tiếp tục sử dụng đất theo đúng mục đích đã được xác định và theo quy định của pháp luất;

about:blank 130/159

không được gây cản trở cho việc bảo vệ an toàn công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn, trừ trường hợp phải di dời theo quy định của pháp luật có liên quan.

Trường hợp việc sử dụng đất thuộc hành lang bảo vệ an toàn, khu vực bảo vệ, vành đai an toàn gây ảnh hưởng đến việc bảo vệ an toàn công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn thì chủ công trình, người sử dụng đất phải có biện pháp khắc phục, nếu không khắc phục được thì Nhà nước thu h ã đất và b ấ thường theo quy định của pháp luật.

4. Cơ quan, tổ chức trực tiếp quản lý công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn có trách nhiệm công bố công khai mốc giới hành lang bảo vệ an toàn, khu vực, vành đai an toàn và chịu trách nhiệm chính v ề việc bảo vệ an toàn công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn; trường hợp đất thuộc hành lang bảo vệ an toàn, khu vực bảo vệ, vành đai an toàn bị lấn, bị chiếm, sử dụng trái phép thì phải kịp thời báo cáo và yêu c ầu Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có hành lang bảo vệ an toàn bị lấn, bị chiếm, sử dụng trái phép để xử lý.

Việc sử dụng đất trong khu vực bảo vệ, vành đai an toàn của công trình quốc phòng và khu quân sự thực hiện theo quy định của Luật Quản lý, bảo vệ công trình quốc phòng và khu quân sự.

- 5. Ủy ban nhân dân các cấp nơi có công trình, khu vực có hành lang bảo vệ an toàn có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức trực tiếp quản lý công trình, khu vực để tuyên truy ền, phổ biến pháp luật về bảo vệ an toàn công trình, khu vực; công bố công khai mốc giới sử dụng đất trong hành lang bảo vệ an toàn; kịp thời xử lý trường hợp lấn, chiếm, sử dụng trái phép hành lang bảo vệ an toàn công trình, khu vực.
- 6. Chính phủ quy định chi tiết Đi ầu này.

Đi ầu 211. Đất có di tích lịch sử - văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên

- 1. Đất có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên đã được xếp hạng hoặc được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đưa vào danh mục kiểm kê di tích theo quy định của pháp luật v ềdi sản văn hóa thì phải được quản lý theo quy định sau đây:
- a) Đối với đất có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên do tổ chức, cá nhân, cộng đ `ông dân cư trực tiếp quản lý theo quy định của pháp luật thì tổ chức, cá nhân, cộng đ `ông dân cư đó chịu trách nhiệm chính trong việc sử dụng đất có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên;
- b) Đối với đất có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên không thuộc quy định tại điểm a khoản này thì Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên chịu trách nhiệm trong việc quản lý diện tích đất này;
- c) Đối với đất có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên bị lấn, bị chiếm, sử dụng không đúng mục đích, sử dụng trái pháp luật thì Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất có trách nhiệm phát hiện, ngăn chặn và xử lý theo thẩm quy ền hoặc kiến nghị với cơ quan, người có thẩm quy ền để xử lý theo quy định của pháp luật.
- 2. Việc sử dụng đất có di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, di sản thiên nhiên kết hợp với mục đích khác phải tuân thủ các yêu c`âi theo quy định tại Đi ều 218 của Luật này, Luật Di sản văn hóa và các quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 3. Người sử dụng đất trong khu vực bảo vệ của di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh theo quy định của Luật Di sản văn hóa được thực hiện các quy ần của người sử dụng đất theo quy định của Luật này nhưng không được làm ảnh hưởng đến yếu tố gốc cấu thành di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh, cảnh quan thiên nhiên và môi trường sinh thái của di tích; trường hợp Nhà nước thu h ầi đất để quản lý, sử dụng vào mục đích phục h ầi, bảo vệ, phát huy giá trị di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh thì được b ầi thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của Luật này.

Đi ều 212. Đất tín ngưỡng

about:blank 131/159

1. Đất tín ngưỡng là đất có công trình tín ngưỡng bao g'ồn đình, đ'ền, miếu, am, nhà thờ họ; chùa không thuộc quy định tại khoản 1 Đi ều 213 của Luật này; các công trình tín ngưỡng khác.

- 2. Việc sử dụng đất tín ngưỡng phải đúng mục đích, phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.
- 3. Việc sử dụng đất tín ngưỡng kết hợp với thương mại, dịch vụ phải bảo đảm các yêu c`âu quy định tại khoản 2 Đi àu 218 của Luật này.

Đi ều 213. Đất tôn giáo

- 1. Đất tôn giáo bao g`ôm đất xây dựng cơ sở tôn giáo, trụ sở của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc và công trình tôn giáo hợp pháp khác.
- 2. Nhà nước giao đất không thu ti en sử dụng đất đối với đất xây dựng cơ sở tôn giáo, trụ sở của tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc.
- 3. Nhà nước cho thuê đất thu ti `ân thuê đất hằng năm đối với tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc sử dụng đất không thuộc các trường hợp quy định tại khoản 2 Đi `âu này.
- 4. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ nhu c`âu thực tế v`ềhoạt động tôn giáo và khả năng quỹ đất của địa phương để quy định hạn mức và quyết định diện tích đất giao cho tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc trên địa bàn tỉnh.
- 5. Việc sử dụng đất tôn giáo kết hợp với thương mại, dịch vụ phải bảo đảm các yêu c`âi quy định tại khoản 2 Đi ầi 218 của Luật này.
- 6. Trường hợp Nhà nước thu h`à đất tôn giáo quy định tại khoản 2 Đi àu này thì được bố trí địa điểm mới phù hợp với quỹ đất của địa phương và sinh hoat tôn giáo của các tín đ`à

Đi ều 214. Đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng; đất cơ sở lưu giữ tro cốt

- 1. Đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng; đất cơ sở lưu giữ tro cốt phải quy hoạch thành khu tập trung, phù hợp với quy hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng, hợp vệ sinh, bảo đảm môi trường và tiết kiệm đất.
- 2. Nghiêm cấm việc lập nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng, cơ sở lưu giữ tro cốt trái với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, quy hoạch xây dựng đã được cơ quan có thẩm quy ần phê duyệt.
- 3. Đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng, đất cơ sở lưu giữ tro cốt được Nhà nước giao đất, cho thuê đất cho tổ chức kinh tế theo quy định sau đây:
- a) Giao đất có thu ti `an sử dụng đất để xây dựng cơ sở lưu giữ tro cốt, để thực hiện dự án đ `àu tư hạ t `ang nghĩa trang để chuyển nhượng quy `an sử dụng đất gắn với hạ t `ang lưu giữ tro cốt;
- b) Cho thuê đất để xây dựng nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng.
- 4. Đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng, đất cơ sở lưu giữ tro cốt không thuộc trường hợp quy định tại khoản 3 Đi ầu này thì Nhà nước giao cho Ủy ban nhân dân cấp xã hoặc đơn vị sự nghiệp công lập để quản lý.

Đi ều 215. Đất có mặt nước chuyên dùng và đất sông, ngòi, kênh, rạch, suối

- 1. Đất có mặt nước chuyên dùng là đất có mặt nước của các đối tượng thủy văn dạng ao, h ồ, đ ầm, phá đã được xác định mục đích sử dụng mà không phải mục đích nuôi tr ồng thủy sản.
- 2. Căn cứ vào mục đích sử dụng chủ yếu đã xác định, đất có mặt nước chuyên dùng và đất sông, ngòi, kênh, rạch, suối được quản lý, sử dụng theo quy định sau đây:

about:blank 132/159

a) Nhà nước giao cho tổ chức để quản lý kết hợp sử dụng, khai thác đất có mặt nước chuyên dùng vào mục đích phi nông nghiệp hoặc phi nông nghiệp kết hợp với nuôi tr ồng, khai thác thủy sản;

- b) Nhà nước cho thuê đất sông, ngòi, kênh, rạch, suối thu ti`ên thuê đất hằng năm đối với tổ chức kinh tế, cá nhân, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầi tư nước ngoài để nuôi tr 'ông thủy sản hoặc sử dụng vào mục đích phi nông nghiệp hoặc sử dụng vào mục đích phi nông nghiệp kết hợp với nuôi tr 'ông thủy sản và phải thực hiện theo quy định của pháp luật v 'êtài nguyên nước:
- c) Nhà nước cho thuê đất có mặt nước là h othủy điện, thủy lợi để kết hợp sử dụng với mục đích phi nông nghiệp, nuôi tr ồng, khai thác thủy sản theo thẩm quy ền;
- d) Nhà nước giao, cho thuê đất trong phạm vi bảo vệ và phạm vi phụ cận đập, h ôchứa nước thuộc công trình thủy điện, thủy lợi cho tổ chức, cá nhân để quản lý, kết hợp sử dụng, khai thác đất có mặt nước kết hợp với các mục đích sử dụng đất khác theo quy định của pháp luật có liên quan và phải được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cấp phép theo quy định.
- 3. Việc khai thác, sử dụng đất có mặt nước chuyên dùng và đất sông, ngòi, kênh, rạch, suối phải bảo đảm không ảnh hưởng đến mục đích sử dụng chủ yếu đã được xác định; phải tuân theo quy định v ềkỹ thuật của các ngành, lĩnh vực có liên quan và các quy định v ềbảo vệ cảnh quan, môi trường; không làm cản trở dòng chảy tự nhiên; không gây cản trở giao thông đường thủy.

Đi ều 216. Đất xây dựng công trình ng ầm

- 1. Đất xây dựng công trình ng ầm bao g ầm đất xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác sử dụng công trình ng ầm và không gian dưới lòng đất để xây dựng công trình trong lòng đất mà công trình này không phải là ph ần ng ầm của công trình xây dựng trên mặt đất.
- 2. Người sử dụng đất được chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại không gian dưới lòng đất sau khi được Nhà nước xác định theo quy định của pháp luật v`êxây dựng, pháp luật v`êquy hoạch đô thị, pháp luât v`êkiến trúc.
- 3. Nhà nước khuyến khích các tổ chức, cá nhân sử dụng vốn, kỹ thuật, công nghệ thực hiện các dự án xây dựng công trình ng ầm đ ầng thời có chính sách hỗ trợ, ưu đãi cho nhà đ ầu tư theo quy định của pháp luất.
- 4. Việc sử dung đất xây dưng công trình ng ần phải bảo đảm các yêu c ầi sau đây:
- a) Bảo đảm quốc phòng, an ninh, bảo vệ môi trường, phát triển b n vững, bảo vệ di tích lịch sử văn hóa, danh lam thắng cảnh;
- b) Phù hợp với quy hoạch xây dựng, quy hoạch đô thị;
- c) B'à thường theo quy định của pháp luật đối với trường hợp gây thiệt hại đến việc sử dụng đất của người sử dụng đất trên b'èmặt của công trình ng ần;
- d) Việc xây dựng công trình ng ầm phải được thực hiện theo dự án đ ầu tư hoặc hạng mục của dự án đ ầu tư theo quy định của pháp luất;
- đ) Tuân thủ quy định của pháp luật v ềxây dựng.
- 5. Việc giao đất, cho thuê đất đối với đất xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác sử dụng công trình ng ầm được thực hiện theo quy định sau đây:
- a) Giao đất không thu ti `an sử dụng đất đối với trường hợp sử dụng đất xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác sử dụng công trình ng `an không nhằm mục đích kinh doanh;
- b) Cho thuê đất thu ti `ch thuê đất hằng năm đối với trường hợp sử dụng đất xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác sử dụng công trình ng `ch nhằm mục đích kinh doanh.

about:blank 133/159

6. Việc cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất đối với đất xây dưng công trình ng `en được thực hiện theo quy định sau đây:

- a) Chủ đ àu tư dự án xây dựng công trình ng àm được cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất đối với diện tích đất xây dựng công trình trên mặt đất phục vụ cho việc vận hành, khai thác sử dụng công trình ng àm và được thực hiện quy ền của người sử dụng đất theo quy định của Luật này;
- b) Chủ đ`ài tư dự án xây dựng công trình ng `àm được chứng nhận quy `èn sở hữu đối với công trình ng `àm dưới mặt đất và thực hiện quy `èn của chủ sở hữu theo quy định của pháp luật.
- 7. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi ều 217. Đất do cơ quan, tổ chức của Nhà nước quản lý

- 1. Đất do cơ quan, tổ chức của Nhà nước quản lý là đất chưa giao, chưa cho thuê hoặc đã được giao đất để quản lý, bao g ồm:
- a) Đất sử dung vào mục đích công công;
- b) Đất sông, ngòi, kênh, rạch, suối, ao, h'ô, đ'àn, phá;
- c) Đất nghĩa trang, nhà tang lễ, cơ sở hỏa táng; đất cơ sở lưu giữ tro cốt;
- d) Đất có mặt nước chuyên dùng;
- đ) Đất rừng đặc dung, đất rừng phòng hô, đất rừng sản xuất;
- e) Đất do Nhà nước thu h à và giao cho tổ chức phát triển quỹ đất quản lý;
- g) Đất do Nhà nước thu h'ài và giao Ủy ban nhân dân cấp xã quản lý trong các trường hợp tại điểm đ khoản 1 và khoản 3 Đi ài 82; khoản 2 Đi ài 82 tại khu vực nông thôn; khoản 5 Đi ài 86; điểm e khoản 2 Đi ài 181 của Luât này;
- h) Đất giao lại, chuyển quy ền sử dụng đất của tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao khi không có nhu c ầu sử dụng đất thực hiện trên cơ sở đi ều ước quốc tế, thỏa thuận quốc tế và quy định của pháp luật có liên quan;
- i) Đất nông nghiệp sử dung vào mục đích công ích của xã, phường, thị trấn;
- k) Đất chưa sử dung.
- 2. Cơ quan, tổ chức của Nhà nước được giao quản lý quỹ đất quy định tại khoản 1 Đi ều này có trách nhiệm quản lý, bảo toàn diện tích đất được giao quản lý; việc sử dụng quỹ đất nêu trên thực hiện theo chế độ sử dụng đất tương ứng theo quy định của Luật này.

Đi ều 218. Sử dụng đất kết hợp đa mục đích

- 1. Các loại đất sau đây được sử dụng kết hợp đa mục đích:
- a) Đất nông nghiệp được sử dụng kết hợp với mục đích thương mại, dịch vụ, chăn nuôi, trồng cây dược liệu;
- b) Đất sử dụng vào mục đích công cộng được kết hợp với mục đích thương mại, dịch vụ;
- c) Đất xây dựng công trình sự nghiệp được sử dụng kết hợp với mục đích thương mại, dịch vụ;
- d) Đất ở được sử dụng kết hợp với mục đích nông nghiệp, thương mại, dịch vụ, công trình sự nghiệp có mục đích kinh doanh;
- đ) Đất có mặt nước được sử dụng kết hợp đa mục đích theo quy định tại các điều 188, 189 và 215 của Luật này;
- e) Đất tôn giáo, đất tín ngưỡng được sử dụng kết hợp với mục đích thương mại, dịch vụ;
- g) Đất quy định tại khoản 2 và khoản 3 Điều 9 của Luật này được sử dụng kết hợp mục đích nông nghiệp, xây dựng công trình hạ tầng bưu chính, viễn thông, công nghệ, thông tin, quảng cáo ngoài trời, điện mặt trời.
- 2. Việc sử dụng đất kết hợp đa mục đích phải đáp ứng các yêu cầu sau đây:

about:blank 134/159

a) Không làm thay đổi loại đất theo phân loại đất quy định tại khoản 2 và khoản 3 Điều 9 và đã được xác định tại các loại giấy tờ quy định tại Điều 10 của Luật này;

- b) Không làm mất đi điều kiện cần thiết để trở lại sử dụng đất vào mục đích chính;
- c) Không ảnh hưởng đến quốc phòng, an ninh;
- d) Hạn chế ảnh hưởng đến bảo tồn hệ sinh thái tự nhiên, đa dạng sinh học, cảnh quan môi trường;
- đ) Không làm ảnh hưởng đến việc sử dụng đất của các thửa đất liền kề;
- e) Thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính theo quy định;
- g) Tuân thủ pháp luật có liên quan.
- 3. Trường hợp đơn vị sự nghiệp công lập sử dụng đất xây dựng công trình sự nghiệp kết hợp với thương mại, dịch vụ thì phải chuyển sang thuê đất trả tiền thuê đất hằng năm đối với phần diện tích kết hợp đó.
- 4. Các trường hợp sử dụng đất kết hợp với thương mại, dịch vụ quy định tại các điểm a, b, c, d, đ và e khoản 1 Điều này thì phải lập phương án sử dụng đất trình cơ quan có thẩm quyền phê duyệt. Nội dung phương án sử dụng đất kết hợp bao gồm:
- a) Thông tin về thửa đất, khu đất đang sử dụng: vị trí, diện tích, hình thức sử dụng đất; thời hạn sử dụng đất;
- b) Diện tích, mục đích sử dụng đất kết hợp, thời hạn sử dụng đất kết hợp;
- c) Nội dung đáp ứng yêu cầu theo quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 5. Chính phủ quy định chi tiết Điều này.

Đi ầu 219. Góp quy ền sử dụng đất, đi ều chỉnh lại đất đai

- 1. Góp quy `àn sử dụng đất, đi `àu chỉnh lại đất đai là phương thức sắp xếp lại đất đai trong một khu vực đất nhất định trên cơ sở sự đ `àng thuận của người sử dụng đất để đi `àu chỉnh lại toàn bộ hoặc một ph `àn diện tích đất thuộc quy `àn sử dụng của mình trong khu vực đó theo phương án được cơ quan có thẩm quy `àn phê duyệt.
- 2. Việc góp quy `ân sử dụng đất, đi `âu chỉnh lại đất đai được thực hiện trong các trường hợp sau đây:
- a) Tập trung đất nông nghiệp để thực hiện sản xuất;
- b) Thực hiện dự án chỉnh trang, phát triển khu dân cư nông thôn, mở rộng, nâng cấp đường giao thông nông thôn;
- c) Thực hiện dự án chỉnh trang, phát triển đô thị; cải tạo, nâng cấp hoặc xây dựng lại các khu nhà chung cư; mở rộng, nâng cấp đường giao thông trong đô thị.
- 3. Đi ầu kiện để thực hiện góp quy ần sử dụng đất, đi ầu chỉnh lại đất đai quy định như sau:
- a) Phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; quy hoạch xây dựng; quy hoạch đô thị đã được cơ quan có thẩm quy 'ên phê duyệt;
- b) Có phương án góp quy ền sử dụng đất, đi ều chỉnh lại đất đai được người sử dụng đất thuộc khu vực dự kiến thực hiện đ ềng thuận và được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phê duyệt đối với trường hợp quy định tại điểm c khoản 2 Đi ều này, được Ủy ban nhân dân cấp huyện phê duyệt đối với trường hợp quy định tại điểm b khoản 2 Đi ều này.
- 4. Phương án góp quy ền sử dung đất, đi ều chỉnh lại đất đai phải thể hiện các nôi dung sau đây:
- a) Hiện trạng sử dung đất trong khu vực c'ân đi ều chỉnh lại và các bên góp quy ền sử dung đất;
- b) Phương án sắp xếp lại đất đai, trong đó phải thể hiện phương án thiết kế hạ t ầng kỹ thuật, hạ t ầng xã hội, hạ t ầng môi trường, tỷ lệ diện tích đất mà người sử dụng đất đóng góp để xây dựng các công trình ha t ầng kỹ thuật, cung cấp dịch vu công công;
- c) Vị trí, diện tích đất mà người sử dụng đất được nhận lại sau khi thực hiện phương án đi ều chỉnh đất đai.

about:blank 135/159

5. Đối với diện tích đất do cơ quan, tổ chức của Nhà nước quản lý có trong khu vực thực hiện góp quy ền sử dụng đất, đi ều chỉnh lại đất đai được sử dụng như sau:

- a) Sử dung để xây dưng, nâng cấp hệ thống ha t'ầng, dịch vu công công khu dân cư;
- b) Đấu giá quy `en sử dụng đất đối với ph `an diện tích đất còn lại sau khi sử dụng đất theo điểm a khoản này. Ti `en thu được từ việc đấu giá quy `en sử dụng đất được sử dụng để thực hiện dự án.
- 6. Việc góp quy ền sử dụng đất, đi ều chỉnh lại đất đai phải có dự án đ ều tư do cộng đ ềng người sử dụng đất tư thực hiên hoặc liên danh, liên kết với các nhà đ ều tư theo quy định của pháp luật để thực hiên.
- 7. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyên có trách nhiệm sau đây:
- a) Cung cấp thông tin v ềhiện trạng sử dụng đất, quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; quy hoạch xây dựng; quy hoạch đô thị đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt liên quan đến khu vực góp quy ền sử dụng đất, đi ều chỉnh lại đất đai;
- b) Cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo phương án góp quy ền sử dụng đất, đi ều chỉnh lại đất đai được phê duyệt.
- 8. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi ều 220. Tách thửa đất, hợp thửa đất

- 1. Việc tách thửa đất, hợp thửa đất phải bảo đảm các nguyên tắc, đi àu kiện sau đây:
- a) Thửa đất đã được cấp một trong các loại giấy chứng nhận: Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;
- b) Thửa đất còn trong thời hạn sử dụng đất;
- c) Đất không có tranh chấp, không bị kê biên để bảo đảm thi hành án, không bị áp dụng biện pháp khẩn cấp tạm thời của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền.

Trường hợp đất có tranh chấp nhưng xác định được phạm vi diện tích, ranh giới đang tranh chấp thì ph'àn diện tích, ranh giới còn lại không tranh chấp của thửa đất đó được phép tách thửa đất, hợp thửa đất;

- d) Việc tách thửa đất, hợp thửa đất phải bảo đảm có lối đi; được kết nối với đường giao thông công cộng hiện có; bảo đảm cấp nước, thoát nước và nhu c`àu c`àn thiết khác một cách hợp lý. Trường hợp người sử dụng đất dành một ph`àn diện tích của thửa đất ở hoặc thửa đất có đất ở và đất khác trong cùng thửa đất để làm lối đi, khi thực hiện việc tách thửa đất hoặc hợp thửa đất thì không phải thực hiện chuyển mục đích sử dụng đất đối với ph`àn diện tích đất để làm lối đi đó.
- 2. Trường hợp tách thửa đất thì ngoài các nguyên tắc, đi ều kiện quy định tại khoản 1 Đi ều này còn phải bảo đảm các đi ều kiện sau đây:
- a) Các thửa đất sau khi tách thửa phải bảo đảm diện tích tối thiểu với loại đất đang sử dụng theo quy định của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh;

Trường hợp thửa đất được tách có diện tích nhỏ hơn diện tích tối thiểu được phép tách thửa thì phải thực hiện đồng thời việc hợp thửa với thửa đất liền kề;

b) Trường hợp chuyển mục đích sử dụng một ph'àn thửa đất thì thực hiện tách thửa, diện tích tối thiểu của thửa đất sau khi tách phải bằng hoặc lớn hơn diện tích tối thiểu của loại đất sau khi chuyển mục đích sử dụng. Đối với thửa đất có đất ở và đất khác thì không bắt buộc thực hiện tách thửa khi chuyển mục đích sử dụng một ph'àn thửa đất, trừ trường hợp người sử dụng đất có nhu c'àu tách thửa;

about:blank 136/159

- c) Trường hợp phân chia quy `ân sử dụng đất theo bản án, quyết định của Tòa án mà việc phân chia không bảo đảm các đi `âu kiện, diện tích, kích thước tách thửa theo quy định thì không thực hiện tách thửa.
- 3. Trường hợp hợp thửa đất thì ngoài các nguyên tắc, đi ầu kiện quy định tại khoản 1 Đi ầu này còn phải bảo đảm các đi ầu kiện sau đây:
- a) Việc hợp các thửa đất phải bảo đảm có cùng mục đích sử dụng đất, thời hạn sử dụng đất, hình thức trả ti `àn thuê đất trừ trường hợp hợp toàn bộ hoặc một ph `àn thửa đất có đất ở và đất khác trong cùng thửa đất với nhau và trường hợp hợp thửa đất có đất ở và đất khác trong cùng thửa đất với thửa đất ở;
- b) Trường hợp hợp các thửa đất khác nhau v ềmục đích sử dụng đất, thời hạn sử dụng đất, hình thức trả ti ền thuê đất thì phải thực hiện đ ềng thời với thủ tục chuyển mục đích sử dụng đất, đi ều chỉnh thời hạn sử dụng đất, chuyển hình thức trả ti ền thuê đất để thống nhất theo một mục đích, một thời hạn sử dụng đất, một hình thức trả ti ền thuê đất theo quy định của pháp luật.
- 4. Úy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ quy định tại các khoản 1,2 và 3 Đi àn này, quy định khác của pháp luật có liên quan và phong tục, tập quán tại địa phương để quy định cụ thể đi àn kiện, diện tích tối thiểu của việc tách thửa đất, hợp thửa đất đối với từng loại đất.

Đi ều 221. Quản lý đất chưa sử dụng

- 1. Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm quản lý, bảo vệ đất chưa sử dụng tại địa phương, đăng ký vào h'òsơ địa chính và báo cáo Ủy ban nhân dân cấp trên trực tiếp v'êtình hình quản lý, khai thác quỹ đất chưa sử dụng.
- 2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm quản lý đất chưa sử dụng tại các đảo chưa giao cho đơn vị hành chính cấp huyện, cấp xã quản lý.

Đi ều 222. Đưa đất chưa sử dụng vào sử dụng

- 1. Căn cứ vào quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy $\hat{}$ an phê duyệt, Ủy ban nhân dân các cấp có kế hoạch đưa đất chưa sử dụng vào sử dụng.
- 2. Nhà nước khuyến khích tổ chức, cá nhân đ`âi tư để đưa đất chưa sử dụng vào sử dụng theo quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.
- 3. Đối với diện tích đất được quy hoạch sử dụng vào mục đích nông nghiệp thì ưu tiên giao cho cá nhân cư trú tai địa phương mà chưa được giao đất hoặc thiếu đất sản xuất.
- 4. Nhà nước có chính sách đ`ài tư cơ sở hạ t`àng đối với vùng biên giới, hải đảo, địa bàn có đi ài kiện kinh tế xã hội khó khăn, vùng nhi ài đất nhưng ít dân để thực hiện kế hoạch đưa đất chưa sử dụng vào sử dụng; có chính sách miễn, giảm ti àn sử dụng đất, ti àn thuê đất đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất chưa sử dụng để đưa vào sử dụng.
- 5. Úy ban nhân dân cấp tỉnh sử dụng ngu `ch kinh phí thu được từ ngu `ch thu khi cho phép chuyển mục đích đất tr `chg lúa sang sử dụng vào mục đích khác và ngu `ch kinh phí hợp pháp khác để phục vụ việc cải tạo, đưa đất chưa sử dụng vào sử dụng.

Chương XIV

THỦ TỤC HÀNH CHÍNH VỀ ĐẤT ĐAI

Đi ều 223. Các thủ tục hành chính v ề đất đai

- 1. Các thủ tục hành chính v ề đất đai bao g ồm:
- a) Thủ tục thu h 'ài đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, gia hạn sử dụng đất, đi 'ài chỉnh thời han sử dung đất;

about:blank 137/159

- b) Thủ tục đăng ký đất đại, tài sản gắn li ền với đất;
- c) Thủ tục cấp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất; thủ tục đính chính, thu h `e`i, hủy giấy chứng nhận đã cấp;
- d) Thủ tục thực hiện các quy ền của người sử dụng đất;
- đ) Thủ tục tách thửa đất, hợp thửa đất;
- e) Thủ tục cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc, cưỡng chế thực hiện quyết định thu h 'à đất;
- g) Thủ tục hòa giải tranh chấp đất đại, giải quyết tranh chấp đất đại tại cơ quan hành chính;
- h) Thủ tục xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;
- i) Thủ tục cung cấp thông tin, dữ liệu đất đai;
- k) Thủ tục hành chính khác v ềđất đại.
- 2. Chính phủ quy định chi tiết Đi `àu này.

Đi `êu 224. Nguyên tắc thực hiện thủ tục hành chính v `êđât đai

- 1. Bảo đảm sự bình đẳng, khách quan, công khai, minh bạch và có sự phối hợp chặt chẽ, kịp thời, chính xác giữa các cơ quan có thẩm quy ền trong quá trình giải quyết thủ tục hành chính.
- 2. Bảo đảm phương thức thực hiện đơn giản, dễ hiểu, dễ thực hiện, l`âng ghép trong việc giải quyết thủ tục hành chính v`êđất đai, tiết kiệm thời gian, chi phí, công sức của tổ chức, cá nhân và cơ quan có thẩm quy ền góp ph ần cải cách thủ tục hành chính.
- 3. Tổ chức, cá nhân yêu c'ài thực hiện thủ tục hành chính v'ề đất đai chịu trách nhiệm trước pháp luật v'ề tính chính xác, trung thực của nội dung kê khai và các giấy tờ trong h'ò sơ đã nộp.
- 4. Các thủ tục hành chính v`ề đất đai được thực hiện bằng hình thức trực tiếp, qua hệ thống bưu chính hoặc trên môi trường điện tử và có giá trị pháp lý như nhau.
- 5. Cơ quan giải quyết thủ tục hành chính v`êđất đai chịu trách nhiệm thực hiện đúng thẩm quy `n và thời gian theo quy định của pháp luật, không chịu trách nhiệm v`ênhững nội dung trong các văn bản, giấy tờ có trong h`ò sơ đã được cơ quan, người có thẩm quy `n khác chấp thuận, thẩm định, phê duyệt hoặc giải quyết trước đó.

Đi ều 225. Công bố, công khai thủ tục hành chính v ề đất đai

- 1. Thủ tục hành chính v ề đất đai sau khi được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt phải được công bố theo quy định của Chính phủ v ề kiểm soát thủ tục hành chính.
- 2. Nôi dung công khai thủ tục hành chính v ề đất đại bao g 'ớm:
- a) Cơ quan có thẩm quy ền tiếp nhận h ồsơ và trả kết quả; cơ quan giải quyết thủ tục hành chính; đối tương thực hiện thủ tục hành chính;
- b) Thời gian giải quyết đối với từng thủ tục hành chính;
- c) Thành ph an, số lượng h osơ đối với từng thủ tục hành chính;
- d) Quy trình và trách nhiệm giải quyết từng thủ tục hành chính;
- đ) Nghĩa vu tài chính, phí và lê phí phải nôp đối với từng thủ tục hành chính;

about:blank 138/159

- e) Nôi dung khác của bô thủ tuc hành chính (nếu có).
- 3. Việc công khai v`êcác nội dung quy định tại khoản 2 Đi àu này thực hiện bằng hình thức niêm yết thường xuyên tại trụ sở cơ quan tiếp nhận h`ôsơ và trả kết quả; đăng trên Cổng Dịch vụ công quốc gia và cổng dịch vụ công cấp Bộ, cấp tỉnh, trang thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân cấp huyện, cấp xã.

Đi ều 226. Trách nhiệm thực hiện thủ tục hành chính v ề đất đai

- 1. Bộ, ngành theo chức năng, nhiệm vụ, quy `àn hạn của mình có trách nhiệm phối hợp trong chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra việc thực hiện thủ tục hành chính v `èđất đai, bảo đảm thống nhất giữa thủ tục hành chính v `èđất đai với các thủ tục hành chính khác có liên quan.
- 2. Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra và tổ chức thực hiện thủ tục hành chính tại địa phương; quy định việc phối hợp giữa các cơ quan có liên quan ở địa phương để giải quyết thủ tục hành chính v ề đất đai và thủ tục hành chính khác có liên quan; tổ chức thực hiện thủ tục hành chính trên môi trường điên tử.
- 3. Cơ quan có thẩm quy ền giải quyết thủ tục hành chính v ề đất đai phải thực hiện đúng trình tự, thủ tục theo quy định và công khai kết quả giải quyết thủ tục hành chính.

Đi `eu 227. Trình tư, thủ tục cho phép chuyển mục đích sử dụng đất

Các trường hợp chuyển mục đích sử dụng đất phải được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền cho phép quy định của Luật này được thực hiện theo trình tư, thủ tục như sau:

- 1. Người sử dụng đất nộp h òsơ đ ềnghị chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định.
- 2. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai kiểm tra các đi `àu kiện chuyển mục đích sử dụng đất. Trường hợp h `òsơ chưa bảo đảm quy định thì hướng dẫn người sử dụng đất bổ sung h `òsơ và nộp lại cho cơ quan có chức năng quản lý đất đai.
- 3. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai có trách nhiệm sau đây:
- a) Đối với trường hợp áp dụng giá đất trong bảng giá đất để tính ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất thì cơ quan có chức năng quản lý đất đai lập h òsơ trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền ban hành quyết định cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, giao đất, cho thuê đất;
- b) Đối với trường hợp xác định giá đất cụ thể để tính ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất thì cơ quan có chức năng quản lý đất đại lập h `o sơ trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `en ban hành quyết định cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, giao đất, cho thuê đất; tổ chức việc xác định giá đất, trình cơ quan có thẩm quy `en phê duyêt giá đất tính ti `en sử dung đất, ti `en thuê đất.
- 4. Người sử dụng đất nộp ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất theo quy định của pháp luật; trường hợp được giảm ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất thì cơ quan thu ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất thực hiện giảm ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất cho người sử dụng đất.
- 5. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai ký hợp đ ồng thuê đất đối với trường hợp Nhà nước cho thuê đất; chuyển h ồsơ đến tổ chức đăng ký đất đai hoặc chi nhánh của tổ chức đăng ký đất đai để thực hiện việc đăng ký, cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất, cập nhật, chỉnh lý cơ sở dữ liệu đất đai, h ồsơ địa chính và trao Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho người sử dụng đất.
- 6. Trường hợp thực hiện nhận chuyển quy `ên sử dụng đất và chuyển mục đích sử dụng đất thì được thực hiện thủ tục đăng ký chuyển quy `ên sử dụng đất đ` chy thời với thủ tục chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định của Đi ều này.

Đi `àu 228. Trình tự, thủ tục giao đất, cho thuê đất đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất không đấu giá quy `àn sử dụng đất, không đấu th `àu lựa chọn nhà đ `àu tư thực hiện dự án có sử dụng đất và trường hợp giao đất, cho thuê đất thông qua đấu th `àu lựa chọn nhà đ `àu tư thực hiện dư án có sử dung đất

about:blank 139/159

Các trường hợp Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo quy định tại Đi ều 124 và Đi ều 126 của Luật này thì thực hiện theo trình tư, thủ tục như sau:

- 1. Tổ chức, cá nhân nôp h òsơ đ ènghị giao đất, cho thuê đất;
- 2. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai có trách nhiệm sau đây:
- a) Rà soát, kiểm tra h 'ò sơ, tổ chức trích đo, trích lục; trường hợp tổ chức, cá nhân đ'ènghị giao đất, cho thuê đất còn thiếu các giấy tờ có liên quan thì hướng dẫn bổ sung giấy tờ;
- b) Đối với trường hợp áp dụng giá đất trong bảng giá đất để tính ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất thì cơ quan có chức năng quản lý đất đai lập h òsơ trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền ban hành quyết định giao đất, cho thuê đất và trình ký Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;
- c) Đối với trường hợp xác định giá đất cụ thể để tính ti `ch sử dụng đất, ti `ch thuê đất thì cơ quan có chức năng quản lý đất đai lập h `ch sơ trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `ch ban hành quyết định giao đất, cho thuê đất; tổ chức việc xác định giá đất, trình cơ quan có thẩm quy `ch phê duyệt giá đất tính ti `ch sử dụng đất, ti `ch thuê đất và trình ký Giấy chứng nhận quy `ch sử dụng đất, quy `ch sở hữu tài sản gắn li `ch với đất;
- 3. Người sử dụng đất nộp ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất theo quy định của pháp luật; trường hợp được giảm ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất thì cơ quan thu ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất thực hiện giảm ti `en sử dụng đất, ti `en thuê đất cho người sử dụng đất;
- 4. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai chuyển h 'ò sơ đến tổ chức đăng ký đất đai hoặc chi nhánh của tổ chức đăng ký đất đai để cập nhật, chỉnh lý cơ sở dữ liệu đất đai, h 'ò sơ địa chính; ký hợp đ 'ông thuế đất đối với trường hợp Nhà nước cho thuê đất; tổ chức bàn giao đất trên thực địa và trao Giấy chứng nhận quy 'ên sử dụng đất, quy 'ên sở hữu tài sản gắn li 'ên với đất cho người sử dụng đất.

Đi ều 229. Trình tự, thủ tục giao đất, cho thuê đất thông qua đấu giá quy ền sử dụng đất

- 1. Việc chuẩn bị tổ chức thực hiện đấu giá quy ền sử dụng đất được thực hiện như sau:
- a) Đơn vị đang được giao quản lý quỹ đất lập phương án đấu giá quy ền sử dụng đất trình cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt;
- b) Đơn vị được giao tổ chức thực hiện việc đấu giá quy ền sử dụng đất có trách nhiệm chuẩn bị h òsơ của khu đất, thửa đất đấu giá, gửi đến cơ quan có chức năng quản lý đất đai để trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền quyết định đấu giá quy ền sử dung đất;
- c) Cơ quan có chức năng quản lý đất đai tổ chức thực hiện việc xác định giá khởi điểm của khu đất, thửa đất đấu giá, trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ần phê duyệt;
- d) Căn cứ đ`ênghị của cơ quan có chức năng quản lý đất đai, Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền quyết định đấu giá quy ền sử dụng đất;
- đ) Đơn vị được giao tổ chức thực hiện việc đấu giá quy ền sử dụng đất có trách nhiệm tổ chức lựa chọn và ký hợp đ ồng thuê đơn vị, tổ chức thực hiên cuộc bán đấu giá quy ền sử dụng đất.
- 2. Đơn vị, tổ chức thực hiện cuộc bán đấu giá quy ền sử dụng đất có trách nhiệm thực hiện cuộc bán đấu giá quy ền sử dụng đất theo quy định của pháp luật v ề đấu giá tài sản.
- 3. Việc công nhân kết quả đấu giá quy en sử dung đất được thực hiện như sau:
- a) Đơn vị được giao tổ chức thực hiện việc đấu giá quy `ên sử dụng đất lập h `ô sơ gửi cơ quan có chức năng quản lý đất đai để trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `ên ban hành quyết định công nhận kết quả trúng đấu giá quy `ên sử dụng đất;

about:blank 140/159

- b) Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `ân ký ban hành quyết định công nhận kết quả trúng đấu giá quy `ân sử dụng đất đã bán đấu giá thành công để gửi cho cơ quan có chức năng quản lý đất đai, đơn vị được giao tổ chức thực hiện việc đấu giá quy `ân sử dụng đất, cơ quan thuế và người trúng đấu giá quy `ân sử dụng đất.
- 4. Người trúng đấu giá nộp ti `ên sử dụng đất, ti `ên thuê đất theo quy định của pháp luật.
- 5. Sau khi người trúng đấu giá hoàn thành việc nộp ti `ân sử dụng đất, ti `ân thuê đất, cơ quan có chức năng quản lý đất đai có trách nhiệm:
- a) Trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền ban hành quyết định giao đất, cho thuê đất và ký Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;
- b) Chuyển h 'ò sơ đến tổ chức đăng ký đất đai hoặc chi nhánh của tổ chức đăng ký đất đai để thực hiện cập nhật, chỉnh lý cơ sở dữ liêu đất đai, h 'ò sơ địa chính theo quy định;
- c) Ký hợp đ `âng thuê đất đối với trường hợp thuê đất.
- 6. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai chủ trì, phối hợp với đơn vị tổ chức thực hiện việc đấu giá quy ền sử dụng đất và Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất tổ chức bàn giao đất trên thực địa và trao Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất cho người trúng đấu giá quy ền sử dụng đất.

Chương XV

GIÁM SÁT, THEO ĐÕI VÀ ĐÁNH GIÁ VIỆC QUẢN LÝ, SỬ DỤNG ĐẤT ĐAI; THANH TRA, KIỂM TRA, KIỂM TOÁN; GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP, KHIẾU NẠI, TỐ CÁO VÀ XỬ LÝ VI PHẠM PHÁP LUẬT VỀ ĐẤT ĐAI

Mục 1. GIÁM SÁT, THEO DÕI VÀ ĐÁNH GIÁ ĐỚI VỚI QUẢN LÝ, SỬ DỤNG ĐẤT ĐAI

Đi ều 230. Giám sát của Quốc hội, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, Hội đ ồng nhân dân các cấp đối với việc quản lý, sử dụng đất đai

Quốc hội, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các tổ chức thành viên của Mặt trận, Hội đ `ông nhân dân các cấp thực hiện quy `ân giám sát đối với việc quản lý, sử dụng đất đai theo quy định của Hiến pháp, Luật Hoạt động giám sát của Quốc hội và Hội đ `ông nhân dân, Luật Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và Luật Tổ chức chính quy `ân địa phương.

Đi ều 231. Giám sát của công dân đối với việc quản lý, sử dụng đất đai

- 1. Công dân tự mình hoặc thông qua các tổ chức đại diện thực hiện quy ền giám sát, phản ánh và yêu c'àu, kiến nghị cơ quan có thẩm quy ền xử lý các sai phạm trong quản lý, sử dụng đất đai.
- 2. Việc giám sát, phản ánh và yêu c`àı, kiến nghị phải bảo đảm khách quan, trung thực, đúng pháp luật; không được lợi dụng quy ền giám sát để khiếu nại, tố cáo không đúng quy định của pháp luật, làm mất trật tự xã hội; chịu trách nhiệm trước pháp luật v`êtính chính xác các thông tin do mình phản ánh.
- 3. Nội dung giám sát của công dân trong quản lý, sử dụng đất đại bao g ồm:
- a) Việc lập, đi ều chỉnh, công bố công khai, thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dung đất;
- b) Việc giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dung đất;
- c) Việc thu h à đất, b à thường, hỗ trợ và tái định cư;
- d) Việc đăng ký đất đai, tài sản gắn li `àn với đất, cấp Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `àn sở hữu nhà ở và quy `àn sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy `àn sở hữu nhà ở, Giấy chứng nhận quy `àn sử dụng đất, quy `àn sở hữu nhà ở và

about:blank 141/159

tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất;

- đ) Việc thu, miễn, giảm ti `ên sử dung đất, ti `ên thuê đất, thuế liên quan đến đất đại; định giá đất;
- e) Việc thực hiện các thủ tục hành chính liên quan đến quy ên và nghĩa vụ của người sử dụng đất.
- 4. Hình thức giám sát của công dân trong quản lý, sử dụng đất đai bao g ồm:
- a) Trực tiếp thực hiện quy ền giám sát thông qua việc phản ánh, kiến nghị đến các cơ quan, người có thẩm quy ền giải quyết;
- b) Gửi đơn kiến nghị đến các tổ chức đại diện được pháp luật công nhận để các tổ chức này thực hiện việc giám sát.
- 5. Cơ quan nhà nước có thẩm quy ền khi nhận được phản ánh, kiến nghị của công dân, tổ chức đại diện cho người dân có trách nhiêm sau đây:
- a) Tổ chức tiếp nhận, phân loại; kiểm tra, xử lý, trả lời bằng văn bản theo thẩm quy ền;
- b) Chuyển đơn đến cơ quan nhà nước có thẩm quy 'àn để giải quyết trong trường hợp không thuộc thẩm quy 'àn;
- c) Thông báo kết quả cho tổ chức, cá nhân đã phản ánh, kiến nghị.

Đi ầu 232. Theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai

- 1. Theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai là việc sử dụng các thông tin trong hoạt động quản lý, sử dụng đất đai, hoạt động giám sát để đánh giá việc thi hành pháp luật v ềđất đai; hiệu quả quản lý, sử dụng đất đai; tác động của chính sách, pháp luật v ềđất đai đến kinh tế, xã hội và môi trường trên phạm vi cả nước và các địa phương.
- 2. Nôi dung theo dõi và đánh giá bao g'àm:
- a) Việc tổ chức, triển khai thi hành pháp luật v ề đất đai đối với cơ quan quản lý nhà nước v ề đất đai;
- b) Việc chấp hành pháp luật v ề đất đại của người sử dung đất;
- c) Hiệu quả quản lý, sử dụng đất đai; tác động của chính sách, pháp luật v`ềđất đai đến kinh tế, xã hội và môi trường;
- d) Kiểm tra, giám sát thực tế đối với việc quản lý, sử dụng đất đai.
- 3. Việc theo dõi và đánh giá được thực hiện định kỳ hằng năm.
- 4. Trách nhiệm theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai được quy định như sau:
- a) Bộ Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm giúp Chính phủ theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai của các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương; việc sử dụng đất đối với các dự án quan trọng quốc gia do Quốc hội quyết định chủ trương đ ài tư, Thủ tướng Chính phủ chấp thuận, quyết định đ ài tư và các dư án có quy mô lớn, sử dung nhi ài diên tích đất;
- b) Ủy ban nhân dân cấp tỉnh tổ chức thực hiện theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai đối với cấp huyện trực thuộc; đánh giá việc quản lý, sử dụng đất đai trên địa bàn cấp tỉnh;
- c) Ủy ban nhân dân cấp huyện tổ chức thực hiện theo dõi và đánh giá việc quản lý, sử dụng đất đai đối với cấp xã trực thuộc; đánh giá việc quản lý, sử dụng đất đai trên địa bàn cấp huyện;
- d) Ủy ban nhân dân cấp xã tổ chức thực hiện theo dõi và đánh giá việc quản lý, sử dụng đất đai trên địa bàn cấp xã.

about:blank 142/159

5. Chính phủ quy định chi tiết Đi àu này.

Đi ều 233. Hệ thống theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai

- 1. Hệ thống theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai là một bộ phận của Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai và thông tin khác được thu thập từ quá trình thi hành pháp luật v ề đất đai trên phạm vi cả nước, bao g ồm:
- a) Thông tin v ềquy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; thống kê, kiểm kê đất đai; giá đất và thuế sử dụng đất; giao đất, cho thuê đất, thu h ồi đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; việc thực hiện các dự án đ ều tư có sử dụng đất; việc chấp hành pháp luật v ềđất đai; kiểm tra, thanh tra và xử lý vi phạm v ềđất đai của các cơ quan hành chính nhà nước;
- b) Thông tin v ềgiải quyết tranh chấp, khiếu nại, tố cáo v ềđất đai;
- c) Thông tin từ quá trình giám sát việc thực thi pháp luật v`ê đất đai của công dân; Quốc hội và Hội đ`ông nhân dân các cấp; Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các tổ chức thành viên của Mặt trận; các tổ chức khác có liên quan;
- d) Thông tin c'ân thiết phải thu nhận bằng các giải pháp công nghệ g'âm chụp ảnh mặt đất từ vệ tinh, máy bay và phương tiện bay khác; thu nhận bằng đi ều tra thực địa và phương tiện kỹ thuật khác;
- đ) Thông tin c'ân thiết từ dữ liệu đi àu tra xã hội học v'êquản lý, sử dụng đất đai.
- 2. Cơ quan có chức năng quản lý đất đai có trách nhiệm cập nhật các thông tin trong Hệ thống theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai vào Hệ thống thông tin quốc gia v ề đất đai; quản lý hệ thống theo dõi và đánh giá; giúp Chính phủ, Ủy ban nhân dân các cấp tổ chức thực hiện theo dõi và đánh giá việc quản lý, sử dụng đất đai.
- 3. Hệ thống theo dõi và đánh giá đối với việc quản lý, sử dụng đất đai được công khai để các tổ chức, cá nhân tìm hiểu thông tin theo quy định của pháp luật.

Mục 2. THANH TRA, KIỂM TRA, KIỂM TOÁN, GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP, KHIỀU NẠI, TỔ CÁO VỀ ĐẤT ĐAI

Đi ều 234. Thanh tra, kiểm tra chuyên ngành đất đai, kiểm toán đất đai

- 1. Thanh tra chuyên ngành đất đai là hoạt động thanh tra của cơ quan nhà nước có thẩm quy ền đối với cơ quan, tổ chức, cá nhân trong việc chấp hành pháp luật v ềđất đai, quy định v ềchuyên môn, kỹ thuật, quy tắc quản lý thuộc lĩnh vực đất đai.
- 2. Kiểm tra chuyên ngành đất đai là hoạt động được thực hiện thường xuyên, liên tục của các cơ quan, tổ chức, đơn vị, cá nhân được giao nhiệm vụ quản lý đất đai nhằm đôn đốc thực hiện chủ trương, chính sách, pháp luật v ề đất đai; nhiệm vụ của cơ quan, tổ chức, cá nhân góp ph ần nâng cao hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước; phát hiện, ngăn chặn và xử lý kịp thời các hành vi vi phạm trong quản lý, sử dụng đất đai.
- 3. Trách nhiệm chỉ đạo, tổ chức thực hiện thanh tra, kiểm tra chuyên ngành đất đai được quy định như sau:
- a) Bộ Tài nguyên và Môi trường chịu trách nhiệm chỉ đạo, tổ chức thực hiện thanh tra, kiểm tra chuyên ngành đất đai trên phạm vi cả nước;
- b) Cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện thanh tra, kiểm tra chuyên ngành đất đai;

about:blank 143/159

c) Cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp huyện chịu trách nhiệm tổ chức kiểm tra chuyên ngành đất đại

- 4. Nôi dung thanh tra, kiểm tra v ề đất đai bao g 'âm:
- a) Thanh tra, kiểm tra việc chấp hành pháp luật v ề đất đại của Ủy ban nhân dân các cấp;
- b) Thanh tra, kiểm tra việc chấp hành pháp luật v ề đất đai của người sử dụng đất và của tổ chức, cá nhân khác có liên quan;
- c) Thanh tra, kiểm tra việc chấp hành các quy định v ềchuyên môn, nghiệp vụ, kỹ thuật, quy tắc quản lý thuộc lĩnh vực đất đai.
- 5. Thanh tra, kiểm tra chuyên ngành đất đai có các nhiệm vụ sau đây:
- a) Thanh tra, kiểm tra việc chấp hành pháp luật của cơ quan nhà nước, người sử dụng đất trong việc quản lý, sử dụng đất đai;
- b) Đôn đốc thực hiện chủ trương, chính sách, pháp luật đất đai; phát hiện, ngăn chặn và xử lý theo thẩm quy ền hoặc kiến nghị cơ quan nhà nước có thẩm quy ền xử lý vi pham pháp luật v ềđất đai.
- 6. Nhiệm vụ, quy 'àn hạn của Trưởng đoàn thanh tra, thanh tra viên, công chức làm công tác thanh tra v 'è đất đai, quy trình, thủ tục tiến hành thanh tra v 'è đất đai thực hiện theo quy định của pháp luật v 'è thanh tra.
- 7. Kiểm toán nhà nước thực hiện kiểm toán việc quản lý, sử dụng đất đai theo quy định của Luật Kiểm toán nhà nước và quy định khác của pháp luật có liên quan.
- 8. Chính phủ quy định chi tiết v ềkiểm tra chuyên ngành đất đai.

Đi `âu 235. Hòa giải tranh chấp đất đai

- 1. Nhà nước khuyến khích các bên tranh chấp đất đai tự hòa giải, hòa giải ở cơ sở theo quy định của pháp luật v ềhòa giải ở cơ sở, hòa giải theo quy định của pháp luật v ềhòa giải thương mại hoặc cơ chế hòa giải khác theo quy định của pháp luật.
- 2. Trước khi cơ quan nhà nước có thẩm quy ền giải quyết tranh chấp đất đai quy định tại Đi ều 236 của Luật này, các bên tranh chấp phải thực hiện hòa giải tại Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất tranh chấp. Việc hòa giải tranh chấp đất đai tại Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất tranh chấp được thực hiện như sau:
- a) Sau khi nhận được đơn yêu c ầi hòa giải tranh chấp đất đai, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm thành lập Hôi đ ồng hòa giải tranh chấp đất đai để thực hiện hòa giải tranh chấp đất đai;
- b) Thành ph ần Hội đ ầng hòa giải tranh chấp đất đai bao g ầm: Chủ tịch hoặc Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã là Chủ tịch Hội đ ầng, đại diện Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp xã, công chức làm công tác địa chính, người sinh sống lâu năm biết rõ v ềngu ần gốc và quá trình sử dụng đối với thửa đất tranh chấp (nếu có). Tùy từng trường hợp cụ thể, có thể mời đại diện tổ chức, cá nhân khác tham gia Hội đ ầng hòa giải tranh chấp đất đai;
- c) Việc hòa giải tranh chấp đất đai tại Ủy ban nhân dân cấp xã được thực hiện trong thời hạn không quá 30 ngày kể từ ngày nhận được đơn yêu c'àu hòa giải tranh chấp đất đai;
- d) Việc hòa giải phải được lập thành biên bản có chữ ký của các bên tham gia hòa giải và có xác nhận hòa giải thành hoặc hòa giải không thành của Ủy ban nhân dân cấp xã. Biên bản hòa giải được gửi đến các bên tranh chấp, lưu tai Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất tranh chấp;
- đ) Trường hợp hòa giải không thành mà một hoặc các bên tranh chấp không ký vào biên bản thì Chủ tịch Hội đ'ầng, các thành viên tham gia hòa giải phải ký vào biên bản, đóng dấu của Ủy ban nhân dân cấp xã và gửi cho các bên tranh chấp.

about:blank 144/159

3. Hòa giải tranh chấp đất đai tại Tòa án được thực hiện theo quy định của pháp luật v`ềhòa giải, đối thoại tại Tòa án và pháp luật v`ềtố tụng dân sự. Hòa giải tranh chấp giữa các bên phát sinh từ hoạt động thương mại liên quan tới đất đai bằng hòa giải thương mại thực hiện theo pháp luật v`ềhòa giải thương mai.

- 4. Đối với trường hợp hòa giải tranh chấp đất đai quy định tại các khoản 1, 2 và 3 Đi àu này mà hòa giải thành và có thay đổi hiện trạng v ềranh giới, diện tích, người sử dụng đất thì trong thời hạn 30 ngày làm việc kể từ ngày nhận được văn bản công nhận kết quả hòa giải thành, các bên tham gia hòa giải phải gửi văn bản công nhận kết quả hòa giải thành đến cơ quan nhà nước có thẩm quy àn để thực hiện việc đăng ký, cấp Giấy chứng nhận quy àn sử dụng đất, quy àn sở hữu tài sản gắn li àn với đất theo quy định.
- 5. Đối với địa bàn không thành lập đơn vị hành chính cấp xã trực thuộc Ủy ban nhân dân cấp huyện thì không thực hiện quy định tại khoản 2 Đi àu này. Thẩm quy ền giải quyết tranh chấp đất đai được thực hiện theo quy định tại Đi àu 236 của Luật này.

Đi ều 236. Thẩm quy ền giải quyết tranh chấp đất đai

- 1. Tranh chấp đất đai mà các bên tranh chấp hoặc một trong các bên tranh chấp có Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất hoặc có một trong các loại giấy tờ quy định tại Đi ều 137 của Luật này và tranh chấp v ềtài sản gắn li ền với đất thì do Tòa án giải quyết.
- 2. Tranh chấp đất đai mà các bên tranh chấp không có Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất hoặc không có một trong các loại giấy tờ quy định tại Đi ều 137 của Luật này thì các bên tranh chấp được lựa chọn một trong hai hình thức giải quyết tranh chấp đất đai theo quy định sau đây:
- a) Nộp đơn yêu c`âi giải quyết tranh chấp tại Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy cì theo quy định tại khoản 3 Đi cũ này;
- b) Khởi kiên tại Tòa án có thẩm quy ên theo quy định của pháp luật v ềtố tung dân sư.
- 3. Trường hợp các bên tranh chấp lựa chọn giải quyết tranh chấp tại Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy ền thì việc giải quyết tranh chấp đất đai được thực hiện như sau:
- a) Trường hợp tranh chấp giữa hộ gia đình, cá nhân, cộng đ ồng dân cư với nhau thì Chủ tịch Úy ban nhân dân cấp huyện giải quyết. Sau thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận được quyết định giải quyết của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện mà các bên tranh chấp không khởi kiện hoặc khiếu nại theo quy định tại điểm này thì quyết định giải quyết tranh chấp của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện có hiệu lực thi hành.

Trường hợp không đ`ông ý với quyết định giải quyết thì trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận được quyết định giải quyết của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện, các bên tranh chấp có quy ền khởi kiện tại Tòa án theo quy định của pháp luật v`êtố tụng hành chính hoặc khiếu nại đến Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh. Quyết định giải quyết của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có hiệu lực thi hành.

b) Trường hợp tranh chấp mà một bên tranh chấp là tổ chức, tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc, người gốc Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầi tư nước ngoài thì Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh giải quyết. Sau thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận được quyết định giải quyết của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh mà các bên tranh chấp không khởi kiện hoặc khiếu nại theo quy định tại điểm này thì quyết định giải quyết của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có hiệu lực thi hành.

Trường hợp không đ 'cng ý với quyết định giải quyết thì trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận được quyết định giải quyết của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, các bên tranh chấp có quy 'ch khởi kiện tại

about:blank 145/159

Tòa án theo quy định của pháp luật v`êtố tụng hành chính hoặc khiếu nại đến Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường. Quyết định giải quyết của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường có hiệu lực thi hành.

4. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường khi giải quyết tranh chấp đất đai quy định tại khoản 3 Đi ầu này phải ra quyết định giải quyết tranh chấp có hiệu lực thi hành phải được các bên nghiêm chỉnh chấp hành. Sau thời hạn 30 ngày kể từ ngày quyết định giải quyết tranh chấp có hiệu lực thi hành mà các bên hoặc một trong các bên không chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành.

Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện nơi có đất tranh chấp ban hành quyết định cưỡng chế thực hiện quyết định giải quyết tranh chấp đất đai và tổ chức thực hiện quyết định cưỡng chế.

- 5. Tranh chấp giữa các bên phát sinh từ hoạt động thương mại liên quan đến đất đai do Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật v ềtố tụng dân sự hoặc do Trọng tài thương mại Việt Nam giải quyết theo quy định của pháp luật v ềtrọng tài thương mại.
- 6. Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm cung cấp h ồsơ, tài liệu có liên quan đến việc quản lý, sử dụng đất đai khi được Tòa án, Trọng tài thương mại Việt Nam yêu c ầu để làm căn cứ cho giải quyết tranh chấp đất đai.
- 7. Chính phủ quy định chi tiết việc giải quyết tranh chấp thuộc thẩm quy ền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường tại Đi ều này.

Đi `cu 237. Giải quyết khiếu nại, khởi kiện v `e quản lý đất đại

- 1. Người sử dụng đất, người có quy ền và nghĩa vụ liên quan đến sử dụng đất có quy ền khiếu nại, khởi kiện quyết định hành chính, hành vi hành chính v ềquản lý đất đai.
- 2. Trình tự, thủ tục giải quyết khiếu nại quyết định hành chính, hành vi hành chính v ềquản lý đất đai thực hiện theo quy định của pháp luật v ềkhiếu nại. Trình tự, thủ tục khởi kiện quyết định hành chính, hành vi hành chính v ềquản lý đất đai thực hiện theo quy định của pháp luật v ềtố tụng hành chính.
- 3. Việc thu thập, bảo quản, sử dụng và lưu trữ h 'òsơ, tài liệu liên quan đến giải quyết khiếu nại v 'èquản lý đất đai thực hiện theo quy định của pháp luật v 'èkhiếu nại.

Đi `àu 238. Giải quyết tố cáo v `êquản lý, sử dụng đất đai

- 1. Cá nhân có quy th tố cáo hành vi vi phạm pháp luật v equản lý, sử dụng đất đai.
- 2. Việc giải quyết tố cáo vi phạm pháp luật v`êquản lý, sử dụng đất đai thực hiện theo quy định của pháp luật v`êtố cáo.
- 3. Việc thu thập, bảo quản, sử dụng và lưu trữ h ồsơ, tài liệu liên quan đến giải quyết tố cáo v ềquản lý, sử dụng đất đai thực hiện theo quy định của pháp luật v ềtố cáo.

Mục 3. XỬ LÝ VI PHẠM PHÁP LUẬT VỀ ĐẤT ĐAI

Đi ều 239. Xử lý đối với người có hành vi vi phạm pháp luật v ềđất đai

Người có hành vi vi phạm pháp luật v`ềđất đai thì tùy theo tính chất, mức độ vi phạm mà bị xử lý kỷ luật, xử lý vi phạm hành chính hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự, nếu gây thiệt hại thì phải b`ã thường theo quy định của pháp luật.

Đi ều 240. Xử lý đối với người có hành vi vi phạm pháp luật trong quản lý đất đai khi thi hành công vụ

1. Người có hành vi vi phạm pháp luật trong quản lý đất đai khi thi hành công vụ thì tùy theo tính chất, mức đô vi pham mà bị xử lý kỷ luật hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sư theo quy định của pháp luật

about:blank 146/159

đối với các hành vi vi phạm sau đây:

a) Lợi dụng hoặc lạm dụng chức vụ, quy ền hạn làm trái với quy định của pháp luật trong công tác quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu h ềi đất, trưng dụng đất, b ềi thường, hỗ trợ, tái định cư, xác định nghĩa vụ tài chính v ề đất đai, quản lý h ồ sơ địa chính, đăng ký, cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản gắn li ền với đất, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất, ra quyết định hành chính trong quản lý đất đại;

- b) Thiếu trách nhiệm trong quản lý để xảy ra vi phạm pháp luật v ề đất đai hoặc có hành vi khác gây thiệt hại đến lợi ích của Nhà nước, quy ền và lợi ích hợp pháp của người sử dụng đất;
- c) Vi phạm quy định v ềlấy ý kiến, công bố, công khai thông tin; vi phạm quy định v ềtrình tự, thủ tục hành chính; vi phạm quy định v ềbáo cáo trong quản lý đất đai.
- 2. Chính phủ quy định chi tiết các hành vi vi phạm pháp luật trong quản lý đất đai khi thi hành công vụ mà bị xử lý kỷ luật quy định tai khoản 1 Đi ầu này.

Đi ều 241. Trách nhiệm trong việc phát hiện, ngăn chặn và xử lý vi phạm pháp luật v ề quản lý, sử dụng đất đai

- 1. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm sau đây:
- a) Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện có trách nhiệm phát hiện, ngăn chặn và xử lý kịp thời những vi phạm pháp luật v`êquản lý, sử dụng đất đai tại địa phương theo thẩm quy ền;
- b) Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm thường xuyên kiểm tra, phát hiện, ngăn chặn và xử lý kịp thời theo thẩm quy ền đối với các hành vi không đăng ký đất đai; lấn đất, chiếm đất, hủy hoại đất; sử dụng đất không đúng mục đích; chuyển, nhận quy ền sử dụng đất không đúng pháp luật và hành vi vi phạm pháp luật đất đai khác của người sử dụng đất.
- 2. Người đứng đ`ài cơ quan có chức năng quản lý đất đai cấp tỉnh, cấp huyện có trách nhiệm kiểm tra, đôn đốc, hướng dẫn việc thi hành công vụ của cán bộ, công chức; giải quyết kịp thời, đúng pháp luật, theo thẩm quy `àn hoặc kiến nghị cơ quan có thẩm quy `àn giải quyết khiếu nại, tố cáo và kiến nghị của cá nhân, tổ chức và xử lý kịp thời những vi phạm pháp luật v `èquản lý, sử dụng đất đai tại địa phương theo thẩm quy `àn.
- 3. Công chức làm công tác địa chính cấp xã; công chức, viên chức thuộc cơ quan quản lý đất đai các cấp khi thi hành công vụ có trách nhiệm phát hiện và đ'ề xuất xử lý kịp thời các hành vi vi phạm pháp luật v'ề đất đai.

Đi `ều 242. Tiếp nhận và xử lý vi phạm của thủ trưởng, công chức, viên chức thuộc cơ quan quản lý đất đai các cấp và công chức làm công tác địa chính ở cấp xã

- 1. Tổ chức, cá nhân khi phát hiện công chức, viên chức thuộc cơ quan có chức năng quản lý đất đai các cấp, công chức làm công tác địa chính ở cấp xã vi phạm trong quản lý đất đai thì có quy ền gửi đơn kiến nghị đến người có thẩm quy ền theo quy định sau đây:
- a) Đối với vi phạm của công chức làm công tác địa chính ở cấp xã thì gửi kiến nghị đến Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã;
- b) Đối với vi phạm của công chức, viên chức thuộc cơ quan quản lý đất đai cấp nào thì gửi kiến nghị đến thủ trưởng cơ quan quản lý đất đai cấp đó;
- c) Đối với vi phạm của thủ trưởng cơ quan quản lý đất đai thì gửi kiến nghị đến Chủ tịch Ủy ban nhân dân cùng cấp.

about:blank 147/159

2. Trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận được kiến nghị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân hoặc thủ trưởng cơ quan có chức năng quản lý đất đai quy định tại khoản 1 Đi àu này có trách nhiệm xem xét, giải quyết và thông báo kết quả giải quyết bằng văn bản cho người có kiến nghị biết.

Chương XVI

ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Mục 1. SỬA ĐỔI, BỔ SUNG MỘT SỐ ĐIỀU CỦA CÁC LUẬT, NGHỊ QUYẾT CỦA QUỐC HỘI CÓ LIÊN QUAN ĐẾN ĐẤT ĐAI

Đi `àu 243. Sửa đổi, bổ sung một số đi `àu của Luật Quy hoạch số 21/2017/QH14 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi `àu theo Luật số 15/2023/QH15, Luật số 16/2023/QH15 và Luật số 28/2023/QH15

- 1. Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Đi ầu 24 như sau:
- "2. Quy hoạch sử dụng đất quốc gia bao g`âm những nội dung chủ yếu sau đây:
- a) Phân tích, đánh giá v ềcác yếu tố, đi ều kiện tự nhiên, ngu ồn lực, bối cảnh trực tiếp tác động và thực trang sử dung đất của các ngành, lĩnh vực;
- b) Dư báo xu thế biến đông của việc sử dung đất;
- c) Xác định các quan điểm và mục tiêu sử dụng đất trong thời kỳ mới;
- d) Định hướng sử dụng đất quốc gia, vùng kinh tế xã hội, t ầm nhìn sử dụng đất đáp ứng nhu c ầi sử dụng đất để phát triển kinh tế xã hội; bảo đảm quốc phòng, an ninh; bảo vệ môi trường, thích ứng với biến đổi khí hâu;
- d) Xác định các chỉ tiêu sử dụng đất đối với nhóm đất nông nghiệp, nhóm đất phi nông nghiệp; trong đó xác định diện tích một số loại đất g ầm đất tr ầng lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng phòng hộ, đất rừng sản xuất là rừng tự nhiên, đất quốc phòng, đất an ninh;
- e) Giải pháp, ngu 'ân lực thực hiện quy hoạch.".
- 2. Sửa đổi, bổ sung một số khoản của Đi ầu 25 như sau:
- a) Sửa đổi đoạn mở đ`àu khoản 4 như sau:
- "4. Quy hoạch sử dụng tài nguyên quốc gia, trừ quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh, bao g cm những nội dung sau đây:".
- b) Bổ sung khoản 4a vào sau khoản 4 như sau:
- "4a. Quy hoạch sử dụng đất quốc phòng, quy hoạch sử dụng đất an ninh bao g`ân những nội dung chủ yếu sau đây:
- a) Định hướng sử dụng đất quốc phòng, đất an ninh;
- b) Xác định nhu c'ài sử dụng đất quốc phòng, đất an ninh trong kỳ quy hoạch sử dụng đất phù hợp với quy hoạch tổng thể quốc gia; nhiệm vụ quốc phòng, an ninh và kế hoạch phát triển kinh tế xã hội của quốc gia;
- c) Phân kỳ quy hoạch sử dung đất quốc phòng, đất an ninh cho từng kỳ kế hoạch 05 năm;
- d) Giải pháp, ngu 'àn lực thực hiện quy hoạch sử dung đất quốc phòng, quy hoạch sử dung đất an ninh.".
- c) Sửa đổi, bổ sung khoản 7 như sau:

about:blank 148/159

"7. Chính phủ quy định chi tiết nội dung quy hoạch ngành quốc gia tại các khoản 3, 4, 4a, 5, và 6 Đi ầu này; quy định việc tích hợp quy hoạch vào quy hoạch ngành quốc gia.

Việc lập, thẩm định, phê duyệt và đi `àu chỉnh quy hoạch có tính chất kỹ thuật, chuyên ngành để triển khai các nội dung quy định tại các khoản 3, 4, 4a, 5, và 6 Đi `àu này thực hiện theo quy định của pháp luất có liên quan.".

- 3. Sửa đổi, bổ sung điểm l khoản 2 Đi ầu 27 như sau:
- "1) Đinh hướng sử dung đất đến từng đơn vi hành chính cấp huyên;".
- 4. Bổ sung quy hoạch số thứ tự 1a vào trước số thứ tự 1 của Phụ lục II v ềDanh mục các quy hoạch có tính chất kỹ thuật, chuyên ngành như sau:

STT	TÊN QUY HOẠCH	VĂN BẢN QUY ĐỊNH
1a.	Quy hoạch sử dụng đất cấp tỉnh	Luật Đất đai số 31/2024/QH15

Đi `ều 244. Sửa đổi, bổ sung khoản 4 Đi `ều 44 của Luật Thủy sản số 18/2017/QH14

"4. Thời hạn giao khu vực biển để nuôi tr`ông thủy sản không quá 50 năm, được tính từ ngày quyết định giao khu vực biển có hiệu lực. Khi hết thời hạn giao, tổ chức, cá nhân có nhu c`âi tiếp tục sử dụng khu vực biển đã được giao để nuôi tr`ông thủy sản được Nhà nước xem xét gia hạn có thể gia hạn nhi 'âi l`ân nhưng tổng thời gian gia hạn không quá 20 năm. Thời hạn giao khu vực biển cho tổ chức, cá nhân Việt Nam thực hiện nhiệm vụ khoa học và công nghệ phục vụ nuôi tr`ông thủy sản không quá thời hạn nhiệm vụ khoa học và công nghệ được cơ quan có thẩm quy 'ân phê duyệt.".

Đi `àu 245. Sửa đổi, bổ sung một số đi `àu của Luật Tổ chức chính quy `àn địa phương số 77/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi `àu theo Luật số 21/2017/QH14, Luật số 47/2019/QH14 và Nghi quyết số 96/2023/QH15

- 1. Sửa đổi, bổ sung điểm h khoản 3 Đi ầu 19 như sau:
- "h) Thông qua quy hoạch sử dụng đất của tỉnh trước khi trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt; quyết định biện pháp quản lý, sử dụng đất đai, tài nguyên nước, tài nguyên khoáng sản, ngu 'ch lợi ở vùng biển, vùng trời, tài nguyên thiên nhiên khác, bảo vệ môi trường trong phạm vi được phân quy 'ch.".
- 2. Sửa đổi, bổ sung điểm a khoản 2 Đi ầu 26 như sau:
- "a) Thông qua kế hoạch phát triển kinh tế xã hội trung hạn và hằng năm của huyện, quy hoạch sử dụng đất của huyên trước khi trình Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phê duyêt;".
- 3. Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Đi ầu 40 như sau:
- "2. Thông qua kế hoạch sử dụng đất của thành phố trực thuộc Trung ương theo quy định của Luật Đất đai trước khi trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.".
- 4. Bổ sung khoản 2a vào sau khoản 2 Đi ều 42 như sau:
- "2a. Phê duyệt quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất của huyện trực thuộc theo quy định của Luật Đất đai.".
- 5. Sửa đổi, bổ sung Đi ầu 129 như sau:

"Đi `cu 129. Thẩm quy `cn quyết định thành lập, giải thể, nhập, chia, đi `cu chỉnh địa giới đơn vị hành chính, đặt tên, đổi tên đơn vị hành chính

1. Quốc hội quyết định thành lập, giải thể, nhập, chia, đi ầu chỉnh địa giới đơn vị hành chính cấp tỉnh; đặt tên, đổi tên đơn vị hành chính cấp tỉnh.

about:blank 149/159

2. Ủy ban Thường vụ Quốc hội quyết định thành lập, giải thể, nhập, chia, đi ầu chỉnh địa giới đơn vị hành chính cấp huyện, cấp xã; đặt tên, đổi tên đơn vị hành chính cấp huyện, cấp xã.

3. Chính phủ trình Quốc hội, Ủy ban Thường vụ Quốc hội quyết định việc thành lập, giải thể, nhập, chia, đi ầu chỉnh địa giới đơn vị hành chính; đặt tên, đổi tên đơn vị hành chính quy định tại khoản 1 và khoản 2 Đi ầu này.".

Đi `âu 246. Sửa đổi, bổ sung khoản 4 Đi `âu 106 của Luật Thi hành án dân sự số 26/2008/QH12 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi `âu theo Luật số 64/2014/QH13, Luật số 23/2018/QH14, Luật số 67/2020/QH14 và Luật số 03/2022/QH15

Sửa đổi, bổ sung khoản 4 Đi ầu 106 như sau:

"4. Trường hợp tài sản là quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất mà đủ điều kiện nhưng chưa được cấp giấy chứng nhận lần đầu thì cơ quan thi hành án có trách nhiệm đề nghị cơ quan có thẩm quyền thực hiện cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất lần đầu cho người mua được tài sản thi hành án, người nhận tài sản thi hành án theo quy định của pháp luật.

Trường hợp tài sản là quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất đã được cấp giấy chứng nhận mà không thu hồi được giấy chứng nhận đã cấp thì cơ quan thi hành án có trách nhiệm đề nghị cơ quan có thẩm quyền thực hiện thu hồi hoặc hủy giấy chứng nhận đã cấp và cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất cho người mua được tài sản thi hành án, người nhận tài sản thi hành án theo quy định của pháp luât.".

Đi `cu 247. Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Đi `cu 14 của Luật Thuế thu nhập cá nhân số 04/2007/QH12 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi `cu theo Luật số 26/2012/QH13 và Luật số 71/2014/QH13

Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Đi àu 14 như sau:

"1. Thu nhập chịu thuế từ chuyển nhượng bất động sản được xác định là giá chuyển nhượng từng l'ần; trường hợp chuyển nhượng quy ền sử dụng đất thì thu nhập chịu thuế tính theo giá đất trong bảng giá đất.".

Đi `àu 248. Sửa đổi, bổ sung một số đi `àu của Luật Lâm nghiệp số 16/2017/QH14 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi `àu theo Luật số 16/2023/QH15

- 1. Sửa đổi, bổ sung khoản 1 và khoản 2 Đi ầu 14 như sau:
- "1. Phù hợp với quy hoạch lâm nghiệp cấp quốc gia hoặc quy hoạch tỉnh hoặc quy hoạch sử dụng đất cấp huyện.
- 2. Không chuyển mục đích sử dụng rừng tự nhiên sang mục đích khác, trừ các dự án sau đây: dự án quan trọng quốc gia; dự án phục vụ quốc phòng, an ninh; dự án cấp thiết khác theo tiêu chí do Chính phủ quy định.".
- 2. Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Đi ầu 15 như sau:
- "1. Kế hoạch giao rừng, cho thuê rừng, chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác của Ủy ban nhân dân cấp huyện được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phê duyệt hoặc kế hoạch sử dụng đất hằng năm cấp huyên được cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt.".
- 3. Bổ sung điểm đ vào sau điểm d khoản 2 Đi ầu 16 như sau:
- "đ) Ban quản lý rừng đặc dung đối với rừng phòng hô xen kẽ trong diên tích rừng đặc dung.".
- 4. Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Đi ầu 19 như sau:
- "1. Phù hợp với quy hoạch lâm nghiệp cấp quốc gia hoặc quy hoạch tỉnh hoặc quy hoạch sử dụng đất cấp huyện.".
- 5. Sửa đổi, bổ sung Đi ầu 20 như sau:

about:blank 150/159

"Đi `cu 20. Thẩm quy `cn quyết định chủ trương chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác

Hội đồng nhân dân cấp tỉnh quyết định chủ trương chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác, trừ trường hợp thực hiện dự án thuộc thẩm quy ền của Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ, Hội đồng nhân dân cấp tỉnh chấp thuận, quyết định chủ trương đầi tư theo quy định của Luật Đầi tư, Luật đầi tư công, Luật Đầi tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Đầi khí.".

- 6. Sửa đổi, bổ sung một số khoản của Đi ều 23 như sau:
- a) Sửa đối, bổ sung điểm a khoản 1 như sau:
- "a) Giao rừng, cho thuê rừng, chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác, thu h 'ài rừng đối với tổ chức, trừ trường hợp quy định tại điểm c khoản 2 Đi 'ài này;";
- b) Sửa đổi, bổ sung khoản 2 như sau:
- "2. Thẩm quy en của Ủy ban nhân dân cấp huyên được quy định như sau:
- a) Giao rừng, cho thuê rừng, chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác đối với hộ gia đình, cá nhân:
- b) Giao rừng, chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác đối với cộng đ ầng dân cư;
- c) Thu h 'à rừng đối với trường hợp thu h 'à đất có rừng thuộc thẩm quy 'àn của Ủy ban nhân cấp huyện theo quy đinh của Luât Đất đai.".
- 7. Sửa đổi, bổ sung tên đi ều, khoản 5 và bổ sung khoản 6 vào sau khoản 5 Đi ều 53 như sau:
- a) Sửa đổi, bổ sung tên Đi ều 53 như sau:

"Đi ều 53. Hoạt động nghiên cứu khoa học, giảng dạy, thực tập, du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí và nuôi, tr ồng phát triển, thu hoạch cây dược liệu trong rừng đặc dụng";

- b) Sửa đổi, bổ sung khoản 5 và bổ sung khoản 6 vào sau khoản 5 như sau:
- "5. Được xây dựng công trình phục vụ du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí. Trình tự, thủ tục xây dựng, thẩm định và phê duyệt đ`ềán du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí và quản lý xây dựng công trình phục vụ du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí trong rừng đặc dụng thực hiện theo Quy chế quản lý rừng và quy định khác của pháp luât có liên quan.
- 6. Nuôi, tr'ông phát triển, thu hoạch cây dược liệu trong rừng đặc dung quy định như sau:
- a) Chủ rừng xây dựng phương án nuôi, tr`ông phát triển, thu hoạch cây dược liệu trong rừng đặc dụng trình cơ quan có thẩm quy °ân phê duyệt;
- b) Chủ rừng tự tổ chức, hợp tác, liên kết hoặc cho tổ chức, cá nhân thuê môi trường rừng để nuôi, tr `âng phát triển, thu hoạch cây dược liệu hoặc để tổ chức hoạt động nghiên cứu khoa học;
- c) Hoạt động nuôi, tr`ông phát triển, thu hoạch cây dược liệu trong rừng đặc dụng thực hiện theo Quy chế quản lý rừng và quy định khác của pháp luật có liên quan.".
- 8. Sửa đổi, bổ sung tên đi ều, khoản 5 và bổ sung khoản 6 vào sau khoản 5 Đi ều 56 như sau:
- a) Sửa đổi, bổ sung tên Đi ầu 56 như sau:

"Đi `êu 56. Hoạt động nghiên cứu khoa học, giảng dạy, thực tập, du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí và nuôi, tr `ông phát triển cây dược liệu trong rừng phòng hộ";

b) Sửa đổi, bổ sung khoản 5 và bổ sung khoản 6 vào sau khoản 5 như sau:

about:blank 151/159

- "5. Được xây dựng công trình phục vụ du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí. Trình tự, thủ tục xây dựng, thẩm định và phê duyệt đ`ềán du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí và quản lý xây dựng công trình phục vụ du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí trong rừng phòng hộ thực hiện theo Quy chế quản lý rừng và quy định khác của pháp luât có liên quan.
- 6. Nuôi, tr'ồng phát triển cây được liệu trong rừng phòng hộ quy định như sau:
- a) Chủ rừng xây dựng phương án nuôi, tr`ông phát triển cây dược liệu trong rừng phòng hộ trình cơ quan có thẩm quy ền phê duyệt;
- b) Chủ rừng tự tổ chức, hợp tác, liên kết hoặc cho tổ chức, cá nhân thuê môi trường rừng để nuôi, tr`ông phát triển cây dược liệu hoặc để tổ chức hoạt động nghiên cứu khoa học;
- c) Hoạt động nuôi, tr`ông phát triển cây dược liệu trong rừng phòng hộ thực hiện theo Quy chế quản lý rừng và quy định khác của pháp luât có liên quan.".
- 9. Sửa đổi, bổ sung khoản 4 Đi ầu 60 như sau:
- "4. Được tự tổ chức, hợp tác, liên doanh, liên kết hoặc cho tổ chức, cá nhân thuê rừng, thuê môi trường rừng phù hợp với quy ền của chủ rừng để kinh doanh du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng, giải trí hoặc nuôi, tr ềng phát triển cây dược liệu hoặc để tổ chức hoạt động nghiên cứu khoa học nhưng không được ảnh hưởng đến mục đích sử dụng đất theo quy định của pháp luật v ềđất đại.".

Đi `àu 249. Sửa đổi, bổ sung khoản 3 Đi `àu 6 của Luật Thuế sử dụng đất phi nông nghiệp số 48/2010/QH12

Sửa đổi, bổ sung khoản 3 Đi àu 6 như sau:

"3. Giá của 01 m^2 đất là giá đất theo bảng giá đất tương ứng với mục đích sử dụng và được ổn định theo chu kỳ 05 năm."

Đi `àu 250. Sửa đổi, bổ sung khoản 3 Đi `àu 29 của Luật Đ `àu tư số 61/2020/QH14 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi `àu theo Luật số 72/2020/QH14, Luật số 03/2022/QH15, Luật số 05/2022/QH15, Luật số 08/2022/QH15, Luật số 09/2022/QH15, Luật số 20/2023/QH15, Luật số 26/2023/QH15, Luật số 27/2023/QH15 và Luât số 28/2023/QH15

Sửa đổi, bổ sung khoản 3 Đi ều 29 như sau:

- "3. Cơ quan có thẩm quy 'ân thực hiện thủ tục chấp thuận nhà đ'àu tự trong các trường hợp sau đây:
- a) Đấu giá quy ền sử dụng đất không thành theo quy định của Luật Đất đai;
- b) Chỉ có một nhà đ`âu tư đáp ứng đi ều kiện mời quan tâm trong trường hợp pháp luật quản lý ngành, lĩnh vực quy định xác định số lượng nhà đ`âu tư quan tâm khi thực hiện thủ tục lưa chon nhà đ`âu tư.".

Điều 251. Bãi bỏ một số điều của các luật, nghị quyết của Quốc hội có liên quan đến đất đai

- 1. Bãi bỏ một số đi ều của các luật có liên quan đến đất đai như sau:
- a) Bãi bỏ khoản 3 Đi `àu 36 và khoản 2 Đi `àu 86 của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công số 15/2017/QH14 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi `àu theo Luật số 64/2020/QH14 và Luật số 07/2022/QH15;
- b) Bãi bỏ khoản 1 Đi ều 12 của Luật Đường sắt số 06/2017/QH14 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi ều theo Luât số 35/2018/QH14 và Luât số 16/2023/QH15.
- 2. Bãi bỏ Nghị quyết số 132/2020/QH14 ngày 17 tháng 11 năm 2020 của Quốc hội thí điểm một số chính sách để tháo gỡ vướng mắc, t 'ch đọng trong quản lý, sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoat đông lao đông sản xuất, xây dựng kinh tế.

about:blank 152/159

Mục 2. HIỆU LỰC THI HÀNH, QUY ĐINH CHUYẾN TIẾP

Đi ều 252. Hiệu lực thi hành

- 1. Luật này có hiệu lực thi hành từ ngày 01 tháng 01 năm 2025, trừ trường hợp quy định tại khoản 2 và khoản 3 Đi ầu này.
- 2. Đi ầu 190 và Đi ầu 248 của Luật này có hiệu lưc thi hành từ ngày 01 tháng 4 năm 2024.
- 3. Việc lập, phê duyệt quy hoạch sử dụng đất được tiếp tục thực hiện theo quy định của Nghị quyết số 61/2022/QH15 ngày 16 tháng 6 năm 2022 của Quốc hội v tiếp tục tăng cường hiệu lực, hiệu quả thực hiện chính sách, pháp luật v ềquy hoạch và một số giải pháp tháo gỡ khó khăn, vướng mắc, đẩy nhanh tiến độ lập và nâng cao chất lượng quy hoạch thời kỳ 2021 2030.

Khoản 9 Đi ài 60 của Luât này có hiệu lực thi hành từ ngày Nghị quyết số 61/2022/QH15 hết hiệu lực.

4. Luật Đất đai số 45/2013/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi ều theo Luật số 35/2018/QH14 (sau đây gọi là Luật Đất đai số 45/2013/QH13) hết hiệu lực kể từ ngày Luật này có hiệu lực thi hành.

Đi `âu 253. Quy định chuyển tiếp v `êquy hoạch, kế hoạch sử dụng đất khi Luật này có hiệu lực thi hành

- 1. Quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền quyết định, phê duyệt trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục thực hiện và được đi ều chỉnh khi rà soát quy hoạch, kế hoạch sử dung đất theo quy định tai Đi ều 73 của Luật này.
- 2. Đối với địa phương đã được phê duyệt quy hoạch tỉnh thời kỳ 2021 2030 theo quy định của pháp luật v`êquy hoạch trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục sử dụng phương án phân bổ và khoanh vùng đất đai trong quy hoạch tỉnh để thực hiện công tác quản lý đất đai cho đến hết kỳ quy hoạch. Việc đi ều chỉnh quy hoạch tỉnh thực hiện theo quy định của Luật Quy hoạch số 21/2017/QH14.

Đi ều 254. Quy định chuyển tiếp v ềthu h ối đất; b ối thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu h ối đất khi Luật này có hiệu lực thi hành

- 1. Đối với trường hợp đã có quyết định thu h ầi đất theo quy định của pháp luật v ềđất đai trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành nhưng chưa có quyết định phê duyệt phương án b ầi thường, hỗ trợ, tái định cư của cơ quan nhà nước có thẩm quy ần thì tiếp tục thực hiện việc b ầi thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của Luât này.
- 2. Đối với trường hợp đã có quyết định thu h 'à đất và quyết định phê duyệt phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của pháp luật v 'èđất đai trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành nhưng chưa thực hiện thì tiếp tục thực hiện phương án b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư đã phê duyệt; việc xử lý chi trả b 'à thường chậm được thực hiện theo quy định của pháp luật tại thời điểm Nhà nước ban hành quyết định thu h 'à đất.
- 3. Trường hợp trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành, cơ quan nhà nước có thẩm quy `ân đã có văn bản xác định hành vi vi phạm của chủ đ`âi tư đối với việc không đưa đất vào sử dụng hoặc chậm đưa đất vào sử dụng theo quy định tại điểm i khoản 1 Đi `âu 64 của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 thì xử lý như sau:
- a) Trường hợp chưa có quyết định thu h à đất thì Úy ban nhân dân cấp có thẩm quy a xử lý theo quy định tại khoản 8 và khoản 9 Đi à 81 của Luật này;
- b) Trường hợp đã ban hành quyết định thu h 'à đất thì thực hiện thu h 'à đất theo quyết định thu h 'à đất và xử lý ti 'àn sử dụng đất, ti 'àn thuê đất, tài sản đã đ 'àu tư trên đất thu h 'à theo quy định của pháp luật tại thời điểm Nhà nước ban hành quyết định thu h 'à đất.
- 4. Đối với trường hợp đã có quyết định thu h 'à đất và quyết định phê duyệt phương án b 'à thường, hỗ trơ, tái định cư trước ngày Luât này có hiệu lưc thi hành mà sau ngày Luât này có hiệu lưc thi hành mới

about:blank 153/159

có quyết định giao đất tái định cư thì giá đất tính ti ền sử dụng đất tại nơi tái định cư được xác định tại thời điểm phê duyệt phương án b ềi thường, hỗ trợ, tái định cư; trường hợp tại thời điểm có quyết định giao đất tái định cư mà giá đất tái định cư thấp hơn giá đất trong phương án b ềi thường, hỗ trợ, tái định cư thì áp dung giá đất tai thời điểm ban hành quyết định giao đất tái định cư.

- 5. Đối với dự án đ`àu tư đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Khung chính sách b`à thường, hỗ trợ, tái định cư trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành nhưng địa phương chưa phê duyệt phương án b à thường, hỗ trợ, tái định cư thì được áp dụng các chính sách có lợi hơn cho người có đất thu h à theo Khung chính sách b à thường, hỗ trợ, tái định cư và các quy định của Luật này.
- 6. Dự án đ`ài tư thuộc trường hợp thỏa thuận v`ênhận chuyển quy ền sử dụng đất theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13, đang thực hiện thỏa thuận mà đến ngày Luật này có hiệu lực thi hành chưa hoàn thành việc thỏa thuận thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh căn cứ vào tình hình thực tế của địa phương quyết định việc cho phép tiếp tục thực hiện thỏa thuận v`ênhận chuyển quy ền sử dụng đất.

Đi `âu 255. Quy định chuyển tiếp v `ègiao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất khi Luật này có hiệu lực thi hành

- 1. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng diện tích đất nông nghiệp được giao trước ngày 01 tháng 7 năm 2014 nhưng vượt hạn mức giao đất tại thời điểm giao thì phải chuyển sang thuê đất theo quy định của Luật này đối với phần diện tích vượt hạn mức.
- 2. Tổ chức kinh tế, hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở nước ngoài đã được Nhà nước giao đất có thu ti ền sử dụng đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành mà nay thuộc trường hợp thuê đất theo quy định của Luật này thì được tiếp tục sử dụng đất theo thời hạn sử dụng đất còn lại mà không phải chuyển sang thuê đất. Khi hết thời hạn sử dụng đất, nếu được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền gia hạn thì phải chuyển sang thuê đất theo quy định của Luật này.
- 3. Tổ chức, hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở nước ngoài đã được Nhà nước giao đất không thu ti ền sử dụng đất trước ngày 01 tháng 7 năm 2014 mà thuộc trường hợp thuê đất theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 và Luật này thì phải chuyển sang thuê đất.
- 4. Tổ chức kinh tế, hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở nước ngoài thuộc trường hợp được tiếp tục sử dụng đất theo quy định tại khoản 3 Đi ầu 60 của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 thì được tiếp tục sử dụng đất trong thời hạn sử dụng đất còn lại mà không phải chuyển sang thuê đất theo quy định của Luật này.
- 5. Tổ chức kinh tế thuộc trường hợp được tiếp tục sử dụng đất theo quy định tại khoản 4 Đi àu 60 của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 thì được tiếp tục sử dụng đất trong thời hạn còn lại của dự án mà không phải chuyển sang thuê đất theo quy định của Luật này.
- 6. Người sử dụng đất thuộc trường hợp được tiếp tục sử dụng đất theo quy định tại khoản 5 Đi àu 60 của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 thì được lựa chọn tiếp tục thuê đất trong thời hạn sử dụng đất còn lại hoặc chuyển sang giao đất có thu ti àn sử dụng đất theo quy định của Luật này.
- 7. Tổ chức, hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở nước ngoài, doanh nghiệp có vốn đ`ài tư nước ngoài đã nộp h`ò sơ để thực hiện thủ tục giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất nhưng chưa có quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất thì thực hiện giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất theo quy định của pháp luật trước ngày Luật này có hiệu lưc thi hành; trường hợp có nhu c`ài thì được thực hiện theo quy định của Luât này.
- 8. Đơn vị sự nghiệp công lập được Nhà nước giao đất không thu ti `en sử dụng đất hoặc cho thuê đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục sử dụng đất trong thời hạn sử dụng đất còn lại theo hình thức đã được giao đất, cho thuê đất; trường hợp có nhu c `au thì được chuyển sang hình thức giao đất, cho thuê đất theo quy định của Luật này. Khi hết thời hạn sử dụng đất, việc gia hạn sử dụng đất được thực hiện theo quy định của Luật này.
- 9. Đối với dự án đ'ài tư đã có văn bản chấp thuận chủ trương đ'ài tư hoặc lựa chọn nhà đ'ài tư, chủ đ'ài tư của cơ quan có thẩm quy in theo đúng quy định của pháp luật v eđ iai tư, pháp luật v enhà ở, pháp

about:blank 154/159

luật v`ê đấu th`ài trước ngày 01 tháng 7 năm 2014 nhưng chưa giao đất, cho thuê đất cho nhà đ`ài tư, chủ đ`ài tư mà nay phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất, được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh rà soát, xác nhận đã thực hiện đúng quy định của pháp luật v`êđ ài tư, pháp luật v`ênhà ở, pháp luật v`êđấu th`ài tại thời điểm ban hành các văn bản đó, đ`àng thời việc chậm giao đất, cho thuê đất không phải lỗi của nhà đ`ài tư, chủ đ`ài tư thì không phải tổ chức đấu giá quy ền sử dụng đất, không đấu th`ài lựa chọn nhà đ`ài tư thực hiện dự án có sử dụng đất theo quy định của Luật này; trình tự, thủ tục, thẩm quy ền và thời han giao đất, cho thuê đất thực hiện theo quy định của Luật này.

- 10. Đối với dự án đ`âu tư đã lựa chọn được nhà đ`âu tư, chủ đ`âu tư theo đúng quy định của pháp luật v`ề đ`âu tư, pháp luật v`ềnhà ở, pháp luật v`ềđấu th`âu từ ngày 01 tháng 7 năm 2014 đến trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành nhưng chưa giao đất, cho thuê đất mà thuộc trường hợp giao đất, cho thuê đất không thông qua hình thức đấu giá quy ền sử dụng đất theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13, pháp luật có liên quan và phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất thì tiếp tục thực hiện các bước tiếp theo trong trình tự, thủ tục giao đất, cho thuê đất để giao đất, cho thuê đất cho nhà đ`âu tư, chủ đ`âu tư theo quy định của Luật này.
- 11. Cá nhân đã được Nhà nước giao đất bãi b 'à ven sông, ven biển trước ngày 01 tháng 7 năm 2014 để sử dụng vào mục đích nông nghiệp thì được tiếp tục sử dụng trong thời hạn giao đất còn lại. Khi hết thời hạn giao đất, nếu có nhu c 'ài sử dụng đất, phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất và không vi phạm pháp luật v 'èđất đai thì được Nhà nước xem xét giao đất, cho thuê đất.

Đi ều 256. Giải quyết v ềh ồsơ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận khi Luật này có hiệu lực thi hành

- 1. H'ôsơ địa chính dạng giấy đã xây dựng trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục sử dụng để phục vụ cho công tác quản lý đất đai và phải được số hóa trong quá trình xây dựng cơ sở dữ liêu quốc gia v'ềđất đai theo quy định của Luật này.
- 2. H`ò sơ đăng ký đất đai, tài sản gắn li ền với đất, cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất đã được cơ quan có thẩm quy ền tiếp nhận nhưng đến ngày Luật này có hiệu lực thi hành mà chưa được cơ quan có thẩm quy ền cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất thì tiếp tục giải quyết thủ tục theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 và các văn bản quy định chi tiết, hướng dẫn thi hành; thẩm quy ền cấp Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất thực hiện theo quy định của Luật này. Trường hợp người sử dụng đất đ ềnghị thực hiện theo quy định của Luật này thì cơ quan có thẩm quy ền giải quyết theo quy định của Luât này.
- 3. Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu nhà ở và quy ền sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy ền sở hữu công trình xây dựng, Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li ền với đất đã được cấp theo quy định của pháp luật v ềđất đai, pháp luật v ềnhà ở, pháp luật v ềxây dựng trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành vẫn có giá trị pháp lý và không phải cấp đổi sang Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất; trường hợp có nhu c ều thì được cấp đổi sang Giấy chứng nhận quy ền sử dụng đất, quy ền sở hữu tài sản gắn li ền với đất theo quy định của Luật này.
- 4. Trường hợp Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, Giấy chứng nhận quy `en sở hữu nhà ở và quy `en sử dụng đất ở, Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn li `en với đất đã cấp cho đại diện hộ gia đình trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành, nếu các thành viên có chung quy `en sử dụng đất của hộ gia đình có nhu c `en thì được cấp đổi sang Giấy chứng nhận quy `en sử dụng đất, quy `en sở hữu tài sản gắn li `en với đất và ghi đ `en các thành viên có chung quy `en sử dụng đất.

Việc xác định các thành viên có chung quy `ân sử dụng đất của hộ gia đình để ghi tên trên Giấy chứng nhận quy `ân sử dụng đất, quy `àn sở hữu tài sản gắn li `ân với đất do các thành viên này tự thỏa thuận và chịu trách nhiêm trước pháp luât.

Đi `àu 257. Giải quyết v `ètài chính đất đai, giá đất khi Luật này có hiệu lực thi hành

about:blank 155/159

1. Bảng giá đất do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh ban hành theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 được tiếp tục áp dụng đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2025; trường hợp c`ân thiết Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định đi ầu chỉnh bảng giá đất theo quy định của Luật này cho phù hợp với tình hình thực tế v`ê giá đất tại địa phương.

- 2. Đối với trường hợp đã có quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, cho phép chuyển từ hình thức thuê đất trả ti ền hằng năm sang thuê đất trả ti ền một l'ần cho cả thời gian thuê, gia hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh thời hạn sử dụng đất, đi ều chỉnh quy hoạch chi tiết theo quy định của pháp luật v ề đất đai và quy định khác của pháp luật có liên quan trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành nhưng chưa quyết định giá đất thì thực hiện như sau:
- a) Đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất theo quy định của Luật Đất đai năm 1993, Luật Đất đai số 13/2003/QH11 và các văn bản quy định chi tiết, hướng dẫn thi hành mà được bàn giao đất trên thực tế trước ngày 01 tháng 01 năm 2005 thì chính sách thu ti `ân sử dụng đất, ti `ân thuê đất và giá đất để tính ti `ân sử dụng đất, ti `ân thuê đất áp dụng tại thời điểm bảng giá đất năm 2005 do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh ban hành có hiệu lực thi hành;
- b) Đối với trường hợp giao đất, cho thuê đất theo quy định của Luật Đất đai năm 1993, Luật Đất đai số 13/2003/QH11 và các văn bản quy định chi tiết, hướng dẫn thi hành mà được cơ quan nhà nước có thẩm quy ền bàn giao đất trên thực tế từ ngày 01 tháng 01 năm 2005 đến trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì chính sách thu ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất và giá đất để tính ti ền sử dụng đất, ti ền thuê đất được xác định tai thời điểm bàn giao đất trên thực tế;
- c) Đối với trường hợp đã có quyết định giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, cho phép chuyển hình thức thuê đất trả ti `ân hàng năm sang thuê đất trả ti `ân một l `ân cho cả thời gian thuê, gia hạn sử dụng đất, đi `âu chỉnh thời hạn sử dụng đất, đi `âu chỉnh quy hoạch chi tiết xây dựng theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 và các văn bản quy định chi tiết, hướng dẫn thi hành nhưng phương án giá đất chưa được trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy `ân thì chính sách thu ti `ân sử dụng đất, ti `ân thuê đất và giá đất được xác định tai thời điểm ban hành quyết định đó.

Trường hợp Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy 'àn đã thực hiện giao đất, cho thuê đất theo tiến độ b 'à thường, hỗ trợ, tái định cư thì giá đất cụ thể được xác định theo thời điểm ban hành của từng quyết định;

- d) Chính phủ quy định v`èviệc áp dụng phương pháp định giá đất và khoản ti`àn người sử dụng đất phải nộp bổ sung đối với thời gian chưa tính ti`àn sử dụng đất, ti`àn thuê đất của các trường hợp quy định tại các điểm a, b và c khoản này.
- 3. Trường hợp phương án giá đất đã trình Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy in quyết định giá đất cụ thể theo quy định của pháp luật trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quy in quyết định giá đất cụ thể theo phương án đã trình mà không áp dụng quy định của Luât này.

Đi `àu 258. Giải quyết v `êthời hạn sử dụng đất khi Luật này có hiệu lực thi hành

- 1. Đối với đất được Nhà nước giao cho tổ chức kinh tế để tạo vốn xây dựng cơ sở hạ t ầng theo dự án, đất có ngu ần gốc trúng đấu giá quy ền sử dụng đất trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 của các tổ chức kinh tế sử dụng thì thời hạn sử dụng đất được xác định theo thời hạn được ghi trên quyết định giao đất. Trường hợp trong quyết định giao đất không ghi thời hạn thì thời hạn sử dụng đất được xác định theo thời han của loại đất được pháp luật quy định tại thời điểm giao đất.
- 2. Trường hợp đất đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhận quy ền sử dụng đất mà đã hết thời hạn sử dụng đất nhưng đến trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành cơ quan nhà nước có thẩm quy ền chưa thu h ềi đất thì được xem xét gia hạn sử dụng đất hoặc thu h ềi đất theo quy định của Luật này.

Đi `àu 259. Xử lý quy `ên sử dung đất của hô gia đình có trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành

1. Hộ gia đình sử dụng đất được xác định theo quy định của pháp luật v ề đất đai trước ngày Luật này có hiệu lưc thi hành thì được tham gia quan hệ pháp luật v ề đất đai với tư cách nhóm người sử dung

about:blank 156/159

đất mà có chung quy ền sử dung đất quy định tại khoản 2 Đi ều 27 của Luât này.

Hộ gia đình sử dụng đất đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất, công nhận quy ền sử dụng đất, nhận chuyển quy ền sử dụng đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì có quy ền và nghĩa vụ như quy ền và nghĩa vu của cá nhân sử dung đất theo quy định của Luât này.

- 2. Khi cơ quan nhà nước có thẩm quy `ên thực hiện giao đất, cho thuê đất cho hộ gia đình để thực hiện phương án b `ài thường, hỗ trợ, tái định cư đã được phê duyệt thì phải ghi cụ thể các cá nhân là thành viên hộ gia đình có quy `ên sử dụng đất vào quyết định giao đất, cho thuê đất.
- 3. Hộ gia đình được Nhà nước giao đất không thu ti `en sử dụng đất, giao đất có thu ti `en sử dụng đất, cho thuê đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục sử dụng đất trong thời hạn sử dụng đất còn lại. Khi hết thời hạn sử dụng đất thì được gia hạn sử dụng đất theo hình thức giao đất, cho thuê đất cho các cá nhân là thành viên hộ gia đình đó theo quy định của Luật này.

Đi 'ều 260. Quy định chuyển tiếp một số trường hợp khác khi Luật này có hiệu lực thi hành

- 1. Tổ chức kinh tế, hộ gia đình, cá nhân được Nhà nước cho thuê đất trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 đã trả ti ền thuê đất cho cả thời gian thuê hoặc trả trước ti ền thuê đất cho nhi ều năm mà thời hạn thuê đất đã trả ti ền còn lại ít nhất là 05 năm thì tổ chức kinh tế có quy ền và nghĩa vụ quy định tại Đi ều 33 của Luật này; hộ gia đình, cá nhân có quy ền và nghĩa vụ quy định tại khoản 1 Đi ều 37 của Luật này.
- 2. Trường hợp chủ đ`àu tư được Nhà nước cho thuê đất thu ti `ên thuê đất hằng năm để đ`àu tư xây dựng, kinh doanh kết cấu hạ t`àng khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu chế xuất mà đã cho thuê lại đất có kết cấu hạ t`àng theo hình thức trả ti `ên thuê đất một l`àn cho cả thời gian thuê trước ngày 01 tháng 7 năm 2014 thì phải nộp ti `ên cho Nhà nước theo quy định của Chính phủ; người thuê lại đất có quy `ên và nghĩa vụ như được Nhà nước cho thuê đất trả ti `ên một l`àn cho cả thời gian thuê sau khi chủ đ`àu tư đã nôp đủ ti `ên thuê đất vào ngân sách nhà nước.
- 3. Tổ chức kinh tế, hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở nước ngoài đ`ài tư sản xuất, kinh doanh trong khu công nghiệp, cụm công nghiệp, khu chế xuất được tiếp tục sử dụng đất theo thời hạn còn lại của dự án quy định tại khoản 5 Đi ài 149 của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 thì được tiếp tục sử dụng đất theo thời hạn còn lại của dự án mà không phải chuyển sang thuê đất. Khi hết thời hạn thực hiện dự án nếu có nhu c ài thì được Nhà nước xem xét cho thuê đất theo quy định của Luật này.
- 4. Phương án sử dụng đất, phương án xử lý, phương án sắp xếp lại, xử lý nhà, đất đã được cấp có thẩm quy ần phê duyệt theo quy định tại Nghị quyết số 132/2020/QH14 của Quốc hội thí điểm một số chính sách để tháo gỡ vướng mắc, t ần đọng trong quản lý, sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì thực hiện theo phương án đã phê duyệt.

Phương án sử dụng đất, phương án xử lý, phương án sắp xếp lại, xử lý nhà, đất đang hoàn thiện thủ tục trình cấp có thẩm quy ền phê duyệt thì tiếp tục thực hiện theo trình tự, thủ tục quy định tại Nghị quyết số 132/2020/QH14 của Quốc hội thí điểm một số chính sách để tháo gỡ vướng mắc, t ền đọng trong quản lý, sử dụng đất quốc phòng, an ninh kết hợp với hoạt động lao động sản xuất, xây dựng kinh tế.

- 5. Trường hợp cụm công nghiệp được thành lập trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành do đơn vị sự nghiệp công lập, Ủy ban nhân dân cấp huyện, Ủy ban nhân dân cấp xã làm chủ đ`âi tư xây dựng kết cấu hạ t`àng thì thẩm quy ràn cho thuê đất đối với tổ chức, hộ gia đình, cá nhân đ'ài tư sản xuất, kinh doanh trong cụm công nghiệp thực hiện theo quy định tại Đi ràu 123 của Luật này.
- 6. Đối với đất trong các khu kinh tế, khu công nghệ cao đã được Nhà nước giao cho Ban Quản lý khu kinh tế, Ban Quản lý khu công nghệ cao trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được xử lý như sau:
- a) Đối với diện tích đất đã được giao lại, cho thuê trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì người sử dụng đất được tiếp tục sử dụng đến hết thời hạn sử dụng đất. Việc gia hạn sử dụng đất được thực hiện theo quy định của Luật này;

about:blank 157/159

b) Đối với diện tích đất mà Ban Quản lý khu kinh tế, Ban Quản lý khu công nghệ cao chưa giao, chưa cho thuê thì Nhà nước thu h 'à đất để giao đất, cho thuê đất theo quy định của Luật này;

- c) Người sử dụng đất trong khu kinh tế, khu công nghệ cao trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì tiếp tục được thực hiện quy ền và nghĩa vụ tương ứng với hình thức giao đất, cho thuê đất trong thời gian sử dung đất còn lai theo quy định của Luât này;
- d) Tổ chức kinh tế, hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở nước ngoài đ`àu tư vào sản xuất, kinh doanh trong khu kinh tế được tiếp tục sử dụng đất theo thời hạn còn lại của dự án quy định tại khoản 7 Đi àu 151 của Luật Đất đai số 45/2013/QH13 thì được tiếp tục sử dụng đất theo thời hạn còn lại của dự án mà không phải chuyển sang thuê đất. Khi hết thời hạn thực hiện dự án nếu có nhu c àu thì được Nhà nước xem xét cho thuê đất theo quy định của Luật này.
- 7. Trường hợp dự án có hoạt động lấn biển đã được Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ quyết định phê duyệt dự án đ`ài tư theo quy định của pháp luật v`êđ`ài tư công, quyết định chấp thuận chủ trương đ`ài tư hoặc quyết định chấp thuận chủ trương đ`ài tư đ`ông thời chấp thuận nhà đ`ài tư theo đúng quy định của pháp luật v`êđ`ài tư trước ngày Đi ềi 190 của Luật này có hiệu lực thi hành thì chủ đ`ài tư được giao đất, cho thuê đất không đấu giá quy ền sử dụng đất, không đấu th`ài dự án có sử dụng đất để tiếp tục được thực hiện theo dự án đ`ài tư đã được phê duyệt.
- 8. Trường hợp dự án xây dựng công trình ng ần đã có quyết định phê duyệt dự án đ ầi tư theo quy định của pháp luật v ềđ ầi tư công, quyết định chấp thuận chủ trương đ ầi tư hoặc quyết định chấp thuận chủ trương đ ầi tư đ ồng thời chấp thuận nhà đ ầi tư theo đúng quy định của pháp luật v ềđ ầi tư trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục thực hiện theo dự án đ ầi tư đã được phê duyệt.
- 9. Trường hợp đất cảng hàng không, sân bay dân dụng đã được Nhà nước giao đất, cho thuê đất cho Cảng vụ hàng không trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được tiếp tục quản lý, sử dụng đất theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13. Trường hợp Nhà nước có chủ trương đ`âi tư nâng cấp, mở rộng mà làm thay đổi quy hoạch xây dựng cảng hàng không, sân bay dân dụng, thay đổi chủ thể quản lý, sử dụng cảng hàng không, sân bay thì việc quản lý, sử dụng đất thực hiện theo quy định của Luật này.

Đối với trường hợp Cảng vụ hàng không đã cho thuê đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì tiếp tục thực hiện theo hợp đ ầng đã ký kết; khi hết thời hạn thì Nhà nước thu h ầ diện tích đất của Cảng vu hàng không để cho thuê đất theo quy định của Luật này.

- 10. Đối với đất do các tổ chức tôn giáo, tổ chức tôn giáo trực thuộc sử dụng trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì tiếp tục được sử dụng đất theo hình thức đã được xác định theo quy định của Luật Đất đai số 45/2013/QH13.
- 11. Người sử dụng đất được Nhà nước giao đất có thu ti `ân sử dụng đất, cho thuê đất mà được miễn, giảm ti `ân sử dụng đất, ti `ân thuê đất theo quy định của pháp luật v `êđất đai trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì tiếp tục được miễn, giảm ti `ân sử dụng đất, ti `ân thuê đất trong thời hạn sử dụng đất còn lại theo quy định của pháp luật v `êđất đai trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành.
- 12. Người sử dụng đất được Nhà nước cho thuê đất mà đã lựa chọn hình thức cho thuê đất trả ti `ân thuê đất hằng năm hoặc cho thuê đất trả ti `ân thuê đất một l`ân cho cả thời gian thuê trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì tiếp tục sử dụng đất theo hình thức thuê đất đã lựa chọn trong thời hạn sử dụng đất còn lại, trừ trường hợp quy định tại Đi `âu 30 của Luật này.
- 13. Người sử dụng đất đã tự nguyện ứng trước kinh phí b "à thường, hỗ trợ, tái định cư theo phương án b "à thường, hỗ trợ, tái định cư đã được cơ quan có thẩm quy "àn phê duyệt trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành thì được hoàn trả bằng hình thức trừ vào ti "àn sử dụng đất, ti "àn thuê đất phải nộp theo quy định của pháp luật v "èđất đai trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành.
- 14. Trường hợp tổ chức kinh tế được miễn ti 'ên sử dụng đất, miễn ti 'ên thuê đất trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành mà nay chuyển nhượng, góp vốn bằng quy 'ên sử dụng đất thì thực hiện quy 'ên và nghĩa vu theo quy định của Luât này.

about:blank 158/159

15. Cá nhân là người dân tộc thiểu số được Nhà nước giao đất, cho thuê đất theo chính sách hỗ trợ đất đai đối với đ'ờng bào dân tộc thiểu số theo quy định của pháp luật trước ngày Luật này có hiệu lực thi hành mà đủ đi àu kiện được hưởng chính sách hỗ trợ đất đai đối với đ'ờng bào dân tộc thiểu số theo quy định của Luât này thì được hưởng chính sách hỗ trợ v'ề đất đai quy định của Luât này.

16. Doanh nghiệp có vốn đ`àu tư nước ngoài theo quy định của Luật Kinh doanh bất động sản số 66/2014/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số đi àu theo Luật số 61/2020/QH14 đang thực hiện thủ tục nhận chuyển nhượng toàn bộ hoặc một ph àn dự án bất động sản nhưng đến ngày Luật này có hiệu lực thi hành mà chưa hoàn thành các thủ tục v ềđất đai đối với dự án hoặc ph àn dự án nhận chuyển nhượng thì cơ quan nhà nước có thẩm quy àn thực hiện thủ tục giao đất, cho thuê đất cho bên nhận chuyển nhượng, cấp Giấy chứng nhận quy àn sử dụng đất, quy àn sở hữu tài sản gắn li àn với đất theo quy định của Luật này. Bên nhận chuyển nhượng toàn bộ hoặc một ph àn dự án bất động sản được kế thừa quy àn và nghĩa vụ v ềđất đai của bên chuyển nhượng dự án.

Luật này được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XV, kỳ họp bất thường lần thứ năm thông qua ngày 18 tháng 01 năm 2024./.

CHỦ TỊCH QUỐC HỘI

Vương Đình Huệ

about:blank 159/159